

# Funkschau

MIT FERNSEH-TECHNIK, SCHALLPLATTE UND TONBAND

Qualitätsüberwachung der Fernsendeder-  
und der UKW-Sendernetze

Bericht von der Electronica

Wahl des Farbhilfsträgers für Pal

Transistor-Konverter für KW-Empfang

Dia-Steuergerät mit Zeitgeber

B 3108 D

23

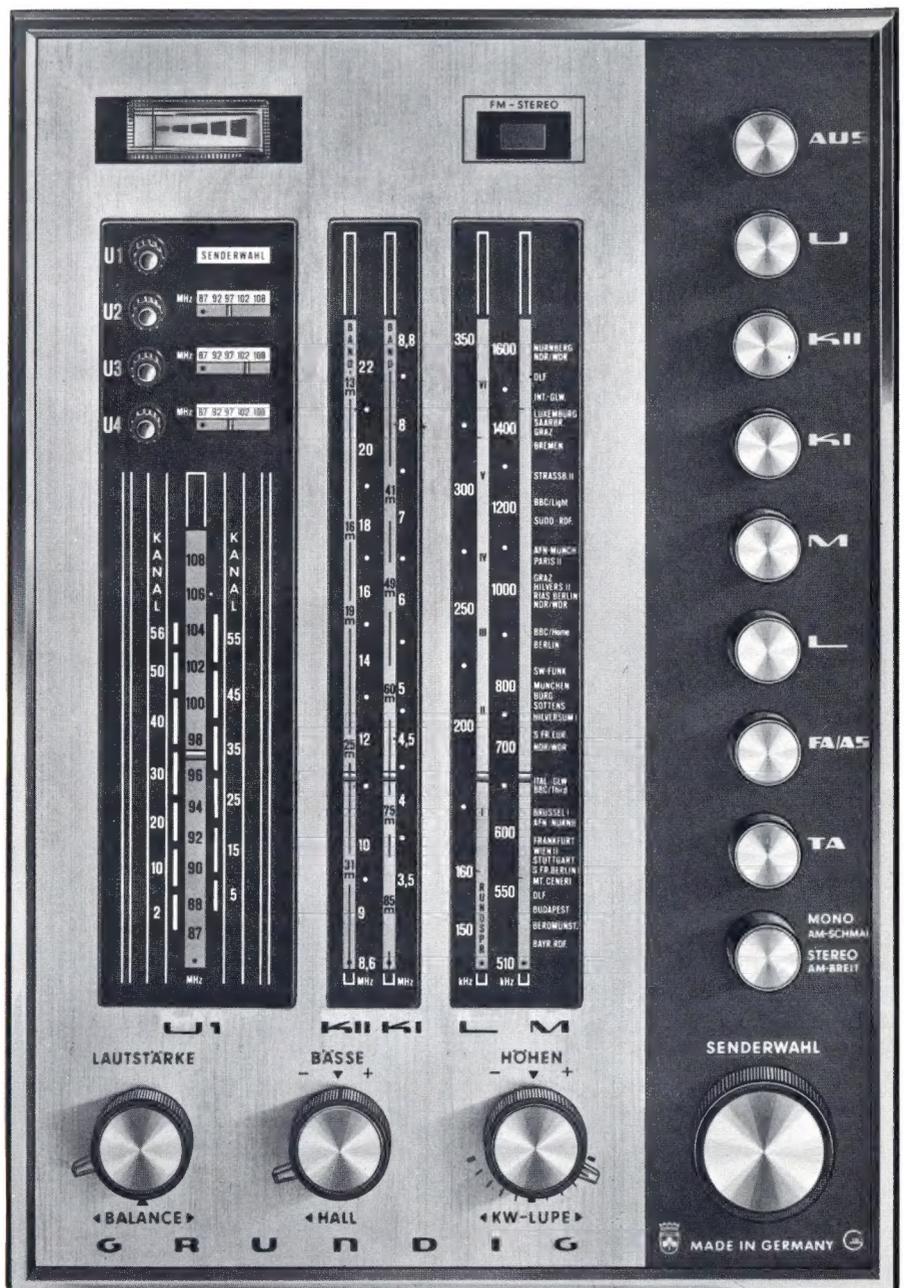
*Zum Titelbild: Einlegen und Belichten der Leuchtstoff-Fotoemulsion  
bei der Herstellung der Lochmasken-Farbbildröhre A 63-11 X von Valvo.  
Siehe unsere Titelgeschichte auf Seite 712.*

1.80 DM



**GRUNDIG  
bietet zum  
Selbsteinbau:**

**NEU**



## HiFi nach Maß

Ganz nach den Gegebenheiten Ihrer Wohnung können Sie sich jetzt eine GRUNDIG High-Fidelity-Anlage nach Maß bauen. Der HiFi-Tuner-Verstärker HF 500 zum Selbst-Einbau ist eine kompakte Einheit aus HF-Teil, Endverstärker und Decoder mit hervorragenden Wiedergabewerten und hohem Bedienungskomfort. Hier die Glanzpunkte seiner Technik: 2x15 Watt Musikleistung · HiFi nach DIN 45500 · UKW-MW-LW-2 x KW (13-95 m) mit KW-Lupe · elektronische UKW-Abstimmung · 4 UKW Programmtasten · volltransistorisiert · Informieren Sie sich über weitere Einzelheiten bei Ihrem Fachhändler oder fordern Sie zunächst mit diesem Gutschein — kostenlos für Sie — die neue, 52seitige GRUNDIG revue an.

**GUTSCHEIN** für eine „GRUNDIG revue“

Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen, ausschneiden und einsenden an die GRUNDIG Werke GmbH, 851 Fürth !

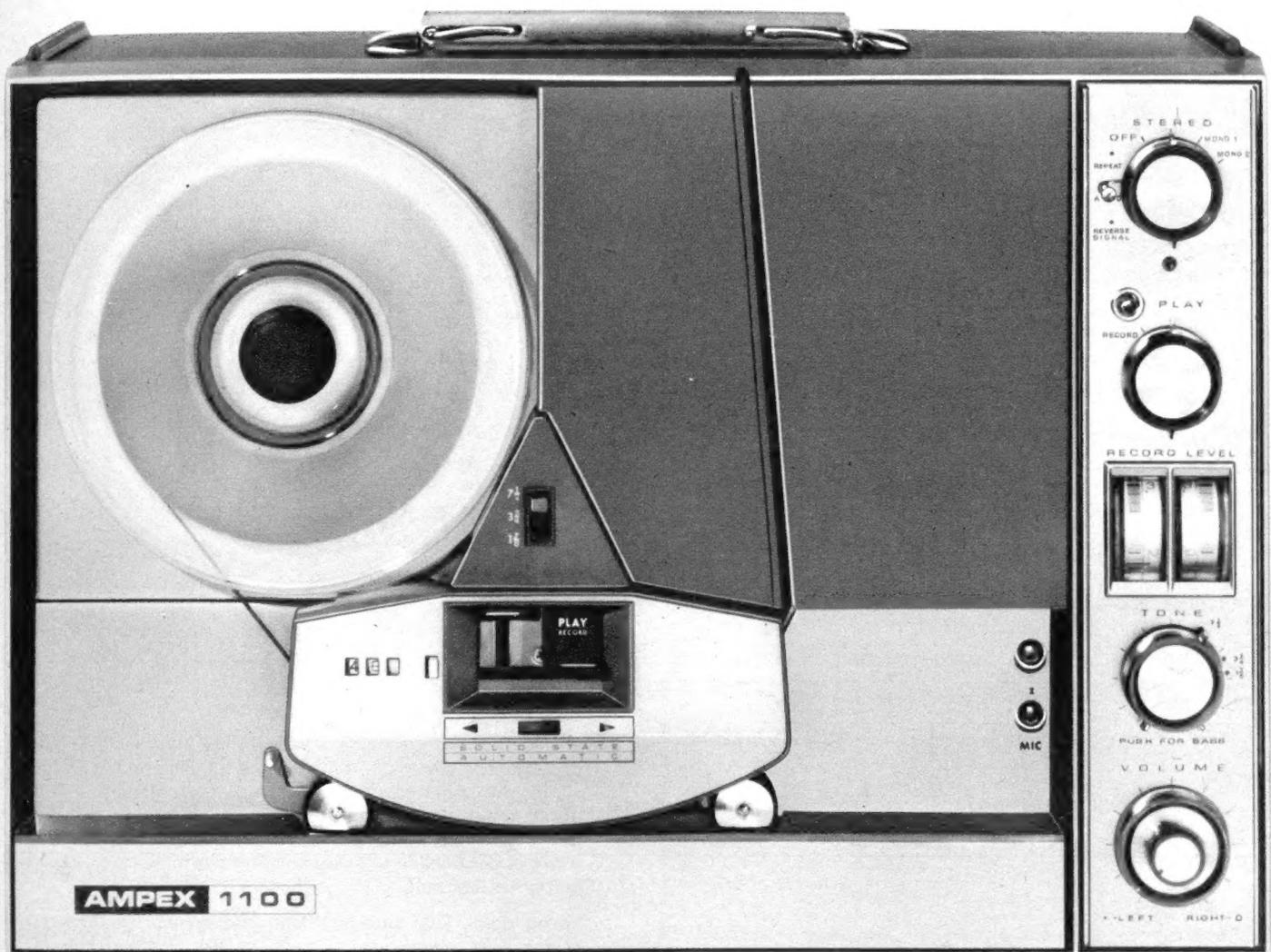
Vor- und Familienname .....

Postleitzahl und Wohnort .....

Straße und Hausnummer .....

h 90

**GRUNDIG**



## AMPEX 1100 SERIE

### - Die ideale Erweiterung unseres Lieferprogrammes -

—Im Qualitätsniveau, das Sie vom Hersteller der weltberühmten Bild- und Tonaufzeichnungsgeräte erwarten \* Die Varianten der 1100 Serie sind verfügbar als Chassie mit Vorverstärkern (1153) in Kofferausführung mit Stereo-Endstufen (1163), desgleichen in Nussbaumgehäuse (1165/3) \* Sie finden bei der 1100 Serie: Automatische Laufrichtungsumschaltung (ermöglicht unbeaufsichtigte 9stündige Wiedergabe) \*

**AMPEX**

Zwei Capstan Antriebe \* 3 Bandgeschwindigkeiten \* Präzise VU - Meter \* Gegenseitige Schaltverriegelung bei Aufnahme und Wiedergabe \* Ampex Deep-Gap-Köpfe \* Volltransistorisiert \* Keine Andruckhilfsmittel an den Köpfen \* Für eine ausführliche Beratung und Demonstration unserer Produkte wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Ampex Fachhändler.

AMPEX Verkaufs- und Kundendienstbüros finden Sie an strategischen Stellen in Europa und dem Nahen Osten. Wegen weiterer Informationen wenden Sie sich bitte an: Ampex Europa GmbH, 6 Frankfurt (Main), Düsseldorf Straße 24, Deutschland, Telefon 25 20 01-5. Ampex Great Britain Ltd., Acre Road, Reading, Berkshire, England, Telefon Reading 8 44 11. Ampex S.A., Via Berna 2, Lugano, Schweiz, Telefon 091/3.81.12. Ampex S.A., Nivelles, Belgien, Telefon 067/249.21. Ampex, 41, Avenue Bosquet, Paris 7e, Frankreich, Telefon 705.38.10.

# Eine populäre Einführung in die Radiotechnik

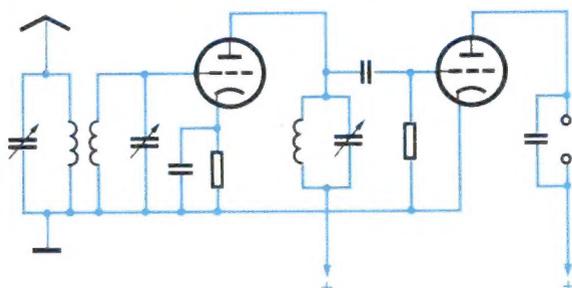


D. C. van Reijendam

## Das ist Radio

240 Seiten mit 242 Bildern

In Leinen DM 16.80



Franzis-Verlag München

Ein schönes Weihnachtsgeschenk für Ihre jungen Mitarbeiter und Freunde, die in die Radiotechnik Eingang finden wollen – und nicht zuletzt für Sie selbst, zu Entspannung, zum Auffrischen der Kenntnisse, zum innigeren Kontakt mit den Grundlagen der Radiotechnik. Amüsant und flüssig im Stil, witzig in der Bebilderung, humorvoll wo es möglich ist, ernsthaft wo es sein muß.

Bezug durch jede Buchhandlung und zahlreiche Buchverkaufsstellen. Bestellungen auch an den Verlag, der für schnellste Lieferung Sorge tragen wird.

Daß Musik und Bilder „durch die Luft“ zum Empfänger kommen, nehmen viele vornehmlich junge Menschen nicht als selbstverständlich hin; sie wollen Genaueres über das Wie und Warum erfahren. Die „elektronischen Berufe“, zu denen auch Radio- und Fernsehtechniker gehören, finden immer mehr Zuspruch; wer sich dafür interessiert, versucht schon vor Beginn seiner Berufsausbildung die Grundlagen der Radiotechnik kennenzulernen und zu begreifen.

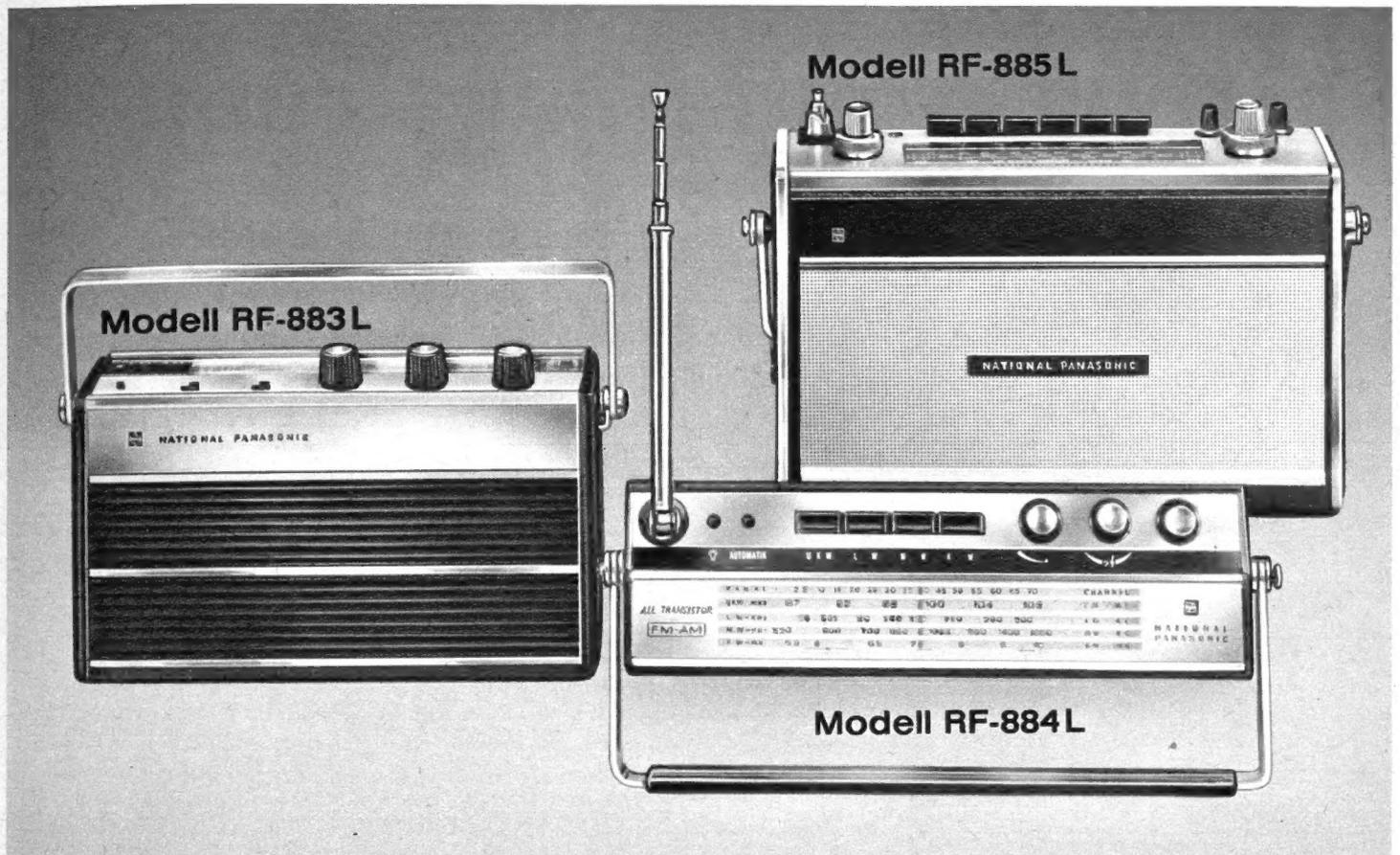
Es gibt viele Möglichkeiten, in die Radiotechnik einzudringen. Eine der besten ist es, sich mit einem wissensreichen Fachmann zu unterhalten, der die Gabe einer verständlichen Ausdrucksweise hat. Mit einem solchen Fachmann führen wir in dem vorliegenden Buch ein knappes Dutzend kluger Gespräche über alles Elektrische bei der Radiotechnik, über Röhren und Transistoren, Kondensatoren und Spulen, über die Wirkung der Induktion, der elektrischen Schwingungskreise und Bandfilter, über Schall und Schallwellen, die Ausstrahlung und den Empfang der Radiowellen.

Jedem Gespräch dieses populären Buches sind die wichtigsten Formeln angehängt, so daß der Leser ein wohlfundiertes Wissen erwerben und bei einigem mathematischem Geschick auch eine Größen-Vorstellung der physikalischen Eigenschaften der Radio-Bauteile gewinnen kann.

## FRANZIS-VERLAG MÜNCHEN

# NATIONAL-PARADE 88

Als Koffergerät – als Autoradio  
In jeder Hinsicht perfekt!



## Das ist NATIONAL-Klasse:

Hohe Empfangsleistung bei exakter Trennschärfe. Vollton mit ausgereicherter Empfangsqualität (AFC). Stufenlos regelbare Tonblende. Eingebaute Ferrit- und schwenkbare Teleskopantenne. Skalenbeleuchtung. Robust gebaut.

Auto-Halterung (mit Sicherheitsschloß) als Zubehör zu allen 3 Modellen. Einfach einschieben – schon selbsttätig an die Autobatterie und die Wagenantenne angeschlossen. Und Musik im Fond über Zweitlautsprecher.

Empfohlener Preis: **DM 49,50**

### Elegantes Koffergerät/Robustes Autoradio

#### RF-883 L

UKW, MW, LW  
9 Transistoren

Empfohlener Preis  
**DM 199,-**

#### RF-884 L

UKW, MW, LW, KW  
10 Transistoren

Empfohlener Preis  
**DM 279,-**

#### RF-885 L

UKW, MW, LW, KW (49 m-Band)  
12 Transistoren, genormter  
Anschluß für Tonband und Platten-  
spieler, Batterie-Sparschaltung  
Empfohlener Preis **DM 299,-**



**NATIONAL** die solide Basis für den Fachhandel

**MATSUSHITA ELECTRIC**

Generalvertretung:

Transonic Elektrohandels-gesellschaft mbH & Co

2000 Hamburg 1, Wandalenweg 20, Telefon 2452 52, Telex 02-13418



The sign of Quality

# AIWA

AIWA CO., LTD. TOKYO JAPAN

## Große Neuheit aus Japan



### 4-Spur Transistor Tonbandgerät

Modell TP-721

Netzbetrieb (110–220 V) und Batteriebetrieb (4 Monozellen 1,5 V)  
2 Geschwindigkeiten (4,75 cm und 9,5 cm) AC-BIAS-Aufnahme-System

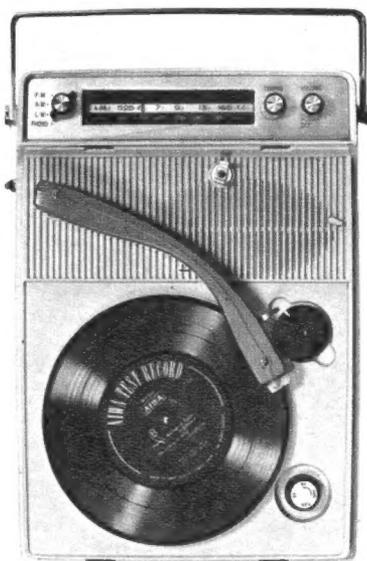
Automatische Aufnahme-Kontrolle

Ovaler Lautsprecher 100 x 70 mm

Ausgangsleistung: 1 W

Größe: 300 x 310 x 77 mm

Gewicht: 4 kg



### Radio-Phono-Koffer

Dieses Modell ist in drei Ausführungen erhältlich:

#### Modell P-172 LH

Plattenspieler und eingebauter Transistor-Radio mit UKW, Mittel- und Langwelle; Batterie- und Netzbetrieb 110/220 V

#### Modell P-172 SLH

Plattenspieler und eingebauter Transistor-Radio mit Mittel-, Kurz- und Langwelle; Batterie- und Netzbetrieb 110/220 V

#### Modell P-172 JH

Plattenspieler und eingebauter Transistor-Radio mit Mittel- und Kurzwelle; Batterie- und Netzbetrieb 110/220 V

Alle drei Modelle dieses Radio-Phono-Koffers sind mit einem 3-Geschwindigkeiten-Plattenspieler ausgerüstet und sind ein großer Verkaufserfolg geworden.

Für nähere Informationen und Einzelheiten über diese Modelle und über 50 weitere AIWA-Produkte stehen Ihnen unsere Vertretungen gerne zur Verfügung.

Generalvertretung für Deutschland:

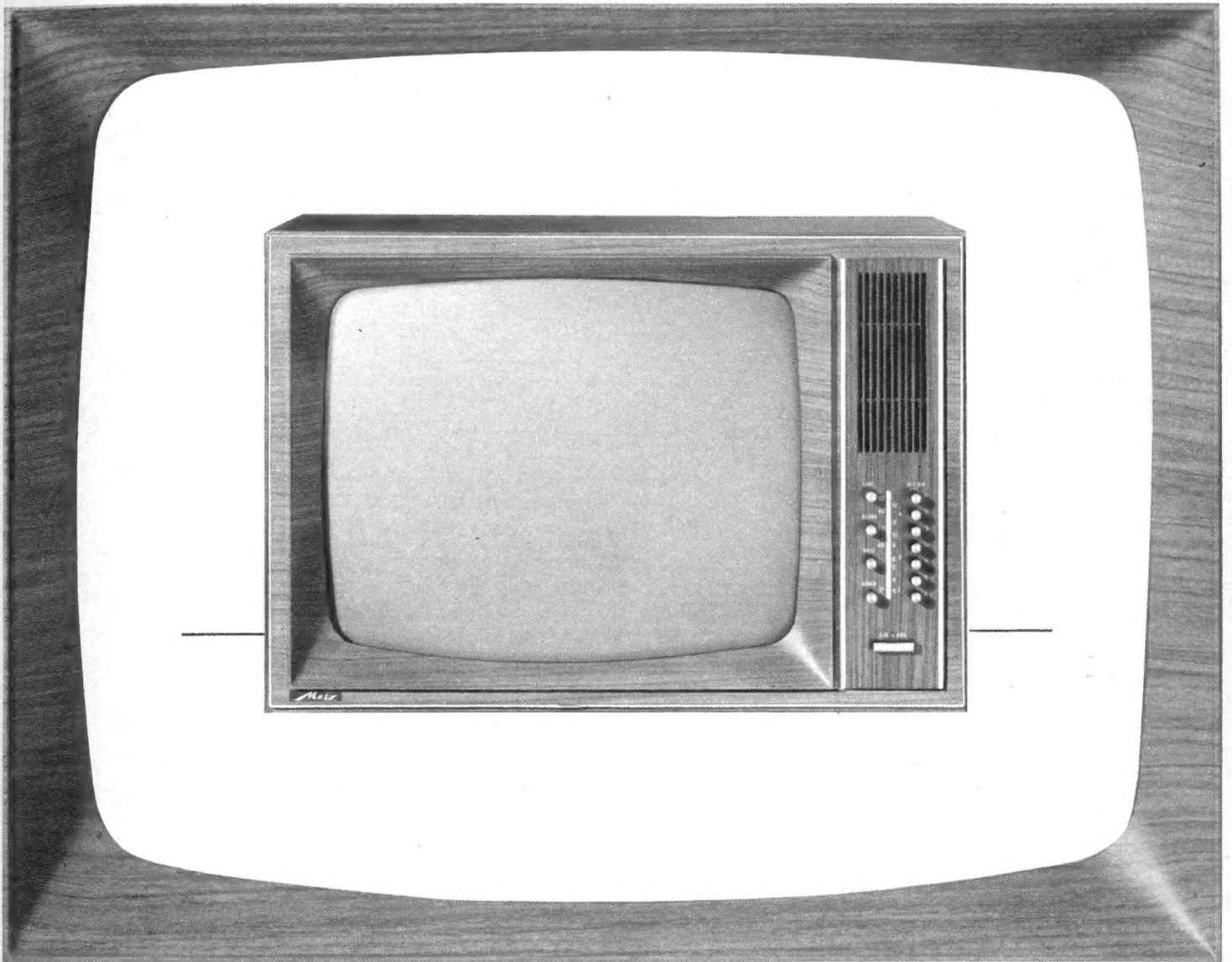
Generalvertretung für die Schweiz:

Generalvertretung für Skandinavien:

AIWA-Handelsgesellschaft mbH, 6 Frankfurt/M., Lange Straße 22a

NOVITON AG, 8056 Zürich, In Böden 22

Skandinaviska EREF AB, Göteborg SV – Schweden,  
Järntorgsgatan 12–14



## Der Rahmen, den sich heute Käufer wünschen

Wohnraumfreundlich haben wir ihn gemacht — den Metz-Java-Lux. Und das wollen viele Käufer: Front ganz in Nußbaum-Dekor mit Neusilber-Blenden; Gehäuse aus Edelholz hell mattiert oder dunkel poliert. Ein Gerät mit der Atmosphäre behaglicher Raumgestaltung. Wohl eingeordnet ist die vollendete Technik. Sie arbeitet sicher. Und sie ist servicefreundlich. 6 Drucktasten stehen zur Schnellwahl aller Programme zur Verfügung. Die Sender können freizügig auf jede beliebige Taste mit der Zentral-Abstimmung eingestellt werden. Jede Taste ist — gedrückt — mit der Zentral-Abstimmung gekoppelt. Die Sender-Automatik hält die einmal gewählten Sender mit guter Wiederkehr-Genauigkeit immer exakt abgestimmt. Also: Zur Umschaltung genügt ein Tastendruck. Das, und auch der Frontlautsprecher für die natürliche Klangwiedergabe, sind Gründe, weshalb Metz-Geräte so gut zu verkaufen sind.

Metz-Java-Lux, wie alle Geräte von Metz:

**Vollendet in Technik und guter Form**

# Durch dieses Gerät wurden wir bekannt . . .



**Wir haben es verbessert und verschalten serienmäßig im Eingang den Transistor AF 239.**

**Durch Rationalisierung konnten wir unsere Preise senken.**

**Unser Lieferprogramm umfaßt weiterhin:**

## **UHF-Transistor-Verstärker**

**Type V 2065**

Warum einen UHF-Röhren-Tuner auswechseln – wenn Sie sich diesen kostspieligen Aufwand ersparen können?

Verwenden Sie unseren über den gesamten UHF-Bereich durchstimmbaren Transistor-Verstärker! Um ein gutes Bild zu erreichen, benötigt der UHF-Transistor-Verstärker nur eine Eingangsspannung von 160  $\mu$ V, während ein Röhrentuner 500  $\mu$ V braucht.

Die Vorteile liegen also auf der Hand:

- Bessere Bildqualität durch den neuen Transistor AF 239.
- Keine zusätzlichen Kosten durch Umbau.
- In Sekundenschnelle anschlussbereit ohne Montage und ohne Antennenänderung.
- Für unseren Großhandel vereinfachte Lagerhaltung, da überall im UHF-Bereich verwendbar.

Bei einer Verstärkung von ca. 23 dB, einer Rauschzahl von ca. 4 kTo, kann der Transistor-Verstärker wahlweise in der 240-Ohm- oder 60-Ohm-Ausführung geliefert werden.

## **Universal-Netzgerät**

**TSN 2066 R**

Ein ideales Netzgerät für alle batteriebetriebenen Geräte, mit 11 verschiedenartigen Anschlußkabeln. Stabilisiert, kurzschlußsicher, regelbar von 6–12 V, garantiert 300 mA.

## **Standard-Netzgerät**

**TSN 2066**

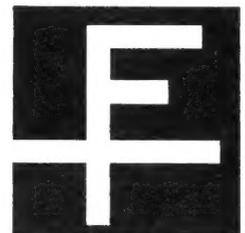
Stabilisiert, kurzschlußsicher, 7,5 Volt, garantiert 300 mA. Auch mit diesem Gerät vereinfachen wir Ihre Lagerhaltung durch die Möglichkeit, die Stromversorgung durch einfaches Umstecken unserer verschiedenen Adapter-Kabel zu allen batteriebetriebenen Geräten herzustellen.

## **UHF-Transistor-Schnelleinbausatz**

**Type CE 2064**

. . . jetzt auch mit AF 239. Komplet mit allen Anschlußteilen, sofort einbaufähig, mit Stabilisierungsdiode und Skala. Die Einfachheit der Montage begeistert jeden Techniker.

Fordern Sie bitte unseren Gesamtprospekt an.



## **Fernsehtechnik und Elektromechanik GmbH**

7130 Mühlacker, Postfach 346  
Telefon (0 70 41) 23 07

Vertretungen:

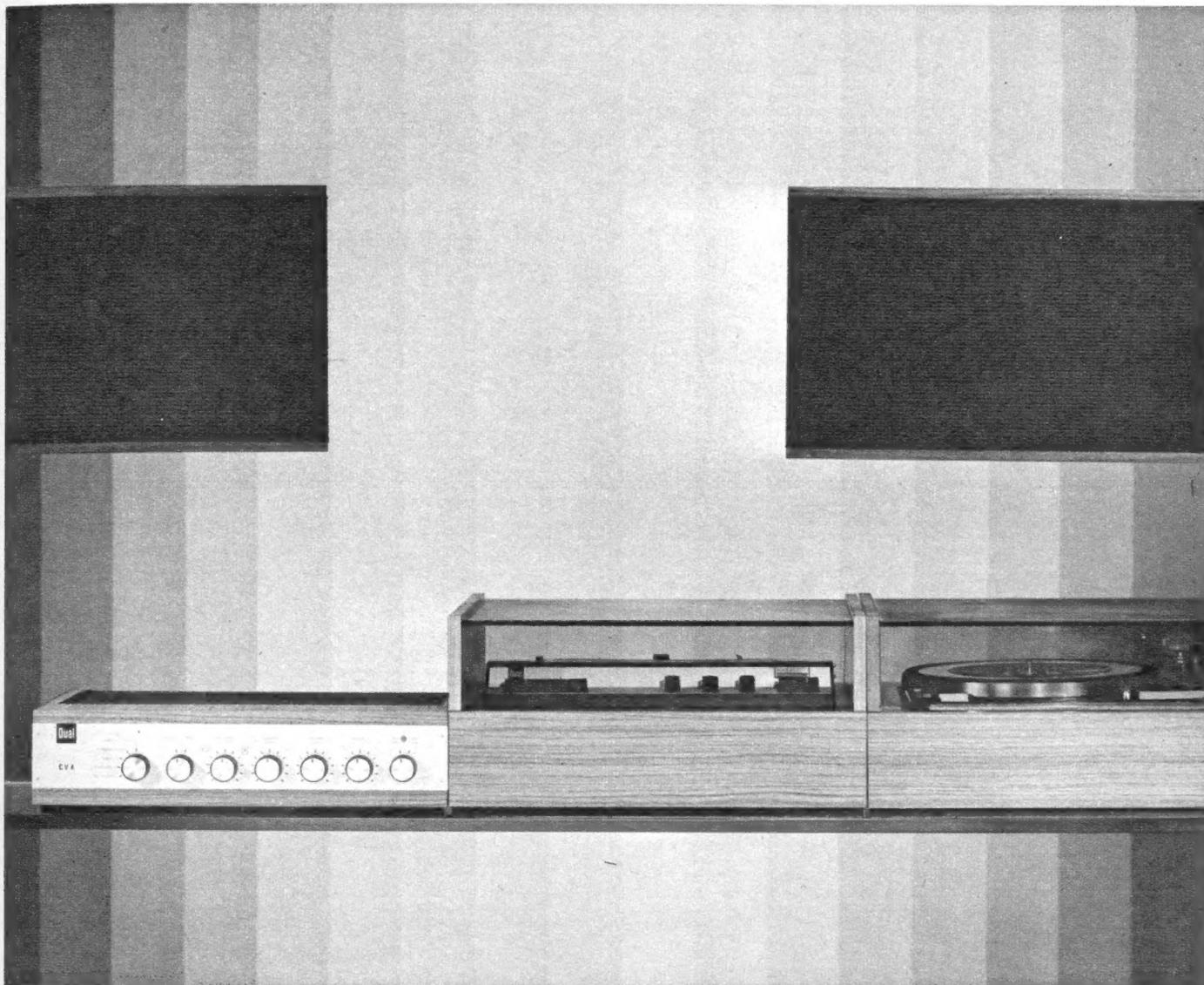
Max Söllner (Werksvertretungen)  
8 München 13, Knorrstraße 53  
Telefon 08 11/34 51 64

Erwin Lauser (Industriervertretungen)  
7251 Friolzheim (Württ.)  
Telefon Mönsheim 494

Jan Pol, 5 Köln, Lübecker Straße 10  
Telefon 02 21/73 75 60

In der Schweiz:  
Walter Hagmann  
8001 Zürich, Rennweg 30  
Telefon 27 82 04

# Bausteine, die es in sich haben — Hi-Fi-Stereo-Componenten von Dual



## mit dem neuen Stereo-Verstärker CV 4 und dem Stereo-Tonbandgerät CTG 27

Eine gute Nachricht von Dual: Das Programm der Dual-Stereo-Componenten wurde mit dem Hi-Fi-Stereo-Verstärker CV 4 und dem Stereo-Tonbandgerät CTG 27 abgerundet. Jetzt können Sie Ihren Kunden eine umfassende Skala über-ragender Hi-Fi-Bausteine von Dual anbieten. Der Verstärker CV 4 hat es in

sich: 2 x 20 Watt Musikleistung und 2 x 16 Watt Dauerton, Frequenzbereich: 20 Hz — 20 kHz. Umfassende Regel-einrichtungen. Der Dual-Hi-Fi-Verstärker CV 4 erfüllt mit Sicherheit alle For-derungen nach DIN 45500. Mit diesem Stereo-Verstärker CV 4 und dem Stereo-Tonbandgerät CTG 27 werden Sie viele

neue Dual-Kunden gewinnen. Deshalb sollten Sie die Dual-Stereo-Componenten in den Vordergrund stellen, denn man wird danach fragen, mehr und mehr.

Informationen erhalten Sie von Dual Gebrüder Steidinger, 7742 St. Georgen im Schwarzwald, Abt. SC. 26

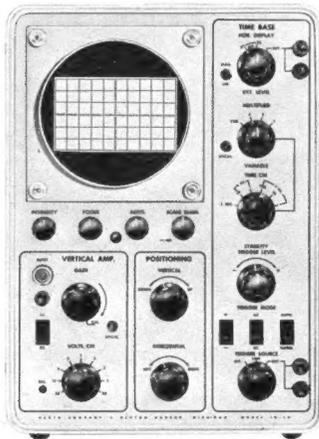
**Dual**

Zum guten Ton gehört Dual



## Spezial- Oszillografen

für Labor und Werkstatt



### 13-cm-Labor-Gleichspannungsozillograf IO-14

- Y-Frequenzgang 0...8 MHz - 3 dB
- Eingangsempfindlichkeit 50 mV/cm bei und =
- Anstiegszeit 40 nsek
- Eingebaute 25 µsek-Laufzeitverzögerungsleitungen
- Geeichter und kompensierter 9stufiger Eingangsteiler
- 18 geeichte Kippgeschwindigkeiten von 0,5 sek/cm bis 1 µsek/cm
- Vielfache Triggermöglichkeiten
- Max. Kippgeschwindigkeit 0,5 µsek durch 5fache Dehnung des Zeitmaßstabes
- Eingebauter Axial-Lüfter
- Elektronisch stabilisiertes Netzteil mit großem Regelbereich
- Stabiler Rahmenbau auf U-Profilen
- Einfacher Selbstbau

Bausatz: DM 1795.-

betriebsfertig: DM 2245.-



### Zünd-Analysator IO-20 E

Ein vielseitig verwendbarer und leicht zu bedienender Spezial-Ozillograf zur Prüfung des Zustandes von Zündspulen, Kondensatoren, Zündkerzen, Unterbrecher- und Verteilerkontakten, Zündkabeln und Verteilerwellen. Mißt ebenfalls Öffnungs- und Schließwinkel und ermöglicht mühelose und genaue Einstellung der gesamten Zündanlage.

Ideal für die Kfz-Werkstatt, „GT“-Fahrer, Rennställe und Motoren-„Friseure“. Besonders preiswert durch spielend einfachen Selbstbau

Bausatz: DM 599.-

betriebsfertig: DM 950.-



### Zünd-Blitzpistole ID-11

Ein nützliches Zusatzgerät zur schnellen Bestimmung des Totpunktes und zur Kontrolle der automatischen Zündzeitpunkt-Verstellung ● Einfachster Anschluß an den Zündanalysator IO-20 E durch langes Verbindungskabel mit Oktalstecker

Bausatz: DM 99.- betriebsfertig: DM 139.-

### 7-cm-Service-Kleinoszillograf OS-2

- Y-Frequenzgang 2 Hz...3 MHz - 3 dB
- X-Frequenzgang 2 Hz...300 kHz - 3 dB
- Eingangsempfindlichkeit (X u. Y) 100 mV/cm
- Kippfrequenz-, Grob- und Feineinstellung von 20 Hz bis 200 kHz
- Selbstschwingender Kippgenerator
- Automatische Synchronisation und Strahlsteuerung
- Separater Z-Eingang
- Helligkeits- und Punktformregler
- Außerordentlich kompakte Bauweise
- Gewicht nur 5 kg - ideal für den reisenden Kundendiensttechniker

Bausatz: DM 349.-

betriebsfertig: DM 499.-

Ausführliche technische Einzelbeschreibungen und den großen HEATHKIT-Katalog 1967 erhalten Sie kostenlos gegen Einsendung des Abschnitts auf Seite 1863

Alle Bausätze und Geräte ab DM 100.- auch auf Teilzahlung.

Porto- und frachtfreier Versand innerhalb der Bundesrepublik und nach West-Berlin.

## HEATHKIT-GERÄTE GmbH Abt. 23

6079 Sprendlingen bei Frankfurt/Main, Robert-Bosch-Straße Nr. 32-38,  
Telefon 0 61 03 · 6 89 71, 6 89 72, 6 89 73

Zweigniederlassung:

## HEATHKIT-ELEKTRONIK-ZENTRUM

8 München 23, Wartburgplatz 7, Tel: 08 11 - 33 89 47

Schweiz: Schlumberger Instrumentation SA., 8, Ave. de Frontenex,  
1211 Genf 6

Schlumberger Meßgeräte AG, Badener Straße 333,  
8040 Zürich 40

Telion AG, Albisrieder Straße 232, 8047 Zürich 47

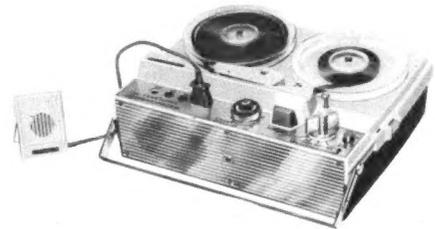
Österreich: Schlumberger Overseas GmbH, 1120 Wien XII, Tivoligasse 74

Schweden: Schlumberger Svenska AB, Vesslevägen 2-4,  
Lidingö 1/Stockholm



CROWN CTR-5400

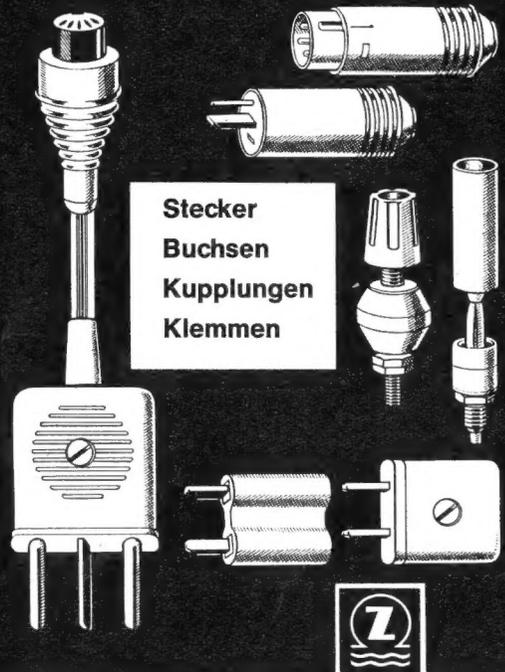
DAS IST PRÄZISION



- Spieldauer: 192 Minuten bei 13-cm-Spule, 2 Geschwind.
- Antrieb durch 4 Monozellen (oder Netzteil)
- Handlicher Fernbedienungsschalter am Mikrophon
- Aussteuerungsanzeiger, Sicherheitsknopf
- Bruchfestes Polypropylen-Gehäuse

CROWN-RADIO GMBH · 4 DÜSSELDORF

Hohenzollernstraße 30 · Tel. 360551/52 · Telex 08-587 907



Stecker  
Buchsen  
Kupplungen  
Klemmen

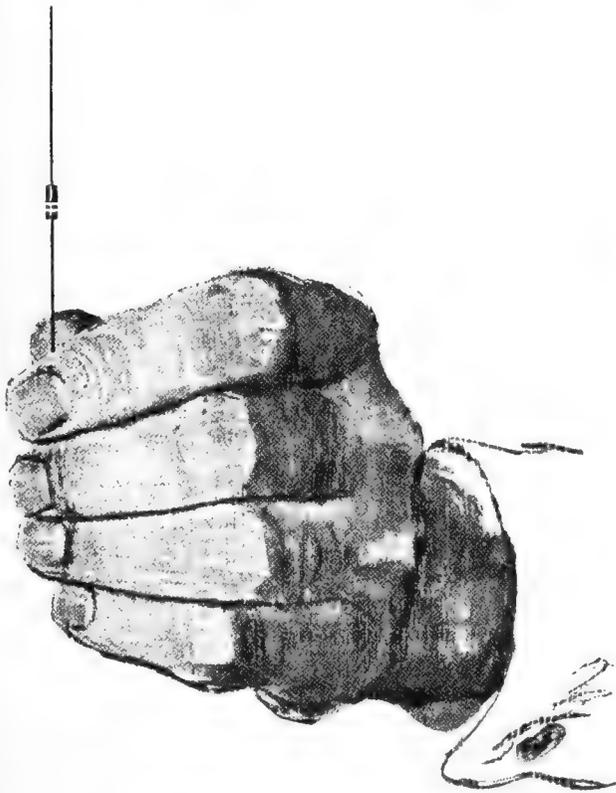
z e h n d e r

Heinrich Zehnder  
Antennen-Funkbauteile

7741 Tennenbronn/Schwarzw.  
Telefon 2 16 u. 3 05, Telex 07-92 420

# Kleiner kann keiner!

(vor allem nicht so PREISWERT)



- Nur 6,3 x 2,3 mm!
- Trotzdem vollisoliert, umpreßt!
- Trotzdem 1/8 W bei 70° C!
- 10 Ω – 1 MΩ!
- MIL-BAUFORM RC 07!

... diese Daten unseres GBT 1/8 können auch einen Phlegmatiker vom Stuhle reißen, weil er neue Möglichkeiten im raumsparenden Aufbau gedruckter Schaltungen sieht. Der GBT 1/8 ist bis 500 V gegen andere Potentiale geschützt und darf andere Bauelemente oder Masse auf ganzer Länge berühren. Er ist trotzdem so klein, daß er oft auch statt der teuren 1/10 oder 1/20 W-Widerstände eingesetzt wird. Weitere Daten und eine Tüte mit Mustern erhalten Sie bei Anforderung.

 **VITROHM**

**DEUTSCHE VITROHM GMBH & CO. KG**

2080 Pinneberg Siemensstraße 7-9  
Telefon (0 41 01) 61 31-34 – Telex 02-189 130  
Telegramme: Vitrohm

## HEATHKIT Labor-Netzgeräte robust, zuverlässig und besonders preisgünstig

### Transistor-Stromversorgungsgerät IP-20 E

Eine geregelte, stabilisierte Gleichspannungsquelle, die besonders für die Stromversorgung von Transistorschaltungen entwickelt wurde • Verbesserte und wesentlich betriebssichere Grundschaltung in Halbleitertechnik • Liefert fest und stufenlos einstellbare Gleichspannungen zwischen 0 und 50 V bis max. 1,5 A mit einer Konstanz von  $\pm 15$  mV • Restwelligkeit unter 150  $\mu$ V • Eingebauter Strombegrenzungsregler • Elektronische Überlastungssicherung • Ausgangsimpedanz 0,1  $\Omega$  • Ansprechzeit der Regelschaltung unter 25  $\mu$ sek • Erdfreier Ausgang

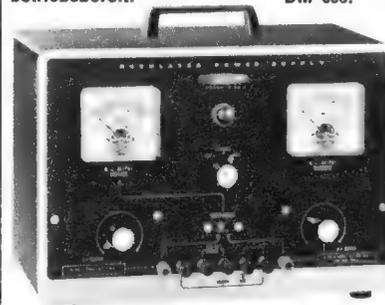
Bausatz: DM 479.-  
betriebsbereit: DM 699.-



### Labor-Netzgerät IP-32 E

Ein im Rundfunk- und Fernseh-Service vielseitig verwendbares Stromversorgungsgerät • Liefert stufenlos einstellbare Anodenspannungen (B +) zwischen 0 und 400 V bis max. 150 mA, negative Gittervorspannungen (C-) zwischen 0 und -100 V bei 1 mA und eine getrennt zuschaltbare Heizspannung von 6,3 V  $\sqrt{2}$  A • Spannungskonstanz  $\pm 1$  % • Restwelligkeit unter 10 mV

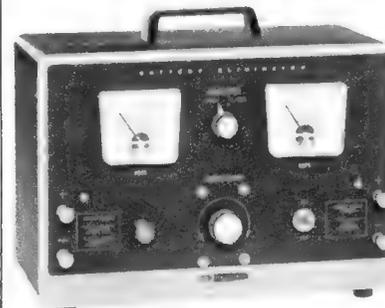
Bausatz: DM 365.-  
betriebsbereit: DM 519.-



### Transistor-Stromversorgungsteil EUW-17

Eine spannungsgeregelte und absolut zuverlässige Gleichspannungsquelle, die sich besonders für Versuchsschaltungen mit Halbleiter-Baugruppen eignet • Ausgangsspannungen zwischen 0 und 25 V stufenlos einstellbar • Max. Belastbarkeit 200 mA • Ausgangsimpedanz unter 50  $\Omega$  • Restwelligkeit unter 0,1 % bei voller Belastung • Netzanschluß: 110 V, 50-60 Hz • Nur betriebsfertig lieferbar

Gerät: DM 110.-



### Labor-Netzbatterie IP-12 E

Ein sehr hoch belastbares und außerordentlich robustes Netzgerät, das sich nicht nur für den Service von Auto- und Transistorradios, sondern auch hervorragend zum Laden von Auto- und Bootsbatterien eignet • Liefert ungesieberte Gleichspannungen zwischen 0 und 6 V bei 10 A Dauer- und 15 A Spitzenbelastbarkeit, oder 0 und 12 V bei 5 A Dauer und 7,5 A Spitzenbelastbarkeit • Am massefreien Ausgang für gesieberte Gleichspannung lassen sich Spannungen von 0...6, bzw. 0...12 V bis max. 5 A und einer Restwelligkeit von weniger als 0,3 % abnehmen

Bausatz: DM 325.-  
betriebsbereit: DM 430.-

### HEATHKIT 1967



Mit Ausnahme des Modells EUW-17 sind unsere Labor-Netzgeräte für den Anschluß an 110 oder 220 V Netzspannung geeignet und werden mit deutschen Bau- und Bedienungsanleitungen geliefert.

Gegen Einsendung des anhängenden Abschnitts erhalten Sie kostenlos den neuen HEATHKIT-Katalog 1967 mit über 150 weiteren Modellen.



Ich bitte um kostenlose Zusendung des HEATHKIT-Kataloges 1967

Ich bitte um kostenlose Zusendung technischer Datenblätter für folgende

Geräte \_\_\_\_\_

(Zutreffendes ankreuzen)

(Name) \_\_\_\_\_

(Postleitzahl u. Wohnort) \_\_\_\_\_

(Straße u. Hausnummer) \_\_\_\_\_

(Bitte in Druckschrift ausfüllen)



## Systemerneuerte Fernsehbildröhren Qualität und Preisvorteil

Wir sind umgezogen und in unseren großen, modernen Fertigungsräumen werden Ihre Bildröhren einer fachgerechten Systemerneuerung unterzogen. Es kommen nur die besten auf dem internationalen Markt zur Verfügung stehenden Elektrodensysteme zum Einbau. Diese Fakten zusammen mit einer harten Endprüfung vor Auslieferung ermöglichen es

### 1 Jahr Garantie

auf unsere Fernsehbildröhren zu geben.

Unser Unternehmen ist durch seine Fachkräfte und Einrichtungen zusätzlich spezialisiert, alle Bildröhrentypen mit aufgeleimten Schutzscheiben und dazwischenliegender Filterharzschicht, sowie alle Bildröhrentypen mit aufgeklebtem Metallrahmen zu bearbeiten.

Auch Sondertypen werden bereitgehalten oder auf Ihre Wünsche hin für Sie gefertigt.

Eine Vorratshaltung von mehreren 1000 Bildröhren aller Typen, verteilt auf unsere zentral gelegenen Auslieferungslager und unser Stammwerk sichert Ihnen eine prompte Erledigung Ihrer Wünsche. Die Firma Neller ist seit Jahren dem Fachhandel durch ihre Qualitätserzeugnisse bekannt.

Sollten Sie noch nicht unser Kunde sein und Interesse an unseren Produkten haben, so wählen Sie bitte das für Sie am günstigsten liegende Auslieferungslager aus un:enstehender Aufstellung und fordern Sie bitte eine Preisliste an.

### Unsere Auslieferungslager

#### Deutschland

- 858 **Bayreuth**, Rundfunkhandels-gesellschaft  
Graben 26, Tel. 54 43
- 1 **Berlin**, Hermann Kaets  
Niedstr. 17, Tel. 83 02 16
- 28 **Bremen**, Rolf Kern  
Langenstr. 58, Tel. 31 08 81
- 4 **Düsseldorf**, Jakob Müller  
Scheurenstr. 10, Tel. 2 91 14
- 43 **Essen**, Hanns Baum  
Kronprinzenstr. 14, Tel. 22 40 41
- 2 **Hamburg**, Max Mau  
Pulverteich 37, Tel. 24 64 51
- 3 **Hannover**, Hanns Schaefer  
Hagenstr. 26, Tel. 66 81 83
- 69 **Heidelberg**, Kurt Lange  
Rohrbacher Str. 46, Tel. 2 57 74
- 71 **Hellbronn**, Manfred Renner  
Zehentgasse 25, Tel. 8 33 81
- 675 **Kaiserslautern**, Buchert KG  
Lilienstr. 8, Tel. 6 56 01
- 75 **Karlsruhe**, Werner Preuss  
Moltkestr. 24, Tel. 5 76 87
- 5 **Köln-Ehrenfeld**,  
Stahl & Co., KG  
Geisselstr. 74, Tel. 51 73 73

- 415 **Krefeld**, S. Vossel OHG  
Oelschlägerstr. 59, Tel. 3 70 30
- 68 **Mannheim**, Willy Streicher  
U 6, 6, Tel. 2 11 57
- 405 **Mönchengladbach**,  
Herbert Zilles  
Steinmetzstr. 29, Tel. 2 48 74
- 8 **München**, Gebr. Feldt  
Bauerstr. 16, Tel. 52 25 67
- 85 **Nürnberg**, Hoppe & Co.  
An der Karlsbrücke  
Tel. 20 44 31
- 839 **Passau**, Hans Werba  
Theresienstr. 11, Tel. 43 75
- 84 **Regensburg**, Hans Preissler  
Greflingerstr. 5, Tel. 5 38 88
- 7 **Stuttgart**, Kurt Krause  
Schlosserstr. 33, Tel. 60 46 09
- 56 **Wuppertal-Barmen**,  
Hans v. d. Steinen  
Kleiner Werth 56, Tel. 59 73 75

#### Österreich

- WIEN**, SABA-Vertrieb  
Hans Kocourek  
Linke Wienzeile 56  
Tel. 57 57 42

**OTTO NELLER FERNSEHTECHNIK**

8019 STEINHÖRING

MÜNCHNER STR. 10 TEL. 08104/265

PARIS - PORTE DE VERSAILLES



VOM 5. BIS 10. APRIL 1967

Aus allen Ländern kommen sie, um  
am Weltereignis des Jahres teilzunehmen:

## INTERNATIONALE AUSSTELLUNG DER ELEKTRONISCHEN BAUELEMENTE

und Internationale Ausstellung für

## ELEKTROAKUSTIK

Haben Sie  
schon Unterlagen  
angefordert?

Internationales Kolloquium über  
die Elektronik und den Weltraum

Paris vom 10. bis 15. April 1967



Können auch Röhrenvoltmeter aus deutscher Fertigung preiswert sein...?

**Arct** beweist: Sie können es!

Zum Beispiel **unser Telemeter 100!**



**Pluspunkte für das Telemeter 100:**

Keine Importware sondern **deutsches Markenfabrikat**.

Deutsche Fertigung + günstiger Preis = **Qualität und Vorteil** für Sie.

Kernstück einer kompl. **Meßgeräte-Serie** (bitte Prospekt anfordern).

Da deutsche Fertigung — **jederzeit Service** und Ersatzteilbeschaffung.

Und der Preis:

**nur DM 149.-**

**Technische Daten:**

**Gleichspannung**

7 Bereiche: 0...1, 5, 10, 50, 100, 500, 1000 V üb. Hochspannungstastkopf **KV-2000** bis 25 kV  
Eingangswiderstand: 10 MΩ (11 MΩ) in allen Bereichen

**Wechselspannung**

6 Bereiche eff.: 0...5, 10, 50, 100, 500, 1000 V  
6 Bereiche ss.: 0...14, 28, 140, 280, 1400, 2800 V  
Eingangswiderstand: ca. 200 KΩ/100 pF

**Hf-Spannung** üb. Hf-Tastkopf **Hf-210**

4 Bereiche: 1, 5, 10, 50 V (max. 30 Veff.)  
Frequenzbereich: 1 kHz—250 MHz

**Ohmmeter**

7 Ber.:  $\times 1$ ,  $\times 10$ ,  $\times 100$ ,  $\times 1\text{ k}$ ,  $\times 10\text{ k}$ ,  $\times 100\text{ k}$ ,  $\times 1\text{ M}\Omega$ ;  
Netzteil: 220 V/50 Hz/10 VA; Größe: 160  $\times$  160  $\times$  80 mm/  
3 kg; Zubehör im Preis: 1 umschaltb. Tastkopf, —, ~,  $\Omega$



**Arct-Radio Elektronik**

4 Düsseldorf 1, Friedrichstr. 61 a  
Postfach 1406, Postscheck Essen  
37336, Tel. 8 00 01, Telex 08-587 343

1 Berlin 44, Karl-Marx-Straße 27  
Postfach 225, Postsch. Berlin-W  
19737, Tel. 68 11 04, Telex 01-83 439

7 Stuttgart-W, Rotebühlstraße 93  
Postscheck Stuttgart 401 03, Tel.  
62 44 73

**Vorverstärker  
+ Nachhallereinheit  
+ Regler  
+ Stromversorgung**

**= DX 11**



**AKUSTISCHE u.  
KINOGERÄTE GMBH  
MÜNCHEN  
SONNENSTRASSE 16**

In Österreich: Verkauf  
und Service durch AKG ·  
Wien XV, Markgraf-  
Rüdiger-Str. 6-8 · Tel.  
92 16 47 · In der Schweiz:  
AUDIO ELECTRONIC,  
Zürich 8, Dufourstr. 165 ·  
Tel. 47 17 80



Nachhallereinrichtungen gibt es schon lange. In Rundfunk- und Schallplattenstudios. Auch für ELA-Anlagen, wie sie von den meisten Schlagermusikgruppen verwendet werden, um besondere Klangeffekte zu erreichen. Aber diese Anlagen sind kostspielig. Für den Tonbandamateure nahezu unerschwinglich. Die AKG hat ein Hallgerät konstruiert, das niedrig im Preis ist und eine hervorragende Hallwirkung erzielt. Es hat geringe Abmessungen und ist gleich im Mikrophon eingebaut — DX 11, das dynamische Nachhallmikrofon, für das Heimstudio des Amateurs wie geschaffen. Es kann aber ebenso gut auch von Musikern verwendet werden. DX 11 verbessert die Raumakustik und erzeugt ungeahnte Hall- und Echoeffekte. Der Hall ist von 0 bis 2,5 sec kontinuierlich regelbar.

# Knight-Kits

Bausätze des weltbekannten US-Werkes Knight-Electronics-Corp.

Eine ideale Ergänzung des

## RIM-Bausatzprogramms

Neuester Stand der Technik — günstige RIM-Preise — Bauanleitung in englischer Sprache — schrittweise Aufbaumethode. Stromversorgung 220 Volt, 50 Hz — Wechselstrom.

Weitere Hinweise im neuen RIM-Bastelbuch '67 — 416 S. — Schutzgebühr DM 3.50. Nachnahme Inland DM 5.30. Vorkasse Ausland (Postcheckkonto München 137 53) DM 6.30.

### Hi-Fi-Stereo-Komponenten

#### Stereo-Multiplex-FM-AM-Tuner „KG 50“



Zur Gewährleistung bester Empfindlichkeit ist der gesamte FM-Teil bereits fabrikmäßig gefertigt und abgeglichen; abgeglichen sind auch die ZF- und Multiplex-Spulen. Bei Stereosendung leuchtet die Anzeigelampe auf.

#### Weitere Eigenschaften:

HF-Vorstufe für FM; breitbandiger Ratio-Detektor; automatische Frequenzkontrolle; getrennte Regler; niederohmige Ausgänge für den Anschluß von langen Kabeln zu Verstärkern usw. — ohne Verluste; die Ausgänge für Bandaufnahmen enthalten 38 kHz-Filter für fehlerfreie Stereoaufnahmen; mühelose Schwungradabstimmung. Frequenzgang:  $\pm 1$  dB von 50—15 000 Hz. Die stabile Frontplatte ist in Aluminium m. Platin-/Gold-Überzug ausgeführt.

Abmessungen: ca. 10,5 x 35,2 x 19,7 cm.  
Preise: Bausatz mit Chassis o. Gehäuse DM 479.—  
Holzgehäuse Nußbaum matt hierzu DM 69.—

Dazu passender

#### 24-Watt-Hi-Fi-Stereoverstärker

##### Modell „KG-250“



Geschmackvoller „Knight-Stil“. Leistungsstarke Gegentakt-Endstufe. Leichte Verdrahtung. Eingebauter Entzerrer-Vorverstärker für magnetische Tonabnehmer. Getrennte Regler für Höhen- und Tiefenanhebung bzw. Absenkung für beide Kanäle. Wahlschalter für Mono-, Stereo-, Phono-, Tuner- oder sonstige Eingangsquellen. Eingebaute Lautstärkereglern für beide Kanäle gemeinsam oder getrennt.

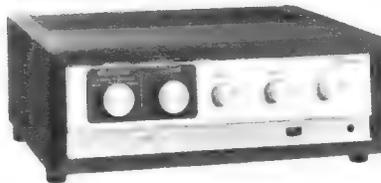
**Technische Daten:** Musikleistung: 24 Watt (JHF). Dauerton: 20 Watt (10 W pro Kanal). Frequenzgang:  $\pm 1$  dB von 30—15 000 Hz bei  $\frac{1}{2}$  Nennleistung. Ausgangsimpedanzen: 4, 8 und 16  $\Omega$  pro Kanal. Röhrenbestückung: 2 x ECC 83, 2 x 12 AX 7, 4 x ECL 82, 1 x EZ 81, 1 x 6 CA 4 Gleichrichter.

Abmessungen: 10,5x35,2x21,6 cm. Gew.: ca. 5,9 kg.

Preise: Bausatz mit Chassis ohne Gehäuse DM 299.—  
Holzgehäuse Nußbaum matt DM 69.—

#### 32-Watt-Transistor-Stereoverstärker

##### Modell „KG-320“



14 Transistoren + 4 Germ.-Dioden. Brumm, Erwärmung und Mikrofonie sind gering. Transformatorlos, direkte Kopplung ohne Koppelkondensatoren.

#### Raumsparender Aufbau.

5 Stereo-Eingänge einschl. Anschluß für Tonbandgeräte. Getrennte Regler für Baß und Höhen. Balance-Regler für beide Kanäle, Summen-Lautstärkereglern, Stereo-/Mono-Schalter. Wahlschalter mit 4 verschiedenen Stellungen.

**Technische Daten:** Musikleistung: 32 Watt (JHF)/16 W pro Kanal. Musik-Spitzenleistung: 60 W/30 W pro Kanal. Dauerton: 24 W (1000 Hz)/12 W pro Kanal. Frequenzgang:  $\pm 1$  dB von 25—18 000 Hz. Klirrfaktor: 1 % bei voll aufgedrehtem Ausgang (1000 Hz Dauerton). Ausgangs-Impedanz: beide Kanäle gestaffelt eine Anpassung an 8 oder 16  $\Omega$ . Halbleiter-Bestückung: 10 NF- und 4 Leistungs-transistoren; 4 Germanium-Dioden.

Abmessungen: ca. 7,0 x 25,4 x 21,6 cm. Gewicht: ca. 4,1 kg.

Preise: Bausatz mit Chassis ohne Abdeckhaube bzw. ohne Gehäuse DM 420.—  
Metallabdeckhaube DM 29.80  
Holzgehäuse, Nußbaum matt DM 69.—

#### 20-Watt-Stereoverstärker „KG-240“



- 10 Watt NF-Musikleistung pro Kanal (JHF).
- Stereo-Eingänge für Tuner sowie Kristall-Tonabnehmer.

Zu obigen Verstärkern empfehlen wir die RIM-Qualitäts-Lautsprecher-Boxen.

1. „Modell RB 4 N 20“ Eine hochwertige u. preisgünstige 4fach-Box für Mono- u. Stereo-Verstärkeranlagen in amerikan. Nußbaum oder Teak. Belastbarkeit: 20 Watt. Spitzenbelastbarkeit: 25 Watt. Frequenzbereich: 50—16 000 Hz. Anpassung: ca. 5  $\Omega$ . Bestückung: 1 Tieftön, 1 Mitteltön, 2 Hochtöner. Ganzseitig geschlossenes Gehäuse, mit Spezial-Dämpfungsmaterial ausgelegt. Aufstellung: stehend, liegend oder freistehend möglich.  
Maße: H 65 x B 35 x T 30 cm. — Gewicht: 16,8 kg. DM 169.—

2. Die gleiche Box „Modell RB 4 N 30“. Belastbarkeit: 30 Watt; Spitzenbelastbarkeit: 35 Watt. Anpassung: 8  $\Omega$  DM 199.—

3. „Modell RB 2 N 25“. Bestückung SEL-Lautsprecherbaukasten. 1 Tieftöner, 1 Mittel-Hochtöner, max. Belastbarkeit 25 Watt in der Spitze bei Sprache und Musik. Impedanz: 4,5  $\Omega$ . Frequenzumfang: 25—20 000 Hz DM 189.—

4. Als Leergehäuse „RB 4 N“ ohne Schallwand, mit Dämpfungsmaterial für indiv. Bestückung DM 65.—

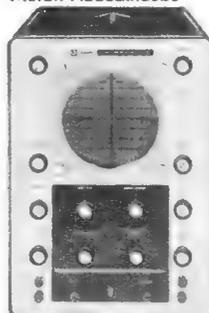
5. SEL-Lautsprecherbaukasten (ohne Abb.) 25 Watt ohne Gehäuse. Bestückung — s. Modell „RB 2 N 25“ DM 99.—



- Mechanisch gekoppelte Regler für Baß und Höhen.
- Doppelt konzentrischer Lautstärke/Balance-Regler.

**Technische Daten:** Musikleistung: 20 Watt. Dauerton: 16 Watt (8 W pro Kanal). Frequenzgang:  $\pm 1,5$  dB von 35—15 000 Hz. Klirrfaktor: kleiner als 1,9 % bei 14 Watt. Zusammen Ausganges-Impedanz: 8 u. 16  $\Omega$ . Röhrenbestückung: 4 x ECL 86, 1 x EZ 81, 1 x 6 CA 4 Gleichrichter.

Abmessungen: ca. 12,7 x 25,4 x 17,8 cm.  
Preise: Baus. m. Chassis o. Abdeckhaube DM 220.—  
Metall-Abdeckhaube DM 28.—



#### Knight-Breitband-12,7-cm-Oszilloskop „Modell KG-630“

- Breiter Frequenzgang:  $\pm 3$  dB von 5 Hz—5 MHz.
- Positive u. negative Gleichlauf-Synchronisation.
- Spannung an der 2. Anode = 1600 Volt.
- Eingebautes Eichgerät für 1 Vss (Spitze zu Spitze). Ein leistungsstarker Oszilloskop mit vielen Meßmöglichkeiten der sich sowohl zur Messung an Schwarzweiß-Empfängern als auch an Farbfernsehgeräten eignet.

**Technische Daten:** Vertikal-Empfindlichkeit: 20 mV (eff) pro 2,24 cm. Frequenzgang:  $\pm 3$  dB von 5 Hz—5 MHz um 2 dB niedriger bei der Impulsfrequenz 3,85 MHz für das Farbfernsehen. Eingangsimpedanz: X1 = 2,9 M $\Omega$  und 21 pF; X0,1 u. X0,01 = 3,4 M $\Omega$  und 12 pF. Horizontal-Empfindlichkeit: 600 mV (eff) pro 2,54 cm. Abfall: 3 dB bei 600 kHz; 4 dB bei 1 MHz. Eingangsempfindlichkeit der „Z“-Achse: —25 V Impulsspannung für die Strahlentückung. Eingangsimpedanz: 100 k $\Omega$ . Kippgenerator-Bereich: 15 Hz—600 kHz. Synchronisation: intern „positiv“, intern „negativ“, extern Netzfrequenz. Fangbereich: bis zu 9 MHz.

**Netzteil:** Niederspannungsnetzteil; Röhren: 6 x 4 Gleichrichter, 6 C4 Spannungsstabilisator. Hochspannungsnetzteil; Röhren: 1 V 2 Hochspannungsgleichrichter, rd. 1600 Volt für die Katodenstrahlröhre zur Erzielung bester Strahlschärfe. Spannungs-Eichgerät: 1 Vss (an der Frontplatte angebracht). Katodenstrahlröhre: Type 5 UP 1.

Abmessungen: ca. 36,2 x 25,7 x 39,4 cm. Gewicht: ca. 12,7 kg.

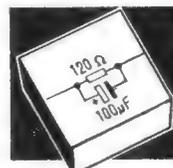
Preise: kompletter Bausatz nur DM 528.—  
Abschirmzylinder dazu DM 45.—  
Bausatz KG-630, fertig verdrahtet (mit Abschirmzylinder) DM 699.—

#### Spannungs-Eichgerät „KG-676“ — o. Abb.

Zur Benutzung des Oszilloskopfen für Wechselspannungs-Messungen in „Vss“. Es erzeugt breitbandige Rechtecksignale mit bekannter Spannung. Die Eichung von Oszilloskopgrammen wird damit ermöglicht; Amplituden unbekannter Signale können mit diesem Eichgerät bestimmt werden. Der Ausgang des Gerätes ist veränderlich von 0,01 bis 100 Volt. Schalter zum Vergleich zugeführter Signale.

Abmessungen: ca. 18,1 x 13,7 x 10,8 cm. Gewicht: ca. 2,28 kg.

Preis: Bausatz DM 99.50



#### Das Elektronik-Experimentier-System

von heute und morgen

Für Lehrer, Schüler und die technisch interessierte Jugend. Leicht verständlich. Ohne Löten und Stecken. Magnetische Haftung für den elektr. Kontakt. Jedes Bauelement geschützt in einem glasklaren Kunststoffgehäuse; auf dessen Oberseite das genannte Schaltsymbol. Baukästen mit ausführlichem Experimentierbuch ab DM 87.—. Verlangen Sie Angebot „Lectron“! Siehe Funkschau, Heft 19, Seite 606

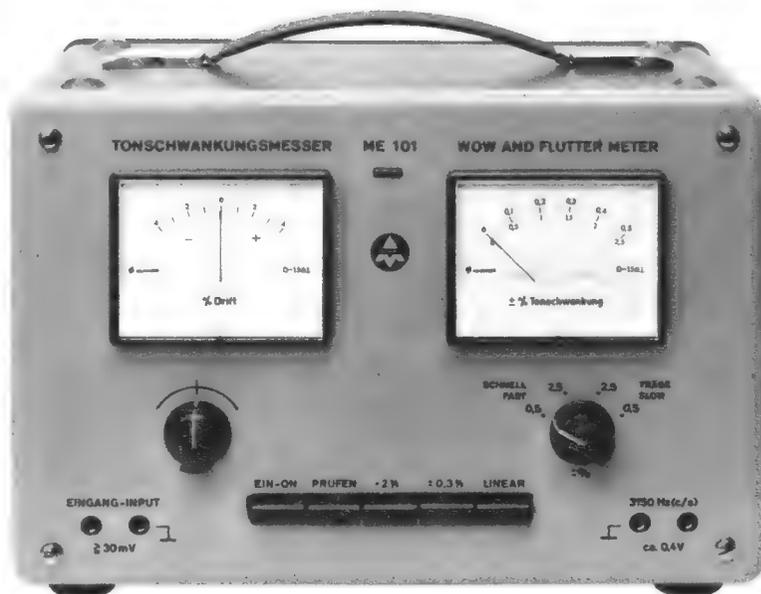


8000 München 15, Abteilung F. 3  
Bayerstr. 25, Telefon (0811) 557221  
FS 52 8166 rarim d

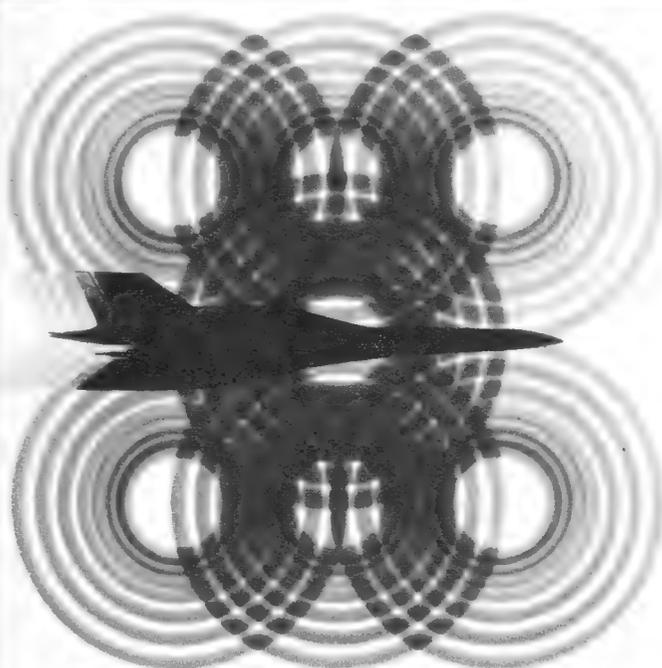
# TONSCHWANKUNGSMESSER ME 102 (STUDIO)

neue Variante des bewährten ME 101  
für Studioanforderungen

- Hohe Konstanz
- mit Silizium-Halbleitern bestückt
- eingebauter Sinus-Oszillator
- Messung exakt nach DIN-CCIR
- gegenüber dem ME 101  
eingengte Meßbereiche
- Anschlußmöglichkeit für Oszillographen,  
Schnellschreiber und Filter



**TECHNISCH-PHYSIKALISCHES LABORATORIUM**  
**DIPL.-ING. BRUNO WOELKE · MÜNCHEN 2, NYMPHENBURGER STR. 47**  
 TELEFON: 593551 · TELEX: 5/24746 · TELEGRAMME: MAGNETLABOR, MÜNCHEN



Sie brauchen  
auf keinen Effekt  
zu verzichten



Effekte – nicht nur als Geräusch, sondern als hörbare Bewegung im Raum, lebendige Transparenz und Plastik des Tones, das alles vermittelt uns nur die Stereophonie. Dabei ist es gar nicht so schwer, Stereo-Aufnahmen selbst zu produzieren. Mit einem geeigneten Tonbandgerät und 2 Mikrofonen. Zwei, weil auch der Mensch von Natur aus mit beiden Ohren – stereophon also – zu hören gewöhnt ist. Da aber das Gelingen einer Stereo-Aufnahme nicht allein vom Links-Rechts-Effekt abhängt, sondern vor allem von der Aufnahmequalität der Mikrofone, empfehlen wir Ihnen D 202 CS, das Tauchspulen-Richtmikrofon mit den hervorragenden Eigenschaften.\* Es ist einem hochwertigen Kondensatormikrofon ebenbürtig, jedoch viel günstiger im Preis.

**Für Ihre Stereo-Aufnahme also zweimal D 202 CS.**

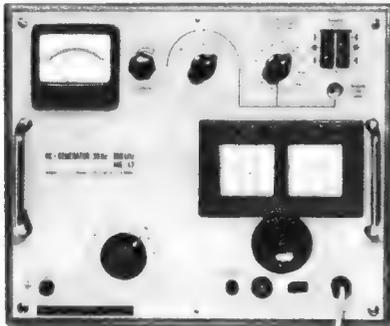
\* Linearer Frequenzgang (jedem Mikrofon D 202 CS wird seine Original-Frequenzkurve beigelegt), völlig gleichmäßige nierenförmige Richtcharakteristik im gesamten Übertragungsbereich durch das Zweiweg-System. Auch bei geringem Besprechungsabstand keine Klangveränderung.



**AKUSTISCHE u.  
KINGGERÄTE GMBH  
MÜNCHEN  
SONNENSTRASSE 10**



# Universeller Meßgenerator 30 Hz bis 300 kHz 1/2 Watt



**Meßgenerator  
MG-47**

Ein präzises, dabei preisgünstiges Gerät mit vielseitigen Möglichkeiten und zahlreichen Vorteilen:

### Hohe Ausgangsleistung

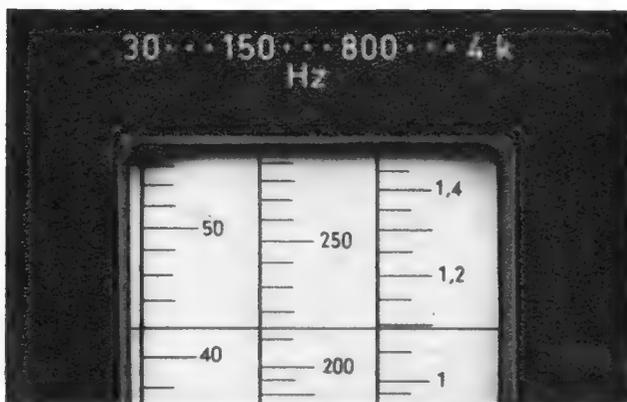
1/2 Watt bei  $k \leq 0,5\%$  von 120 Hz bis 20 kHz

### Anpassungsfähig durch zahlreiche Ausgänge

Unsymm. Ausgang: 60 V an 10 k $\Omega$ , 40 V an 3 k $\Omega$   
Übertragerausgang, erdfrei: 10 V an 1 k $\Omega$   
Teilerausgang (Vollausschl.) 1 mV, 10 mV, 100 mV, 1 V  
Innenwiderstand: 150  $\Omega$ , für Lastwiderstände  $> 150 \Omega$   
Anpassungswiderstände zuschaltbar

### Hohe Konstanz und Genauigkeit der Ausgangsspannung

Kontrolle mit Spannungsmesser  
Meßunsicherheit  $\leq 2\%$  v. E.



Skalenausschnitt 1 : 1

### Genauere Frequenzeinstellung

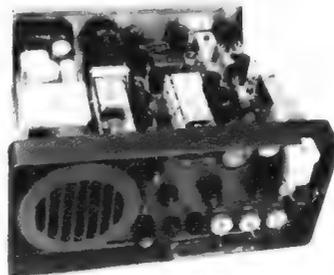
Gesamtfrequenzbereich in 6 Teilbereichen mit individueller Skaleneichung  
Frequenzunsicherheit  $\leq \pm 1 \text{ Hz} \pm 1\%$

## Wandel u. Goltermann

7410 Reutlingen, Postfach 259

Telefon: 071 21/226, Telex: 0729-833/wug d

## Sonderangebote aus Natobeständen!



**W. S. B. 44 MK 3 VHF-AM-TX/RX**

Eine 12-V-Station hervorragender Qualität für mobile und stationäre Verwendung. Mit geringem Aufwand modifizierbar auf Frequenzen im 2- oder 10-m-Bereich! Tropenfest im hermetisch geschlossenen ALU-Gußgehäuse.

**Original-Eigenschaften:** 12-Röhren-VHF-AM-Sender/Empfänger, Frequenzbereich 60–95 Mc.

**Sender:** 3(6)stufig, Quarzsteuerung, Anodenmodulation, Ausgangsleistung ca. 5 Watt.

**Gegentaktmodulator:** 3stufig, Eing. für dyn. Mike, zugl. NF-Verstärker für RX.

**Empfänger:** 6(9)stufig, Quarzoszillator, Lautsprecher- oder Kopfhörerbetrieb, Störbegrenzer.  
Je nach Quarzen (HC-6/U) sind beim Sender und Empfänger unabhängig voneinander 3 beliebige Kanäle im mit Präzisions-Schmetterlings-Dreifachdrehkos durchstimmbaren Gesamtbereich rastbar. Umschaltung Sendung/Empfang durch Relais, d. h. Fernbedienung möglich. 2 Antennenausgänge für Aufsteckdipol und Koaxleitung.

**Stromversorgung:** 12 V DC-3 A Empfang/5 A Senden. Zerhackerteil für Anodenspannung eingebaut.

**Drehspulinstrument** zur Kontrolle der Betriebsspannung u. des Antennenstroms.  
**Röhrenbestückung:** 5 x EF 91, 2 x EL 91, 1 x EB 91, 1 x EAC 91, 2 x 6 F 17, 1 x 5763, 1 Zerhacker.

### Modifizierungsvorschläge:

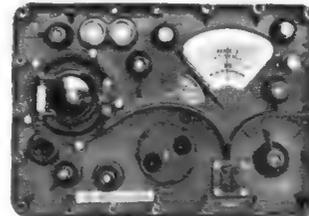
**2-m-Betrieb!** TX: Verdoppelung der Ausgangsfrequenz. RX: Durch Vorschaltung einfacher Konverter mit Ausgangs-ZF im 60–95-Mc-Bereich Umwandlung zum Doppelsuper.

**10-m-Betrieb!** Hierzu ist lediglich die Änderung der L-Werte in TX und RX erforderlich.

**Zustand:** sehr gut, Röhren und Zerhacker geprüft, ohne Quarze. **Maße:** 36 x 18 x 33 cm. **Gewicht:** 15 kg.

Einschließlich Schaltbild, Meßwerten und Funktionsangaben **DM 125.—**

**Kompl. Zubehörsätze,** bestehend aus: dyn. Handmikrofon, Kopfhörer, Speisekabel und Antennenausrüstung mit Koaxkabel einschließlich aller Spezialstecker, solange der Vorrat reicht **DM 40.—**



### COMMUNICATION-RECEIVER R 209

Ein erstklassiger moderner 12-Kreis-10-Röhren-KW-Superhet für 6-Volt-Betr. Tropenfest, wasserdichtes Alu-Gußgeh. Lautsprecher und Stromversorgungsteil eingebaut.

Frequenzber.	Röhren:	Betriebsspg.
1. 1–2,3 Mc	6 x 1 T 4	6 V—1,7 A
2. 2–5,5 Mc	3 x 1 S 5	Maße: 310x
3. 5–12,5 Mc	1 x 1 R 5	215x235 mm
4. 12–20,0 Mc	Betriebsart	Gewicht:
ZF	—460 Kc	AM-FM-CW 11 kg

Mit HF-Vorstufe, stabilisiertem Oszillator, Mixer, 3 ZF-Stufen, Limiter- und Demodulatorstufe, BFO (regelbar) sowie Gegentaktendstufe mit CW-Filter. Spielfreier Präzisions-Feintrieb 1 : 44, sep. 100°-Skala sowie Skalenlampe. **Zustand:** gut, einschl. Schaltbild **DM 285.—**

### CRYSTAL TEST SET TYPE 193 A



Ein hochwertiges Labor-Quarz-Prüfergerät im 19-Zoll-Einschub für Netzbetrieb. Das TS 193 A dient zur Prüfung der Aktivität von Quarzen bei Bürdekapazitäten von 20–30–50 pF. Der zwischen 0–100 uA regelbare Schwingstrom wird an dem eingebauten Drehspulinstrument abgelesen. In einer weiteren Schaltstellung kann der äquivalente Parallelwiderstand „Z“ des Quarzes ermittelt werden. Der gefundene Wert wird an der in Kilohm geeichteten Skala rechts abgelesen. Über eine Koaxbuchse kann die Frequenz des Quarzes ausgekoppelt werden. Eingebauter stabilisierter Netzteil für 80–230 Volt/50–2000 ~.

**Zustand:** neuwertig noch originalverpackt mit Schaltbild **DM 125.—**

### CRYSTAL-CALIBRATOR (Wavemeter Class D)

Als **Präzisionswellenmesser** sowie **Eichgenerator** international bekannt und tausendfach bewährt, in Labors, bei Funkstellen und Amateuren.

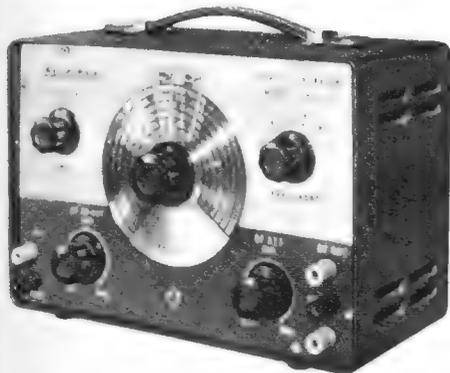
Arbeitsbereich 100 Kc–30 Mc; Doppelquarz 100 Kc + 1000 Kc; VFO-Regelbereich 100 Kc; Eichkontrolle des VFO's durch 100 Kc Quarz + Nullpunktkorrektor. Ablesegenauigkeit in den Grundwellenbereichen besser als 1 Kc. Wählbar: **Feste** Eichmarken mit 100 oder 1000 Kc. Abstand bzw. **variable** Eichmarken mit 100 Kc Abstand. Schwebung zwischen Wellenmesserfrequenz und Fx am NF-Ausgang abhörbar. Betriebsspg. 6 V—1 A/DC bzw. ohne Änder. AC. Stromversorgungsteil im Gerät eingebaut. Einschl. Doppelquarz, ECH 35, Zerhacker, Bedienungsanleitung u. Schaltbild, ungeprüft **DM 70.—**

Doppelquarze 100/1000 Kc orig.-verp., portofrei b. Vorsendung v. **DM 20.—**

Alle Preise verstehen sich ab Lager, Nachnahmevers., Zwischenverk. vorbeh.

**RHEINFUNK-APPARATEBAU · 4 Düsseldorf-G  
Fröbelstraße 32, Telefon 69 20 41**

# Neue Meßgeräte!



**HF-SIGNALGENERATOR K 127 (TE 20)**  
ein hochwertiges Meßgerät in elegantem Gehäuse 180×270×140 mm. Mit Präzisionsskala u. Feintrieb.  
Frequenzbereiche:  
120–320 kHz  
320–1000 kHz  
1–3,4 MHz  
3,2–11 MHz bis 130 MHz = 0,1 V  
11–38 MHz über 130 MHz = 0,05 V  
38–130 MHz  
130–260 MHz  
Frequenzgenauigkeit: ± 1 %  
NF-Signal: 400 Hz, 8 Volt  
Netzspannung: 220 Volt, 50 Hz  
Röhrenbestückung: 12 BH 7 A, 6 AR 5  
Gewicht: 4 kg  
Jedes Gerät originalverpackt mit 6 Monate Garantie  
DM 130.–

**SINUS- und RECHTECK-NF-GENERATOR K 128 (TE 22)**

Gehäuse und Ausführung wie oben.  
Frequenzbereich:  
Sinus: 20–200 000 Hz in 4 Bereichen  
Rechteck: 20–30 000 Hz in 4 Bereichen  
Ausgangsspannung: Sinus: 7 Volt eff.  
Rechteck: 7 Volt Spitze-Spitze  
Frequenzgenauigkeit: ± 5 %  
Ausgangs impedanz: 0...5000 Ohm  
Klirrfaktor: kleiner als 2 %  
NF-Frequenzgang: ± 1,5 dB von 20...200 000 Hz  
Röhrenbestückung: 6 BM 8, 12 AT 7, 6 X 4  
Netzspannung: 220 Volt, 50 Hz  
Jedes Gerät originalverpackt mit 6 Monate Garantie  
DM 158.–



**Präzisions-Röhrevoltmeter**  
Typ: RV 68  
(alte Typenbezeichnung KEW 142)  
Gleichspannungsbereiche:  
von 0,1 bis 1500 Volt  
in 7 Bereichen (11 M $\Omega$ )  
Wechselspannungsbereiche:  
von 0,1 bis 1500 Volt  
in 7 Bereichen (1,4 M $\Omega$ )  
V<sub>SS</sub>-Bereiche:  
von 0,1 bis 4000 Volt  
in 7 Bereichen  
Output-Bereiche (dB):  
–20 dB bis +65 dB  
in 7 Bereichen  
Widerstandsmeßbereiche:  
von 0,2  $\Omega$  bis 1000 M $\Omega$   
in 7 Bereichen  
Auf alle Vielfachinstrumente  
6 Monate Garantie!

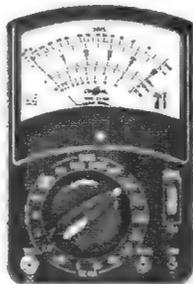
Große Skala mit 90° Ausschlag, Messerzeiger, Meßwerk-Grundempfindlichkeit 200  $\mu$ A. Hervorragender Gesamtaufbau durch gedruckte Schaltung und Verwendung hochwertiger Bauteile machen dieses Instrument zu einem Verkaufsschlager.  
Auch hier geben wir auf jedes von uns gelieferte Gerät eine **Garantie von 6 Monaten**.  
Unsere Service-Abteilung bietet Ihnen auch hier wieder jedes Ersatzteil zur Selbst-Reparatur. Das Gerät ist bestückt mit 2 Röhren (EAA 91 und ECC 82) sowie einer Diode.  
Netzanschluß 220 V Wechselstrom.  
Gehäusemaße: 190 × 160 × 80 mm;  
Gewicht: 1,8 kg.  
Mitgeliefert werden ein DC-Tastkopf, ein paar Meßschnüre sowie Betriebsanleitung.  
Unser Preis DM 139.75



**Vielfach-Instrument**

Typ: 20 UT  
20 000  $\Omega$ /V =  
20 000  $\Omega$ /V ~  
Meßbereiche:  
50  $\mu$ A/250 mA/10 V/50 V/  
250 V/1000 V =  
10 V/50 V/250 V/1000 V ~  
dB-Messung:  
–20 bis +22 dB  
Widerstandsmessung:  
0...6 M $\Omega$   
mit Meßschnüre und  
Batterie DM 35.–  
Ledertasche dazu DM 8.50

**201 UT jetzt mit Spiegelskala!**



**Vielfachmeßgerät Typ 201 UT**

**Technische Daten:**  
Innenwiderstand:  
Gleichspannungsbereiche  
20 k $\Omega$ /V  
Wechselspannungsbereiche  
10 k $\Omega$ /V  
Meßbereiche für:  
Gleichspannung: 0–2,5;  
–10; –50; –250; –500;  
–5000 V  
Wechselspannung: 0–10;  
–50; –250; –500; –1000 V

Gleichstrom: 0–50  $\mu$ A und 0–5; –50; –500 mA  
Widerstand: 0–12; –120 k $\Omega$  und 0–1,2; –12 M $\Omega$   
Pegel: –20 bis +62 dB  
Abmessungen: 14 × 9 × 4 cm  
Gewicht: ca. 405 Gramm DM 45.–

Das Gerät wird betriebsfertig geliefert einschließlich einem Paar Meßschnüre und der Stromquelle für Widerstandsmessungen.  
DM 8.50

Ledertasche dazu



**SPANNUNGSWANDLER**  
von 8 V = auf 100 V =,  
10 mA. Mit Transistor  
OC 602 spez.  
Maße: 25 × 50 × 80 mm  
DM 17.50

**TRANSISTORPAAR OC 26**  
garantiert I. Wahl, p. Paar

DM 9.50



**Vielfachmeßgerät Typ 30 UT**

**Technische Daten:**  
Innenwiderstand:  
Gleichspannungsbereiche  
30 k $\Omega$ /V  
Wechselspannungsbereiche  
15 k $\Omega$ /V  
Meßbereiche für:  
Gleichspannung: 0–0,6; –3;  
–15; –60; –300; –600; –1200;  
–3000 V  
Wechselspannung: 0–6;  
–30; –120; –600; –1200 V

Gleichstrom: 0–30  $\mu$ A und 0–60; –600 mA  
Widerstand: 0–10 k $\Omega$  und 0–1; –10; –100 M $\Omega$   
Pegel: –20 bis +63 dB  
Abmessungen: 15 × 10 × 4,5 cm  
Gewicht: ca. 460 Gramm DM 55.–  
Das Gerät wird betriebsfertig geliefert einschließlich einem Paar Meßschnüre und der Stromquelle für Widerstandsmessungen.  
Ledertasche dazu DM 8.50

Wieder ein Beweis unserer Leistungsfähigkeit!

**Transistoren- und Diodensortiment\***

Wir liefern Ihnen:

**10 Telefunken-HF-Transistoren**  
(ähnl. AF 101, AF 105, OC 612)

**10 Telefunken-NF-Transistoren**  
(ähnl. OC 602, OC 603, OC 604)

**10 Telefunken-Kleinleistungs-transistoren**

(ähnl. OC 602, spez.-OC 604, spez.-AC 106) und

**10 TE-KA-DE Dioden**

(Subminiaturausführung)  
(OA 180, OA 127 u. ä.)

verpackt im Klarsicht-Plastikbeutel. Die Transistoren und Dioden sind unbestempelt, jedoch alle durch Farbpunkte gekennzeichnet!

Ein ideales Sortiment für Versuchszwecke in Schulen, Arbeitsgemeinschaften und für jeden technisch Interessierten.

Bemerken möchten wir noch, daß es sich bei diesen Halbleitern nicht um ausgebauten Ware handelt!

Diese **30 Transistoren und 10 Dioden** erhalten Sie bei uns zu dem einmaligen Preis

von **2.95**

**50 UT jetzt mit Spiegelskala!**



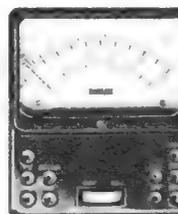
**Vielfach-Meßgerät**

Typ: 50 UT  
Innenwiderstand:  
Gleichspannungsbereiche:  
50 000  $\Omega$   
Wechselspannungsbereiche:  
15 000  $\Omega$   
mit Messerzeiger und Spiegelskala!  
Meßbereiche für  
Gleichspannung:  
3–12–60–300–600–1200 V

Wechselspannung: 6–30–120–300–1200 V  
Gleichstrom: 30  $\mu$ A–6–60–600 mA  
Widerstandsmessung: 0–16 k $\Omega$ –160 k $\Omega$ –1,6 M $\Omega$ –16 M $\Omega$ , 10  $\Omega$ –100  $\Omega$ –10 k $\Omega$ –100 k $\Omega$  an direkter Skala  
dB-Messung: –20 bis +63 dB  
Abmessungen: 13 × 9 × 3,5 cm

Das Gerät wird betriebsfertig geliefert einschließlich einem Paar Meßschnüre und der Stromquelle für Widerstandsmessungen  
DM 69.50  
Ledertasche dazu DM 8.50

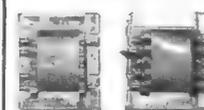
**Vielfachmeßgerät Typ 10 UT**



**Technische Daten:**  
Innenwiderstand:  
Gleichspannungsbereiche  
1 k $\Omega$ /V  
Wechselspannungsbereiche  
1 k $\Omega$ /V  
Meßbereiche für:  
Gleichspannung: 0–10–50–250–500–1000 V ~  
Wechselspannung: 0–10–50–250–500–1000 V  
Gleichstrom: 0–1 und 0 bis 250 mA

Widerstand: 0–100 k $\Omega$   
Abmessungen: 10 × 9 × 3,5 cm  
Gewicht: ca. 295 Gramm  
Das Gerät wird betriebsfertig geliefert einschließlich einem Paar Meßschnüre und der Stromquelle für Widerstandsmessungen. Beim Gerät befindet sich eine ausführliche Betriebsanleitung.  
Preis des Gerätes nur DM 21.50

**EIN NEUER SCHLAGER !!!**



**8-Watt-Gegentakt-Ausgangs- u. Treibertrafo**  
Schnitt: EI 42 × 35 × 15 mm für Transistoren AD 148/TF 80/AD 152 od. ä. Ausgang: 5 Ohm komplett. Satz DM 9.95

**DEUTSCHES MARKENFABRIKAT!!**  
**Transistor-UHF-Konverter\***  
**unschlagbar in Preis u. Qualität!**  
**1 JAHR GARANTIE!**



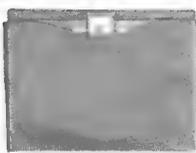
**Technische Daten**

Stromart: 220 Volt Wechselstrom  
 Verbrauch: ca. 0,8 Watt  
 Schaltautomatik: Der Transistor wird durch das angeschlossene Fernsehgerät elektronisch, ohne Verzögerung, an- und abgeschaltet.  
 Sicherung: 1,6 Amp. träge  
 Transistoren: 2 x AF 139  
 Selengleichrichter: E 30 C 60  
 Stabilisator: SE-ST 9/1  
 Frequenzbereich: 470-860 MHz (Kanal 21-70)  
 Abstimmung: kontinuierlich  
 Frequenzverlauf: linear  
 UHF-Umsetzung: auf Kanal 3 und 4 im Band I  
 Antennenanschluß: UHF und VHF: 240 Ohm, symmetrisch  
 Ausgang: 240 Ohm, symmetrisch  
 UHF/VHF-Umschaltung: durch 2 Drucktasten  
 Empfindlichkeit: Der Transistor-Konverter erzeugt auf dem Fernsehgerät bei einer UHF-Eingangsspannung von 200 µV, gemessen an den Eingangsbuchsen des Transistor-Konverters, bezogen auf 60 Ohm, ein rauschfreies Bild. Der Abstand zur Grenzemfindlichkeit ist dabei ca. 40fach.  
 Rauschzahl: ca. 8 kTO  
 Störstrahlung: gemäß Bedingungen der deutschen Bundespost kleiner als 90 µV/m  
 FTZ-Prüfnummer: DH 20380  
 Abmessungen: 220 x 80 x 165 mm **nur DM 62,50**  
 ab 3 Stück **DM 61,-**  
 ab 5 Stück **DM 60,-**



Hier sparen Sie Geld!  
**VALVO - „allround - box“**

TRANSISTOREN + DIODEN - Universal-Sortiment gängiger Halbleiter für den Amateur und Service.  
 Das Original-VALVO-Sortiment enthält:  
 1 x AF 124, 1 x AF 125, 3 x AF 126, 3 x AC 125, 2 x AC 128 und 3 Dioden AA 119 dabei 1 Paar!  
 Außerdem enthält jede Box eine ausführliche Transistor- und Dioden-Vergleichsliste sowie ein Datenbuch der gängigen VALVO-Halbleiter. Dies alles erhalten Sie bei uns für nur **19,95**

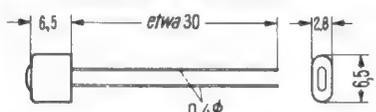


**RÖHREN-SERVICE-TASCHE**

Eine ideale Unterbringungsmöglichkeit für Rundfunk- und Fernsehrohren für den Service.

Die Tasche besteht aus grünem PVC-Material und ist äußerst stabil und robust.  
 Es ist Raum vorhanden für 22 Röhren, außerdem ist an der Rückseite eine Klarsichttasche angebracht, in welcher sich Bestellkarten für die rechtzeitige Nachbestellung verkaufter Röhren befinden.  
 Diese Tasche erhalten unsere Kunden zum Vorzugspreis von **DM 1,-**

**Ge-Photodioden TP 51/8 ähnlich\***



In vernickeltem Metallgehäuse, m. Glaslinse per Stück **DM 3,50**

**Ge-Photodiode APY 12 ähnl.**

Eine Photodiode, welche spez. f. die Empfindlichkeit im Infrarotbereich geeignet ist. Neues Modell im Metallgehäuse **DM 4,50**

**AUTO-VERSTÄRKER, 8 Watt**



Ein ideales Einbaugerät für die Verstärkung von Transistorgeräten in Kraftfahrzeugen oder für den Heimgebrauch als Wechsel-sprechverstärker, Phonoverstärker od. ä.



Es handelt sich um ein Industriegerät in qualitativ hervorragender Ausführung in gedruckter Schaltung, bestückt mit den Transistoren

Vorstufenteil: 1 x AC 125  
 Verstärkerteil: 1 x AC 126, 1 x AC 153  
 2 x AD 148 Gegentakt

Das Gerät ist umschaltbar für den Betrieb von 6 V = und 12 V =.  
 Ausgangsbuchsen für ein und zwei Lautsprecher, 5 Ohm.

Preis für beide Verstärkerteile einschl. Verbindungskabel mit Spezial-Steckvorrichtung und Schaltplan.

Maße: Verstärker 50 x 50 x 175 mm  
 Vorverstärker: 30 x 48 x 92 mm **DM 45,-**



**Einbau-Instrumente**

modernste Rechteck-Flachform in Klarsichtgehäuse. Drehspulmeßwerk, hochwertige Ausführung mit Lanzenzeiger und mechanischer Nullpunkt-korrektur. Skala: weiß.

Modell:	P-25	P-40	P-60	EW-16
Maße:	60x60 mm	83x106 mm	110x152 mm	25x83 mm
Meßbereich:				
50 µA	17.40	22.50	34.50	-
100 µA	17.40	21.75	-	21.70
200 µA	18.10	-	32.70	-
500 µA	16.10	19.20	31.20	-
1 mA	16.10	19.20	31.20	20.70
10 A	-	19.50	31.20	-
20 V	-	19.10	30.75	-
50 V	15.40	19.10	30.75	-
500 V	15.40	19.10	30.75	-
S-Meßer (1 mA)	-	19.10	-	20.70



**Ein neues Lautsprecher-Angebot!**

**LORENZ-KONZERT-LAUTSPRECHER\***

Typ: LP 1318, Ovallautsprecher, 13 x 18 cm  
 Ferroxduremagnet: 11 000 Gauß,  
 Impedanz: 5 Ohm, 3 Watt per Stück 6,95  
 Originalkarton m. 9 Stück 56,-  
 Typ: LP 1326, Ovallautsprecher 13 x 26 cm  
 Ferroxduremagnet: 11 000 Gauß,  
 Impedanz: 5 Ohm, 5-6 Watt per Stück 9,95  
 Originalkarton m. 9 Stück 80,-

**Halbleiter zu erstaunlichen Preisen!**

	P.	ab Stück	ab 100 Stück
Zener-Dioden SZ 6 ähnl.*	1.95	-	-
Zener-Dioden SZ 7 ähnl.*	1.95	-	-
Zener-Dioden SZ 8 ähnl.*	1.95	-	-
Zener-Dioden SZ 9 ähnl.*	1.95	-	-
Zener-Dioden SZ 10 ähnl.*	1.95	-	-
NF-Transistor OC 602*	1.25	1.15	1.10
NF-Transistor OC 604*	1.25	1.15	1.10
Kleinleistungs-Tr. OC 602 spez.*	1.40	1.25	1.10
Kleinleistungs-Tr. OC 604 spez.*	1.40	1.25	1.10
Kleinleistungs-Tr. AC 106*	1.40	1.25	1.10
HF-Transistor OC 612*	1.40	1.25	1.10
HF-Transistor OC 613*	1.40	1.25	1.10
UKW-Transistor OC 614*	1.50	1.35	1.20
UKW-Transistor OC 615*	1.50	1.35	1.20
UKW-Transistor AF 105*	1.50	1.35	1.20
UKW-Transistor AFZ 10*	2.50	2.25	2.-
UKW-Transistor AFY 14 ähnl.	4.50	4.40	4.-
UKW-Transistor ALZ 10 ähnl.	7.95	7.50	7.-
Schalttransist. ASZ 30*	1.20	1.10	1.-
UHF-Transistor AF 139*	4.50	4.-	3.80
UHF-Transistor AF 239	4.95	4.75	4.28

Wenn nicht anders angegeben, handelt es sich bei allen Transistoren um ORIGINAL-Typen!

**MINIATUR-FERNSTEUERQUARZ\***

27,125 MHz  
 Typ: HC 18-U per Stück 8,50  
 im abgeschirmten Gehäuse ab 10 Stück 6,75



**SEL-Flachgleichrichter**  
 B 250 C 85 (10 x 25 x 27 mm)



**Typ: Minor**

T. 121 mm, Br. 62 mm, H. 39 mm

**Typ: Major**

T. 121 mm, Br. 123 mm, H. 54 mm

**Siemens-Kleinstgleichrichter**

Spez. für gedruckte Schaltungen  
 B 250 C 75, Brückengleichrichter  
 250 Volt, 75 mA  
 Abmessungen:  
 30 x 12 x 10 mm **DM 3,95**

**Plastik-Kassette**

für Werkstatt und Labor  
 3fach unterteilt, Farbe: grau  
 In Baukastenform zusammensteckbar!

**DM 2,75**

**p. St. 1,95**

**p. St. 4,30**

**Wieder am Lager:**



**PRAZISIONS-NACHHALLGERÄT** Typ: RE-8  
 Eignet sich vorzüglich zur Nachbestückung von Mono- und Stereoanlagen. Eingang: 5-15 Ω, Ausgang: 10 kΩ, Frequenz: 100...6000 Hz, Verz.-Zeit: 30 msec, Nachhalldauer: 2,5 sec, Maße: 225 x 32 x 26 mm, im abgeschirmten Blechgehäuse mit Schwingummibefestigung nur 9,95

**Service-Röhrenprüfgerät TC 2**



Ein für Service, Werkstatt und Amateur unerlässliches Gerät zum Prüfen moderner Röhren.

Das Gerät ist sehr handlich und klein gehalten.

Mit 250 x 210 x 70 mm findet es in jedem Reparaturkoffer Platz.

Ein Schubfach an der Vorderseite des Gerätes beherbergt die Prüfanleitungen, welche laufend erweitert werden können.

Das Gerät hat Netzanschluß 220 Volt Wechselstrom. Unser Preis **DM 89,50**

**Wieder am Lager!**

**RALLYE-Tourenzähler-Einbauminstrument**



0 bis 6000 U/min.  
 Ein Instrument, das den verwöhntesten Ansprüchen gerecht wird.  
 Im stoßfesten Blechgehäuse, schwarz eloxierte Skala mit weißen Zahlen, Verchromter Außenverzierung.  
 270° Ausschlag (1 mA)  
 Gehäuse-φ: 80 mm  
 nur **DM 39,75**



**2-Watt-Lautsprecher**

Spez. für Koffergeräte, 85 mm φ  
 Tiefe: 35 mm  
 Ferroxdure-Magnet 12 000 Gauß  
 5 Ohm **DM 5,95**

**BANDFILTER**

Industrie-Ausführung  
 Maße: 20 x 20 x 50 mm mit Parallel-C.

468 kHz	<b>DM -60</b>
10 Stück	<b>DM 5,-</b>
10,7 MHz	<b>DM -80</b>
10 Stück	<b>DM 5,-</b>



**Blende für Autolautsprecher**

Sehr schöne, geschmackvolle Ausführung mit Staubschutz-Verkleidung. Stoff: silbergrau. Rahmen: Messing, hochglanzverchromt.  
 φ: 150 mm **nur DM 1,50**



**Auto-Entstör-Kondensator**

Bosch, 2,5 µF mit Tragwinkel **DM 1,25**



**Miniatur-Drossel**

Speziell zur Siebung von Transistor-Netzteilen. Gleichstrom-R.: 0,2 Ohm, 600 mA. Schnitt: EI 20 x 10 mm **DM 1,-**



**HF-NOVAL-Röhrenfassung**

9polig, HF-sichere Kunststofffassung mit Blechrahmen, versilberte Gabelfedern **DM -10 1/2 DM 9,-**



**NOVAL-STECKER, 9polig**

Kunststoff-Platine mit versilberten Federn und Zugentlastung **DM -20 1/2 DM 16,-**

**Transistor-Paar\***  
AC 120 = AC 122  
Original p. Paar 1.95  
Gegentakt-Treiber-Trafo dazu 1.95  
Gegentakt-Ausgangs-Trafo dazu 1.95

**Cu-kaschirtes Pertinax**  
0,35 µ Cu-Auflage  
**Beidseitig kaschirt**  
ca. 75 × 375 mm 1,5 mm Materialstärke 1.50  
ca. 160 × 300 mm 1,5 mm Materialstärke 1.95  
**Einseitig kaschirt**  
ca. 80 × 250 mm 0,8 mm Materialstärke -70  
ca. 110 × 300 mm 1,5 mm Materialstärke 1.50  
ca. 90 × 200 mm 2,0 mm Materialstärke -70  
ca. 120 × 130 mm 2,0 mm Materialstärke 1.-  
ca. 100 × 360 mm 2,0 mm Materialstärke 1.95  
**Atz- und Abdeckmittel**  
für gedruckte Schaltungen, kpl. Satz mit Gebrauchsanweisung DM 3.20

## NADLER

### Elektrolumineszenz-Leuchtplatten



Flächenförmige Lichtquelle mit gleichmäßiger Ausleuchtung und Blendungsfreiheit. Auch als Leuchtkondensator bekannt!  
**Anschlussspannung:** 220 Volt Wechselspannung bei geringster Leistungsaufnahme!  
Keine Wärmeentwicklung, geringste Einbautiefe, nur 1,5 mm!! Völlig unempfindlich gegen Erschütterung!  
Besonders geeignet für Hinweisschilder, Skalen für Meßgeräte, und zur architektonischen Gestaltung von Innenräumen (Leuchtmosaik) oder zur Ausleuchtung der Hausbar. In den Photolaboratorien als Beleuchtung beim Umgang mit lichtempfindlichen Materialien, ferner als Markierung von Gefahrenstellen (Treppen, Kanten usw.). Die Lichthelligkeit kann durch Spannungsänderung verändert werden.  
Leuchtfarbe: GRÜN.  
Dreifach unterteiltes Leuchtband; jeder Sektor kann einzeln geschaltet werden, oder bei Zusammenschaltung der drei Sektoren das gesamte Band zum Leuchten gebracht werden. Größe der Leuchtfläche: 20 × 165 mm.  
Kompl. mit Anschlußschnüren  
(brutto DM 15.-) unser Preis nur **1.95**  
10 Stück 15.- 100 Stück 115.-

### Miniaturröhren UHF-Verstärker

Bandbreite: 8 MHz  
Verstärk. m. Telefunken-Röhre EC 1031: 12 dB  
Aussteuerungsgrenze: 1 V  
Rauschzahl:  
bei 600 MHz < 9 dB  
bei 790 MHz < 11 dB  
Ein- u. Ausgang wahlw. 60/240 Ω  
Alle Geräte haben Netzanschluß 220 V, Wechselspannung ca. 2,3 W  
**Band V, Kanal 38 bis 60**  
selbst durchstimmbar DM 24.50  
[Geben Sie bitte den gewünschten Kanal an, evtl. können wir das Gerät bereits abgestimmt liefern.]



**3pol. Anschlußklemme**  
für Transistormeßgeräte, stabile Ausführung, mit Polklemmen und Kunststoffknöpfen, blau, rot und schwarz 1.-

**Converter-Tuner** jetzt noch empfindlicher und rauscharmer durch neue Bestückung:  
1 × AF 239 und 1 × AF 139



UHF-Converter-Tuner\* zum Einbau in FS-Geräte der deutschen, französischen und US-Norm. Er dient zum Empfang von UHF-Sendern im Bereich von 470-860 MHz. Die Abstimmung erfolgt kapazitiv und nahezu frequenzlinear. Untersetzter Antrieb 1 : 6,5. Antenneneingang: 240 Ω. Antennenausgang: 240 Ω (Kanal 3 oder 4, 54-68 MHz) 35.-  
**UHF-Normal-Tuner\***  
mit 2 Transistoren AF 139 wie oben, jedoch ZF-Ausgang Bild-ZF: 38,9 MHz Ton-ZF: 33,4 MHz 35.-  
ab 5 Stück à 32.- ab 10 Stück à 30.-



**MINIATUR-FILTER**  
für japanische Taschenradios (455 kHz)  
Größe: 10 × 10 × 13 mm 1.-



**SIEMENS-Flachgleichrichter E 250 C 300** 1.95  
Originalkarton 30 Stück 50.-



### Antennen-Isolier-Knochen

für Spanndraht-Amateur-Antennen. Hochwertige, glasierte, keramische Ausführung mit 2 Löchern.

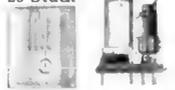
p. Stück DM -30  
10 Stück DM 2.50  
100 Stück DM 22.-

## Sortimente!

Zu unseren Sortimenten möchten wir bemerken, daß es sich fast durchweg um modernste Ware handelt, wie wir sie heute aus Überplanbeständen der Industrie in großen Posten hereinbekommen. Lassen Sie sich also durch den billigen Preis nicht irritieren. Machen Sie einen Versuch. Sie werden diese Sortimente laufend nachbestellen. Jedes Sortiment ist in einem durchsichtigen Plastikbeutel eingeschweißt.

**Styroflex-Kondensatoren**  
50 Stück, 125-500 Volt 2.95  
**Keramische Kondensatoren**  
50 Stück in mindestens 20 Sorten 2.95  
**Hohlmeten-Sortiment**  
50 g, in vielen Größen im Klarsichtbeutel -95  
**Nietlösen-Sortiment**  
50 g, in vielen Größen im Klarsichtbeutel 1.25  
**Schrauben-Sortiment**  
100 Stück von 2-6 mm, in verschiedenen Längen, im Klarsichtbeutel -70  
10 Beutel 5.-

**Sortiment Einstellregler**  
(Flachtrimmer, z. T. auch mit Rändelrad!) zum Einlöten und für gedruckte Schaltungen, in verschiedenen Werten, im Klarsichtbeutel. 20 Stück 2.95



### MINIATUR-RELAIS\*

Bestell-Nr.: 170  
115 Ω - 6,2...10,7 V  
1 × AUS, Goldkontakte

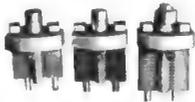
Maße: 10,5 × 19,5 × 27,5 mm per Stück 2.25  
Gewicht: ca. 14 g 10 Stück 21.-  
mit Plexi-Abdeckhaube 100 Stück 200.-

Bestell-Nr.: 210  
740 Ω - 11,0...27,2 V  
1 × AUS, Silberkontakte  
in HF-Ausführung  
sonst wie vor per Stück 2.25  
10 Stück 21.-  
100 Stück 200.-

Bestell-Nr.: 323  
3500 Ω - 35,4...59,2 V  
1 × UM, Hartsilberkontakte  
mit Goldauflage per Stück 2.25  
10 Stück 21.-  
100 Stück 200.-

**KLEINRELAIS für höhere Schaltströme**  
Bestell-Nr.: 240  
828 Ω - 15,5...32,2 V  
1 × UM, vergoldete Hartsilberkontakte  
Schaltleistung bis 60 W = oder 100 W ~  
Maße: 16 × 30 × 35 mm per Stück 2.95  
Gewicht: ca. 25 g 10 Stück 27.-  
mit Plexi-Abdeckhaube 100 Stück 250.-

### Keramische Lufttrimmer



Versilberte Ausführung, Schraubzieher - Einstellung, Auflötmöglichkeit einer 6-mm-Achse ist gegeben. 25 pF - 50 pF - 100 pF  
p. St. 1.- 10 St. 9.-

**ACHTUNG! Bitte beachten Sie:**

Schriftliche oder telefonische Bestellungen n u r nach HANNOVER richten.  
Ladenverkauf: Hannover, Davenstedter Str. 8 · Ladenverkauf: Düsseldorf, Friedrich-Ebert-Str. 41  
Alle mit einem \* versehenen Artikel können unsere österreichischen Kunden direkt bei der Firma „RADIO-BASTLER“, Wien VII, Kaiserstr. 123, beziehen!

## NADLER

**RADIO-ELEKTRONIK GMBH**  
3 Hannover, Davenstedter Straße 8  
Telefon 44 80 18, Vorwahl 05 11 · Fax 20 728

Angebot freibleibend. Verpackung frei. Versand per Nachnahme. Kein Versand unter 5.- DM. Ausland nicht unter 30.- DM. Bitte keine Vorauskasse! Gerichtsstand und Erfüllungsort: Hannover



### Hochspannungs-fassung für DY 86

Fassung für Zeilentrafo-montage, komplett DM 1.-



### Gegentakt-Ausgangstrafo für 2 × EL 84\*

10 Watt  
Schnitt: EI 65 × 55 mm DM 9.95



### Rändelpotentiometer

ker. Ausführung, Fabr. Dralowid 1 MΩ log.  
Knopf weiß, Ø 24 mm 1.-



### Flachbahn-Schiebe-Einstellregler

Fabr. Ruwido, 5 MΩ lin -75



### 2pol. Klemmlötleiste

kommerzielle Ausführung schwarzes Bakelit 3 × 10 × 38 mm -20

### SEL-Kleingleichrichter

M 40 C 60; 40 Volt, 60 mA  
12 × 10 × 3 mm -40



### TELEFUNKEN-UKW-TUNER

mit induktiver Abstimmung, bekannte hochwertige Ausführung, komplett mit der Röhre ECC 85 13.95

### Chassis-Durchführung

Lupolen-Isolation bis 8000 Volt  
5 mm Ø p. Stück -05 1/4 4.-



### Ker. Novalfassungen

m. Schraubbecher spez. für UHF-Geräte  
Fassung: 24 mm Ø mit Becher, 40 mm -55  
mit Becher, 50 mm -60

### TELEFUNKEN-Geiger-Müller-Zählrohr,

Type ZP 1070, in Subminiaturausführung zur Messung von Gamma-Strahlung. Abmessungen: 10 mm Ø × 28 mm. Betriebsspannung: 400 bis 530 V 22.-



### Selengleichrichter

10fach-Ausführung auf einer Achse. Jeder Satz ist für 108 Volt, 180 mA ausgelegt. Bei entsprechender Schaltung für Betrieb von 1080 V geeignet. Fabrikat SEL DM 2.25



### Doppeldrehknochen (Luftdrehkos)

Miniatúrausführung  
4-mm-Achse, 2 × 14 pF 3.75  
27 × 20 × 13 mm  
6-mm-Achse, 2 × 12,5 pF 3.75  
31 × 27 × 23 mm  
6-mm-Achse, 2 × 15 pF 3.75  
31 × 26 × 23 mm  
Alle Drehkos mit Zahnradgetriebe, Untersetzung 1 : 3. Calitgelagerter Stator.

### Transistor-Luftdrehko

2 × 160 pF, mit Getriebe im Polystyrolgehäuse 1.95

**Billig!** **FS-Silizium-Gleichrichter**, Typ BY 104\*  
Anschlußspannung: 240 V, Nennstrom: 0,6 A  
p. Stück 1.95 10 Stück 18.50 100 Stück 177.- **Billig!**

### SEL-MP-Kondensator

Motor Kondensator, Becherform mit Zentralbefestigung. 6 µF, 400 V Wechselstr., mit 30 cm langem Gummianschlußkabel, Becherm.: 35 × 130 mm 3.95



### Netztransformator

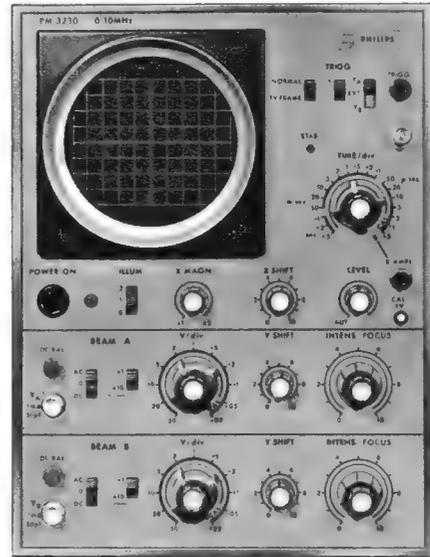
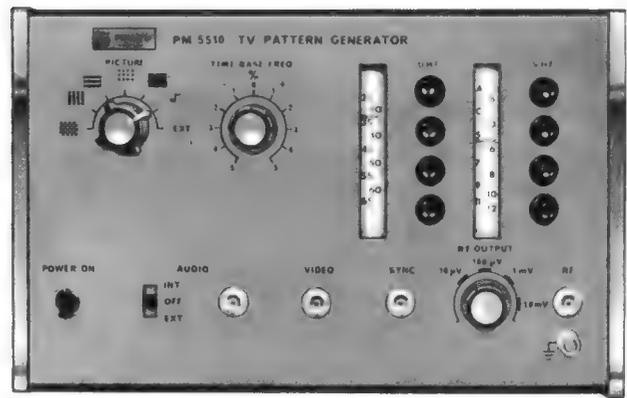
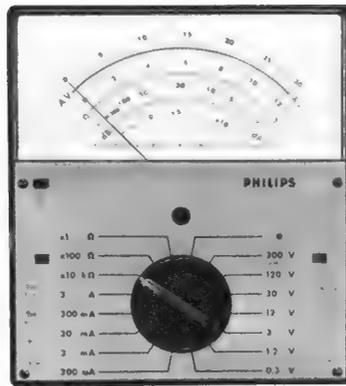
hervorragende Industrieausführung prim.: 110-220 Volt; Kern EI 65 × 78 mm sek.: 250 Volt. 80 mA; 6,3 Volt. 3 Amp. 6.95

## NADLER

**RADIO-ELEKTRONIK GMBH**  
4 Düsseldorf, Friedr.-Ebert-Str. 41  
Telefon: 35 14 25 Vorwahl: 02 11

Nur Stadtverkauf!

# PHILIPS



## neue Aufgaben für Ihre Werkstatt!

Deshalb brauchen Sie noch keine völlig neue Werkstattausrüstung. Sie werden allerdings an eine Ergänzung denken müssen, zum Beispiel durch einen Farbbildmuster-generator, oder einen Zweistrahl-Oszillografen, der Ihnen die Kontrolle und den Abgleich des Synchrondemodulators ermöglicht (dabei erfolgt ein Vergleich zwischen R-Y und B-Y bzw. G-Y).

Hier stellen wir Ihnen nur einige besonders interessante Geräte mit ihren wichtigsten Daten vor. Das gesamte Programm finden Sie in dem Sonderdruck „messen — reparieren“. Er bringt auf 16 Seiten viele Tips und wertvolle Hinweise für Ihre Reparaturarbeit. Bitte fordern Sie ihn an.

**HF-Zweistrahl-Oszillograf PM 3230**  
besonders geeignet zur Reparatur und Wartung von Farbfernsehgeräten durch die gleichzeitige Darstellung von zwei Vorgängen. Die eingebaute Synchronisations-Trennstufe gewährleistet ein sauber stehendes Bild bei der Darstellung der ersten Zeilen-

signale. Die hohe Beschleunigungsspannung (4 kV), sowie der sehr scharf zeichnende Elektronenstrahl geben dem Bild eine große Auflösung. Y-Verstärker: 0 ... 10 MHz, 20 mV/Teil (1 Teil  $\triangleq$  8 mm); 0 ... 2 MHz, 2 mV/Teil; Zeitmaßstab 0,5  $\mu$ s/Teil ... 0,5 s/Teil  $\triangleq$  2 MHz ... 2 Hz; mit fünffacher Dehnung kleinster Zeitmaßstab 0,1  $\mu$ s/Teil; geringe Abmessungen: 300 mm hoch, 210 mm breit, 450 mm tief; Gewicht nur 11 kg. DM 2190,—

**PAL-Farbfernseh-Bildmuster-Generator PM 5507**

mit 6 verschiedenen Testsignalen für horizontale und vertikale Linien, Gittermuster, Punktmuster, Farbbalken und Regenbogensignal, moduliert auf einen Bildträger zwischen 500 und 900 MHz (Band IV/V) mit geschalteter Burst und verkoppeltem Hilfsträger mit Horizontalfrequenz. DM 1750,—

**Schwarzweiß-Bildmuster-Generator PM 5510**  
mit fünf Testsignalen für Schachbrettmuster, Vertikalbalken, Horizontalbalken, gekreuzte Balken (asymmetrisch) und Schwarzfeld, mo-

duliert auf Bildträger im Band I, III und IV/V; separater Ausgang für Video-Signal; Bild- und Zeilen-Signal sind verkoppelt; Tonträger mit einschaltbarer 1000-Hz-Tonmodulation; 8 verschiedene Bildträgerfrequenzen durch Drucktasten wählbar. DM 1850,—

**Universal-Meßinstrument PM 2411**  
spannbandgelagertes Zeigerinstrument für Gleich- und Wechselspannung, Gleich- und Wechselstrom und Widerstände mit 38 Meßbereichen; hoher Innenwiderstand 40000  $\Omega$ /V bzw. 3,3 K $\Omega$  für Wechselspannung ab 30 V Skalenendwert; große Genauigkeit, Fehler 1,5% = bzw. 2,5% Meßbereiche (Skalenendwert) 60 mV ... 1200 V—, 1,2 V ... 1200 V~, 120  $\mu$ A ... 3 A, 18  $\Omega$  ... 180 K $\Omega$  bezogen auf Skalenmitte. Das Gerät ist mit Überstromrelais ausgerüstet. DM 340,—

DEUTSCHE PHILIPS GMBH  
ABTEILUNG FÜR ELEKTRONISCHE  
MESSGERÄTE  
2 HAMBURG 63 POSTFACH 111  
TEL. 50 10 31



PHILIPS sendet Ihnen kostenlos den Sonderdruck „messen ... reparieren“ mit vielen Tips und wertvollen Hinweisen für Ihre Reparaturarbeit. Dieser Sonderdruck enthält auch Einzelheiten über alle Meßgeräte. Eine Postkarte genügt!

## Modell des ersten deutschen Rundfunksenders

In einem Gebäude am Fuß des Funkturms in Berlin-Witzleben entsteht unter der Leitung von Dr. Herbert Antoine das Deutsche Rundfunkmuseum. Es liegt nahe, dort auch eine Nachbildung des ersten deutschen Rundfunksenders aufzustellen, über dessen Mikrofon am 29. Oktober 1923 die historisch gewordene Ansage „Achtung, Achtung, hier ist Berlin auf Welle 400 Meter“ gegeben wurde – womit der deutsche Rundfunk offiziell eröffnet war.

1963, als dieser unser Rundfunk sein vierzigjähriges Jubiläum begehen konnte, veröffentlichte die FUNKSCHAU in Heft 17 die Geschichte der Entstehung des ersten Rundfunksenders, dargestellt nach Berichten des in Hannover im Ruhestand lebenden Oberpostrates F. Weichart. Er hatte in seiner Eigenschaft als Leiter des Referats J (Senderentwicklung) im Telegraphentechnischen Reichsamt am 19. September 1923 den Auftrag bekommen, aus Laboratoriumsmitteln – ohne zusätzliche Materialkosten – einen Rundfunksender zu bauen. Er nahm dazu Teile von alten U-Boot-Sendern und ließ sich von der Industrie einen Gleichstrom/Gleichstrom-Umformer 220 V/36 V für die Heizung der Senderöhre RS 15 und der Modulationsröhre vom gleichen Typ sowie einen Anodenspannungs-Gleichstrom/Wechselstrom-Umformer 1000 Perioden.

Der auf senkrecht stehenden Holz- und Marmorschalttafeln montierte Sender arbeitete nur zwei Monate; er wurde am 28. Dezember 1923 durch eine Telefunken-Anlage in Tischform ersetzt. Dieser zweite Sender wurde dann in der Folgezeit viel veröffentlicht und zumeist als „der erste deutsche Rundfunksender“ im Voxhaus bezeichnet. Diese Verwechslung ist verständlich, wenn man weiß, daß es vom ersten Sender nur eine etwa 8 cm große Abbildung aus der Zeitschrift „Der Deutsche Rundfunk“ vom November 1923 (Bild 1) sowie eine undeutliche Schmalfilmaufnahme gibt. Nach dem einzigen Foto ist dann später auch eine Skizze angefertigt worden (vgl. FUNKSCHAU 1963, Heft 17, Seite 464, Bild 3).

Für den Bau eines Modells gab es also nur höchst ungenügende Vorlagen. Immerhin machte sich Dr.-Ing. habil. Heinrich Brunwig vom Institut für Hochfrequenztechnik an der Technischen Hochschule in Darmstadt die Mühe und fertigte in fünfzigstündiger Arbeit mit Lupe und Millimeter-Maßstab 33 Detailzeichnungen und vier Zusammenstellungen für die Modellbauer. Offenbar gilt auch 1966 noch der Grundsatz von Bredow aus dem Jahr 1923: Kosten dürfen nicht entstehen. Also beauftragte die Oberpostdirektion Frankfurt/Main eine Lehrlingswerkstatt mit der Anfertigung des Modells im Verkleinerungsmaßstab 1 : 5.

Bild 2 zeigt das von den Fernmeldelehrlingen Siegfried Stypa, Robert Stork, Georg Klement und Wilfried Speyer im Fernmeldeamt Darmstadt gebaute Modell. Es ist 120 cm lang und 40 cm hoch; ein Ehrenplatz im Deutschen Rundfunkmuseum ist ihm sicher.

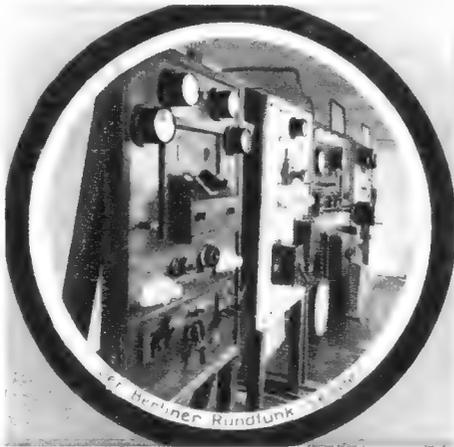
Tetzner

Bild 1. Reproduktion des einzigen erhaltenen Bildes vom ersten deutschen Rundfunksender, veröffentlicht in der Zeitschrift

Der Deutsche Rundfunk, November 1923

Unten: Bild 2. Das in der Lehrlingswerkstatt des Fernmeldeamtes Darmstadt gebaute Modell dieses ersten Rundfunksenders aus dem Voxhaus

(Fotos: G. Goebel)



Das Fotokopieren aus der FUNKSCHAU ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages gestattet. Sie gilt als erteilt, wenn jedes Fotokopierblatt mit einer 10-Pf-Wertmarke versehen wird (von der Inkassostelle für Fotokopiegebühren, Frankfurt/Main, Gr. Hirschgraben 17/19, zu beziehen). – Mit der Einsendung von Beiträgen übertragen die Verfasser dem Verlag auch das Recht, die Genehmigung zum Fotokopieren laut Rahmenabkommen vom 14. 6. 1958 zu erteilen.

## UHF-Verstärker jetzt mit neuesten Transistoren AF 239



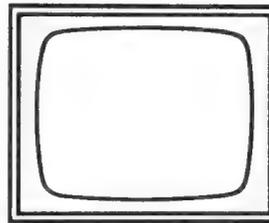
Bei schlechtem Empfang des Zweiten Fernseh-Programms . . .

. . . erhebliche Verbesserung der Bildqualität durch Zwischenschaltung des SCHWAIGER-UHF-Verstärkers,

jetzt ausgestattet mit 2 Transistoren AF 239, also noch leistungsstärker als die bisher schon hervorragend bewährte Ausführung mit Transistoren AF 139.

Einfache Anbringung bei jedem Fernsehgerät durch bloßes Umstecken von Netz- und Antennensteckern. Einstellbar über den gesamten UHF-Bereich.

Auf der Gehäuserückseite befinden sich eine eingebaute Schukosteckdose und eine Antennenbuchse, eine Netzleitung mit Schukostecker und ein Antennenkabel mit Stecker. Der Verstärker ist mit Netzteil für 220 V Wechselspannung ausgestattet.



Technische Daten.

**Verstärkung:**

ca. 26 dB

**Rauschzahl:**

ca. 5 kTo

**Bestückung:**

2 Trans. AF 239

**Bereich:**

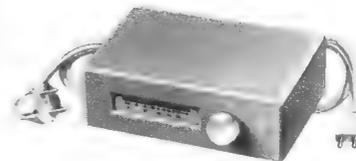
470...860 MHz

**Ein-, Ausgang:**

240 Ohm

**Gehäuse:**

180 x 120 x 60 mm



**SCHWAIGER**

Christian.Schwaiger  
Elektroteilefabrik  
GmbH  
8506 Langenzenn  
über Nürnberg,  
Fernruf 09031-411

Fachhändler bitten wir ausführliche Druckschriften und Nettopreislisten anzufordern. Prospekte und Schaufensterplakate stehen zur Verfügung.



Dynamic HiFi Mikrofon TM 40

## Dieses Mikrofon müssen Sie nicht haben.

Aber wenn Sie es besitzen, können Sie hervorragende Tonaufnahmen machen. Geradliniger Frequenzverlauf über den gesamten Übertragungsbereich (35 bis 16.000 Hz  $\pm$  2 dB\*). Ausgeprägte nierenförmige Richtcharakteristik. Ein Mikrofon in Ganzmetallausführung, mit eingebautem Windschutz und Sprache-/Musikschaltung – ein Dynamic HiFi Mikrofon der Spitzenklasse.

\* Prüfzertifikat liegt jedem Mikrofon bei.

**PEIKER acoustic**

6380 Bad Homburg - Obereschbach  
Postfach 235 Tel. 06172/22086

## Elektronik-Lehrgänge

Für Anfang des nächsten Jahres sind in Lübeck folgende Elektronik-Lehrgänge vorgesehen:

- Kursus A: Bausteine der Elektronik, vom 23. bis 27. Januar 1967
- Kursus B: Elektronische Schaltungen, vom 6. bis 16. Februar 1967
- Kursus C: Transistortechnik, vom 27. Februar bis 9. März 1967
- Kursus D: Elektronische Anlagen, vom 3. bis 13. April 1967

Die Lehrgänge werden im Abendunterricht durchgeführt. Prospekte über die Kurse können von der Handwerkskammer Lübeck, Abteilung Technik, Lübeck, Breite Straße 10/12, angefordert werden.

## Bauteile-Katalog

Der Bauteile-Katalog K 66/67 einer Bremer Elektro-Radio-Großhandlung kam auch in diesem Jahr wieder in seiner bekannten Vollständigkeit heraus. Auf vielen hundert Seiten führt er nahezu lückenlos sämtliche Bauteile der Rundfunk- und Fernsehtechnik sowie der Elektronik an. Eine Übersicht über lesenswerte Fachbücher sowie eine Zusammenstellung von Meßgeräten, Werkzeugen und Werkstatthilfen vervollständigen den Inhalt (Dietrich Schuricht, Bremen 1).

## die nächste funkschau bringt u. a.:

Aus der Schaltungstechnik der Farbfernsehempfänger (III):  
Pal-Umschalter und Farbsynchronisierung

Verzögerungsleitung für Pal-Empfänger weiter verbessert

Einfacher und vielseitiger Mischpultverstärker – eine erprobte Schaltung mit drei Mikrofon-Vorverstärkern zum Selbstbau

Gerätebericht und Schaltungssammlung: Eine Stereo-Bausteinanlage mit UKW-Stationstasten – Stereomeister 3000

Nr. 24 erscheint als 2. Dezember-Heft · Preis 1.80 DM

**Funkschau** Fachzeitschrift für Funktechniker  
mit Fernsehtechnik und Schallplatte und Tonband  
vereinigt mit dem RADIO-MAGAZIN

Herausgeber: FRANZIS-VERLAG, MÜNCHEN

Verlagsleitung: Erich Schwandt

Chefredakteur: Karl Tetzner

Stellvertretender Chefredakteur: Joachim Conrad

Chef vom Dienst: Siegfried Pruskil

weitere Redakteure: H. J. Wilhelmy, Fritz Kühne

Anzeigenleiter und stellvertretender Verlagsleiter: Paul Walde

Erscheint zweimal monatlich, und zwar am 5. und 20. jeden Monats.

Zu beziehen durch den Buch- und Zeitschriftenhandel, unmittelbar vom Verlag und durch die Post.

Monats-Bezugspreis ab 1. Januar 1967: 3.80 DM (einschl. Postzeitungsgebühren). Preis des Einzelheftes 1.80 DM. Jahresbezugspreis 40 DM zuzügl. Versandkosten

Redaktion, Vertrieb und Anzeigenverwaltung: Franzis-Verlag, 8000 München 37, Postfach (Karlstr. 37). – Fernruf (08 11) 55 16 25/27. Fernschreiber Telex 05-22 301. Postscheckkonto München 57 58.

Hamburger Redaktion: 2000 Hamburg 73 – Meiendorf, Künnekestr. 20 – Fernruf (04 11) 6 44 83 99. Fernschreiber/Telex 02-13 804.

Verantwortlich für den Textteil: Joachim Conrad, für die Nachrichtenseiten: Siegfried Pruskil, für den Anzeigenteil: Paul Walde, sämtlich in München. – Anzeigenpreise nach Preisliste Nr. 14. – Verantwortlich für die Österreich-Ausgabe: Ing. Ludwig Ratheiser, Wien.

Auslandsvertretungen: Belgien: De Internationale Pers, Berchem-Antwerpen, Cogels-Osylei 40. – Dänemark: Jul. Gjellerups Boghandel, Kopenhagen K., Solvgade 87. – Niederlande: De Muiderkring, Bussum, Nijverheidsweg 19-21. – Österreich: Verlag Ing. Walter Erb, Wien VI, Mariahilfer Straße 71. – Schweiz: Verlag H. Thali & Cie., Hitzkirch (Luzern).

Alleiniges Nachdruckrecht, auch auszugsweise, für Holland wurde dem Radio Bulletin, Bussum, für Österreich Herrn Ingenieur Ludwig Ratheiser, Wien, übertragen

Druck: G. Franz'sche Buchdruckerei G. Emil Mayer  
8000 München 37, Karlstr. 35, Fernspr.: (08 11) 55 16 25/26/27

Die FUNKSCHAU ist der IVW angeschlossen.



Bei Erwerb und Betrieb von Funksprechgeräten und anderen Sende- und Empfangseinrichtungen in der Bundesrepublik sind die geltenden gesetzlichen und postalischen Bestimmungen zu beachten.

Sämtliche Veröffentlichungen in der FUNKSCHAU erfolgen ohne Berücksichtigung eines eventuellen Patentschutzes, auch werden Warennamen ohne Gewährleistung einer freien Verwendung benützt.

Printed in Germany. Imprimé en Allemagne

FUNKSCHAU 1966, Heft 23

## Prof. Leithäuser und Prof. Dieminger Ehrenmitglieder des DARC

Der Deutsche Amateur-Radio-Club (DARC) hat in diesen Wochen zwei bedeutende Wissenschaftler zu Ehrenmitgliedern ernannt. Mit der Ehrenmitgliedschaft an Prof. Dr. G. Leithäuser ehrt der DARC einen verdienten Wissenschaftler, der die Erforschung der Hochfrequenztechnik und der Ausbreitung der elektromagnetischen Wellen zu seiner Lebensaufgabe gemacht hat. Durch das nach ihm benannte „Leithäuser-Audion“ ist er für alle Radioamateure zu einem Begriff geworden.

Die Ehrung ist außerdem der Dank an einen aufrechten Mann, der unter schwierigen Umständen ein hohes Maß an Zivilcourage bewies. Prof. Leithäuser war 1933/34 Präsident des DASD, des Vorgängers des heutigen DARC. Er hat sich während seiner Amtszeit mutig vor die deutschen Funkamateure gestellt und mit dem Gewicht seines berühmten Namens die Belange des deutschen Amateurfunks den damaligen Machthabern gegenüber vertreten.



Der Präsident des DARC, Karl Schultheiß, überreicht Prof. Dr. Leithäuser (links) die Urkunde für die Ehrenmitgliedschaft

Ihm ist es zu verdanken, daß deutsche Amateure zu dieser Zeit überhaupt noch funken durften. Die deutschen Funkamateure haben dies niemals vergessen.

Prof. Dr. W. Dieminger ist Direktor des Max-Planck-Institutes für Aeronomie in Lindau/Harz. Er hat dieses Institut nach dem Kriege aus wenigen geretteten Beständen einer Ionosphärenstation der Luftwaffe eingerichtet und in zäher Aufbauarbeit zu seiner heutigen weltweiten Bedeutung gebracht. Daneben ist Prof. Dieminger an der Universität Göttingen als Professor für Geophysik tätig. Durch seine Arbeiten über die Wellenausbreitung in der Ionosphäre hat er internationale Anerkennung gefunden. Seit 40 Jahren selbst aktiver Funkamateure, hat er es verstanden, die Funkamateure zur Mithilfe für seine Forschungsaufgaben zu gewinnen. Dafür hat er in seinen Veröffentlichungen und Vorträgen immer wieder auf diese Mitarbeit hingewiesen. Nicht zuletzt ist es seinem Wirken und seiner Persönlichkeit zu verdanken, daß die Funkamateure als wertvolle Helfer der Forschung im „Internationalen Physikalischen Jahr“ (IGY) und in den „Jahren der ruhigen Sonne“ (IQSY) die gebührende Anerkennung der Wissenschaftler gefunden haben.

Die Verleihung der Ehrenmitgliedschaft an Prof. Dr. Dieminger ist somit der Dank der deutschen Funkamateure an einen Mann, der sich trotz mancher Widerstände immer wieder für den Amateurfunk eingesetzt hat. In seinen Mußbestunden ist Prof. Dieminger auch heute noch an seiner Amateur-Funkstation zu finden. Unter dem Rufzeichen DL 6 DS funkt er eifrig auf allen Bändern und ist ein beehrter Gesprächspartner. K. S.

## Neue Tonband-Lehrspulen

Der Ring der Tonbandfreunde hat im Rahmen seines Fernkursprogramms vier neue Kopien herausgebracht. Das bereits erschienene Thema, das Lavalier- und Zweiwegmikrofon, wurde durch eine Ergänzung erweitert. Mit dem Kurs „Geräusche – eine Kleinigkeit“, Teil 1 und 2, je 15 Minuten, lernt man, wie man 60 Geräusche zur Film-, Dia- und Hörspielvertonung selbst herstellt. Das vierte Thema beschreibt in 20 Minuten die richtige Behandlung eines Dryfit-Akkumulators für Batterie-Tonbandgeräte.

Diese Lehr-Tonbänder sind Ausdruck einer ideellen Hilfe der Amateure untereinander. Sie werden nach Wunsch in Halb- oder Viertelspur mit 4,75, 9,5 oder 19 cm/sec Bandgeschwindigkeit auf eingesandtes Bandmaterial für einen geringen Preis überspielt. Ausführliche Informationen sind von dem Herausgeber Heinz Bluthard, Stuttgart-I, Neue Brücke 6, auf Anforderung erhältlich.

# VALVO

BAUELEMENTE FÜR DIE GESAMTE ELEKTRONIK



## Bildaufnahme- und Bildwiedergabe- röhren

**Monitorröhren**  
für Studio- und Industriemonitore

**Plumbikons**  
für Schwarzweiß- und Farbkameras,  
sowohl für Studioanwendungen  
als auch für kommerzielle Zwecke

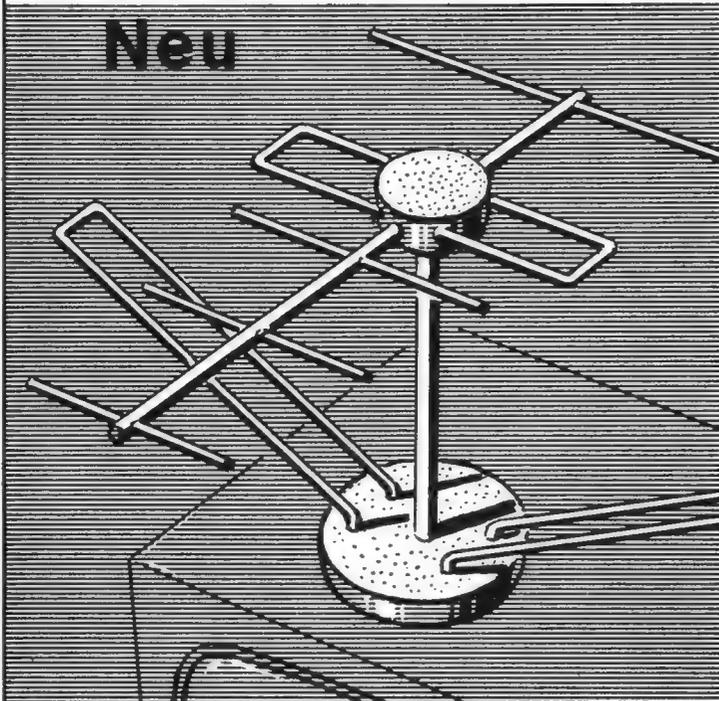


VALVO GMBH HAMBURG

Q 0060/714

# Neu Neu Super-TELIX

Neu  
Neu  
Neu  
Neu



## Jetzt müßte man . . .

Zimmerantennen haben, schöne und gute Zimmerantennen, genauso . . . wie diese da, wie die Super-TELIX von KATHREIN. Genauso. Mit gutem Empfang von VHF und UHF, gut auf optimale Aufnahme auszurichten, und gut zu verkaufen, gerade jetzt. Ja, jetzt muß man die Super-TELIX haben, nicht eine, viele! Bestellen Sie deshalb sofort.

F 019 11 66



**A. KATHREIN 82 ROSENHEIM**  
 Älteste Spezialfabrik für Antennen und Blitzschutzapparate  
 Postfach 260      Telefon (08031) 3841

## briefe an die funkschau

Nachstehend veröffentlichen wir Briefe unserer Leser, bei denen wir ein allgemeines Interesse annehmen. Die einzelnen Zuschriften enthalten die Meinung des betreffenden Lesers, die mit der der Redaktion nicht übereinzustimmen braucht. – Bitte schreiben auch Sie der FUNKSCHAU Ihre Meinung! Bei allgemeinem Interesse wird Ihre Zuschrift gern abgedruckt.

### „Integrierte Schaltung“ bevorzugt

In der FUNKSCHAU findet man gelegentlich das Wort *Schaltkreis*, und es wurde auch bereits in Heft 13/1966 auf Seite 436 die Frage erörtert, ob dieses Wort berechtigt ist. Es wurde beanstandet, weil ein Kreis immer ein Schwingungskreis sei, jedoch integrierte Schaltkreise keine Schwingungskreise enthalten.

Ich halte diese Begründung gegen den Ausdruck *Schaltkreis* nicht für zutreffend, denn der Ausdruck *Kreis* wird in der Elektrotechnik nicht nur im Zusammenhang mit einem Schwingungskreis, sondern auch mit einem Stromkreis benutzt. Trotzdem sollte man den Ausdruck *Schaltkreis* schleunigst abschaffen, weil er irreführend ist, denn es handelt sich nicht um Stromkreise, in denen geschaltet wird. Der Ausdruck *Schaltkreis* ist keineswegs eine richtige Übersetzung des englischen Wortes *circuit*. Die richtige Übersetzung lautet vielmehr *Stromkreis*. Man sollte also in Zukunft entweder den Ausdruck *Integrierter Stromkreis* oder den Ausdruck *Integrierte Schaltung* verwenden.

Das Wort *Schaltkreis* erinnert an das Wort *Schaltelement*, unter dem nicht etwa ein Element zum Schalten, sondern ein Schaltungselement verstanden wurde. Das Wort *Schaltungselement* konnte sich aber wegen der Länge nicht durchsetzen, so daß es zunächst bei der Verwendung des Wortes *Schaltelement* blieb. Inzwischen hat sich dafür *Bauelement* durchgesetzt.

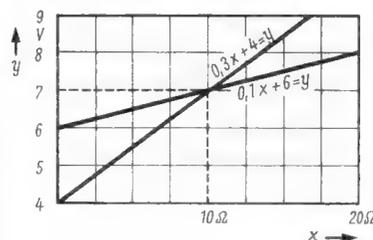
Dipl.-Ing. H. Pitsch, Wettbergen

### Funktechnische Denksportaufgabe

FUNKSCHAU 1966, Heft 6, Seite 164

Zum Lösen dieser Aufgabe gibt es mehrere Möglichkeiten:

1. Man baut sich eine Versuchsschaltung auf. Dann erhöht man die Spannung des Generators  $U_G$  stufenweise und ermittelt den Widerstand  $R_V$  am besten mit Hilfe eines Potentiometers.
2. Man löst die Aufgabe zeichnerisch, indem man zwei algebraische Gleichungen ersten Grades aufstellt und diese dann in ein Koordinatensystem einzeichnet. Der Schnittpunkt der beiden Geraden ergibt dann die gesuchte Generatorspannung  $U_G$  und den Vorwiderstand  $R_V$  (Bild).



Zeichnerische Lösung. Die gestrichelten Linien ergeben den gesuchten Vorwiderstand  $R_V$  und die Generatorspannung  $U_G$ .

Die Grundform einer algebraischen Gleichung ersten Grades lautet:  $a \cdot x + b = y$ . Setzt man nun in zwei solche Gleichungen die bereits bekannten Größen  $a$  (= Lampenstrom in A) und  $b$  (= Brennspannung in V) ein, so erhält man:

$$0,1x + 6 = y \text{ und } 0,3x + 4 = y,$$

wobei  $x$  der gesuchte Widerstand  $R_V$  in  $\Omega$  und  $y$  die gesuchte Generatorspannung  $U_G$  in V sind.

3. Die beiden Gleichungen lassen sich auch rechnerisch lösen.

$$\begin{aligned} 0,1x + 6 &= y \\ 0,3x + 4 &= y \end{aligned}$$

Durch Gleichsetzen erhält man:

$$\begin{aligned} 0,3x + 4 &= 0,1x + 6 \\ 0,3x &= 0,1x + 2 \\ 0,2x &= 2 \end{aligned}$$

Daraus folgt für  $y$

$$\begin{aligned} x &= 10 (\Omega) \\ y &= 7 (V) \end{aligned}$$

Beim Einschalten des Lämpchens 6 V/0,1 A fällt an dem Widerstand  $R_V$  eine Spannung von 1 V ab; beim Einschalten des Lämpchens 4 V/0,3 A beträgt der Spannungsabfall 3 V; jedes Lämpchen erhält also, wie auch die zeichnerische Lösung beweist, die geforderte Spannung.

Hans Kunz, Cham

# funkschau-leserdienst

Der von unserer Redaktion betreute Leserdienst steht den Lesern der FUNKSCHAU für die Beantwortung technischer Fragen, für die Weiterleitung von Anfragen an die Verfasser der einzelnen Beiträge, für die Mitteilung von Anschriften interessierender Herstellerfirmen und für ähnliche Auskünfte zur Verfügung. Er bittet jedoch, sich auf Anfragen, die unsere Fachgebiete betreffen, zu beschränken. Juristische und kaufmännische Ratschläge können und dürfen nicht erteilt werden; Berechnungen von Schaltungen und Bauelementen sind gleichfalls nicht möglich, sie sind das Arbeitsgebiet Beratender Ingenieure, zu denen wir im Bedarfsfall gern vermitteln.

Verwenden Sie bitte für jede Anfrage ein getrenntes Blatt und behandeln Sie auf dem gleichen Blatt keine Vertriebs- und Bestellfragen! Bedenken Sie auch, daß der Bearbeiter sich erst in Ihre Probleme hineinfinden muß, wenn Sie eine erschöpfende Auskunft erhalten wollen; deshalb formulieren Sie Ihre Fragen nicht im Telegrammstil! Telefonische Auskünfte können nicht erteilt werden. Bitte fügen Sie der Anfrage doppeltes Briefporto (0.80 DM) bei.

Anfragen, die den vorstehenden Bedingungen nicht entsprechen, können in Zukunft nicht mehr beantwortet werden. FUNKSCHAU-Leserdienst, 8 München 37, Postfach.

## PPP-Verstärker mit 70 Watt?

Frage: Ich möchte den in der FUNKSCHAU 1962, Heft 9, Seite 248, beschriebenen PPP-Verstärker nach Valvo-Angaben nachbauen, jedoch mit der doppelten Ausgangsleistung von etwa 70 W. Zu diesem Zweck will ich in der Endstufe  $2 \times 2$  Röhren EL 34 verwenden. Daß Netztransformator und Gleichrichter jetzt für die doppelte Stromentnahme berechnet sein müssen, ist mir klar. Ich kann das auch selbst berechnen. Dagegen weiß ich nicht, welche Daten der Ausgangsübertrager bekommen muß. U. H., Tübingen

Antwort: Zunächst sei daran erinnert, daß der PPP-Verstärker eigentlich nicht für Übertragungsanlagen bestimmt ist. Daß die geplante modifizierte Ausführung hierfür vorgesehen ist, verrät die hohe Sprechleistung. Der Ausgangsübertrager, der ja bei Licht besehen eine Drossel ist, besitzt nicht den in Ela-Anlagen üblichen erdfreien Ausgang. Außerdem neigt die sehr kräftige Gegenkopplung dazu, daß sie bei kapazitiver Belastung durch das Leitungsnetz in eine Mitkopplung umschlägt und den Verstärker zum Schwingen bringt. Natürlich läßt sich das durch Losermachen der Gegenkopplung (= Vergrößern des Gegenkopplungswiderstandes) wieder beseitigen, aber das ist schließlich nur ein Behelf.

Für vier Röhren EL 34 beträgt der Anpassungswiderstand etwa 425  $\Omega$ . Man kann demzufolge die in der FUNKSCHAU 1957, Heft 2, Seite 42, empfohlenen Windungszahlen um rund 30 % verringern, aber muß mindestens die nächsthöhere Kerngröße wählen.

## Schallplatten-Wiedergabe

Frage: Bitte nennen Sie mir die Vor- und Nachteile von Kristall- und Magnetsystemen. Wie werden die Platten am besten geschont, und hat die Nadel einen Einfluß auf Wiedergabe und Lebensdauer einer Schallplatte? Kann man Monoplaten auch mit einer Stereonadel abspielen. W. H. Coburg

Antwort: Magnetsysteme liefern gegenüber Kristallsystemen eine bessere Wiedergabe, obwohl moderne Kristallsysteme auch sehr hohe Anforderungen erfüllen. Ein Optimum in der Wiedergabequalität läßt sich jedoch nur mit einem Magnetsystem erreichen. Man benötigt aber einen zusätzlichen Entzerrer-Vorverstärker. — Die Lebensdauer von Schallplatten hängt hauptsächlich von ihrer schonenden Behandlung ab, d. h. sie sollten mit möglichst geringem Auflagedruck abgespielt werden (etwa 3 p), und man darf keine abgeschliffene Nadel verwenden und sollte diese daher öfter auf ihre einwandfreie Beschaffenheit prüfen. — Monoplaten lassen sich auch mit einer Stereonadel abspielen, ohne daß diese dadurch Schaden leidet. Möglicherweise ist die Wiedergabegüte nicht ganz so gut, so daß man dafür besser eine Mikrorillennadel benutzt; diese hat einen etwas stärkeren Spitzenradius.

In diesem Zusammenhang sei noch erwähnt, daß man unter gewissen Voraussetzungen Stereoplaten auch mit einem Monosystem abspielen kann. Die Plattenhersteller produzieren seit einigen Jahren nur noch Stereoaufnahmen und haben daher auch die mechanische Qualität von Schallplatten entscheidend verbessert. Die FUNKSCHAU berichtete darüber bereits ausführlich im Jahre 1965 in Heft 3, Seite 58, und in Heft 5, Seite 105.

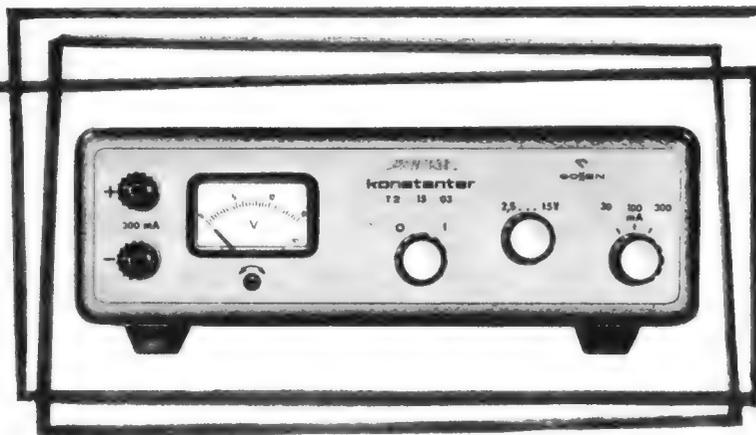
## Ihre Anfragen an die FUNKSCHAU-Redaktion

nach den Anschriften von Hersteller- und Lieferfirmen oder von Autoren werden gern beantwortet, eventuell für die Verfasser bestimmte Fragen oder Briefe raschestens an diese weitergeleitet. Bedingung ist die Beifügung von 60 Pf in Briefmarken, aus denen unsere eigenen Portoausgaben und die des Verfassers gedeckt werden müssen. Bitte fügen Sie diesen Betrag allen Ihren Anfragen, gleichgültig welcher Art, bei, da uns eine Erledigung Ihrer Wünsche anderenfalls nicht möglich ist. — Werden technische Auskünfte gewünscht, so sind den Anfragen gleichfalls 60 Pf beizufügen.

Redaktion der FUNKSCHAU, 8 München 37, Postfach



GOSSEN



- Ausgangsspannung stufenlos einstellbar
- Strombegrenzung in drei Stufen wählbar
- gutes Regelverhalten, geringe Restwelligkeit
- zweckmäßige, bedienungsgerechte Gehäuseform
- günstiger Preis

P. GOSSEN & CO. GMBH. 8520 ERLANGEN

## NEUE KONSTANTER

Transistorgeregelte Gleichspannungs-Netzgeräte für Labor, Werkstatt, Prüffeld, Service und Hochschulen, Institute, Fachschulen, Gewerbeschulen

Typ T2 15 03

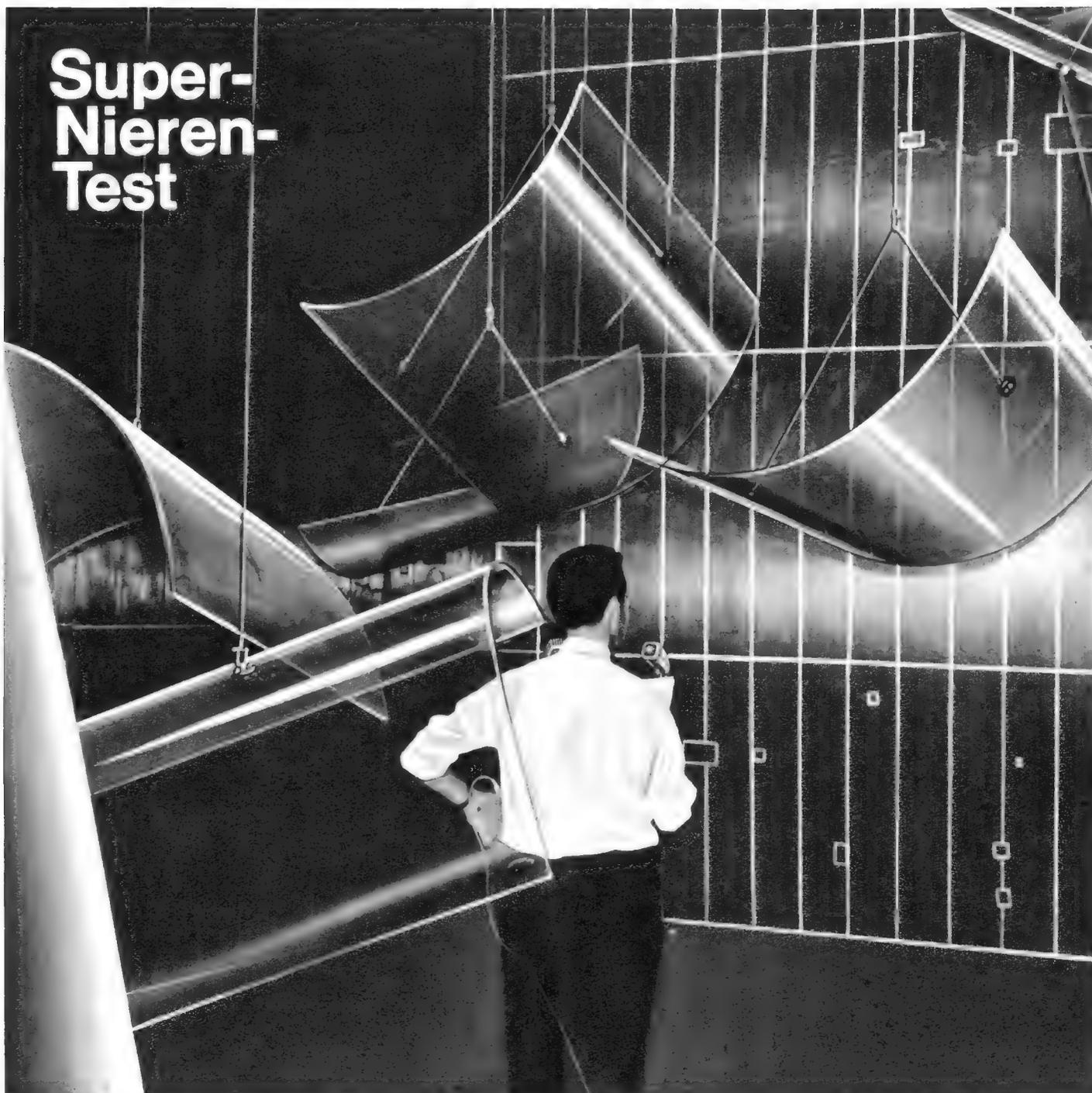
Ausgangsspannung 2,5 . . . . 15 V,  
Ausgangsstrom 0,3 A max.

Typ T2 33 015

Ausgangsspannung 2,5 . . . . 33 V,  
Ausgangsstrom 0,15 A max.

Bitte fordern Sie unsere Datenblätter an

# Super- Nieren- Test



## Bewährungsprobe MD 411

(Supernieren-Qualität läßt sich beweisen)

Dies ist der Hallraum des 3. Physikalischen Institutes der Universität Göttingen. Er ist so hallig, daß man darin Mühe hat, sein eigenes Wort zu verstehen: Ein harter Test für ein Richtmikrofon. Hier haben wir die Richtwirkung der Superniere MD 411 im Vergleich zu einem Nierenmikrofon und einem Kugelmikrofon getestet.

Das Ergebnis war überzeugend. Die Superniere lieferte die klarste Aufnahme. Aber wir waren damit noch nicht zufrieden. Wir erfüllten den Raum mit einem Weißen Rauschen

in solcher Lautstärke, daß die Übertragung mit dem Kugelmikrofon und selbst mit dem Nierenmikrofon praktisch unverständlich wurde. Wieder erwies sich die Richtwirkung der Superniere MD 411 als überlegen.

Wir meinen, daß diese Aufnahme jedem zugänglich sein sollte, der hochwertige Aufnahmen besonders unter akustisch ungünstigen Bedingungen anfertigen möchte. Deshalb haben wir die Dokumentations-Schallplatte „Der Supernieren-Test“ entstehen lassen. Auf Ihr wird akustisch bewiesen:

Die Superniere MD 411 ermöglicht in halliger und geräuscherfüllter Umgebung die besten Aufnahmen.

Wenn Sie die Dokumentations-Schallplatte „Der Supernieren-Test“ zu erhalten wünschen, senden Sie bitte DM 1,50 in Briefmarken an



3002 BISSENDORF · POSTFACH 12

## Von der 7. Tonmeistertagung in Köln

Das interessante und vielschichtige Grenzgebiet zwischen Kunst und Technik war das Thema eines Gedankenaustausches auf der 7. Tonmeistertagung in Köln. Im Laufe der Jahre ist hier ein Tätigkeitsgebiet herangewachsen, das zwar klein an materieller Ausdehnung, aber durch seine Verknüpfung mit dem Musikkonsum, einem wichtigen kultur- und zivilisationsbestimmenden Faktor unserer Zeit, doch unsere Aufmerksamkeit verdient. In der historischen Entwicklung zeigt dieser Bereich alle Züge einer wissenschaftlichen Evolution vom Anfangsstadium reiner Empirie, über die Durchdringung mit exakter Forschung und Lehre bis zum heutigen Zustand fortschreitender Akademisierung.

Im Zuge dieser Entwicklung ist das Fachgebiet der Tonaufnahme zunehmend zwischen die sich ebenfalls immer deutlicher ausprägenden Pole der Anwendungsinteressen geraten. Auf der einen Seite vom kommerziellen Nutzdenken als notwendiges Handwerk, auf der anderen Seite vom sendungsbewußten Kulturdenken als fast geheime Wissenschaft betrachtet, stehen die Repräsentanten dieses Berufsgebietes heute in einer sozial ähnlichen Situation wie etwa die Zahnärzte vor ungefähr hundert Jahren. Allerdings geht es hier weder um die Beseitigung physischer Schmerzen noch um die Erhaltung lebenswichtiger Funktionen, sondern schlicht darum, daß künstlerische Leistungen ohne Einbuße an kultureller Ausstrahlung bis zum Hörer gelangen. Die „Gretchenfragen“ lauten daher: 1. Kann ein aufzunehmendes Kunstwerk an kulturellem Wert einbüßen, wenn die Aufnahme nicht von spezialisierten Fachkräften ausgeführt wird? 2. Liegt die Erhaltung des Kunstwerkes als Kulturwert im öffentlichen Interesse? 3. Ist die Schallplatte ein Gegenstand des Kulturbereiches?

Ich würde nicht zögern, alle drei Fragen klipp und klar mit ja zu beantworten, denn einmal kann die Klangsubstanz leicht in Mitleidenschaft gezogen werden, wenn es aus mangelnder Sachkenntnis oder wegen merkantiler Einengungen zu unzulänglichen Handlungen kommt; und da die Klangsubstanz in ziemlich engen Grenzen unabdingbarer Bestandteil des kulturellen Wertes einer Darbietung ist, muß folglich auch eine solche unzulängliche Handlung mit einer Beeinträchtigung des kulturellen Wertes gleichgesetzt werden. Zum anderen liegt die Erhaltung eines Kunstwerkes als Kulturwert ganz ohne Zweifel im öffentlichen Interesse. Welchen Grund hätte beispielsweise sonst unsere Gesetzgebung, eine relativ so große Anzahl repräsentativer Rundfunkanstalten, deren erklärte Aufgabe ja nicht zuletzt gerade die Pflege und Verbreitung von musikalischen Kulturgütern ist, als Anstalten des öffentlichen Rechts einzusetzen und sie nicht etwa, wie in anderen großen Ländern, der privaten Geschäftsinitiative zu überlassen?

Hieraus läßt sich andererseits zwingend ableiten, daß – zum Dritten – künstlerische Musikaufnahmen, sei es auf Schallplatten oder Tonband, eindeutig Gegenstände des Kulturbereiches sind und daß weiterhin die damit Beschäftigten, also auch die Produzenten, Aufnahmeleiter, Tonmeister und Toningenieur, demnach in einem Beruf tätig sind, der eine Festigung und Vertiefung seiner Ausbildungs- und Graduierungsmöglichkeiten – parallel zu anderen Berufen der angewandten Wissenschaften – verdient.

Daß in den gleichen Institutionen auch Unterhaltung gepflegt wird, ist den Schlußfolgerungen über die Kulturbedeutung nicht abträglich. Vielmehr dient sowohl bei der Schallplatte als auch im Fernsehen, Rundfunk und Film in der Konzeption der Verantwortlichen das *Show Business* als fördernde Ergänzung zu dem eigentlichen Ziel der Verbreitung von Kultur. Aus dieser Sicht wird auch klar, warum die Institutionen beide Gebiete letztlich stets als Einheit behandeln, und zwar sowohl in der Finanzierung als auch in der Organisation und Personalpolitik. Die nicht von öffentlichen Gebühren finanzierten großen Schallplattenunternehmen stecken z. B. ständig beträchtliche Summen in die Vorfinanzierung und Stützung ihres meist ausgedehnten Kulturbereiches. Diese Tendenz hat seit Einführung der Langspielplatte außerordentlich zugenommen. Kein Kaufmann könnte sich innerbetriebliches Mäzenatentum leisten, wenn die Förderung des Kulturbereiches nicht eines der erklärten unternehmerischen Ziele wäre.

Dennoch erfährt die Schallplatte heute noch nicht eine offizielle Behandlung und Einstufung als Kulturgegenstand. Dies ist ein sichtlicher und unberechtigter Widerspruch zu den tatsächlichen Gegebenheiten. Auf dem Buchmarkt, wo die Verhältnisse genau parallel liegen, ist dies längst anerkannt. Die zuständigen Behörden sollten sich dieser Diskrepanz annehmen und alsbald für eine Gleichstellung sorgen.

Peter Burkowitz

### Leitartikel

Von der 7. Tonmeistertagung in Köln .... 709

### Neue Technik

Heimempfänger mit Wecker  
und Tischlampe ..... 712  
Integrierte Schaltung als Abstimmereinheit 712  
Kassetten im Reiseempfänger ..... 712  
Wie der Leuchtschirm der Farbbildröhre  
entsteht ..... 712

### Sendetechnik

Die Qualitätsüberwachung der  
Fernseher- und UKW-Sendernetze 713

### Ausstellungen

Vielfältiges Angebot auf der Electronica 717

### Farbfernsehen

Die Wahl des Farbhilfsträgers  
für das Pal-Farbfernsehensystem ..... 719

### Aus der Welt des Funkamateurs

Transistor-Konverter  
für KW-Rundfunkempfang ..... 721  
Drehbare Dachbodenantenne für UKW .. 722

### Schallplatte und Tonband

Tonbändern unter die Schicht gesehen .. 716  
Automatische Diaprojektion –  
Zeitgeber und Steuergerät kombiniert 723  
Tonstudio in der Wohnstube ..... 734  
Mikrofon im Schnitt ..... 734

### Fertigungstechnik

Einfaches Herstellen  
von gedruckten Schaltungen ..... 724

### Ingenieur-Seiten

PM-Manteltransformator –  
ein neuer Kernschnitt ..... 725

### Kommerzielle Technik

Neues aus der Weitverkehrstechnik ..... 729  
Polizeifunk auf der Schwäbischen Alb ... 730

### Gerätebericht

Neue Schaltungstechnik  
im modernen Gehäuse –  
Wegavision 3000 L ..... 731

### Schaltungssammlung

Fernsehempfänger Wegavision 3000 L ... 733

### Fernsehempfänger

Standardschaltungen der Rundfunk-  
und Fernsehtechnik, 22. Teil ..... 735

### Werkstattpraxis

Tonband wird nicht vollkommen gelöscht 737  
Temperaturempfindlicher Reiseempfänger 737

### Fernseh-Service

Schlechte Synchronisation ..... 737  
Linearität ändert sich stetig ..... 737  
Bild verbrummt ..... 738  
Bildbreitenregelung fehlerhaft ..... 738  
Verrauschter UHF-Empfang ..... 738  
Kontrastregelung ausgefallen ..... 738

### Für den jungen Funktechniker

Lehrgang Radiotechnik II, 31. Stunde .... 739

### funkschau elektronik express

Aktuelle Nachrichten ..... 710, 711, 744  
Die Nullserien der Farbfernsehgeräte .... 743

### RUBRIKEN:

Funktechnische Fachliteratur ..... 742

## Kurz-Nachrichten

In Großbritannien finanzierte Mullard gemeinsam mit der British Broadcasting Corp. einen **Film über die Entwicklung des Fernsehens (The Discovery of TV) aus Anlaß des dreißigjährigen Jubiläums der Einführung des Fernseh-Programmdienstes.** Der gewichtige deutsche Beitrag der zwanziger und dreißiger Jahre fehlt darin so gut wie ganz. \* **Handfunksprechgeräte für das 27-MHz-Band** (Citizen Radio) im Betrag von 31,5 Millionen Dollar wird Japan in diesem Jahr exportieren; 96 % davon gehen in die USA. \* Auf einer Ausstellung französischer technischer Erzeugnisse in Beirut (Libanon) wurde das **Farbfernsehen nach Secam vorgeführt.** \* Einen aufpumpbaren, zusammengelegt aber im Rucksack transportierbaren Antennenmast von — ausgefahren — 20 m Höhe haben die amerikanischen Good Year-Werke entwickelt. \* Zwischen dem 10. und 14. Oktober wurde der neue **400-kW-Sender Langenberg auf seiner neuen Exklusivwelle 1586 kHz = 189 m von einem Mitbenutzer in Ungarn gestört.** Nach Lokalisierung des Störers bat die Deutsche Bundespost die ungarische Fernmeldebehörde um Abhilfe — und am 15. Oktober war der Sender verschwunden. \* **Das neue Moskauer Farbfernsehstudio,** das seinen Betrieb im

Herbst 1967 aufnehmen wird, bekommt französische Studiogeräte. \* In den Dienstzimmern der Abgeordneten im Bonner Bundesthaus wurden zwecks besserer Informierung der Abgeordneten insgesamt **300 Rundfunkempfänger aufgestellt.** \* In Frankfurt/Main, Theodor-Heuss-Allee, bezog das **Filialbüro Frankfurt der Deutschen Philips GmbH ein neues Geschäftsgebäude.** Der Hauptservicebetrieb und das Ersatzteillager befinden sich im Zentrallager Süd (6051 Dietzenbach-Steinberg). \* Die Stiftung Volkswagenwerk wird dem Bayerischen Rundfunk für die im Studienprogramm gesendete Reihe **Tele-Kolleg einen Betrag von 3 Millionen DM zur Verfügung stellen.** \* Die führende amerikanische Rundfunk- und Fernsehgerätefabrik Zenith, -Chicago, hat als erstes Unternehmen der Welt **innen zehn Monaten mehr als zwei Millionen Fernsehempfänger hergestellt und ausgeliefert.** Dieser Rekord wurde vom 1. 1. bis 31. 10. 1966 aufgestellt. \* Für eine Treffer-Kontrollanlage baute die ITT einen **extrem genauen Laser-Entfernungsmesser mit einer GaAs-Diode,** die mit den Frequenzen 40 MHz und 5 MHz gleichzeitig moduliert wird. Die Genauigkeit wird von den Herstellern mit 80 bis 160 mm in 100 m Entfernung angegeben.

## Persönliches

**Prof. Dr.-phil., Dr.-Ing. E. h. Fritz Schröter wird 80 Jahre**

Die Natur hat den am 28. Dezember dieses Jahres das biblische Alter von 80 Lebensjahren erreichenden Wissenschaftler mit der Gnade einer besonders guten Gesundheit ausgezeichnet. Zum rastlos forschenden Geist gesellt sich der sportliche Körper, trainiert in zahllosen Hochgebirgstouren („Heute schaffe ich aber nur noch ein paar Dreitausender . . .“). Klettertouren glichen oft auch seine wissenschaftlichen Arbeiten, denn viele davon zielten weit in die Zukunft. Das begann eigentlich schon im Jahr 1909, als der Student Schröter an der Universität Berlin seine Doktorarbeit unter das Thema „Über die elektrische Verstäubung von Metallen in flüssigem Argon und flüssigem Stickstoff“ stellte und einiges Stirnrünzeln seiner Professoren hervorrief. Glimmentladungen in Edelgasen waren später, als er die Studienabteilung der Julius Pintsch AG leitete, sein weiteres Arbeitsgebiet; daraus gingen die Erfindungen der Neon-Glimmlampe, des Kaltkathoden-Thyratrons und des Glimmlichtstabilisators hervor. 1920 wechselte Dr. Schröter als Abteilungsleiter und Direktor zu Telefunken. Er schlug u. a. die Einführung der indirekt geheizten



Katode bei Verstärkerröhren vor. 1924 regte er die Aufnahme der Fernsehentwicklung bei Telefunken an, womit er seine Lebensaufgabe gefunden hatte, die ihn in der Folgezeit nicht mehr losließ. Der mechanische Bildzerleger, die ersten Kathodenstrahlröhren für die Bildwiedergabe, die Einführung der Ultrakurzwellen und des Zeilensprungverfahrens, die Entwicklung des Super-Ikonoskops — dieses und noch manches andere entstanden auf seine Initiative oder dank seiner Förderung.

Forschen und Entwickeln, das Aufspüren neuer Möglichkeiten und die Vorbereitung weit in die Zukunft reichender Grundlagen sind sein Lebensinhalt, so daß Prof. Schröter ganz natürlich nach dem zweiten Weltkrieg für eine Weile nach draußen ging. Zuerst arbeitete er im Fernlaboratorium der Compagnie des Compteurs in Montrouge/Seine, und von 1950 bis 1955 lehrte er am Nationalen Institut für Elektronik in Madrid. Dann aber zog es ihn wieder zur alten Firma. Er trat in das Forschungslaboratorium von Telefunken in Ulm ein und hatte bis vor einiger Zeit eine Professur an der Universität Bonn inne. Noch heute ist er dem Institut in Ulm als Berater eng verbunden. K. T.

## Die Industrie berichtet

**Becker Radiowerke GmbH:** Der Umsatz im Kalenderjahr 1966 wird sich, nach einer Mitteilung der Geschäftsleitung, wahrscheinlich um 22 % auf 25 Millionen DM erhöhen, nach einer Steigerung um 16,5 % im Jahr 1965. Die Umsatzausweitung konnte mit nahezu gleichbleibender Belegschaft erreicht werden; gegenüber dem Stand von vor drei Jahren nahm die Zahl der Mitarbeiter sogar um 80 auf rund 600 ab. Becker hat drei Werke; in dem Werk für Flugzeugelektronik, Baden-Baden, wurde kürzlich zusätzlich die Fertigung von Autoempfängern aufgenommen.

**Braun AG:** Im Geschäftsjahr 1965/66, endend am 30. 9. 1966, hat die Braun AG ihren Umsatz um 12,8 % auf 197 Millionen DM erhöht,

während die gesamte Braun-Gruppe, d. h. die Braun AG plus in- und ausländische Beteiligungsgesellschaften, den Gesamtumsatz um 16,8 % auf 245 Millionen DM steigern konnte. Der Auslandsumsatz bei der Braun AG stieg auf 37 %. Die Erweiterungen der Werke Kronberg, wo im kommenden Frühjahr ein neues Mehrzweckgebäude bezogen wird, und Walldüren sind abgeschlossen; beide Objekte erforderten im beendeten Geschäftsjahr Investitionen in Höhe von 8,2 Millionen DM. Braun will, wenn es die Verhältnisse zulassen, im Frühjahr 1967 an den Kapitalmarkt herantreten. Vorstandsmitglied Hagen Gross hat den Bereich *Neue Produkte* übernommen, und der neue Leiter des Artikelbereichs Haushalt, Dr.

## Saba fördert den Mehrumsatz

**Die Sensation des Monats November war die Ankündigung der Saba-Zertifikate für den Großhandel.** Man erinnere sich: 1961 zog Saba aus dem Zusammenbruch der Preisbindung und des Rabattkartells die Konsequenz mit einer neuartigen Vertriebsform, die sich im wesentlichen auf etwa 130 der namhaftesten deutschen Großhändler stützt. Zwischen ihnen und den Schwarzwäldern kam es zu einer interessanten Kooperation. Auf der einen Seite stehen zweimal im Jahr fixierte Abnahmeverpflichtungen und die Einhaltung der Preisbindung der ersten Hand (gebundene Großhandels-Abgabepreise, so daß der Einzelhandel bei gleichem Auftragsvolumen bei sämtlichen Saba-Grossisten zu gleichen Preisen einkauft) und auf der anderen Seite ein Mitspracherecht des Großhandels und einiger ausgewählter Einzelhändler bei der Formgestaltung und der Typenpolitik des Werkes.

Diese Kooperation funktionierte so gut, daß beispielsweise in den Monaten Januar bis September 1966 der Saba-Fernsehgeräteumsatz (Inland) auf den Index 182 stieg (1961 = 100), während der Inlandsumsatz der gesamten Industrie bei 121 lag. 1966 erwartet man in Villingen eine Umsatzsteigerung um 10 % auf 170 Millionen DM.

**Saba will diesen Aufwand nützen und verstärken — daher wird das Saba-Zertifikat, ein auf den Namen lautender Genußschein im Wert von jeweils 100 DM, an Saba-Großhändler nach einem etwas komplizierten Schlüssel ausgegeben.** Die Jahre 1966 bis 1968 bilden die *Anwartschaftsperiode*; in diesen drei Jahren werden die für jeden Grossisten angesammelten Zertifikate weder ausgezahlt noch verzinst. Dann folgt bis 1973 die *Anspruchsperiode*. In diesem Zeitraum werden die noch immer bei Saba liegenden Zertifikate mit mindestens 6 % verzinst, und nach dem 31. 12. 1973 stehen die Zertifikate, wenn gewünscht, zur Auszahlung bereit.

Es ist hier nicht der Platz für die genaue Erläuterung aller Bedingungen; es sei nur gesagt, daß im Prinzip für jeweils DM 3000.— Mehrumsatz, die ein Saba-Großhändler in einem Jahr tätigt, ein Zertifikat ausgegeben wird. Die Handhabung des gesamten Zertifikatsystems überwacht ein aus den Reihen der Saba-Großhändler zu wählender GH-Beirat, der zugleich das Unternehmen in Fragen der Vertriebspolitik und des Marketing berät. Das Ganze ist eine Art Sparkasse für den Großhandel ohne eigene Einzahlung. Mehrumsatz wird belohnt, und auf diese Weise hofft Saba, seinen Marktanteil weiter vergrößern zu können. Das Unternehmen erhöhte jetzt sein Kapital aus eigenen Mitteln um 6 auf 16 Millionen DM und hat geordnete finanzielle Verhältnisse, langfristige Verbindlichkeiten bestehen nicht; es werden nur die für laufende Geschäfte üblichen kurzfristigen Bankkredite in Anspruch genommen. K. T.

Hans Steybe, wurde zum stellvertretenden Vorstandsmitglied ernannt.

Mit der Firma Iskra in Krajin hat Braun einen Kooperationsvertrag über Produktion und Vertrieb von Elektrorasierern in Jugoslawien abgeschlossen. Braun liefert Teile der Rasierer *Sixtant* und *Special* nach Krajin, dort werden sie mit im Land gefertigten weiteren Teilen montiert. Die Erzeugnisse tragen sowohl das Markenzeichen Braun als auch das von Iskra. Beide Firmen planen ferner die Gründung einer gemeinsamen Vertriebsgesellschaft für Jugoslawien.

Iskra hat 14 Werke und beschäftigt 14 000 Mitarbeiter. Das Unternehmen hat auch sonst weitreichende internationale Beziehungen.

## Zahlen

**185 Schüler in acht Klassen** werden gegenwärtig in der Berufsfachschule der Innung für Radio- und Fernstechnik in Hamburg unterrichtet; darunter sind 95 Lehrlinge, die nach zwei Jahren Schulbesuch zu Meisterbetrieben wechseln werden. Jetzt konnte teilweise ein Schulneubau im Stadtteil Eimsbüttel bezogen werden (monatliche Aufwendungen: 5000 DM!); dort stehen zur Verfügung: fünf Theorieräume mit zusammen 210 qm Fläche, drei Praktikaräume, wie Werkstätten und Meßraum, zwei Lehrerzimmer und ein Lager. Die Innung braucht allerdings noch viel Einrichtungsmobiliar und hat die Industrie um Hilfe gebeten. BASF, Kathrein, Kuba/Imperial und Philips haben ihre Unterstützung zugesagt.

**Auf 10 % gegenüber bisher 20 %** wurde Ende Oktober in der DDR die Mindestanzahlung für 53- und 59-cm-Fernsehempfänger herabgesetzt; beim Erwerb eines 47-cm-Gerätes brauchen nicht mehr wie bisher 165 MDN (Mark der Deutschen Notenbank) sondern nur noch 70 MDN als Anzahlung erlegt zu werden.

**25 Millionen DM** sollen die Rundfunkanstalten der ARD künftig für den Deutschlandfunk jährlich bezahlen und damit die Bundeszuschüsse für diesen Sender übernehmen. Nun ist der Plan aufgetaucht, diesen Betrag aus der Erweiterung der heute 13 Minuten pro Tag betragenden Fernsehwerbung des Westdeutschen Rundfunks (WDR) auf die allgemein zulässigen 20 Minuten zu ziehen. Man erwartet aus dieser Ausweitung der Werbezeit pro Jahr eine Bruttoeinnahme von 40 Millionen DM; nach Abzug der vom WDR einbehaltenen Kosten könnten die benötigten 25 Millionen DM tatsächlich hereinkommen. Fraglich ist aber, ob der Rundfunkrat des WDR diesem Plan zustimmt.

## Fakten

**Drei neue Fernsehsummitter des Südwestfunks:** Auf dem Kalten Berge in der Gemeinde Godendorf nahe Trier steht der Füllsender *Ralingen* (Kanal 46). — Der Füllsender *Bühlerthal* befindet sich in der Nähe der Emil-Kern-Hütte (Kanal 52). — Der Füllsender *Badenweiler* wurde auf dem Innerberg errichtet (Kanal 47). Alle Sender übertragen das Erste Programm.

**Die Grußsendungen „Brücke zur Heimat“** wird der Ring der Tonbandfreunde, Hannover-Hainholz, Postfach, zu diesem Weihnachtsfest besonders groß herausstellen. Mit dieser Einrichtung haben Bundesbürger die Möglichkeit, Freunden und Verwandten in Übersee via Tonband Grüße zu senden. Der Aufspärende trägt nur die Portokosten für das Versenden der Bänder.

**Zwei neue Fernsehsummitter des Bayerischen Rundfunks** wurden für *Kronach*, Standort Am Knock (Kanal 7, 12 W Leistung), und in *Pegnitz*, Standort Altersheim am Lohberg (Kanal 9, 4 W Leistung), in Betrieb genommen. Sie übertragen das Erste Programm und die Regionalsendungen des Bayerischen Rundfunks.

## Gestern und Heute

**Der zweite der neuen Nachrichtensatelliten** wurde von *Comsat* nicht wie vorgesehen am 23. November gestartet, nachdem der erste seine feste Bahn in 35 680 km Höhe nicht erreichte, auf der er synchron mit der Erddrehung umlaufen sollte. Nach dem Start am 26. Oktober entglitt er der Kontrolle der Bodenstationen und verfolgt jetzt eine elliptische Bahn mit 17° Neigung zur Äquator-Ebene, deren erdnächster Punkt in 3311 km und deren erdferner in 37 288 km Entfernung liegt.

**Das 30jährige Jubiläum** des ersten regelmäßigen Fernsehprogrammendienstes der Welt mit hoher Zeilenzahl (405) beging man in England am 2. November. Dieser Versuchsbetrieb im Alexandra Palace in London wurde von der BBC mit Geräten der Firmen Marconi und EMI begonnen, und er wechselte während der ersten drei Monate noch mit dem mechanischen Baird-System (240 Zeilen) ab. Im Februar 1937 entschied man sich für das voll-elektronische System mit der Norm 405 Zeilen, 50 Halbbilder, an dem man in England in beiden Hauptprogrammen noch heute festhält.

**Drei Bojen mit Temperaturmeßfühlern** zwischen 0 und 50 m Tiefe sind von der Anstalt für Bodenseeforschung in Konstanz im Bodensee verankert. Die Temperaturwerte werden frequenzmoduliert auf 152 MHz in die zentrale Meßstelle übertragen. Mit diesen Bojen sollen das „Ziehharmonikaspiel“ der Isothermen und die inneren Schwingungen des vertikal geschichteten Wasserkörpers erfaßt werden.

**Die Uher-Werke** führten die Preisbindung für sämtliche Tonbandgeräte und einen Teil des Zubehörs ein, nachdem schon im Vorjahr die unverbindlichen Richtpreise (und die Rabatte) wesentlich gesenkt worden waren.

**Ein neues, sehr kleines Video-Aufzeichnungsgerät** für Reporter hat Sony herausgebracht. Es ermöglicht 30 Minuten Aufnahmezeit bei einer Bandgeschwindigkeit von 19,05 cm/sec; es ist batteriebetrieben und wiegt 4,25 kg (32 cm × 14 cm × 11,6 cm).

## Morgen

**Siemens wird weitere firmeneigene Rechenzentren** in europäischen Hauptstädten einrichten. Sie sind mit dem System 4004 ausgestattet, erledigen neben Aufgaben der Siemens-Organisation auch Kundenaufträge und dienen der Schulung und Ausbildung von Fachkräften. Die Zentren in Den Haag und Stockholm arbeiten bereits; in Zürich steht die Eröffnung bevor. Weitere Zentren sind in Frankreich, Italien und Spanien geplant.

**Der Rohbau des 15stöckigen Archivhauses** des Westdeutschen Rundfunks in Köln an der Tunisstraße ist bis zum 10. Stock fertig. Es steht über der vierspurigen Straße und wird 49 000 cbm umbauten Raum umfassen. Im zweiten Stock liegt die starke Klimaanlage, und vom dritten Stock aus führen Brücken zu weiteren WDR-Gebäuden. Die Geschosse 4 bis 8 nehmen verschiedene Archive auf, im 9. bis 13. Stock werden Redaktionen und Schneideräume für aktuelle Fernsehsendungen untergebracht werden. Die Hochfrequenzabteilung bezieht das 14. Stockwerk. Im obersten Stockwerk befinden sich das Rückkühlwerk der Kältezentrale aller WDR-Studios usw. in der direkten Umgebung sowie die Richtfunkanlagen für die Fernsehübertragungen.

**Ein internationales Rundfunkzentrum** wird für die Expo 67 (Weltausstellung Montreal/Kanada 1967) gebaut. Hier stehen u. a. vier Übertragungswagen für die amerikanische 525-Zeilen-Norm bereit, desgleichen ein Wagen mit Einrichtungen für die 625-Zeilen-Norm aus Frankreich. Das Rundfunkzentrum soll während der Dauer der Ausstellung mit 400 Hilfskräften besetzt sein und den Hörfunk-, Fernseh- und Film-Teams aus aller Welt zur Hand gehen.

## Männer

**Waldemar Hallerbach**, Verkaufsdirektor in der Braun AG, ist am 20. Oktober 60 Jahre geworden. Er kam schon 1933 zum Firmengründer Max Braun, als dieser noch vornehmlich Rundfunkempfänger baute. 1961 wurde er Verkaufsdirektor Rundfunk und seit 1963 widmet er sich der internationalen Verkaufsförde-

# funkschau elektronik express

## Die Nullserien der Farbfernsehgeräte

**sind mit jeweils dreißig oder fünfzig Stück bei den deutschen Herstellern in die Produktion gegangen. Unser Bericht auf Seite 743 befaßt sich auch mit einigen Schaltungseinzelheiten und mit den Preisen für die neuen Geräte.**

rung, insbesondere durch die Beratung der ausländischen Braun-Tochtergesellschaften.

**Erich Trube**, Direktor des Philips-Filialbüros Düsseldorf, begeht am 30. November seinen 65. Geburtstag. Der gelernte Industriekaufmann arbeitete vor dem Kriege für eine große Elektrofirma und kam 1946 zu Philips. Bis zur Auflösung — im Jahre 1949 — war er Mitarbeiter des Philips-Valvo-Verkaufsbüros Leipzig. Über Philips-Organisationen in Berlin, Hamburg, Koblenz und Köln gelangte er nach Düsseldorf, wo er seit 14 Jahren tätig ist.

**Hans Nitschke**, bisher Leiter der Deutschland-Abteilung der Deutschen Grammophon Ges. mbH, wurde am 1. November zum Geschäftsführer der Philips Ton GmbH, Hamburg, bestellt. Sein Vorgänger **Hans Schrade** übernahm die Leitung der mexikanischen Tochtergesellschaft der Deutschen Grammophon Ges. mbH. Er löste dort **C. Th. Metaxas** ab, der nach Hamburg ging und sich Marketingaufgaben bei Philips Ton widmet. Bekanntlich sind die beiden genannten Schallplattengesellschaften je zur Hälfte im Besitz von Siemens und Philips.

**Richard Helfenstein**, ehemals Werbeleiter der Triumph-Werke Nürnberg AG und seit 1949 für die Grundig-Werbung verantwortlich, starb am 1. November im 65. Lebensjahr. 1963 war er aus gesundheitlichen Gründen aus dem aktiven Grundig-Dienst ausgeschieden und hatte sich seither seiner Annoncen-Expedition gewidmet.

**Generaldirektor Karl Richter**, Generalbevollmächtigter für den Fertigungsbereich der gesamten Grundig-Gruppe, wurde zum Vorstandsmitglied der Triumph Werke Nürnberg AG und der Adlerwerke vorm. Heinrich Kleyer AG, Frankfurt/Main, ernannt. Aus diesem Grund, den Umorganisationen innerhalb der Grundig-Gruppe auslösten, hat er sein erst kürzlich übernommenes Amt als Mitglied des Aufsichtsrates beider Firmen niedergelegt.

**Prof. Heinz Nordhoff** vom Volkswagenwerk und Krupp-Generalbevollmächtigter **Berthold Beitz** besuchten **Max Grundig** in Fürth zu einem Meinungsaustausch über die zukünftigen wirtschaftlichen Entwicklungen ihrer Branchen.

**Berthold Gamer** verstarb nach einer Operation im Alter von 52 Jahren, kurz bevor er einen neuen verantwortlichen Posten in der deutschen Industrie übernehmen konnte. Gamer wurde in unserer Branche nach einer erfolgreichen Industrielaufbahn (Chemie) als zeitweiliger Chef der AEG bekannt. Nach knapp einem Jahr schied er wieder aus.

## neue technik

### Heimempfänger mit Weckuhr und Tischlampe

Ein in Form und Aussehen ungewöhnliches Rundfunkgerät brachte vor kurzem Kuba/Imperial mit dem Modell Sweet-Clock auf den Markt. Es ist mit einer Tischlampe und einer Automatik-Schaltuhr mit Synchron-Laufwerk versehen (Bild). Der für



*Sweet-Clock* nennt Kuba/Imperial seinen neuen Heimempfänger mit eingebauter Schaltuhr und mit Tischlampe

Netzbetrieb ausgelegt und mit zehn Transistoren sowie fünf Dioden bestückte Empfänger überstreicht den UKW-Bereich von 87,3 bis 104 MHz und enthält eine eingebaute Antenne. Die Ausgangsleistung des Nf-Verstärkers beträgt 0,7 W.

Das Gerät wird automatisch durch die Uhr eingeschaltet. Eine Weckeinstellkontrolle zeigt den vorgewählten Weckzeitpunkt an. Ein zusätzlicher Summton, der alle zehn Minuten nachweckt, mahnt denjenigen, der einen besonders tiefen Schlaf hat. Für Eilige übernimmt Sweet-Clock auch noch die Arbeit des Ausschaltens. — Die Tischlampe ist durch ein Kugelgelenk nach allen Seiten drehbar; ein Teleskopstab ermöglicht auch das Verstellen ihrer Höhe von 14 bis 33 cm.

### Integrierte Schaltung als Abstimmereinheit

Einen abstimmbaren, schwingungserzeugenden Transistor für Integrierte Schaltungen entwickelte das amerikanische Unternehmen Westinghouse. Man gewinnt die Schwingfrequenz — etwa nach dem Stimmgabelprinzip — durch Erregen eines  $\frac{1}{4}$  mm dicken Plättchens, das mit dem einen Ende an einem Siliziumtransistor befestigt und dessen übrige Fläche parallel zu diesem Transistor in einem Abstand von  $\frac{1}{50}$  mm angeordnet ist. Die Vibrationen werden auf den Transistor übertragen, der sie in elektrische Schwingungen umwandelt.

Zum Abstimmen auf eine Frequenz verändert man die Größe der freischwingenden Fläche des Plättchens. Als Vergleich kann man sich etwa eine Gitarrensaiten vorstellen, wo man auch durch Verändern der Länge der schwingenden Saite verschiedene Frequenzen erhält.

Bei einer Vorführung waren an dem Transistor zwei Plättchen angebracht. Auf diese Weise lassen sich unerwünschte Frequenzen leichter unterdrücken.

Nach Angaben des Herstellers schwingt ein 1 mm langes Plättchen auf einer Frequenz von 3 kHz. Man hofft erheblich höhere Frequenzen zu erreichen, so daß das neue Bauelement auch in Sendern und Empfängern Anwendungen finden könnte. Gegenwärtig arbeitet man an einem einfachen Herstellungsverfahren für eine abstimmbare Integrierte Schaltung.

### Kassetten im Reiseempfänger

Radio-Cassetta und Radio-Cassetten-Recorder nennt Philips zwei neue tragbare Rundfunkempfänger, die ein Kassetten-Abspielgerät bzw. ein komplettes Kassetten-Tonbandgerät enthalten.

Der Empfangsteil der Radio-Cassetta entspricht in seiner Schaltungstechnik weitgehend dem des Taschenempfängers Nicolette de luxe und ist mit neun Transistoren, sechs Dioden und einem Selenstabilisator bestückt. Das mit vier Wellenbereichen ausgestattete Gerät ist mit einer Ferritantenne für Mittel- und Langwellenempfang bzw. mit einer Teleskopantenne für Kurzwellen- und UKW-Empfang versehen. Die Ausgangsleistung des Nf-Verstärkers beträgt etwa 0,5 W. Für die Stromversorgung sind fünf Babyzellen erforderlich; der Anschluß eines Netzgerätes ist auch möglich. — Der Kassetten-Spieler wurde senkrecht im linken Vorderteil des Gerätes untergebracht (Bild). Eine verschiebbare Abdeckung schützt den Spieler bei Nichtgebrauch. Sein Verstärkerenteil enthält fünf Transistoren und zwei Dioden. Das nußbaumfarbene Kunststoffgehäuse hat die Abmessungen 30 cm  $\times$  18,5 cm  $\times$  7,5 cm und wiegt einschließlich Batterien etwa 2,4 kg.



Die Radio-Cassetta von Philips besteht aus einem Rundfunkempfangsteil und einem Kassetten-Spieler. Eine ähnliche Kombination enthält ein vollständiges Kassetten-Tonbandgerät

Das zweite Gerät ist mit einem Kassetten-Recorder versehen, so daß es sich nicht nur zum Wiedergeben bespielter Kassetten, sondern auch zum Aufnehmen eignet. Es ist mit insgesamt 19 Transistoren und sechs Dioden bestückt und hat vier Wellenbereiche. Als Besonderheiten sind die abschaltbare UKW-Scharfabstimmung und die Betriebsspannungskontrolle zu nennen. Anschlüsse für Zweitlautsprecher, Plattenspieler, Autoantenne sowie 9-V-Netzanschlußgerät sind vorhanden. Die Stromversorgung erfolgt bei Batteriebetrieb durch sechs Monozellen. Das mit einem onyxschwarzen, kaschierten Polystyrolgehäuse versehene Gerät mißt 37 cm  $\times$  25,5 cm  $\times$  12 cm.

Die Bedienung des Kassettengerätes unterscheidet sich nicht von der der bekannten Ausführung 3301 bzw. 3302. Die Wiedergabe von Tonbandaufnahmen erfolgt über den Verstärkerenteil des Rundfunkgerätes. An die Komplementär-Gegentakt-Endstufe ist ein Ovallautsprecher von 15 cm  $\times$  10 cm angeschlossen.

## Unsere Titelgeschichte

### Wie der Leuchtschirm der Farbbildröhre entsteht

Der Leuchtschirm der Farbbildröhre wird in einem von der übrigen Fertigung völlig getrennten Raum eingelegt. Dieser ist klimatisiert und staubfrei und mit Niederdruck-Natriumdampflampen ausgestattet, die ein monochromatisches Licht abgeben, gegen das die verwendeten Fotoemulsionen unempfindlich sind.

Als erstes wird das grüne Farbraster eingelegt. Dazu spannt man das Schirmglas auf eine karussellartige Maschine, auf der der Schirm gedreht und gekippt werden kann. Die genau abgemessene Menge Leuchtstoffemulsion wird in den Schirm gegossen und durch wechselnde Rotation und Neigung gleichmäßig über die Schirmfläche verteilt. Nachdem überschüssiger Leuchtstoff durch Abkippen vom Schirm entfernt ist, trocknet man den entstandenen Überzug durch Infrarotstrahler. Danach wird der Schirm vom Karussell genommen.

Die von diesem Zeitpunkt an dem Schirm fest zugeordnete Lochmaske wird eingesetzt und der auf diese Weise vorbereitete Schirm auf einen Belichtungskasten gelegt, in dem eine punktförmige Ultraviolett-Strahlungsquelle genau an der Stelle angebracht ist, die später den theoretischen Ablenkmittelpunkt des Elektronenstrahls für Grün bildet. Zwischen der UV-Quelle und dem Schirmglas ist eine Korrekturlinse angebracht. Sie sorgt dafür, daß bereits bei der Belichtung die Abweichungen des Elektronenstrahles von dem Verlauf des gradlinigen Ultraviolettstrahles kompensiert werden. Die Korrekturlinse hat unterschiedliche Graueinfärbung, um eine gleichmäßige Belichtung von der Bildmitte bis zum Schirmrand sicherzustellen. Die Belichtung erfolgt durch die Lochmaske hindurch. Die Maske dient also als Positiv für die Herstellung des Leuchtstoffrasters. Die Belichtungszeit beträgt etwa zehn Minuten. Für jede der drei Grundfarben steht ein Emulsions-Einlegekarussell zur Verfügung. Wegen der noch verhältnismäßig langen Belichtungszeit sind jedem Karussell bis zu zwölf Belichtungskästen zugeordnet. Nach Abschluß der Belichtung werden die Schirme von den Belichtungskästen genommen, und der unbelichtete Leuchtstoff wird mit Wasser ausgewaschen. Der belichtete Leuchtstoff hingegen haftet in Form von runden Leuchtstoffpunkten fest auf dem Schirmglas. Das Leuchtstoffraster wird anschließend mikroskopisch untersucht. Danach wiederholt sich der gesamte Vorgang noch zweimal, nämlich zum Einlegen des blauen und des roten Leuchtstoffes. Bei den dann verwendeten Belichtungskästen befinden sich die Strahlungsquellen in den Ablenkmittelpunkten der entsprechenden Elektronenstrahlen. Jedesmal sind andere Korrekturlinsen erforderlich.

Die feste Zusammengehörigkeit von Lochmaske und Leuchtschirm gewährleistet eine exakte Schachtelung der drei Leuchtstoffraster ineinander. Nachdem der Vorgang beendet ist, werden — ähnlich wie bei der Herstellung der Schwarzweiß-Bildröhre — die Leuchtstoffe auf dem Schirm mit einem Lack abgedeckt. Danach setzt man das beschichtete Schirmglas vakuumdicht auf einen Metallkonus und dampft nach dem Evakuieren des Konus Aluminium auf die Rückseite des Leuchtstoffrasters. Der Zwischenlack wird durch Ausheizen entfernt. Eine gründliche mikroskopische Endkontrolle schließt den Herstellungsprozeß ab.

Hans Heinrich Lammers

# Die Qualitätsüberwachung der Fernseh- und UKW-Sendernetze

Die Sendertechnik ist im Gebiet des Südwestfunks mit einigen besonderen Schwierigkeiten belastet. Das Sendegebiet dehnt sich in nordsüdlicher Richtung über 400 km aus und besteht, abgesehen von der schmalen Rheinebene, aus Hügel- und Bergland mit Höhenunterschieden von 1400 m. Es enthält kaum Großstädte, sondern vornehmlich kleinere Gemeinden, die sich meistens in den Tälern ausbreiten.

In einer solchen Landschaft müssen z. B. Fernsehgroßsender über ihre Aufgabe für die Flächenversorgung hinaus als Muttersender für Fernsehumsitzer und Gemeinschaftsantennen dienen. Heute werden sechs Großsender vom Zentralstudio Baden-Baden über Modulationsleitungen der Deutschen Bundespost gespeist (Bild 1). 167 Fernsehumsitzer von unterschiedlicher Leistung erhalten ihre Modulation durch Ballempfang von diesen Sendern, an die infolgedessen hohe Qualitätsansprüche zu stellen sind. — Die drei Hörfunkprogramme des Südwestfunks werden zur Zeit von 42 UKW-Sendern an 19 Standorten ausgestrahlt. Viele Anlagen arbeiten unbemannt und sind über mehrfachen Ballempfang voneinander abhängig.

Die sich hiersus ergebenden, speziellen Probleme führten schon im Jahre 1956 zu der Überzeugung, daß eine von den Betriebsmessungen unabhängige Beobachtung der Signalqualität „Über Alles“ notwendig ist. Insbesondere sollen die verschiedenen Etappen des Übertragungsweges erfaßt werden, denn hier wechseln die Verantwortlichkeiten. Es soll möglichst festgestellt werden, mit welchen Anteilen die verschiedenen Glieder der Übertragungskette an einer Minderung der Signalqualität beteiligt sind.

## Allgemeine Prüfmethodik

Bei der Wahl der Prüfmethodik gaben folgende Gedanken den Ausschlag: Der jeweilige Stand der Technik führt beim Zusammenwirken aller beteiligten Geräte zu einer Grundqualität des Systems. Sie wird als Zusammenfassung derjenigen Qualitätsparameter definiert, deren Kenngrößen ohne Überforderung der Betriebe dauernd eingehalten werden können und deren Werte an allen interessierenden Stellen des Netzes leicht zu ermitteln sind. Diesen Einschränkungen wurde die Forderung gegenübergestellt, über diese Qualität möglichst schnell und über das ganze Netz hin informiert zu sein. Die sogenannten Störungen sollen die Qualitätsbeurteilung nicht beeinflussen, solange sie keine Systemfehler darstellen.

## Zwei Empfangsstellen

Zur Durchführung dieser Aufgabe wurden zwei Empfangsstellen im Nord- und Südteil des Sendegebietes des Südwestfunks an zwei hoch und zentral gelegenen Punkten errichtet. In Rheinland-Pfalz ist es ein 760 m hoher Berggipfel im Hunsrück. Hier wurde ein 30-m-Mast mit einem Antennenrotor aufgestellt. Die beiden Breitbandantennen für die Bereiche III und IV/V sowie ein 8-Element-Yagi für UKW (Bild 2) enden

Die regelmäßige Registrierung der technischen Eigenschaften so verzweigter Fernseh- und UKW-Sendernetze, wie sie im Bereich des Südwestfunks bestehen, ist im Interesse der Fernseh- und Hörfunkeinsteiger wegen des Erreichens und Sicherns einer möglichst gleichbleibenden Qualität sehr wichtig. Andererseits lernen die einzelnen Dienststellen den Anteil ihrer Geräte an der Über-alles-Qualität kennen und sind daher an Verbesserungen selbst interessiert.

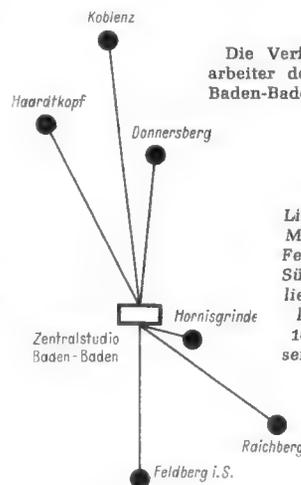
über Koaxialkabel in einem Meßraum und werden dort über Relais an die Empfangsgeräte gelegt.

Eine zweite, ähnliche Empfangsstelle befindet sich auf einem 1000 m hohen Punkt der Schwäbischen Alb. Von diesen beiden, von Fall zu Fall besetzten Meßstellen aus lassen sich die großen und auch einige mittleren Sender des SWF erreichen. Zur Kontrolle der gegenseitigen Übereinstimmung kann der Sender Hornisgrinde sowohl von Norden als auch von Süden empfangen werden.

## Die Überwachung der Fernsehsender

Die zwei gleichartigen Meßgerätesätze (Bild 3) bestehen aus je einem VHF-Fernseh-Ballempfänger mit Monitor und Videoszillograf sowie einem speziellen Fotovorsatz, mit dem zugleich eine Datumsuhr fotografiert wird. Für den Empfang von UHF-Sendern werden Frequenzvorsetzer verwendet, die den jeweiligen UHF-Kanal in einen VHF-Kanal umsetzen. Beide Empfangsstellen repräsentieren gewissermaßen Fernsehteilnehmer mit sehr guten Geräten, so daß auf Grund der Meßergebnisse eine Kritik an der technischen Qualität der Sendungen möglich ist.

Um einen echten Betriebszustand zu erhalten, wurde der eigentliche Meßvorgang in Programmlücken gelegt.



Die Verfasser sind Mitarbeiter des Südwestfunk, Baden-Baden.

Links: Bild 1. Die Muttersender des Fernsehnetzes des Südwestfunks. Sie liefern die Modulation für z. Z. 167 Fernseh-Füllsender (Frequenzumsitzer)

Rechts: Bild 2. Drehbare Breitbandantenne für Bereich II (oben) und Bereich III und IV/V (unten) für die Empfangs- und Registrierstelle im Hunsrück vor der Montage auf dem Mast

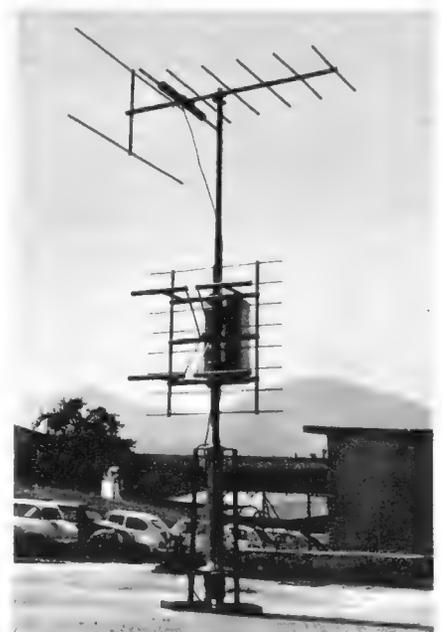
## Die Meßmethode

Das elektrische ARD-Testbild A enthält gleichzeitige und genau justierbare Signale; es wurde daher als Generator im Studio gewählt. Sowohl auf der Sende- als auch auf der Empfangsseite dienen normierte Oszillogrammfotografien (Bild 4) zur schnellen Fixierung des Meßergebnisses. Die Auswertung der gespeicherten Daten ist daher unabhängig vom Betrieb.

Neben den beiden Empfangsstellen beteiligen sich an der gemeinsamen Messung als sendende Stelle das Fernsehstudio Baden-Baden sowie vornehmlich die bemannten Großsender. Im südlichen Gebiet sind dies die Sender Hornisgrinde, Raichberg und Feldberg/Schwarzwald, im nördlichen Gebiet Donnersberg, Koblenz und Haardt-kopf.

Das Senderpersonal oszillografiert sowohl das über Richtfunkstrecken der Bundespost angelieferte Videosignal als auch das Ausgangssignal des jeweiligen Nyquistmodulators. Die Ein- und Ausgangssignale des Fernsehsternpunktes der ARD<sup>1)</sup> in Frankfurt (Main) werden ebenfalls fotografiert; das hat sich bei der Lokalisierung von Mängeln auf den Übertragungsstrecken als recht nützlich erwiesen. Die Deutsche Bundespost

<sup>1)</sup> Arbeitsgemeinschaft der öffentlich/rechtlichen Rundfunkanstalten in der Bundesrepublik Deutschland.



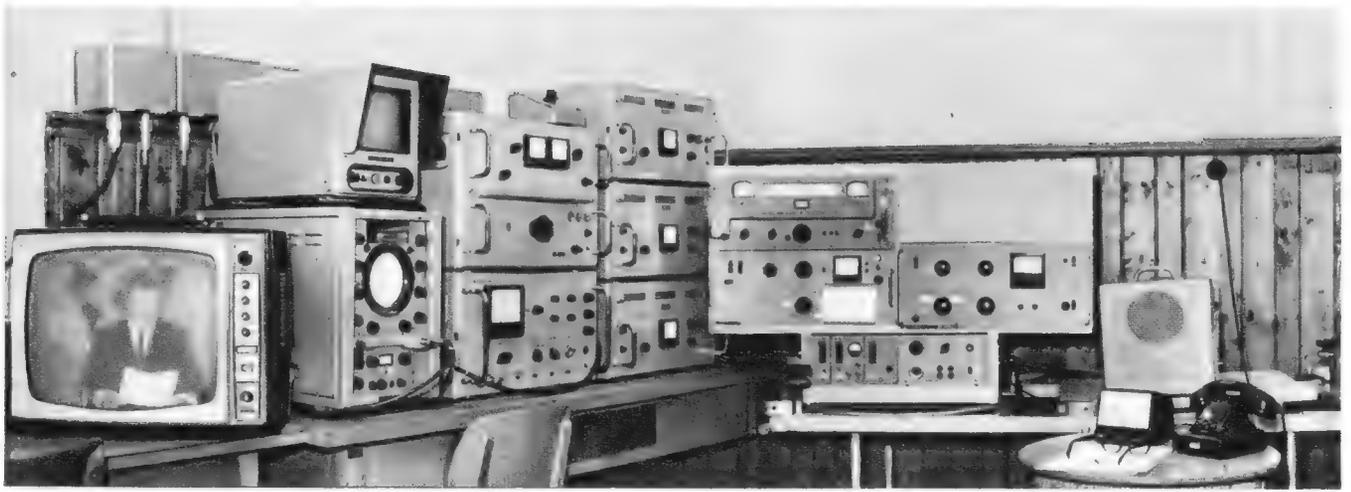


Bild 3. Panoramaaufnahme der Geräteausstattung in einer der Empfangs- und Registrierstellen des Südwestfunks

beschaffte ähnliche Einrichtungen an den für sie interessanten Punkten und ist damit in der Lage, die ihr vom Südwestfunk zugestellten Meßberichte zu prüfen.

In Abständen von etwa sechs Wochen werden Meßtermine angesetzt, und zu dieser Zeit nehmen elf verschiedene Stellen Oszillogrammfotografien gleichzeitig auf. Schon bei den ersten Messungen zeigte sich, daß diese nur dann von Interesse sein können, wenn sie schnell genug den betroffenen Betriebsabteilungen zur Verfügung stehen. Ist dagegen die Zeitspanne zwischen Messung und Vorlage des Ergebnisses zu lang, so sind die seinerzeit bemerkten Mängel oft schon beseitigt, und da sich der damalige Netzstatus aus der Erinnerung nicht mehr rekonstruieren läßt, verliert das Ganze an Wert. Zur Beschleunigung des Verfahrens werden die belichteten Filmabschnitte unverzüglich nach Baden-Baden geschickt: Um in Zukunft noch schneller zu sein, werden die Videoozillografen gegenwärtig auf Polaroidfotografie umgestellt.

#### Das Auswerten der Ergebnisse

Zur Darstellung der Ergebnisse aus den Fotografien wird für die Nord- und Südzone je ein vorgedrucktes DIN-A4-Blatt verwendet (Bild 5), das einen schnellen Überblick über die Netzqualität vermittelt. Ganz links sind die beteiligten Stellen, das Studio, der Sternpunkt und die Sender aufgetragen. Die folgenden Spalten geben die wichtigsten Meßwerte am Studioausgang, am Sternpunkt, an den Sendereingängen, an ihren Ausgängen und schließlich an den fernen Ballempfängern wieder.

Die erste Spalte gibt auf der Videoseite (bis einschließlich Sendereingang) Synchron-, Schwarz- und Weißwertpegel, auf der Senderseite (Senderausgang und Meßstellen) Austast- und Schwarzwertpegel sowie den Restträgerwert an. Hier werden verschiedene Maßstäbe verwendet, und zwar für die Videoseite von Synchronboden bis Weiß 143 %, für die Senderseite von Trägernull bis Synchronboden 100 %.

In der nächsten Spalte werden die linearen Verzerrungen bei höheren Frequenzen aufgetragen. Hierzu dient die Auswertung der Sinusfrequenzen des Testbildes (1, 2, 3, 4, 5 MHz). Die Ordinaten geben die prozentuale Abweichung zwischen Meßort und Studioausgang an. Dabei wird die 5-MHz-Amplitude am Senderausgang zumeist nicht berücksichtigt, da diese Frequenz nach dem ARD-Pflichtenheft nicht mehr toleriert ist.

Die nächste Spalte zeigt die nichtlinearen Verzerrungen im Bildpegelbereich zwischen

Schwarz (S) und Weiß (W). Sie werden aus der Grautreppe ermittelt. In Anlehnung an die Meßtechnischen Richtlinien für die Fernsehübertragungstechnik der Funkbetriebskommission (FuBK) wird hier die Höhe der größten Stufe zu 100 % gesetzt. Flachere Stufen stellen sich mit kleineren Prozentsätzen dar. Die Kurven geben Differenzenquotienten der Übertragungskennlinie wieder, das ist ihre abschnittsweise Steilheit.

Die letzte Spalte (Fremdspannung) enthält meist nur wenige Eintragungen für gelegentlich auftretendes Brummen, Rauschen u. a., jeweils in Prozenten der Schwarzweißamplitude. Das sollen aber nur Hinweise für nähere Untersuchungen sein, denn für genauere Messungen stehen neuentwickelte Videostörspannungsmesser zur Verfügung.

Es ist unbestritten, daß die Summe dieser Ergebnisse kein lückenloses Bild vom Qualitätsstand eines Netzes liefert. Sicher kann die Auswertung der von der CMTT<sup>2)</sup> empfohlenen Prüfsignale mehr aussagen. Ihre Anwendung verlangt jedoch erheblichen Zeitaufwand; daher eignen sie sich für den Entwickler, für die Abnahme oder für Untersuchungen außerhalb der Programmzeit. Man erhält dann absolute Werte in hinreichender Zahl. Bei der vorliegenden Meßaufgabe dagegen soll schnell und unter Verzicht auf erschöpfende Aussagen festgestellt werden, ob sich die bekannte Grundqualität des Netzes erhalten hat oder wo sie sich änderte. Die regelmäßige Wiederholung der Messungen über Jahre hinweg hat alle Beteiligten zu steten Anstrengungen veranlaßt und damit, wie man sagen darf, zur ständigen Verbesserung beigetragen.

Die vom Südwestfunk eingeführte Testbildauswertung gibt über die einzelnen Ergebnisse hinaus Einblick in die Gleichmäßigkeit eines Betriebes und hilft bei der Auffindung von Unregelmäßigkeiten. — Vor mehreren Jahren noch schwankten die Ergebnisse von Messung zu Messung erheblich. Die Ursachen waren damals entscheidend der Stand der Technik selbst, das Hineinwachsen des Personals in die neue Technik, die mangelnde Reservehaltung und dergleichen. Eine erklärliche Unruhe entstand auch durch die von der ARD gewünschte Umstellung des Richtfunknetzes auf den Betrieb mit dem Sternpunkt Frankfurt (Main). Technische Änderungen an den Gliedern der Übertragungskette führten anfangs oft zu Schwankungen und erst allmählich zu der erwarteten Verbesserung der Qualität. Von einem beruhigten Zustand kann man daher erst seit den letzten Jahren sprechen.

<sup>2)</sup> CMTT = Commission Mixte pour les Transmissions Télévisuelles.

Heute gehört bei den Sendern das deutliche Überschreiten ihrer Toleranzwerte zu den Seltenheiten. Auch das Leitungsnetz der Deutschen Bundespost besitzt nunmehr eine erfreuliche Konstanz, wenngleich noch manche Diskussion zwischen den Partnern erforderlich ist. Hier müssen auch die Verfeinerungen der Meßtechnik abgewartet werden.

Hier sei noch bemerkt, daß es nicht leicht ist, die Einrichtungen eines Fernsehnetzes Tag für Tag und Jahr für Jahr betriebs-sicher zu erhalten und qualitativ weiter zu verbessern. Bei der Kompliziertheit der Technik sind Kontrollen angebracht, die sowohl auf die objektiven als auch subjektiven Gegebenheiten abgestimmt sind. Hierzu gehört die beschriebene Qualitätsmessung „Über Alles“. Es ist beabsichtigt, diese Richtung weiter zu verfolgen und das Studio einzubeziehen. Dann wird man betriebsmäßig beurteilen können, wie eine optische Vorlage über die Kamera bzw. über ein Speicherverfahren schließlich auf dem Bildschirm des Fernsehteilnehmers ankommt.

Zur Zeit werden Vorbereitungen getroffen, um die Meßstellen für die Aufnahme und Beurteilung von Farbsendungen tüchtig zu machen.

#### Auch der Fernsehbegleiton wird kontrolliert

Die Tonqualität eines Fernsehnetzes ist sowohl von den Richtfunkstrecken bzw. den Leitungen der Bundespost abhängig als auch von den Sendern selbst. Zur Kontrolle wird ein ähnliches Verfahren verwendet, wie es in der Folge für den UKW-Hörfunk beschrieben wird.

#### Die Überwachung des UKW-Hörfunks

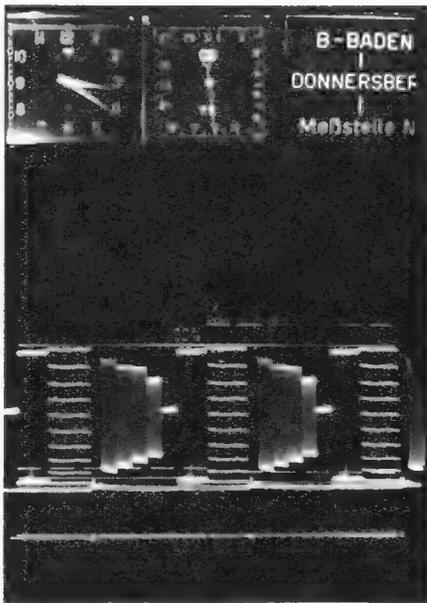
Hier wird ebenfalls davon ausgegangen, daß die Meßstellen (Bild 3) den anspruchsvollen und mit hervorragendem Empfangsgerät ausgerüsteten Rundfunkhörer repräsentieren. Die Hörer erwarten auch vom letzten Glied einer Senderkette (Bild 6) Hi-Fi-Qualität. Hierunter wird bei monofonen Programmen die Einhaltung folgender Kennwerte verstanden:

Amplitudengang von 40 bis 15 000 Hz:	$\leq \pm 1,5$ dB
Klirrfaktoren zwischen 40 und 5000 Hz:	$\leq 1,5$ %
Geräuschabstand, bewertet:	$\geq 54$ dB

Diese Werte stehen in einem vernünftigen Verhältnis zum Qualitätsstandard moderner Empfangsanlagen.

#### Lineare Verzerrungen . . .

An keiner Stelle des Übertragungsweges bereitet das Einhalten eines ausgeglichenen



Links: Bild 4. Normierte Oszillogrammaufnahme vom ARD-Testbild „A“ mit automatisch fixierten Angaben von Uhrzeit, Datum und Meßstrecke

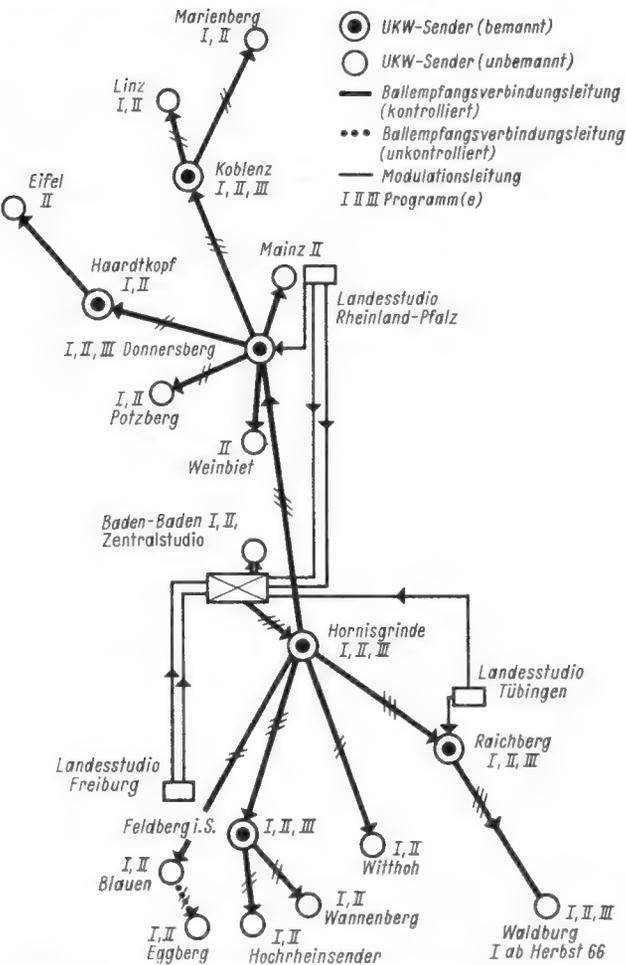


Bild 6. UKW-Hörfunk-Sendernetz des Südwestfunks mit Angabe der Modulationszuführung zu den Sendern. Ausgangspunkt ist das Zentralstudio Baden-Baden. Erläuterungen siehe oben rechts

Amplitudenganges von 40 bis 15 000 Hz Schwierigkeiten. Auf Grund mehrjähriger Erfahrungen läßt sich auch über eine viergliedrige Senderkette eine Toleranz von  $\pm 1,5$  dB erzielen. Diese Restabweichung ist unerheblich gegenüber den Ausgleichsmöglichkeiten heutiger Empfänger.

#### ... und nichtlineare Verzerrungen

Auf Grund vieler Untersuchungen wird davon ausgegangen, daß Summenklirrfak-

toren unter 1,5 % in mittleren Frequenzbereichen bzw. unter 3 % an den Hörbarkeitsgrenzen unmerklich sind. Bei maximalen Lautstärken können etwas höhere Werte zugelassen werden, ohne die Empfangsqualität zu beeinträchtigen. Demgegenüber ist bei sehr guter Magnetbandwiedergabe mit 1,5 % und hinter einem Ballempfänger und Sender mit 1,4 % zu rechnen, dagegen hinter einem Hi-Fi-Empfänger mit 2,2 % und hinter einem Lautsprecher (nach

DIN 45 500) mit 3 %, wobei am Eingang dieser einzelnen Einrichtungen jeweils ein verzerrungsfreies Signal vorausgesetzt wird. Glücklicherweise zeigen die Messungen, daß selbst hinter dem vierten Glied einer Senderkette keine Summenklirrfaktoren über 1,5 % auftreten. Offenbar wird ein wesentlicher Teil der Verzerrungsprodukte von den in den folgenden Übertragungsanlagen entstandenen durch deren Gegenphasigkeit kompensiert.

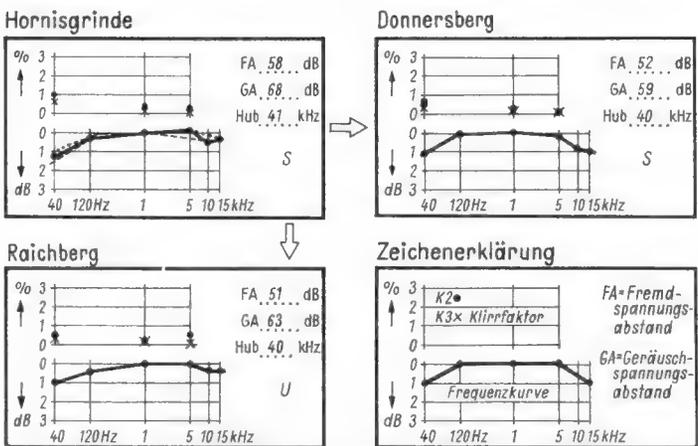
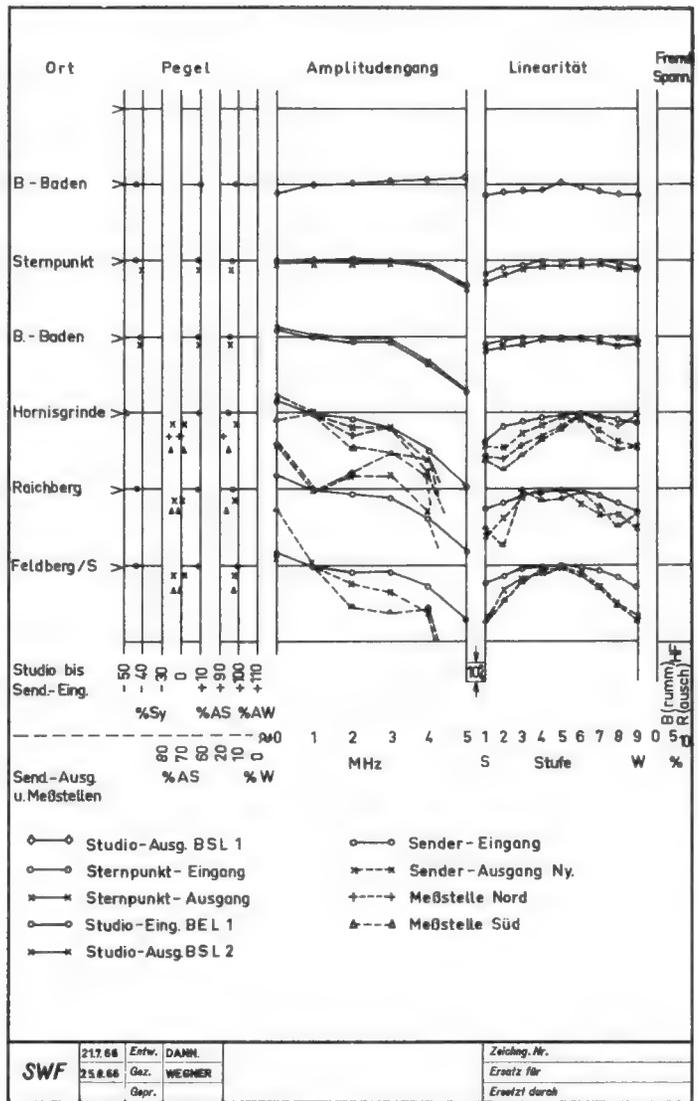


Bild 7. Frequenzgang, Fremdspannungsabstand, Geräuschspannungsabstand und Klirrfaktor der UKW-Sender Hornisgrinde, Donnersberg und Raichberg. Kleiner Ausschnitt einer Meßreihe als Beispiel. S = Sender, U = Umsetzer. Frequenzkurve Hornisgrinde: punktiert = Ausgang Postleitung, gestrichelt = Meßstelle Nord, ausgezogen = Meßstelle Süd

## Geräuschabstand

Vom Studio ist bei unbespielt laufendem Tonband im ungünstigsten Fall ein Geräuschabstand (nach Ohrempfindlichkeitskurve bewertet) von 57 dB zu erwarten. Die Leitungen zur Hornsgrinde liegen oberhalb 60 dB und können daher vernachlässigt werden. Ein Hi-Fi-Empfänger garantiert 57 dB (DIN 45 500). Diese – noch unvollständige – Kette erzielt unter der zulässigen Annahme quadratischer Addition der Komponenten einen Abstand von 54 dB. Da in einem ruhigen Zimmer ein Geräuschabstand von 50...51 dB angemessen ist, wird daher der gesamten Senderkette ebenfalls 54 dB zugestanden werden.

## Meßsignale können nicht gleichzeitig gesendet und gespeichert werden

Leider gibt es auf dem akustischen Gebiet keine Möglichkeit, um die erforderlichen Meßsignale gleichzeitig zu senden und die Meßergebnisse momentan zu speichern, wie beim Fernsehen mit dem Testbild und der Oszillogrammfotografie. Daher sind länger dauernde Meßreihen während der programmfreien Nachtzeiten erforderlich.

Die Meßstellen benutzen motorisch drehbare 8-Element-Richtantennen (Bild 2) zum Empfang der UKW-Sender. Daher hat es sich als günstig erwiesen, jeweils einen Sender vollständig durchzumessen. Dies erfordert einen zeitlich festgelegten Ablauf aller Meßsignale, der so oft wiederholt wird, bis alle empfangswürdigen Sender erfaßt sind. Derzeit wird jeweils innerhalb von neun Minuten folgendes Programm abgewickelt:

Zeitdauer	Studio sendet:	Meßstelle mißt:
1 min	vollen 1000-Hz-Pegel	Frequenzhub
je 0,5 min	40, 120, 1000 Hz, 5, 10, 15 kHz bei herabgesetztem Pegel	Amplitudencharakteristik
je 1 min	40, 1000, 5000 Hz bei vollem Pegel	Klirrfaktoren ( $k_2$ und $k_3$ )
2 min	Kurzschluß	Fremd- und Geräuschspannung

Die Zwischenansagen stammen von einem Tonband. Eine vollständige Messung dauert mit Zwischenfragen und dergleichen etwa vier Stunden. Es werden die ARD-üblichen Studiomeßgeräte verwendet; an den Meßstellen stehen außerdem Ballemmpfänger (Bild 3, rechts) zur Verfügung.

In etwa sechswöchigen Abständen werden diese Messungen ausgeführt und die Ergebnisse zusammenfassend dargestellt. Wie ein Beispiel (Bild 7) zeigt, übertreffen die Meßwerte die geforderten Werte an vielen Punkten. Darüber hinaus wurde festgestellt, daß die doch noch auftretenden Mängel im allgemeinen keine schwerwiegenden Verschlechterungen verursachen.

Mit der Einführung des Stereo-Hörfunks wird eine Erweiterung der Überwachungsmessungen erforderlich. Wichtige Qualitätsmerkmale sind die Übersprechdämpfung und die Phasencharakteristik. Die Stereo-meßmethodik wird gegenwärtig vorbereitet.

## Weitgehende automatische Fertigung

Die erste Station im Werdegang eines Magnetbandes ist das Dispergieren. In großen Mühlen werden das Eisenoxyd und der aufgelöste Lackrohstoff gemahlen und innig vermischt bis die Dispersion entsteht. In dieser Flüssigkeit ist jedes einzelne Eiseneteilchen – von etwa 1 µm Länge und  $\frac{1}{10}$  µm Stärke – von einer Lackschicht umhüllt, so daß es kein anderes berührt.

Nach einer Qualitätsprüfung wird die Mischung durch Rohrleitungen zur Beschichtungsanlage geleitet. Sie liegt bereits in der weißen Zone. Hier wird die Trägerfolie, die aus dem Werk Ludwigshafen oder von Zulieferanten kommt, zunächst gewaschen und getrocknet. Das Auftragen der Dispersion, das Beschichten, muß mit größter Präzision erfolgen, um eine planparallele und konstante Schicht zu erhalten. Die Schichtdicke wird sofort nach dem Auftragen automatisch kontrolliert. In der noch feuchten Schicht richtet ein magnetisches Feld in der ganzen Breite der Folie die einzelnen Eisenoxydteilchen in Längsrichtung aus.

Im anschließenden Trocknungskanal wird das Lösungsmittel mit Warmluft aus der frischen Schicht ausgetrieben. Dieses Lösungsmittel gewinnt man übrigens in einer besonderen Anlage zurück, was nicht nur der Rationalisierung dient, sondern auch eine Abwasserfrage löst.

In einem weiteren Arbeitsgang erfolgt das Vergüten der Oberfläche der Schicht durch Druck und Wärme, um später einen innigen Kontakt zwischen Schicht und Magnetkopf zu erzielen. Am Ende dieses Durchlaufens schneiden Präzisionsmaschinen auf hundertstel Millimeter genau die Folienbahnen in die benötigte Breite der Magnetbänder.

## Qualitätskontrollen

Bevor ein Block für die Konfektionierung freigegeben wird, gehen einige Bänder davon in die Prüfstelle. Dort ermittelt man die wesentlichen elektroakustischen und mechanischen Eigenschaften, protokolliert sie und archiviert ein Probestück des Bandes. Sollten hier Werte festgestellt werden, die nicht innerhalb der Toleranzen liegen, so wird der Block vernichtet.

An die Computerbänder, die Magnetbänder für die Datenverarbeitung, werden natürlich besondere Anforderungen gestellt. Der Fabrikationsvorgang ist im Prinzip der gleiche. Im Werk Willstätt laufen zwei Beschichtungsanlagen nebeneinander, die durch eine feuerhemmende Wand getrennt sind. Zur Zeit unseres Besuches wurden auf der einen Seite technische Bänder auf der anderen Heimtonbänder produziert.

Bei den Computerbändern wird jedes Stück in der ganzen Länge und Breite auf seine magnetischen Eigenschaften kontrolliert. Hier kann man also kein sogenanntes jungfräuliches Band erhalten. Durch eine Maschine wird auf jedes Band zunächst ein Testprogramm gespeichert, das kurz danach abgelesen und automatisch verglichen wird. Hierbei müssen null permanente Fehler für die geforderte Bit-Dichte erreicht werden, anderenfalls wird das Band sofort ausgeschieden. Diese Dichte kann z. B. mehr als 1000 bit (= verschlüsselte Einzeldaten) pro Zoll Bandlänge auf der ganzen Bandbreite von  $\frac{1}{2}$  Zoll betragen.

Abschließend sei noch erwähnt, daß die Magnetbandfabrik in Willstätt mit Maschinen und Anlagen ausgestattet ist, die für diese Fertigung neu konstruiert oder zumindest verbessert wurden. Auf Grund dieser Ausstattung ist es möglich, mit höherer Geschwindigkeit zu arbeiten und mit der Hälfte des bisher benötigten Personals auszukommen.

Conrad

# Tonbändern unter die Schicht gesehen

Die Einweihung der neuen Magnetbandfabrik Willstätt der BASF gab 120 Journalisten aus dem In- und Ausland, darunter 30 Fachjournalisten, die Möglichkeit, den Tonbändern einmal „unter die Schicht“ zu sehen. Fabrikbesichtigungen sind für Pressevertreter meist ein Pflichtbesuch, man wandert durch große Hallen mit vielen fleißigen Arbeiterinnen, und am Ende denkt man: Von Einzelheiten abgesehen sind sie alle gleich. Nicht so in Willstätt. Hier sah man ein Werk, neu erbaut auf freiem Felde, das viele ungewohnte Einrichtungen zur Sicherung und Kontrolle der Qualität enthält. Man ist versucht, von einer „sterilen“ Produktion zu sprechen.

## Weißer und schwarzer Zonen

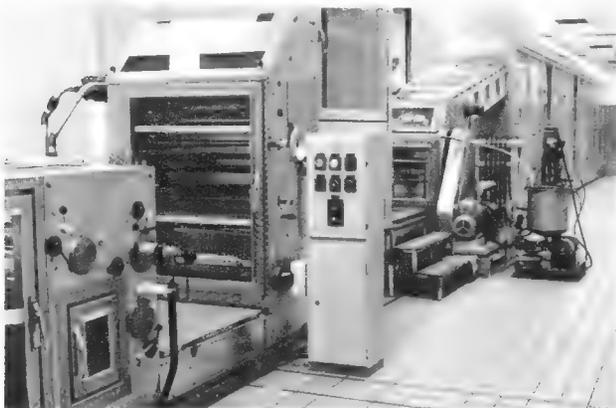
Als die ersten Vierspur-Tonbandgeräte auf den Markt kamen, klagten manche über Aussetzer, sogenannte drop outs. Seitdem wurden die Geräte verbessert, und man be-

nutzt neue, schmiegsamere Tonbänder. Dennoch können Staub und Verschmutzungen dem Tonbandfreund manchen Ärger bereiten. Dies gilt in besonderem Maße für die Fertigung, denn einmal in der Magnetschicht befindliche „Löcher“ sind nicht mehr wegzubringen. Solche Fehler dürfen bei der Fertigung von Computerbändern, die ebenfalls in Willstätt bereits läuft, keinesfalls vorkommen, denn dann würden ja Einzelinformationen bei der Datenverarbeitung fehlen.

Um eine größtmögliche Staubfreiheit in den kritischen Phasen – von der Beschichtung der Bänder bis zum Schneiden und Kontrollieren – zu erreichen, wurde eine weiße Zone geschaffen. Diese Räume werden mit mehrfach gefilterter und klimatisierter Luft versorgt, und sie stehen unter einem geringen Überdruck, damit keine ungefilterte Luft von außen eindringen kann. Die Staubfreiheit wird exakt überwacht und registriert. Die weiße Zone darf nur mit einer nichtstaubenden Spezialbekleidung und durch Schleusen mit Luftdusche und Staubsauger betreten werden.

Alle anderen Räume gelten als schwarze Zone. Diese Maßnahmen erfordern nicht nur getrennte, also doppelte, Umkleieräume, sondern auch weiße und schwarze Frühstücksräume.

Die Beschichtungsanlage der neuen Magnetbandfabrik der BASF in Willstätt, in der die Dispersion auf die Trägerfolie aufgebracht wird



# Vielfältiges Angebot auf der Electronica

Die Electronica 66 in München war eine international offene Ausstellung für Bauelemente und die zugehörigen Meß- und Fertigungseinrichtungen. Über die allgemeinen Fragen berichtete unser Leitartikel in Heft 22. Im folgenden wollen wir uns auf Einzelberichte beschränken, von denen wir annehmen, daß sie den Leserkreis der FUNKSCHAU interessieren. Ein ausführlicher Bericht erscheint in Heft 12 unserer Schwesterzeitschrift ELEKTRONIK.

## Bauelemente

Sehr vielfältig war das Angebot an Halbleitern. *Texas Instruments* zeigte seine integrierten Schaltungen in Plastikgehäusen; das Programm umfaßt nun drei Familien mit 29 verschiedenen Typen.

Bei den Dioden ist die Schaltodiode G 42 von *Cerberus* besonders erwähnenswert, die in einem Temperaturbereich von  $-20^{\circ}\text{C}$  bis  $+80^{\circ}\text{C}$  betrieben werden kann. Die Zündspannung dieses Subminiatur-Bauelementes beträgt etwa 155 V, die Differenz von Zünd- und Brennspannung rund 100 V.

Von den vielen Feldeffekt-Transistoren sei der Typ TA 7010 von *RCA*, der von *A. Neve* vertrieben wird, genannt. Dieser FET besitzt zwei in Reihe liegende Steuerelektroden und kann bis 500 MHz verwendet werden. Die Steilheit beträgt 7 bis 10 mA/V.

Hohen Verstärkungsgrad und besonders niedrige Rauschzahlen weisen die beiden neuen pnp-Silizium-Planar-Transistoren für NF-Anwendungen von *SGS-Fairchild* auf. Als typische Rauschzahl für den Transistor BC 154 wird 0,75 dB bei einem Verstärkungsgrad von 300 angegeben; die entsprechenden Werte für den BC 153 sind 1,0 dB bzw. 135. — Der gleiche Hersteller zeigte die beiden Transistoren BSX 32 und BSX 39, die einen Strombereich von wenigen Milliampere bis über ein Ampere überstreichen und die für Anwendungen in elektronischen Rechenanlagen vorgesehen sind.

Für Phasenanschnittsteuerungen eignen sich die Thyristoren vom Typ Triac der *Transitron Electronic GmbH*, die je nach Ausführung bis 200 oder 400 V spannungsfest und mit 1...10 A belastbar sind.

Ein französisches und ein britisches Unternehmen fielen durch ihre großen Angebote an kommerziellen Röhren auf. Die *Compagnie Française Thomson-Houston* stellte ihre neue Bildwandlerröhre TH X 423 mit einer Gesamtverstärkung von  $10^5$  vor, deren verschiedene Komponenten auch einzeln lieferbar sind. Die gleiche Firma zeigte die UHF-Sendetrioden TH 308 und TH 318 für Ausgangsleistungen bis 700 W sowie die Tetroden TH 312 und TH 313, deren Verlustleistungen bei 1000 MHz 0,8 kW bzw. 7 kW betragen.

Eine extrem lange Nachleuchtdauer besitzt die Speicherröhre E 712 A der *English Electric Valve Co. Ltd.* Für UHF-Anwendungen

eignet sich das Leistungsklystron K 3018, das eine Ausgangsleistung von 45 kW bei einer Verstärkung von 40 dB liefert. Die Wanderfeldröhre N 1064 gehört zu einer Serie von drei Röhren, die zusammen das Frequenzband von 8,5...10 GHz überstreichen. Bei jeder Röhre kann man die eingestellte Frequenz um 6% variieren (Bild 1). Die Wanderfeldröhre N 1061 läßt sich für Impulsleistungen bis 1000 kW bei einer Bandbreite von 400 MHz verwenden.

Die äußeren Abmessungen und die Form kann der Kunde bei den Röhren der britischen Firma *Day-Impex Ltd.* selbst bestimmen. Auf dem Stand dieses Unternehmens sah man Glasteile, wie Röhrensockel, Quetschfüße, Quarzkristallbehälter, Röhrenkolben (auch viereckige), Quecksilberampullen, Dewarsche Flaschen und anderes.

Verschiedene Einheiten für Mikrowellenanwendungen vertreibt *Neumüller & Co.*, u. a. das 3-dB-Hybrid der *Electronic Standards Corp. of America*, das sich als Leistungssteiler, 3-dB-Koppler, Leistungsmischer u. ä. verwenden läßt.

Zum Erzeugen von Mikrowellen dienen die Oszillatoren FS-1, FS-5, FS-6, FS-14, FS-17, FS-18 und FS-19 der *Frequency Sources Inc.*; die einzelnen Typen unterscheiden sich durch verschiedene Frequenzbereiche, Ausgangsleistungen und die Variation der Abstimmung (Vertrieb: *Wacker GmbH*).

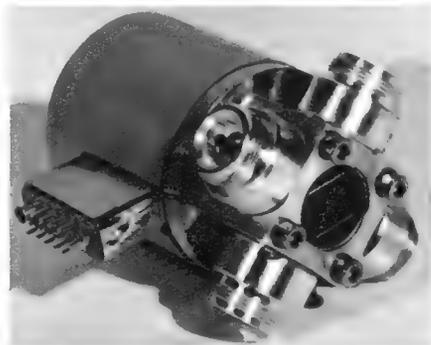


Bild 2. Das 2-Wege-Koaxial-Relais mit Impulsmagnet der Firma *Dr.-Ing. Georg Spinner* läßt sich durch Anlegen eines Impulses von 0,2 sec Dauer in die andere Stellung schalten

Die Hersteller von Steckern, Steckverbindungen und den verschiedenartigsten Halterungen waren in großer Zahl vertreten. *Amphenol* zeigte die Subminiatur-Zweckverbinder *Astro 348* mit 85 Kontakten bei der Gehäusegröße 18, ferner die Steckverbinder 224 Typ *Ultra-Mite* mit 65 Kontakten und die besonders platzsparenden Steckverbinder 115, die im gesteckten Zustand nur eine Länge von 31,8 mm haben. — Für Höchstfrequenzen bis 16 MHz fertigt der gleiche Hersteller 7-mm-Präzisionssteckverbinder.

Die Zugentlastung der Firma *Galvomet* dient zum einfachen Verschrauben eines oder mehrerer Kabel — auch bei unterschiedlichen Kabelstärken. Die Gegenmutter ist entweder eine Scheibe oder ein Kabelknickschutz.

Das einfache Einführen des Drahtes und die Vierteldrehung einer Nocke genügt zum Herstellen einer weitgehend vibrationsfesten Verbindung bei den Haltern, Typ *Camblock*, der *Pointon GmbH*. Die Klemmleisten sind in den Größen Subminiatur, Miniatur und Medium und mit den Belastbarkeiten 10 A, 20 A oder 30 A — je nach Größe — erhältlich.

Die britische Firma *Rendar Instruments Ltd.* zeigte u. a. eine Vorrichtung, die die herkömmliche Wandsteckdose ersetzt und vor allem in Labor und Werkstatt Verwendung finden dürfte. Die abisolierten Enden einer Geräteleitung schließt man mit den bei offenem Deckel freien, spannungslosen und mit Fingerdruck bedienbaren Hebelklemmen an. Der Deckel enthält auch eine Sicherung.

Für Sende- und Empfangsanlagen ist der 2-Wege-Schalter mit Motorantrieb für automatische Steuerung der *Dr.-Ing. Georg Spinner, Elektro-physikalische Geräte GmbH*, vorgesehen. Die gleiche Firma fertigt ferner 2-Wege-Koaxial-Relais mit und ohne Impulsmagnet sowie einen 2-Wege-Schalter für Handbetätigung (Bild 2).

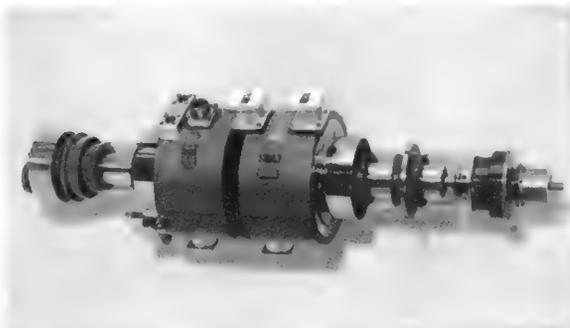
## Meßgeräte

Meßgerätehersteller waren in großer Zahl vertreten, und ebenso bunt war das Angebot. Die Skala der gezeigten Geräte reichte vom einfachen Einbauminstrument bis zum kompletten Meßplatz, so daß die hier vorgestellte Auswahl auch nur ein Streiflicht sein kann.

Eines der interessantesten Geräte war der Testcomputer *Scat 26* von *Apparatus Division* zum Prüfen der Eigenschaften von elektronischen Bauteilen mit maximal drei Anschlüssen, wie Widerständen, Dioden, Transistoren, Thyristoren und integrierten Schaltungen. Die einzelnen, max. 20 Kennwerte und Parameter werden mit dem eingegebenen Programm verglichen und die Prüflinge in elf Kategorien klassifiziert. Das Gerät erlaubt die Prüfung von 7000 Bauteilen pro Stunde (Vertrieb: *Neumüller & Co.*).

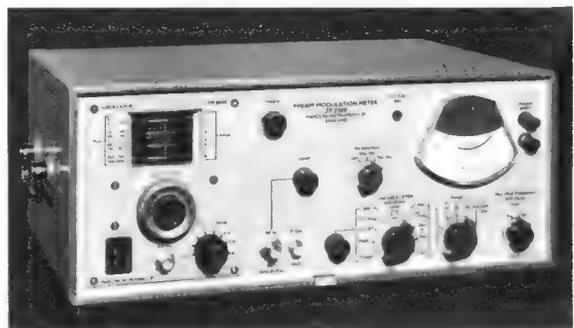
*Dressler Elektronik* zeigte das umfangreiche Programm an Oszillografen und Zubehör von *Telegroup*, darunter das Modell *Minor*, ein einfaches, kleines Gerät mit automatischer Triggerung, und einen 25-MHz-Zweistrahls-Oszillografen, Typ D 53, mit Signal- oder Kippverzögerung und auswechselbaren Einschüben.

Die Kapazitäts-Meßbrücke 1618-A mit Druckeranschluß und Digitalanzeige stellte die Firma *General Radio* vor. Mit dem vollautomatisch arbeitenden Gerät lassen sich



Links: Bild 1. Die Wanderfeldröhre N 1064 liefert eine Ausgangsleistung von 3...5 W im 10-GHz-Bereich (*English Electric Valve Co. Ltd.*)

Rechts: Bild 3. Die Trägerfrequenz kann man beim AM/FM-Modulationsmeßgerät TF 2300 zwischen 4 und 1000 MHz variieren (*Marconi*)



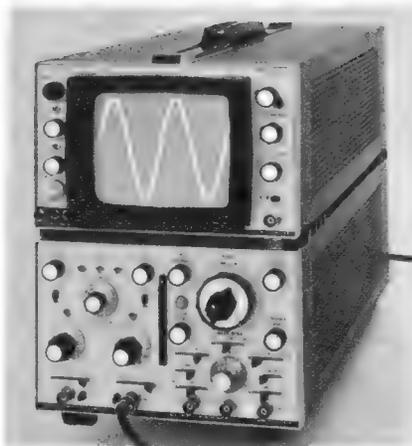


Bild 4. Für den Hewlett-Packard-Oszillografen 180 A sind drei Einschübe lieferbar. Er erlaubt Messungen bis 50 MHz

bei einer Auflösung von 0,01 pF im empfindlichsten Bereich Kondensatoren bis zu 1000  $\mu$ F messen. Die Brücke besitzt verschiedene Betriebsarten: schnelles Aufsuchen weit auseinanderliegender Werte, serienmäßiger Vergleich nahe beieinanderliegender Werte, kontinuierliches Verfolgen variabler Kapazitäten u. a.

Die neue RLC-Meßbrücke von Marconi mißt Widerstände von 3 m $\Omega$  bis 10 M $\Omega$ , Kapazitäten von 0,1 pF bis 110  $\mu$ F und Induktivitäten von 0,1  $\mu$ H bis 110  $\mu$ H mit einer Genauigkeit von 0,1 %. Der gleiche Hersteller fertigt einen transistorbestückten Oszillografen, den Typ TF 2203, der eine Bandbreite von 15 MHz besitzt. — Die Trägerfrequenz des FM/AM-Modulationsmeßgerätes TF 2300 läßt sich von 4 MHz bis 1000 MHz einstellen. Das Modell besitzt fünf Hubbereiche, die einen Bereich von 5 bis 500 kHz überstreichen, mit einem Modulationsfrequenzbereich von 30 Hz bis 150 kHz (Bild 3).

Eines der neuesten Modelle von Hewlett Packard ist der tragbare Oszillograf 180 A, der mit Hilfe von drei verschiedenen Einschüben Messungen bis zu 50 MHz erlaubt; die Zeitablenkung reicht bis 90 MHz mit oder ohne Verzögerung über eine neuartige Flachleitung. Die Eingänge sind mit Feldeffekt-Transistoren bestückt (Bild 4).

Hickok Electrical Instrument Co. entwickelte ein fast universell verwendbares Digitalmetersystem, das aus einem dreistelligen Anzeigegerät und mehreren verschiedenen Meßkomponenten besteht, nämlich einem integrierenden Digitalvoltmeter mit einer Auflösung von 100  $\mu$ V und der Möglichkeit, auch sechsstellige Werte abzulesen, einem digitalen Ohmmeter mit einer Auflösung von 10 m $\Omega$  und schließlich ein digitales Kapazitätsmeter mit einer Auflösung von 0,1 pF, mit dem sich Kondensatoren bis 10 000  $\mu$ F messen lassen (Bild 5). Weitere Einheiten sind in Kürze lieferbar (Vertrieb: Unilab Electronics).

Die Spektrum-Analysatoren der Serie PSA-020 von Nelson-Ross, vertreten durch Neumüller & Co., passen in Tektronix-Oszillografen der 560er-Reihe. Vier Modelle überdecken zusammen einen Bereich von 10 Hz bis 2 MHz.

Auf dem Stand von Texas Instruments sah man eine mit Integrierten Schaltungen aufgebaute Quarzuhr, die das Ingenieurbüro Erich Schurig entwickelte. Als Frequenznormal dient ein temperaturstabilisierter 1-MHz-Quarz mit einer Genauigkeit von besser als  $5 \cdot 10^{-6}$ . Die Zeit wird sechsstellig digital über Ziffernanzeigeöhren angezeigt.

Besonders schmal sind die Profilenbauinstrumente von Weston (Vertrieb: Schlumberger). Bei einer Breite von 12,3 mm haben die Instrumente eine Skalenlänge von 31,7 mm. Unter den 22 Typen findet man verschiedene Ausführungen von Volt- und Amperemetern.

Die Firma Dr.-Ing. Georg Spinner, Elektro-physikalische Geräte GmbH, zeigte den

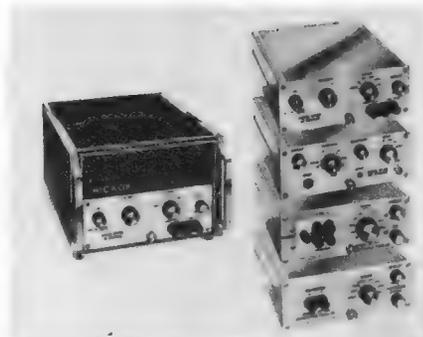


Bild 5. Das Digitalmetersystem von Hickok besteht aus einem Anzeigegerät und mehreren Meßeinschüben, wie Voltmeter, Kapazitätsmeter und Ohmmeter

Wobbelsender GN 108, der für verschiedene Frequenzbereiche mit mindestens einer Oktave Umfang im Bereich von 250 MHz bis 4 GHz lieferbar ist. Das Intervall, über das die Frequenz gewobbelt wird, kann beliebig eingestellt werden. Außerdem ist Festfrequenz- und Schmalband-Wobbelbetrieb möglich. In Verbindung mit dem Quotientenempfänger GN 306 und speziellen Richtungskopplern lassen sich Reflexionsfaktorverläufe von Bauelementen und Anlagenteilen genau ermitteln.

Die Oszillografenkamera M 2 der Firma Optische Werke C. A. Steinheil Söhne GmbH besitzt einen gesteuerten Magnetverschluss, der Belichtungszeiten von  $\frac{1}{100}$  sec bis 8 sec ermöglicht. Zum Aufnehmen eignen sich auch Kassetten für konventionelles Filmmaterial. Zusätzlich lieferbar sind UV-Beleuchtung für Oszillografen mit Innenraströhren sowie eine vierstellige Dateneinrichtung zur Einzelregistrierung der Aufnahmen.

Den Mikrowellen-Kippgenerator TE 200 der Firma Tek-Elek zeigte Neumüller & Co. Durch verschiedene Einschübe wird ein Frequenzbereich von 0,2...40 GHz überstrichen. Die Frequenzstabilität ist  $\pm 5 \cdot 10^{-4}$ .

Die selbstabgleichende Präzisions-Niederfrequenz-Meßbrücke der Wayne Kerr Company Ltd. hat einen Absolutfehler von  $\pm 10^{-4}$ . Das Gerät mißt ohne Einwirkung der Kapazität, Induktivität und des Widerstandes der Meßleitung.

Das Vielfachinstrument 300 der Western Reserve Electronics Inc. benutzt man bei genauen Messungen zunächst als normales Ausschlaginstrument, wobei man den ungefähren Wert abliest. Nach Umschalten auf digitales Messen nimmt man mit Hilfe von drei Sternrädern, die mit Ziffern versehen sind, den Nullabgleich einer Brückenschaltung vor. Diese Kombination von Grob- und Feinmessung ergibt eine Genauigkeit von 1 % des angezeigten Wertes (Vertrieb: Wacker GmbH).

#### Fertigungsmittel

Das Thermi-Point-Verbindungsprogramm, das die Deutsche Amp GmbH vorführte, eignet sich zur Punkt-zu-Punkt-Verdrahtung von Litzen, Massivdraht, Lackdraht, Lahnlitze u. ä. Die hergestellten Verbindungen lassen sich nur mit einem Spezialwerkzeug wieder lösen. Neben einer programmierbaren, mit Lochstreifen gesteuerten Thermi-Point-Koordinatenmaschine und anderen Geräten ist auch eine Pistole, mit der man einzelne Verbindungen herstellen kann, für die nichtmaschinelle Fertigung lieferbar.

Ersa zeigte für allerfeinste Lötungen auch unter dem Mikroskop, z. B. für Mikroschaltungen, die Speziallötadel Ersa-minor, deren Spitze auf 0,1 mm zugespitzt ist. — Der Ersa-Multitip-LötKolben ist in drei verschiedenen Leistungsstufen, nämlich 8 W, 15 W und 25 W, für alle üblichen Spannungen zwischen 6 V und 250 V lieferbar.

Sehr feine Lötungen erlaubt auch die neuartige Wendelspitze für die Lötring-Kolben. Sie besteht aus Kupferband 5 mm  $\times$  2 mm, das vorn abgeschrägt ist und beim Nacharbeiten die gleiche Form behält.

Nur 45 g wiegt der Magnastat-24-V-LötKolben, Typ WTCP-1, von Weller. Die Lötleistung beträgt — je nach Ausführung — 45 W oder 60 W.

Zum Löten von kompletten Bauteilen mit vielen Anschlüssen auf entsprechende Leiterbahnen von gedruckten Platten eignet sich das Gerät LF 10 von Zeva. Ein Weich-eisenrahmen hält das Bauteil und seine Anschlüsse magnetisch fest.

Die Firma Benzing zeigte ein Verfahren zum Zusammenlöten von Aluminiumblechen bei niedriger Temperatur. Das dabei verwendete, Stay-Brite genannte, Silberlot ist je nach Metallsorte in verschiedenen Legierungen lieferbar.

Einen Sortierautomaten für Kondensatoren führte die Firma Klemt vor. Das Modell MX eignet sich für Elektrolytkondensatoren, das Modell MY für Papier- bzw. MP-Kondensatoren. Die Maschinen prüfen und sortieren 2200 bis 2400 Kondensatoren mit maximal vier Teilkapazitäten in der Stunde.

Die von Günter Schanz-Plastipol vorgestellten Combiboxen lassen sich aneinander, übereinander und nebeneinander setzen und fest miteinander verbinden. Die Möglichkeit, jede Einheit mit jeder anderen kombinieren zu können, erlaubt den Aufbau von Schubladenkästchensystemen.

Einen der größten Stände belegten die Hermann Wiederhold-Lackfabriken mit ihren Ätz-, Schleif- und Spülautomaten. Überhaupt waren Fertigungseinrichtungen für Halbleiter und andere Bauelemente oder -gruppen, wie gedruckte Schaltungen, an vielen Ständen zu sehen.

Das Kabelbinde-Werkzeug der Paul Helbermann GmbH besitzt ein transparentes Verschlußband, das den Kabelbaum mit breiter Auflage umfaßt, ohne die Isolation zu zerstören. Der Befestigungsverschluß ermöglicht auch die Montage von Rohren und Bauteilen.

Die Firma Dr.-Ing. Paul Mozar demonstrierte ein Mentor-Strip genanntes Werkzeug zum Abisolieren der mit thermoplastischen Stoffen, wie PVC, Nylon, Gummi usw., umhüllten Drähte. Das thermisch arbeitende Gerät eignet sich für Drähte mit maximal 1,5 mm<sup>2</sup> Durchmesser.

Die Rank Xerox GmbH zeigte das Gerät RX 1385 zum Übertragen der Vorlagen für gedruckte Schaltungen auf unbeschichtete Leiterplatten. Bei diesem Verfahren sind Negativ und Dunkelkammer nicht notwendig. Das Ätzen der Platte kostet nur etwa 35 Pfennige an Materialkosten.

Ein Farbschichtband überträgt in der Kabelbeschriftungsmaschine KTE-6 der Uni-Office GmbH ein vorher gesetztes Schriftbild mit Wärme und Druck auf Kabel, Papier und andere Materialien. Der gleiche Hersteller führte ein Gerät vor, das den schnellen Versuchsaufbau von Transistor-schaltungen erlaubt. Gängige Widerstands-werte stellt man mit Potentiometern ein.

#### Verschiedenes

Neumüller & Co. führte das Sockelungs- und Brettschaltungssystem der Firma Augat Inc. vor, das das Experimentieren mit Integrierten Schaltungen erleichtert. 50 verschiedene Adapterplatten, die den einzelnen Fabriken angepaßt sind, lassen sich in fünf Reihen auf einer großen Experimentierplatte anbringen, die einige vorgedruckte Leitungszüge enthält. Die Querverbindungen zwischen den einzelnen Bausteinen werden über Buchsen und Programmierschnüre hergestellt.

Neben den verschiedensten Lasergeräten des britischen Unternehmens C. & E. Bradley Ltd. führte die Magnetic AB GmbH auch das Laserstrahlungsmeßgerät 151 vor, das für den Laborbedarf vorgesehen ist.

Sieben verschiedene Helium-Neon-Laser bot die Spectra-Physics GmbH an. Die gleiche Firma liefert ein Strahlungsmeßgerät, eine Vorrichtung zum Drehen der Polarisationssebene, einen Modulator und verschiedene Vorsatzoptiken.

# Die Wahl des Farbhilfsträgers für das Pal-Farbfernsehsystem

Ein Teilproblem bei der Festlegung des Pal-Systems war die Wahl der Farbhilfsträgerfrequenz, im folgenden kurz Farbträger (FT) genannt. Dabei ergeben sich einige Bedingungen, die teilweise widersprechend sind.

Durch die Kompatibilitätsforderung wird der modulierte Farbträger im Frequenzbereich des Luminanzkanals additiv übertragen (Bild 1). Dieser Farbträger ergibt auf dem Empfänger ein störendes Punktraster, welches durch einige Maßnahmen möglichst wenig sichtbar werden soll. Man kann sich leicht vorstellen, daß ein Punktraster um so weniger sichtbar ist, je feiner die Punktstruktur ist. Dieses bedeutet aber, daß der Farbträger an der oberen Bandgrenze liegen soll. Dieser Forderung steht entgegen, daß man eine gewisse Bandbreite braucht, um die Farbdifferenzsignale (R-Y) und (B-Y) zu übertragen, da bei Modulation des Farbträgers Seitenbänder entstehen, die mit übertragen werden müssen (Bild 2). Es ist nun zu ersehen, daß die beiden Seitenbänder nicht gleichmäßig übertragen werden, d. h. das obere wird beschnitten. Beim Pal-System hat dies allerdings im Gegensatz zum NTSC-System keine Nachteile, da Einseitenbandverzerrungen kompensiert werden [1], worauf hier nicht näher eingegangen werden soll.

Nun ist weiter zu untersuchen, in welcher Beziehung der Farbträger zur Zeilenfrequenz stehen soll, um möglichst geringe Störwirkungen zu ergeben. Bei einer Analyse des Frequenzspektrums des Leuchtdichtesignals stellt sich heraus, daß es sich um Vielfache der Horizontalfrequenz schart (These von Mertz und Gray) (Bild 3a). Die Amplitude nimmt, wie zu ersehen, nach der oberen Bandgrenze ab. Betrachtet man nun den Zwischenraum zwischen zwei Spektrallinien  $(n \cdot f_z)$  und  $(n + 1) \cdot f_z$ , so stellt man fest, daß im Abstand von  $f_v/2$  (halber Vertikalfrequenz) ebenfalls Spektrallinien entstehen (Bild 3b).

Damit der Farbträger, der additiv dem Leuchtdichtesignal überlagert wird, möglichst wenig stört, wird er in die Lücken zwischen die Y-Spektrallinien gelegt. Die Spektrallinien des mit den Farbdifferenzsignalen (R-Y) und (B-Y) modulierten Farbträgers treten nun ebenfalls im Abstand der Horizontalfrequenz  $f_H$  auf.

Zum leichteren Verständnis der Pal-Norm für den Farbträger wollen wir zunächst das NTSC-System betrachten. Allgemein kann man für den Farbträger schreiben

$$f_{FT} = (n - m) f_H \quad [1]$$

- $f_{FT}$  = Farbträger
- $f_H$  = Horizontalfrequenz
- $n$  = Ganze Zahl
- $m$  = Zahl zwischen 0 und 1

wobei  $n$  so groß gewählt wird, wie vorher schon erwähnt, daß  $f_{FT}$  an der oberen Bandgrenze liegt. Damit die Spektrallinien in die Mitte der Y-Spektrallinien zu liegen kommen, muß  $m = 1/2$  werden.

Der Farbhilfsträger enthält die Farbinformationen, die zusammen mit dem Luminanzsignal, das im Prinzip dem Schwarzweiß-Signal entspricht, die Farbwiedergabe ermöglicht. Die Wahl dieser Farbträgerfrequenz brachte eine Anzahl von Problemen, die der folgende Beitrag zusammenfassend und etwas vereinfachend behandelt.

Somit ergibt sich:

$$f_{FT} = \left(n - \frac{1}{2}\right) \cdot f_H \quad [2a]$$

$$f_{FT} = (2n - 1) \cdot \frac{f_H}{2} \quad [2b]$$

In Worten ausgedrückt ist der Farbträger ein ungeradzahliges Vielfaches der halben Horizontalfrequenz. Man nennt diese Farbträgerlage wegen  $m = 1/2$  auch Halbzeilenoffset. Offset heißt Versatz und deutet damit auf die oben erwähnte notwendige genaue Lage des Farbträgers hin.

Wie beim Halbzeilenoffset die vom Farbträger herrührende Störstruktur auf einem Schwarzweiß-Empfänger kompensiert wird, zeigt Bild 4 [2], wobei die schwarzen Kästchen die positiven und die hellen Kästchen die negativen Halbwellen darstellen. Nach Gleichung [2a] ist zu ersehen, daß jede Zeile mit einer halben Farbträgerschwingung ( $\lambda/2$ ) enden muß. Wenn man sich fortlaufend den Farbträger aufzeichnet und z. B. mit der positiven Halbwellen des Farbträgers in der ersten Zeile des ersten Halbbildes beginnt, so endet das erste Halbbild mit 313 Zeilen und der positiven Halbwellen des Farbträgers. Das zweite Halbbild beginnt mit der 314. Zeile und der negativen Halbwellen und endet mit der 625. Zeile und der positiven Halbwellen. Das dritte Halbbild beginnt mit der negativen Halbwellen, und somit kehrt sich im dritten und vierten Halbbild die Phasenlage des Farbträgers um. Beim NTSC-System findet eine Kompensation des Störusters über vier Halbbilder statt.

Leider ist diese Kompensation nicht vollkommen. Das rührt einmal von der Krümmung der Bildröhrenkennlinie und der damit verbundenen unterschiedlichen Steuerung der positiven und negativen Halbwellen des Farbträgers her, zum anderen geschieht die Kompensation über vier Halbbilder entsprechend einer Frequenz von  $50 : 4 = 12,5$  Hz. Hinzu kommt ein Störfaktor, der in der Pal-Norm noch einmal zu behandeln ist, und zwar ist dies ein stroboskopischer Effekt. Dadurch wird ein vertikales Wandern der Störstruktur über den Bildschirm vorgetäuscht, da das Auge den Punkten der größeren Helligkeit von Halbbild zu Halbbild folgt.

Diesen Effekt kennen wir vom Schwarzweiß-Empfänger. Wenn wir jeweils der helleren Zeile folgen, brauchen wir etwa 12 sec vom oberen zum unteren Bildrand. Diese Zeit kommt folgendermaßen zustande: Beginnen wir mit der ersten Zeile des ersten Halbbildes, nach Ende des ersten Halbbildes folgt die erste Zeile des zweiten Halbbildes (314. Zeile), die nun heller ist als die Zeile 1 des ersten Halbbildes, und das Auge folgt dieser. Danach geht beim dritten Halbbild das Auge auf die nächste Zeile über. So brauchen wir bei 625 Zeilen auch 625 Halbbilder, das ergibt bei 50 Halbbildern/sec  $625 : 50 = 12,5$  sec. Abzüglich der Vertikal-Rücklaufzeit ergeben sich rund 12 sec. Dieser Stroboskopeffekt, den wir uns am Schwarzweiß-Empfänger verdeutlicht haben, trägt zu einer Störwirkung des Farbträgers bei, wie Untersuchungen bei Testpersonen bewiesen haben.

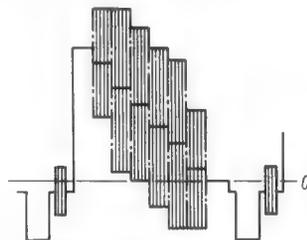
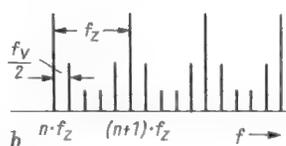
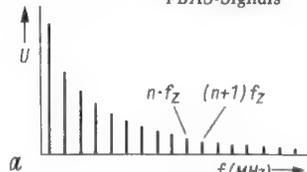


Bild 1. Zeilenoszillogramm des kompletten FBAS-Signals



Links: Bild 3. a) Amplitudenspektrum eines Fernsehsignals. b) Darstellung der Amplitudenspektren zwischen zwei Harmonischen der Zeilenfrequenz  $n \cdot f_z$  und  $(n + 1) \cdot f_z$

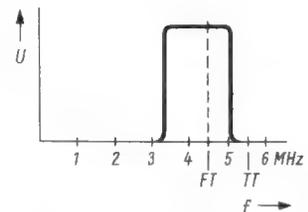
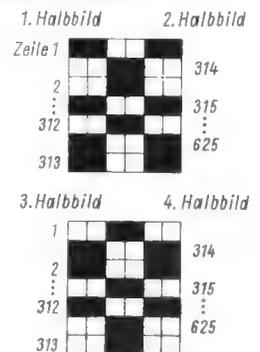


Bild 2. Lage und Frequenzspektrum des modulierten Farbträgers FT



Rechts: Bild 4. Kompensation der Farbträgerstörung über 4 Halbbilder beim NTSC-Halbzeilenoffset

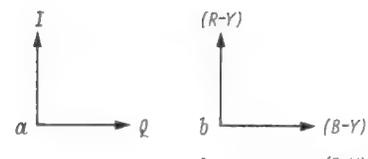


Bild 5. a) Vektorielle Lage der modulierten Farbdifferenzsignale I und Q im NTSC-System.

b) Vektorielle Lage der modulierten Farbdifferenzsignale (R-Y) und (B-Y) während der ungeradzahigen Zeilen des 1. und 2. Halbbildes und der geradzahigen Zeilen des 3. und 4. Halbbildes. c) Vektorielle Lage der modulierten Farbdifferenzsignale während der geradzahigen Zeilen des 1. und 2. Halbbildes und der ungeradzahigen Zeilen des 3. und 4. Halbbildes

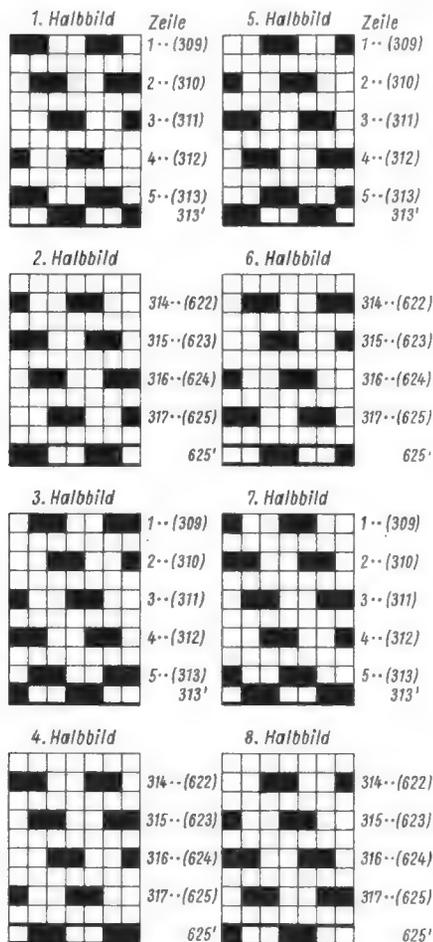


Bild 8. Farbträgerstörung bei Pal-Viertelzeilen-Präzisionsoffset und Modulation des Farbträgers nur mit (B-Y) während 8 Halbbilder

Vom bisher betrachteten amerikanischen NTSC-System mit dem Halbzeilenoffset unterscheidet sich das Pal-System vor allem in der Umpolung der (R-Y)-Komponente von Zeile zu Zeile (Bild 5). Ist der Farbträger nun mit (B-Y) moduliert, so ändert sich nichts an der Störstruktur des Farbträgers gegenüber unseren Überlegungen beim NTSC-Verfahren. Nehmen wir aber an, der Farbträger ist nur mit + (R-Y) (Bild 5b) und in der darauffolgenden Zeile mit - (R-Y) (Bild 5c) moduliert, so ändert sich dadurch beim Halbzeilenoffset die Störstruktur wesentlich. Hierzu betrachten wir Bild 6. Der Farbträger habe in der ersten Zeile im ersten Halbbild dieselbe Phasenlage wie in Bild 4. In der zweiten Zeile wird aber der Farbträger umgepolt, so daß sich

die Phasenlage der zweiten Zeile in Bild 4 ebenfalls umpolt. Aus Bild 6 ist nun ersichtlich, daß keine Verschachtelung und Augenkompensation des Farbträgers stattfindet, und sich eine Störstruktur von vertikalen

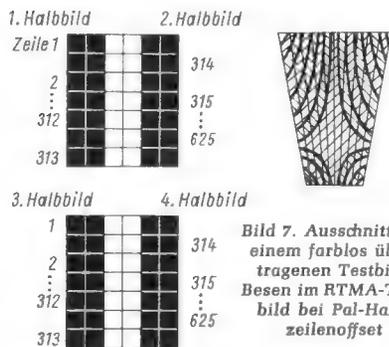


Bild 6. Störstruktur bei Pal-Halbzeilenoffset und Farbträgermodulation nur mit (R-Y)

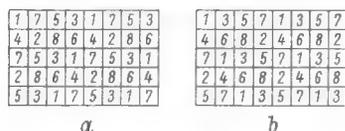


Bild 9. a) Lage der Störpunkte auf dem Bildschirm bei Pal-Viertelzeilen-Präzisionsoffset und Modulation des Farbträgers mit (R-Y). b) Lage der Störpunkte auf dem Bildschirm bei Pal-Viertelzeilen-Präzisionsoffset und Modulation des Farbträgers mit (B-Y)

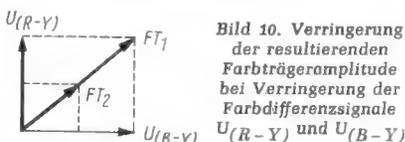


Bild 10. Verringerung der resultierenden Farbträgeramplitude bei Verringerung der Farbdifferenzsignale  $U(R-Y)$  und  $U(B-Y)$

Streifen ergibt. Da dieses Störmuster untragbar ist, mußte eine andere Farbträgerverknüpfung mit der Zeilenfrequenz gefunden werden. Gewählt wurde der Viertelzeilenoffset, d. h. in Gleichung [1] wird für  $m = 1/4$  gesetzt. Um eine noch bessere Verschachtelung der Störstruktur zu erreichen, wandelt man die Gleichung [1] ab in

$$f_{FT} = (n - m) \cdot f_H \pm \Delta f$$

Man möchte statt der starren Lage von Raster zu Raster durch eine kontinuierliche Verschiebung der Störstruktur eine bessere Verschachtelung erreichen. Diese Maßnahme wird auch *Integrationsoffset* genannt.

Jetzt stellt sich die Frage, wie groß  $\Delta f$  sein soll. Dazu müssen wir noch einen anderen Störeinfluß betrachten. Wie eingangs erwähnt, werden der Farbträger und das Leuchtdichtesignal additiv übertragen (Bild 1). Nun kann das Leuchtdichtesignal aber ebenfalls Frequenzen um 4,43 MHz enthalten, die bei der Trennung des Farbträgersignals vom FBAS-Signal mit in den Chrominanzkanal fallen. Diesen Fehler bezeichnet man mit Übersprechen vom Leuchtdichtesignal in den Farbkanal, in der anglo-amerikanischen Literatur *Cross-Colour* genannt.

Dieser Effekt ruft auf einem Farbbempfinger je nach Bildinhalt bei Übertragung eines Schwarzweiß-Bildes farbige Störmuster hervor. Sie sind z. B. gut beim Besen im RTMA-Testbild zu sehen. Bild 7 zeigt einen Ausschnitt des Besens im RTMA-Testbild bei Pal-Halbzeilenoffset. Bei Pal-Viertelzeilenoffset verschwinden diese farbigen Störmuster fast vollständig.

Es geht nun bei der Wahl des Farbträgers auch darum, den durch diesen Effekt hervorgerufenen Fehler möglichst gering zu halten. Dazu wurde  $\Delta f = 25$  Hz gewählt. Zur Ver-

deutlichung ist in Bild 8 gezeichnet, wie die Störstruktur bei Viertelzeilenoffset mit 25 Hz Versatz über acht Teilbilder für eine Modulation des Farbträgers mit (B-Y) aussieht.

Die Konstruktion geht folgendermaßen vor sich. Anhand der Gleichung [1] muß die Zeile 1 bei Viertelzeilenoffset mit  $3/4$  einer Farbträgerschwingung enden. Bei fortlaufender Konstruktion ergibt sich nach Ablauf von vier Zeilen für die fünfte Zeile dieselbe Phasenlage wie für die erste Zeile. Ebenso hat der Farbträger in der letzten Zeile im ersten Halbbild, der 313. Zeile, dieselbe Phasenlage wie in der fünften Zeile. Da der Pal-Präzisionsoffset einen Versatz von  $\Delta f = 25$  Hz vorsieht, kommen in einer Sekunde zusätzlich bei 50 Halbbildern 25 Hz, d. h. 25 Schwingungen, hinzu. Somit verschiebt sich die Phase bei einem Halbbild um  $\lambda/2$ . Zur besseren zeichnerischen Darstellung wurde die kontinuierliche Verschiebung des Farbträgers bis zur letzten Zeile nicht berücksichtigt, sondern durch eine einmalige Verschiebung um  $\lambda/2$  des Farbträgers am Ende des Halbbildes. Nach dem achten Halbbild beginnt dieselbe Phasenlage wie im ersten Halbbild.

Eine andere Darstellungsweise zeigt Bild 9. Die Zahlen bedeuten die Halbbilder, bei denen diese örtlichen Punkte des Bildschirms aufleuchten, d. h. die Punkte 1 leuchten während des ersten Halbbildes auf, die mit 2 bezeichneten während des zweiten Halbbildes usw. Übertragen wir aus Bild 8 die Punkte, so kommen wir zu Bild 9b. Durch entsprechende Konstruktion mit der von Zeile zu Zeile um  $180^\circ$  geschalteten Modulation (R-Y) kommt man zu Bild 9a. Man kann auch anhand dieser Darstellungen sehen, daß die Farbträgerstörung durch die gute Verschachtelung während acht Halbbildern sehr gering ist. Ein stroboskopisches Wandern des Farbträgers ist auch anhand Bild 9a und Bild 9b abzulesen. Wenn man die Punkte von 1 bis 8 verfolgt, ergibt sich z. B. ein Wandern bei einer Modulation mit (B-Y) (Bild 8, Bild 9b) von rechts oben nach links unten. Die endgültige Farbträgerfrequenz ergibt sich nun bei  $n = 284$  zu  $f_{FT} = 4,43\ 361\ 875$  MHz.

Zum Abschluß muß erwähnt werden, daß bei einem Abstand vom Bildschirm, bei dem man die Zeilen nicht mehr unterscheiden kann, auch die Störstruktur nicht mehr zu erkennen ist. Hinzu kommt, daß eine maximale Sättigung nur sehr selten auftritt, und je geringer die Sättigung ist, desto geringer ist auch der Farbträger (Bild 10) und mithin die Störwirkung. Durch das Modulationsverfahren ist garantiert, daß der Farbträger immer nur so groß ist, wie er mit Rücksicht auf die Farbart sein muß. Aus Bild 10 ist zu ersehen, daß bei halber Größe der Werte für (R-Y) und (B-Y) auch der Farbträger  $FT_2$  die halbe Größe gegenüber dem Wert von  $FT_1$  besitzt. Bei fehlenden Farbdifferenzsignalen, also für Unbut (Schwarzweiß), fehlt der Farbträger.

#### Literatur

- [1] Bruch, Dr. W.: Das PAL-Farbfernsehen. Prinzipielle Grundlagen der Modulation und Demodulation. NTZ, 17. Jg., Heft 3, S. 109.
- [2] Bruch, Dr. W.: Farbfernseh-Systeme: NTSC, PAL, SECAM. FUNKSCHAU 1964, Heft 23, Seite 619.
- [3] Bruch, Dr. W.: Der Einfluß der Leuchtdichtesprünge bei der Restseitenbandübertragung von NTSC-, PAL- und SECAM-Farbfernseh-Bildern auf die Farbflächen und Farbübergänge. Telefonken-Zeitung 1965, Heft 1.
- [4] Schönfelder, H.: Zur These von Mertz und Gray. Frequenz, 1965, Heft 5.
- [5] Bruch, Dr. W.: Farbfernsehsysteme-Überblick über das NTSC-, SECAM- und PAL-System. Telefonken-Zeitung 1963, Heft 1/2.

# Transistor-Konverter für KW-Rundfunkempfang

Viele Rundfunkempfänger enthalten überhaupt keinen KW-Bereich, und wenn er doch vorgesehen ist, lassen vielfach Trennschärfe und Empfindlichkeit zu wünschen übrig. Vor allem bereitet die Bedienung Schwierigkeiten, weil die Stations-Einstellungen so dicht auf der Skala nebeneinanderliegen, daß das Abstimmen zur *Fingerakrobatik* wird.

Alle diese Schwierigkeiten beseitigt ein einfaches Vorsatzgerät, das als Frequenzwandler (= Konverter) arbeitet und das z. B. das 49-m-Rundfunkband auf den üblichen Mittelwellenbereich umsetzt. Die umgesetzten Frequenzen verarbeitet ein nachgeschalteter Rundfunkempfänger weiter, der nur einen MW-Empfangsteil zu haben braucht. Die so geschaffene Anlage verhält sich wie ein hochwertiger Doppelsuperhet hoher Empfindlichkeit und guter Trennschärfe. Vor allem vereinfacht sie aber das Bedienen, denn beim Durchdrehen der Mittelwellenskala erscheinen die einzelnen Sender nicht mehr unerträglich dicht gedrängt, sondern so, wie man es vom Rundfunkempfang gewöhnt ist. Wichtig ist bei dem hier beschriebenen Konverter (Bild 1), daß die Verbindung zur Empfängerantennenbuchse abgeschirmt ist, denn MW-Sender dürfen den „umgesetzten“ KW-Empfang nicht stören.

Unser Transistor-Konverter arbeitet im 49-m-Band (5,7...6,6 MHz). Als Antenne sollte eine etwa 20 m lange Hochantenne verwendet werden, doch bringen auch Behelfsantennen von 10 bis 15 m Länge – beispielsweise im Zimmer oder Dachboden verspannt – ein noch ausreichendes Stationsangebot.

Die Empfangsfrequenz von etwa 6 MHz (Bild 2) gelangt über die Koppelspule L1 zum Eingangskreis L2, C1. Mit dem Einsteller P1 läßt sich der Arbeitspunkt des Transistors T1 für maximale Verstärkung der Vorstufe festlegen. Das Emitter-RC-Glied besteht aus dem Widerstand R1 (1,5 kΩ) und dem Kondensator C2 (10 nF). R2 (500 Ω) ist lediglich ein Siebwiderstand. Das verstärkte Signal wird nunmehr zum Eingang der Mischstufe L3, L4, C3 geführt. Die Spule L3 ist nicht nach Masse abgeblockt. Ein hier vom kalten Ende nach

Masse geschalteter 25-nF-Kondensator bewirkt noch einen geringfügigen Lautstärkeanstieg.

Die Mischstufe ist ebenfalls auf die Frequenz von ungefähr 6 MHz abgestimmt. Durch das Potentiometer P2 (50 kΩ) läßt sich der Arbeitspunkt des Transistors T2 bestimmen. Der Kondensator C4 (10 nF) hat die Funktion eines Abblockkondensators, der die Spule hochfrequenzmäßig an Masse legt. Der Emitterwiderstand beträgt wieder 1,5 kΩ. Die Oszillatorfrequenz von 5 MHz wird über das RC-Glied C5, R4 in die Mischstufe eingekoppelt.

Der Oszillator ist einfach geschaltet. Der Transistor T3 (AFY14) arbeitet in Basis-schaltung. Die induktive Rückkopplung wird



Bild 1. Ansicht des Transistor-Konverters im Flachgehäuse

durch die Spule L9 bestimmt, die zum Emitter führt. Der Rückkopplungsgrad ist durch die richtige Anzahl der Windungen weich einzustellen. Besonders ist darauf zu achten, daß die Windungen der Spule L9 gegensinnig gewickelt sind. Die Widerstände R6 (24 kΩ) und R7 (84 kΩ) sind als Spannungsteiler geschaltet. Sie erzeugen die Basisvorspannung und bestimmen den Arbeitspunkt des Transistors T3. Der Kondensator C9 (15 nF) ist an Masse gelegt, um die Basis des Transistors hochfrequenzmäßig kurzzuschließen. Kondensator C11 (10 nF) arbeitet ebenfalls als Abblockkondensator. Die Funktion eines Siebwiderstandes übernimmt R8 (2 kΩ).

Im Ausgangskreis des Konverters liegt der Zf-Kreis L5, C8. Über die Spule L6 läßt sich die Zwischenfrequenz von 560...1600 kHz auskoppeln. Der Kondensator C7 (25 nF) am kalten Ende des Schwingkreises arbeitet zusammen mit dem Widerstand R5 (5 kΩ) als Siebglied.

In der Mischstufe wird die empfangene und verstärkte Frequenz von 6 MHz mit der Hilfsfrequenz ( $f_0$ ) des Oszillators (5 MHz) gemischt, so daß dem Empfänger eine Zwischenfrequenz von etwa 1 MHz zugeführt wird.

$$f_e (6 \text{ MHz}) = f_0 (5 \text{ MHz}) + f_{Zf} (1 \text{ MHz})$$

Allerdings dürfen in diesem Falle zum Zf-Teil des verwendeten Rundfunkempfangsgerätes nur vom Konverter stammende Nutzsignale gelangen. Fremdsignale, die in den Zf-Bereich fallen, müssen unterdrückt werden. Insbesondere kommt es darauf an zu verhüten, daß aus dem Oszillorteil über die Batteriespannungszuführungen Störsignale in den Hf-Teil des Konverters kommen, da die Mischstufe sonst zum Schwingen neigt. Eine erfolgreiche Gegenmaßnahme ist das Verdrosseln und Sieben der Betriebsspannung. Die Stromversorgung ist durch das Drucktastenaggregat ein- und ausschaltbar. Beim Drücken der Taste schließt sich der Kontakt B-1, so daß der Konverter seine Spannung erhält. Umschaltbar ist auch die Antenne. Wenn der Kontakt A-1 geschlossen ist, gelangt die Antennenspannung der Außenantenne zum Konverter. Schließt sich der Kontakt A-2, dann ist der Antenneneingang mit dem Antennenausgang des Konverters verbunden. Die Außenantenne liegt nun direkt am Stationsempfänger.

Die Aufteilung in Bausteine gestattet einen rückwirkungsfreien und übersichtlichen Aufbau des Konverters. Das Chassis und das Gehäuse sind ohne große Schwierigkeiten selbst herzustellen. Ein Grundchassis (Bild 3) aus verzinktem 0,75-mm-Eisenblech mit den Abmessungen 190 mm × 60 mm × 60 mm nimmt alle Bausteine auf. Als Chassisplatten bewähren sich für die Montage der Bauelemente Hartpapier- oder Resopalbretchen. Die Vorstufe wird auf

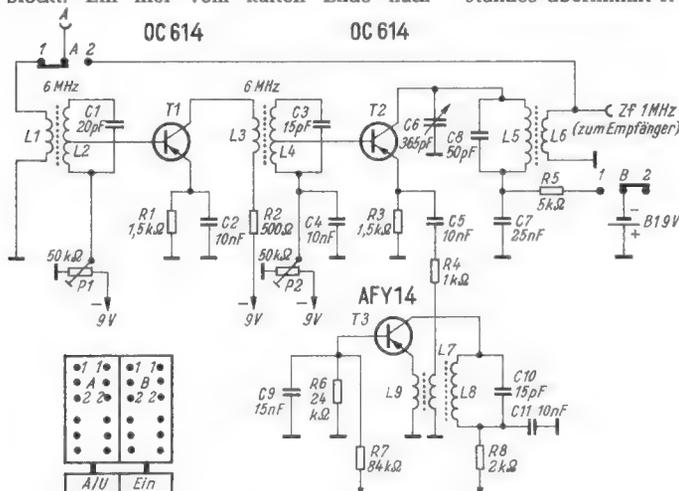


Bild 2. Schaltung des Transistor-Konverters

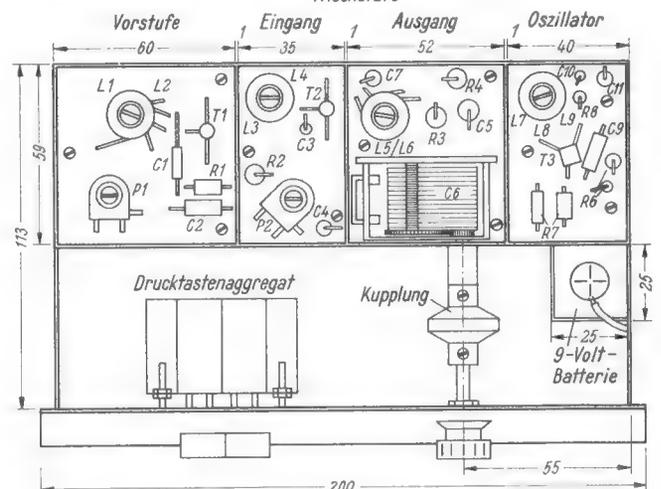


Bild 3. Maßskizze des Metallchassis und Anordnung der Einzelteile

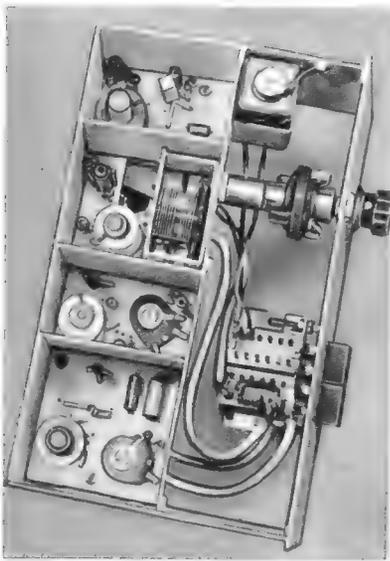


Bild 4. Blick auf das betriebsfertige Chassis

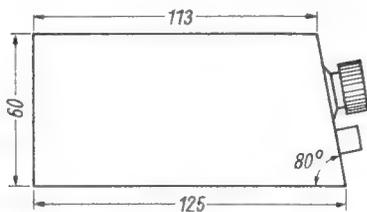


Bild 5. Maßskizze für das Metallgehäuse

einem Brettchen (60 mm × 60 mm) verdrahtet und im ersten Teil des Chassis untergebracht. Eine Zwischenwand von 60 mm × 58 mm gewährleistet eine saubere räumliche und elektrische Trennung von Mischstufeneingang und -ausgang, die die angrenzenden Bausteine darstellen. Um unerwünschte Kopplungen zwischen dem Transistor T 2 und dem Schwingkreis L 5, L 6, C 8 zu vermeiden, wurde ebenfalls eine Abschirmwand vorgesehen. Ihr Abstand beträgt von der Zwischenwand der Vorstufe 35 mm (Bild 4).

#### Wickeldaten der Spulen

Spule	Induktivität μH	Windungen	Anzapfungen	Draht-φ
L 1	—	17	—	0,4 mm
L 2	72	79	25	0,4 mm
L 3	—	20	—	0,4 mm
L 4	77	85	30	0,4 mm
L 5	39	40	—	0,4 mm
L 6	—	15	—	0,4 mm
L 7	—	20	—	0,4 mm
L 8	121	110	—	0,4 mm
L 9	—	35	—	0,4 mm

Spulenkörper: Sp 9 GW  
Spulenfabrikat: Vogt

#### Im Muster verwendete Spezialteile

Widerstände 0,5 W  
Rollkondensatoren 125 V—  
Kondensatoren, keramisch, 125 V—  
Einstellwiderstände Typ 56 Tr (Dralowid)  
Spulenkörper Typ Sp 9 GW (Vogt)  
Drehkondensator Typ 530/2z (Telefunken/NSF)  
Achsverbindung Typ J 46/101 (Dr. Mozar)  
Drehknopf Nr. 342 611 (Dr. Mozar)  
Drucktastenaggregat 2 × L 17,5 N schwarz 4 u (Shadow)  
Batterie Nr. 29 (Pertrix)  
Transistoren 2 × OC 614, AFY 14

Den Oszillator bringen wir schließlich in einer Kammer von 40 mm × 60 mm unter. Alle Chassisbrettchen werden 12 mm über dem Gehäuseboden angebracht. Dadurch sind die einzelnen Bausteine auch verdrahtungsmäßig räumlich und elektrisch sauber getrennt. Durchführungskondensatoren, die die Abschirmwände durchbrechen, gewährleisten kürzeste Leitungsführung der Betriebsspannung.

Die Seitenwände des Chassis aus 0,75 mm verzinktem Eisenblech sind trapezförmig. Der Neigungswinkel beträgt 80°. Diese Wände werden mit einem schweren Lötkolben am Grundchassis festgelötet. Eine Frontplatte, die das Drucktastenaggregat und den Knopf für die Feinabstimmung des Konverters trägt, durchbohren wir im Abstand von jeweils 5 mm. Die nun entstandene Lochplatte, ebenfalls aus 0,75 mm verzinktem Eisenblech mit den Abmessungen 200 mm × 62 mm, löten wir auf die schrägen Seitenwände des Chassis. Um den Neigungswinkel von 80° gegenüber der verlängerten Drehkondensatorachse auszugleichen, verwenden wir eine Kupplung. Mit einem stabilen Blechwinkel von 25 mm × 25 mm ist die Batterie rechts oben gehalten.

Das Gehäuse (Bild 5) wird aus Stabilitätsgründen aus verzinktem 2-mm-Eisenblech gefertigt. Es hat die Abmessungen von 204 mm × 130 mm × 66 mm. Das Chassis kann jetzt waagrecht in das Gehäuse eingeschoben und versenkt werden. Auf der Rückseite des Gehäuses sind je eine Öffnung für Antenneneingang und -ausgang, sowie für Massebuchsen vorgesehen.

Alles in allem handelt es sich bei dem hier beschriebenen Konverter um ein leistungs-

fähiges Gerät für hohe Ansprüche. Finanzieller Aufwand und hochfrequenztechnische Qualitäten stehen in einem gesunden Verhältnis.

Beim Abgleichen des Konverters leisten ein Grid-Dip-Meter und ein Meßsender gute Dienste. Zuerst sollte die Oszillatoreinheit in Betrieb genommen werden. Die Schwingungserzeugung läßt sich mit Hilfe eines Empfängers oder eines Absorptionswellenmessers leicht feststellen. Mit einem Kontrollempfänger wird der Träger des Oszillators, der keine Nebenträger ausstrahlen soll, auf ungefähr 5 MHz festgelegt. Der Feinabgleich dieses Bausteins erfolgt erst, nachdem die komplette Einheit auf der Deckplatte montiert worden ist.

Nun verbinden wir die Mischstufe mit dem Oszillator. Der Rauschpegel wird jetzt sofort ansteigen. Die noch stromlose Vor- und Mischstufe wird nun mit dem Grid-Dip-Meter vorabgeglichen. Durch Einstellen des Potentiometers P 1 (50 kΩ) arbeitet die Hf-Vorstufe mit maximaler Verstärkung. Mit dem Einsteller P 2 (50 kΩ) legen wir den Arbeitspunkt des Transistors T 2 fest. Wenn sämtliche Bauteile auf dem Chassis montiert sind, beginnt der Feinabgleich. Es werden die Eisenkerne der Spulen L 1, L 2 und L 3, L 4 verändert, bis die Schwingkreise auf Resonanz gebracht sind. Zum Schluß ist nochmals der Oszillatorkreis zu kontrollieren. Um auf Bandmitte zu kommen und über den gesamten Zf-Bereich maximalen Empfang zu erreichen, muß die Induktivität der Spulen L 7, L 8, L 9 durch Verdrehen des Spulenkernes geändert und so der Kreis nachgestimmt werden. Der Konverter hat dann größte Empfindlichkeit.

## Drehbare Dachbodenantenne für UKW Selbstbau mit einfachen Mitteln

Die Montage von Antennenanlagen auf dem Dachboden hat den Vorteil, daß die Antennenteile keinen Witterungseinflüssen ausgesetzt sind. Antennen dieser Art eignen sich besonders zum Selbstbau. Auch bei Verwendung von einfachen und preiswerten Teilen lassen sich dabei gute Ergebnisse erzielen.

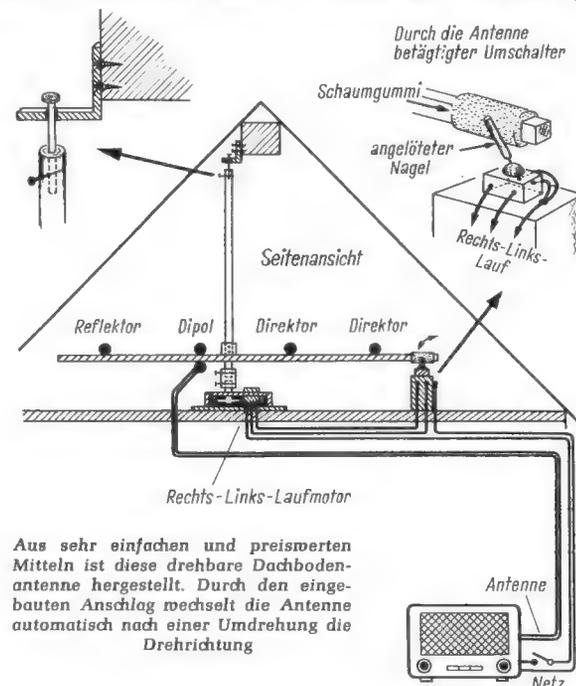
Den Aufbau einer Antennenanlage mit Rotor zeigt das Bild. Die Antenne befestigt man im Schwerpunkt an einem Holzstab, der mit Hilfe eines Bolzens an einem Eisen-

winkel drehbar aufgehängt wird. Am unteren Ende des Stabes befindet sich ein Rohrstück, das den Stab mit der Motorachse verbindet. Ein kleiner Elektromotor mit eingebautem Untersetzungsgetriebe (1 U/8 sec, 220 V ~) treibt das System an. Der Motor wird mit Holzschrauben auf einen Querbalken des Dachgestühls geschraubt. Dabei muß die Motorachse direkt unter der Aufhängebohrung des Eisenwinkels liegen.

Als Motor wird ein Rechts-Links-Läufer verwendet; in das Getriebe ist eine Fliehkraftkupplung eingebaut.

Sie verhindert eine Zerstörung des Motors, falls das Antennensystem einmal blockieren sollte. Am Ende eines Umlaufs befindet sich ein Umschalter, durch den die Antenne automatisch ihre Drehrichtung ändert.

Die Kosten für die beschriebene Anlage sind sehr gering. Sie lassen sich noch etwas senken, wenn man auch die Antenne selbst herstellt. Die Anzahl der verwendeten Antennenelemente richtet sich in erster Linie nach den Platzverhältnissen auf dem Dachboden. Eine im Mustergerät verwendete selbstgebaute 4-Element-UKW-Antenne brachte eine wesentliche Verbesserung des Empfangs und half die systembedingten Verluste bei Stereoempfang auszugleichen. Manfred Sauer



Aus sehr einfachen und preiswerten Mitteln ist diese drehbare Dachbodenantenne hergestellt. Durch den eingebauten Anschlag wechselt die Antenne automatisch nach einer Umdrehung die Drehrichtung

# Automatische Diaprojektion

## Zeitgeber und Diasteuergerät kombiniert

Bei automatischen Projektoren, die mit Magazinen arbeiten, erfolgt der Bildwechsel meist über ein Fernbedienungskabel. Durch Druck auf eine Taste wird ein Stromkreis geschlossen, der den Diatransport auslöst. Um bei unvertonter Projektion von dieser Tätigkeit frei zu sein, benutzt man statt des handbetriebenen Schalters gern Zeitgeber, die eine beliebig einstellbare Projektionsdauer zwischen zwei fest vorgegebenen Grenzwerten gewährleisten. Als Zeitgeber dient im allgemeinen ein unsymmetrischer astabiler Multivibrator, auch Theroschalter sind gebräuchlich.

Bei der Tonbildschau werden Projektor und Tonbandgerät gemeinsam betrieben. Eine monofone Vertonung läßt bei Zwei- und Vierspurgeräten mindestens eine Spur frei, die zum Speichern von Impulsen dienen kann. Das Steuergerät besteht aus einem Impulsgeber, der bei Tastendruck einen Impuls auf die freie Spur setzt, und aus einer Stufe, die beim Abtasten des Bandes den Diatransport bewirkt. Stereo-Tonbandgeräte sind zur Impulssteuerung besonders geeignet, da sie ohne zusätzliche Tonköpfe, Aufsprech- und Wiedergabeverstärker auskommen.

Ein Zeitschalter mit einem Multivibrator und einer Schaltstufe wurde in der FUNKSCHAU 1964, Heft 7, Seite 176, von Ch. E. Purzner beschrieben, und ein Gerät mit Theroschalter liefert beispielsweise Kodak. Die Tonbandgerätehersteller bringen Steuergeräte unter folgenden Namen auf den Markt: Diachron (AEG - Telefunken), Slide'O'Matic (Revox), EL 3769 (Philips), Sono-Dia (Grundig), Synchro-Akustomat (Uher). Einige Geräte arbeiten in Verbindung mit den Tonköpfen und Verstärkern des Bandgerätes, andere besitzen einen eigenen Aufnahme/Wiedergabe-Kopf und sind auch für monofone Geräte geeignet.

Nachstehend wird ein Gerät beschrieben, das beide Funktionen (Zeitgeber - Steuergerät) erfüllt und in Verbindung mit einem Stereo-Bandgerät arbeitet. Zum Wechsel der Betriebsarten dient ein zweipoliger Um-

schalter. Die Anordnung ist eine Erweiterung der bereits erwähnten FUNKSCHAU-Schaltung.

schalter. Die Anordnung ist eine Erweiterung der bereits erwähnten FUNKSCHAU-Schaltung.

### Automatische Projektorsteuerung

Bild 1 zeigt das Prinzip des Zeitschalters. Die beiden Transistoren T2 und T3 arbeiten als astabiler unsymmetrischer Multivibrator. Der zeitliche Wechsel zwischen beiden Schaltzuständen hängt in erster Linie von der Bemessung von R, P, C, R1 und C1 ab. Die Stufe T1 ist galvanisch mit T2 gekoppelt. Der Emittierstrom von Transistor T2 erzeugt einen Spannungsabfall am Widerstand R2. Dieser Spannungsabfall dient als Basis-Emitterspannung für Transistor T1 und bestimmt den Kollektorstrom und damit die Schaltstellung des Relais im Kollektorkreis. Die gewünschte Projektionsdauer (Relaiskontakte geöffnet/Ruhestellung des Relais) kann durch Verstellen des Potentiometers P bestimmt werden. Zweckmäßig teilt man P in einen Trimmwiderstand P2 (nicht eingezeichnet) und ein Potentiometer P1 auf. Mit dem Trimmwiderstand P2 legt man die kürzeste Projektionsdauer fest (ca. 10 sec), während das mit einem Drehknopf versehene Potentiometer zum Einstellen der jeweils gewünschten Projektionsdauer dient. Die längste Projektionsdauer liegt durch den Summenwiderstand von P1 und P2 fest. Die Schließzeit des Relais beträgt weniger als 1 sec.

### Impulse setzen

Bild 2 gibt das Prinzip des Steuergerätes wieder. Der Transistor T3 arbeitet als Sinusgenerator mit Phasenschieber. Von einem Spannungsteiler gelangt das Signal zu den beiden Anschlußbuchsen für Kanal I und II des Bandgerätes. Im allgemeinen ist es üblich, die Spur 2 für die Impulse zu benutzen, trotzdem wurden hier beide Möglichkeiten berücksichtigt.

Der Schwingungseinsatz ist mit dem Stellwiderstand P3 einzustellen, wobei man auf die Taste S2 drücken muß. Bei der angegebenen Dimensionierung nach Bild 2 beträgt die Frequenz des Sinusgenerators etwa 1 kHz.

### Projektor steuern

Das vom Bandgerät gelieferte Signal richtet eine Verdopplerschaltung gleich, um eine Verstärkung mit einer zusätzlichen Transistorstufe zu vermeiden (Summier-schaltung nach Villard). Die mit einem Kondensator geglättete Spannung gelangt an die Basis von Transistor T2 und bewirkt eine Änderung des Spannungsabfalles am Widerstand R2. Dadurch steigt der Kollektorstrom von Transistor T1, und das Relais zieht an. Besitzt das Bandgerät getrennte Aufnahme- und Wiedergabeverstärker, die mit eigenen Sprech- und Hörköpfen arbeiten, so wird der Projektor bereits beim

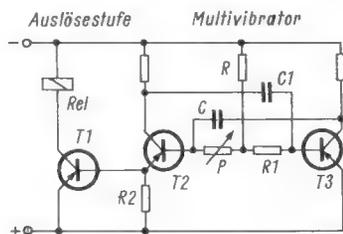
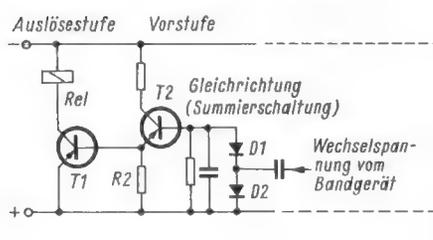


Bild 1. Prinzip des Zeitschalters



Links: Bild 2. Prinzip des Steuergerätes

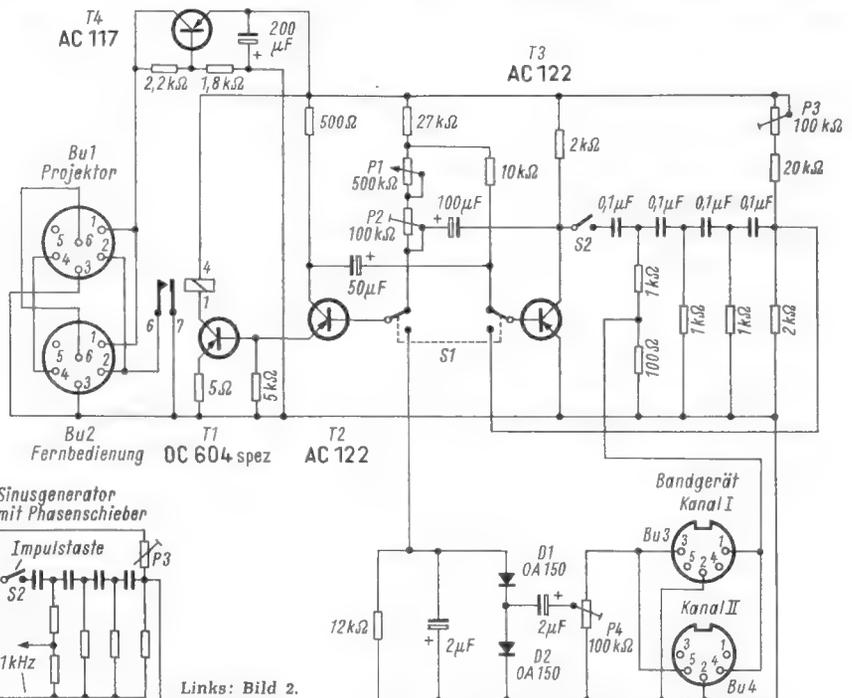


Bild 3. Die Schaltung des kombinierten Gerätes

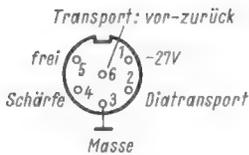
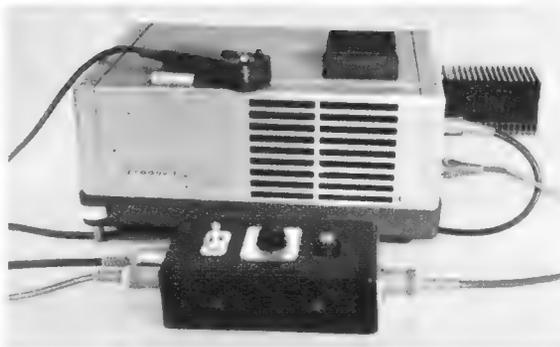


Bild 4. Beschaltung der Fernbedienungsbuchse des Pradovit N 24

Rechts: Bild 5. Gesamtansicht der Anlage. Im Vordergrund das kombinierte Zusatzgerät



Setzen der Impulse gesteuert, anderenfalls kann man sich dadurch helfen, daß man ihn beim Aufzeichnen der Impulse mit der Hand weiterschaltet.

### Die Gesamtschaltung

In Bild 3 ist die Kombination beider Systeme angegeben. In der gezeichneten Stellung des Schalters S 1 arbeiten die Stufen T 2 und T 3 als Multivibrator (Zeitschalter), in der zweiten Schalterstellung erhält man ein Steuergerät. Das Relais von Siemens trägt die Bezeichnung T. rls. 154c, T. Bv. 65416/93d, aber es eignen sich auch andere vorhandene Typen mit ungefähr 180  $\Omega$  Wicklungswiderstand.

Zum Betrieb des Gerätes ist eine Gleichspannung von etwa 9 V bis 12 V erforderlich. Der Pluspol liegt an Masse. Um einen Netztransformator und einen Gleichrichter einzusparen, sollte die im Projektor zur Verfügung stehende Spannung von etwa 27 V verwendet werden, die zum Betrieb der Relais und Elektromagneten gedacht ist. Bei dem vom Verfasser benutzten Projektor Pradovit N 24 liegt die Gleichspannung zwischen den Kontakten 1 und 3. Es erscheint zunächst naheliegend, diese Spannung über einen Vorwiderstand herabzusetzen. Da aber der Strom nicht konstant ist, ist der Transistor T 4 vorgesehen, der als gesteuerter Widerstand arbeitet. Im Mustergerät wurde er mit einer Kühlchelle versehen. Auf eine Zenerdiode kann man verzichten, da es auf eine genau festgelegte

Spannung und auf hohe Brummfreiheit nicht ankommt.

Bei dem verwendeten Projektor wird der Diatransport bei einem Kurzschluß zwischen den Kontakten 2 und 3 ausgelöst (Bild 4). Zum Anschluß der Fernbedienung zur Schärfereinstellung dient eine weitere Normbuchse (Bu 2). Beim Nachbau muß man sich unbedingt vergewissern, ob die Fernbedienungsbuchse am verwendeten Projektor genauso beschaltet ist, denn es bestehen noch Unterschiede zwischen den verschiedenen Fabrikaten.

Der Aufbau des Gerätes (Bild 5) ist unkritisch, bei günstigem Einkauf bleiben die Kosten unter 30 DM. Zum Vertonen von Diaserien sei auf die im Franzis-Verlag erschienenen Bücher *Dia-Vertonung* und *Der Tonband-Amateur* hingewiesen.

Besonders das letztere (*Dia-Vertonung*, Technik und Tongestaltung; von Dipl.-Ing. Heinz Schmidt. 192 Seiten mit 99 Bildern und 7 Tabellen) gibt eine vollständige Übersicht über die allgemeinen und technischen Probleme der Dia-Vertonung, wie schon aus den Überschriften der Hauptkapitel zu ersehen ist: Das Tonbandgerät; Steuergeräte; Der Projektor; Die Zusammenschaltung von Projektor und Steuergerät; Tonaufnahmen mit dem Mikrofon; Die Praxis der Tonmischung; Gerätekombinationen für die Vertonung; Das Amateur-Tonstudio; Tricks und Effekte; Bandschnitt und Tonmontage; Überspielungen; Das Tonband-Archiv; Die Gestaltung; Das Spiel in Bildern und im Ton; Die Vorführung u. a.

### Einfache Handhabung

Einer der größten Vorteile des Positivverfahrens ist die einfache Handhabung. Nach dem Zeichnen der Schaltung gibt es nur zwei Arbeitsvorgänge, nämlich belichten und entwickeln. Für die Kopie ist eine Transparentzeichnung oder ein Diapositiv erforderlich.

Die lichtempfindlichen Platten erlauben die Beleuchtung des Arbeitsraumes mit goldfluoreszierendem Licht. Keinesfalls dürfen die Platten – die im Dunkeln monatelang gelagert werden können – dem Tageslicht ausgesetzt werden. Außerdem ist darauf zu achten, daß beim Arbeiten auf der Fotoschicht keine Kratzer entstehen, um unliebsame Unterbrechungen der Leiterbahnen zu verhüten.

Bei der Belichtung ist ein guter Kontakt notwendig. Hierfür eignet sich am besten eine Glasplatte (Bild 1). Die idealen Lichtquellen sind Lichtbogen-, Quecksilberdampf- und Xenonlampen. Sehr gute Ergebnisse werden auch mit normalen Glühlampen (mindestens 100 W) erzielt. Die Spektralempfindlichkeit geht in den Ultraviolett-Bereich. Das Maximum liegt zwischen 3400 und 4500 Angström.

### Empfohlene Belichtungsquellen

Die Hersteller- und Vertriebsfirma *Bungard-Elektronik*, Leverkusen, empfiehlt in jedem Fall eine Probelichtung, da die Belichtungszeit sehr stark von der Lichtquelle und deren Abstand zur Fotoschicht abhängt.

Folgende Erfahrungswerte haben sich als günstig erwiesen:

Bogenlicht, 15 A, Abstand 100 cm:	5 min
Quecksilberdampflampe, 1000 W,	
100 cm: 5 min, 20 cm:	30 sec
Glühlampe, Krypton, 100 W, 10 cm:	15 min

Eine eventuelle Überbelichtung hat kaum nachteilige Folgen.

Die Fotoschicht arbeitet *positiv*, so daß alle belichteten Teile bei der Entwicklung entfernt werden. Bild 2 zeigt die entwickelte Platte, auf die zum Vergleich nochmals die Vorlage gehalten wird. Hier ist eine glasklare Folie benutzt, jedoch eignet sich ebenso das übliche transparente Zeichenpapier.

Der Entwickler, der aus einer wäßrigen Lösung besteht, ist weder geruchsbelästigend noch feuergefährlich. Er entfernt sehr schnell den belichteten Teil der Fotoschicht. Ein Tauchen und ein leichtes Bewegen der Platte in der Lösung während etwa zwei Minuten ist ausreichend. Die violette Verfärbung zwischen den Leiterbahnen muß abgeklungen sein. Danach folgt die Spülung in fließendem Wasser. Noch besser ist eine Sprühspülung. Wichtig ist, den Entwickler in kaltem Wasser (nicht über 18 °C) anzusetzen und zu verwenden.

Normalerweise ist ein besonderes Trocknen nach dem Spülen nicht erforderlich. Unter gewissen Voraussetzungen, zum Beispiel, wenn die Schicht sehr aggressiven Ätzmitteln ausgesetzt wird, kann eine Trockenzeit von 20 bis 30 Minuten – jedoch keinesfalls über 50 °C – vorteilhaft sein. Unbedingt notwendig ist ein Nachtrocknen allerdings auch in solchen Fällen nicht.

Die Fotoschicht ist gegen die meisten Ätzmittel beständig, die bei der Herstellung von gedruckten Schaltungen gebraucht werden. Einige mit Erfolg verwendete Ätzmittel sind beispielsweise Eisenchlorid, Ammoniumsulfat, Salzsäure, Kupferchlorid, Chromsäure und Salpetersäure.

Alkalische Lösungen greifen die Schicht an; Aceton, Äthyl, Acetat und andere organische Flüssigkeiten lösen sie innerhalb weniger Sekunden auf. Heinz Roland

## Einfaches Herstellen von gedruckten Schaltungen

Ein neuartiges fototechnisches Verfahren zur Herstellung gedruckter Schaltungen dürfte sowohl in der Industrie als auch bei den Amateuren Interesse finden. Dieses Verfahren gibt den Technikern, die ständig nach neuen, einfacheren und vor allem wirtschaftlicheren Wegen suchen, die Möglichkeit, ohne langwierige und kostspielige Laborarbeit in wenigen Minuten exklusive gedruckte Schaltungen selbst herzustellen.

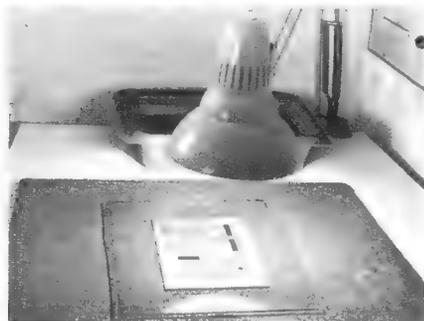


Bild 1. Zum Belichten werden Vorlage und fotobeschichtete Platte mit einer Glasplatte beschwert, um guten Kontakt zu gewährleisten, damit die Kanten der Zeichnung sauber herauskommen

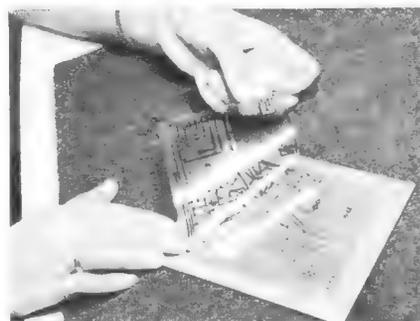


Bild 2. Die entwickelte Platte. Zum Vergleich wird die Vorlage daneben gehalten. Als Vorlage kann statt der glasklaren Folie auch Transparentpapier dienen (Hersteller der Platten: Bungard-Elektronik, Leverkusen)



VW-Transporter gibt es ab DM 6095.— ab Werk

## Geschäftseröffnung.

Mit jedem VW-Transporter eröffnet sich Ihnen ein Geschäft.

Schon wenn Sie ihn kaufen. Denn der VW-Transporter ist der billigste Eintonner überhaupt. (Das ist einer der Gründe, warum in der Bundesrepublik sieben von zehn Transportern bis zu 1,25 t Nutzlast VW-Transporter sind.) Er kann es sein, weil wir so viele bauen. (Tag für Tag 747 Stück.)

Und weil wir so viele bauen, stellen wir Einzelteile gleich millionenfach her. Darum sind VW-Original-Ersatzteile so preisgünstig.

So werden selbst Reparaturen ein Geschäft für Sie. Weil sie nicht viel kosten. Und vom VW-Kundendienst durchgeführt werden. Dem gleichen zuverlässigen Kundendienst, den es für unsere Personenwagen gibt. Der über VW-Austauschteile verfügt, mit denen Sie bis zu 50 % sparen können.

Auch das ist ein Geschäft.

Aber das größte Geschäft machen Sie mit dem VW-Transporter, wenn Sie ihn fahren. Weil er nicht nur viel trägt (1 t in 4,8 cbm Laderaum), sondern auch viel verträgt. Weil er wenig

braucht und wenig verbraucht. Weil Sie mit ihm durch und durch wirtschaftlich transportieren. Und lange transportieren. Denn VW-Transporter leben lange. (Der älteste VW-Transporter, der noch fährt, ist 16 Jahre jung.)

Wenn Sie also einen Transporter brauchen und nicht gern tief in die Tasche greifen, sollten Sie sich den VW-Transporter einmal ansehen (es gibt ihn in vielen Modellen und Ausführungen) und dieses solide Geschäft machen.

Geschäft ist Geschäft.





Wenn es sich um einen Weihnachtswunsch dreht,  
denken Sie an eine runde Sache!

an ein Agfa Magnetophonband. Denn damit bringen Sie bei Ihren Tonband-Freunden geheime Wünsche zum Klingen. Und so präsentieren Sie Ihren klingenden Weihnachtsboten: im Archivkarton, in der formschönen Novodur-Kassette mit praktischem Buchrücken (für das Archiv) oder in der besonders preisgünstigen Klarsicht-Packung (eine

runde Sache). Wunsch-Wahlzettel: Langspiel-Band PE 31 (sehr widerstandsfähig), Doppelspiel-Band PE 41 (längere Spielzeit), Triple Record PE 65 (längste Spielzeit). Spätestens am 4. Advent sollten Sie daran denken, Ihren Fachhändler zu besuchen (vielleicht erinnern Sie Ihre Weihnachtskugeln daran).

**AGFA-GEVAERT**

# PM-Manteltransformator — ein neuer Kernschnitt

Von BERNHARD und Dr. KARL PHILBERTH

Der neue PM-Schnitt zeigt drei entscheidende Vorteile: bestmögliche Materialausnutzung für isotropes (warmgewalztes) Blech, bestmögliche Materialausnutzung für kornorientiertes Blech und sehr leichte Schichtbarkeit (Bild 1). Die Besonderheit der PM-Schnitte besteht darin, daß der magnetische Weg im Mantel (Außensteg) und im Joch (Quersteg) gegenüber dem Kern (Mittelsteg) optimal verbreitert ist und daß die Stoßfugen in bestimmter Weise unsymmetrisch über das Joch geführt sind (Bild 2). Die Umplanung auf PM-Kerne ist einfach: Man benutzt normale M-Spulkörper und Langlochwinkel.

## Grundsätzliche Überlegungen

Bei den normalen M- und E/J-Schnitten sind Mantel und Joch halb so breit wie der Kern, sie haben die gleiche Induktion wie dieser. Eine derartige Dimensionierung beruht auf einem alten Vorurteil, ausgehend von der Betrachtung der Eigenschaften des Eisenkerns für sich allein. Tatsächlich aber wirken Eisen und Kupfer untrennbar zusammen. Das kann man sich durch ein einfaches Gedankenexperiment klar machen:

Ausgehend von einem normalen M-Transformator mit überall gleichem Materialquerschnitt denke man sich dessen Fenster — mit in sich unveränderter Gestalt und bei gleichbleibenden Außenabmessungen des Blechschnitts — symmetrisch nach innen zu verschoben; dabei denke man sich den magnetischen Fluß sowie die Windungszahl und den Drahtquerschnitt beibehalten. Es wird also der Kern im gleichen Maße schmaler wie der Mantel breiter wird. Dabei nehmen in erster Näherung der Eisenwirkverlust und die magnetische Erregung im Mantel ebensoviel ab wie sie im Kern zunehmen; das heißt, der gesamte Eisenwirkverlust und der insgesamt aufzuwendende Magnetisierungsstrom bleiben bei mäßigen Fensterverschiebungen noch annähernd unverändert. Dagegen nimmt mit dem schmaler werdenden Kern rein geometrisch die Windungslänge ab. Insgesamt werden also durch die gedachte Fensterverschiebung bei gleichbleibendem Eisenaufwand und Eisengewicht sowie herabgesetzter magnetischer Ausbreitung sowohl das Kupfergewicht und der Innenwiderstand reduziert als auch die Leistung und der Wirkungsgrad erhöht. Bei immer weiterer Fensterverschiebung steigen jedoch die Eisenverluste und die Magnetisierungsströme zunehmend rascher an, so daß der Gesamtverlust des Transformators — nach Durchlaufen eines Minimums — schließlich wieder ansteigt.

Die genaue Lage des Optimums hängt auch vom Preis des Kupfers, des Eisens und der Fertigung ab. Wichtig ist hierbei die Preis/Leistungs-Funktion, das heißt, die Abhängigkeit des Preises von der Leistung. Für die üblichen Kleintransformatoren hat diese — unabhängig vom absoluten Preis — zwischen 50 und 500 W annähernd eine Steigung von Preis: Leistung von 1 : 2; also 1 % (oder 10 %) Preissteigerung bei 2 % (bzw. 20 %) Leistungssteigerung. Erzielt also ein Transformatortyp gegenüber einem anderen — in Blechschnitt- oder Wickelform davon abweichenden — mehr als den doppelten Leistungszuwachs als Preiszuwachs, so bedeutet dies eine relative Verbilligung.

## Mantel- und Jochbreite

Die optimalen Verbreiterungen von Mantel und Joch hängen im wesentlichen von der Krümmung der Magnetisierungsfunktion und geringfügig vom Eisenverlust ab, das heißt, von der Eisenqualität.

Im Verhältnis zur halben Kernbreite ( $1/2 f$ ) haben Warmbleche 2,3 WV<sub>10</sub> bzw. Texturbleche M-6 X eine optimale Jochbreite von 1,30- bzw. 1,40fach und eine optimale Mantelbreite von 1,30- bzw. 1,20fach. Andere Warm- bzw. Texturbleche liegen ähnlich; die schwach textierten Kaltbleche und doppelt orientierten Würfeltexturbleche dazwischen. Der PM-Kern mit seiner Jochbreite von 1,35fach und seiner Mantelbreite von 1,25fach liegt somit für alle benutzten Kernblechmaterialien praktisch im Optimum der Materialausnutzung. Er ist der ideale Universalkern.

Für den Bau von Netztransformatoren genügt es, sich jede PM-Größe in zwei Materialien auf Lager zu legen: in dem billigen Warmblech 2,3 WV<sub>10</sub> und in dem hochwertigen kornorientierten Blech M-6 X (oder ORSI 111). Durch gemeinsame Verwendung beider Materialien kann selbst noch in der laufenden Serie die erzielte Leistung genau den Erfordernissen angepaßt und dadurch größte Wirtschaftlichkeit erzielt werden. Mit nur einer Schnittform in nur zwei Materialien kann somit allen praktischen Erfordernissen vom billigsten bis zum hochwertigsten Transformator bestmöglich entsprochen werden.

Bild 3 zeigt, wie die 1,25fache Mantelverstärkung und die 1,35fache Jochverstärkung die Magnetisierungsstrom-Windungen pro Länge ( $A \cdot \text{Wdg./cm}$ ) senkt. Die Werte sind typische Produktionswerte aufgrund von Herstellerangaben für warmgewalztes Blech 0,5 mm/2,3 WV<sub>10</sub> (2,3 WBl) und für gosstextiertes Blech 0,35 mm/M-6 X (M-6 X). Alle dargestellten Kurven sind als Funktionen der Kerninduktion  $B$  aufgetragen.

Die Stromwindungen pro cm Kernlänge (Fluß zur Walzrichtung parallel) sind durch die Kurve „2,3 WBl“ bzw. „M-6 X 0°“ des Materials als solches (in Walzrichtung) dargestellt.

Die Stromwindungen pro cm Mantellänge sowie Jochlänge sind für 2,3 WBl annähernd durch die Kurve „2,3 WBl B/1,3“ dargestellt: Denn die Permeabilität ist (da das Material nicht völlig isotrop ist) parallel doch etwas besser, senkrecht doch etwas schlechter als der Mittelwert.

Die Stromwindungen pro cm Mantellänge (parallel = 0°) sind für M-6 X durch die Kurve „M-6 X 0° B/1,25“ dargestellt. Das genaue Optimum läge an sich bei rund 1,2facher Verstärkung. Die etwas

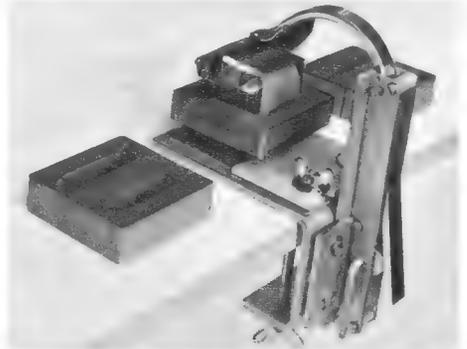


Bild 1. Schichtvorrichtung für PM-Kerne. In der Praxis wird nur von zwei Stapeln geschichtet, die bereits alternierend vorgelegt geliefert werden

größere Verstärkung beim PM-Schnitt ist jedoch ein angemessener Ausgleich für die vier Kristallstörungszonen des zweiteiligen Mantels (gegenüber nur zwei Störungszonen des Kerns) längs der Schnittkanten ohne Nachglühung.

Die Stromwindungen pro cm Jochlänge (senkrecht = 90°) sind für M-6 X durch die Kurve „M-6 X 90° B/1,35“ dargestellt. Da im Joch der Fluß quer zur Orientierung läuft, bedeuten die Störungszonen entlang der Jochschnittkanten praktisch keine Verschlechterung.

Wegen der Mantel- und Jochverstärkung ergeben die Schraubenlöcher beim PM-Schnitt selbst für gosstextiertes Material nur eine praktisch unbedeutende Erhöhung des Magnetisierungsstromes. Man kann daher auch die Bleche für hochqualifizierte PM-Kerne mit den vier Schraubenlöchern stanzen lassen.

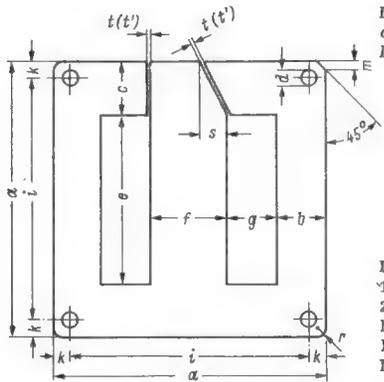
Ausschlaggebend für die Nutzung hoher Induktionen ist, daß auch bei Überspannung und Frequenzabfall — also bei Induktionen bis über 19 kG — die Magnetisierungsströme nicht gefährlich hoch werden; beim PM-Schnitt ist aber nach Bild 3 für 19 kG Kerninduktion der auf Joch und Mantel zusammen entfallende Teil der Magnetisierungsstrom-Windungen wesentlich kleiner als der auf den Kern entfallende Teil. Anders ausgedrückt: Beim PM-Kern kommt für extrem hohe Induktionen der Magnetisierungsstrom fast allein dem umwickelten Kern zugute. Daher erreicht er ganz besonders hohe Kerninduktionen  $B$ .

## Trennfugen und Schichtung

Die optimalen Mantel- und Jochverbreiterungen sind jedoch nur mit besonderen Trennfugen ausnutzbar. Ungeeignete Trennfugen verschlechtern die magnetischen Eigenschaften ganz einschneidend. Durch Verengung des wirksamen Eisenquerschnitts an Trennfugen werden die Magnetisierungsstrom-Windungen um so mehr gesteigert, je höher die Induktion ist. Beim normalen M-Schnitt verengt sich der wirksame Querschnitt um 50 %, so daß sich die Trennfugen schon wenig oberhalb der halben Kernsättigung störend bemerkbar machen.

Um den störenden Einfluß der Trennfugen herabzusetzen, kann man diese dadurch verlängern, daß man sie diagonal über das verbreiterte Joch führt. Die zur völligen Überlappung (das heißt, ohne Querschnittsverengung) notwendige Trennfugenlänge erreicht man dabei aber erst, wenn das Joch  $\sqrt{3} = 1,73$  mal so breit wie die halbe Kernbreite ist. Es ist aber noch zu berücksichtigen, daß

(Text geht weiter auf Seite 726)

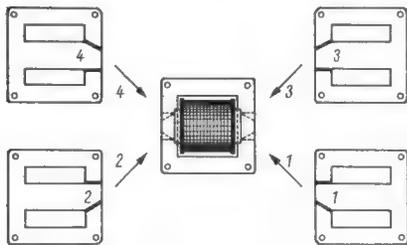


Links: Bild 2. Die Abmessungen der PM-Schnitte;  $t'$  nur für Luftspalt-Pakete. Typengröße = Länge = Breite =  $a$

In Bild 4 und 5 bedeuten:  
 1 = M 74 2,3 WBL; 2 = PM 82 2,3 WBL;  
 3 = PM 82 2,3 WBL/M-6 X;  
 4 = MD 74 M-6 X; 5 = PM 82 M-6 X;  
 6 = SM 74-A N 2/OR; 7 = SM 74-C N 2/OR

Typ	a	b	c	d	e	f	g	i	k	m	r	s	t	$t'$
PM 47	8	8,5	3,4	30	12	9,5	40	3,5	1,5	2	4	0,05...0,20	0,65	
PM 61	11	11,5	3,4	38	17	11	53	4	1,5	2	5,5	0,05...0,20	0,8	
PM 72	12,5	13,5	4,4	45	20	13,5	62	5	2	3	6,5	0,05...0,20	0,8	
PM 82	14,5	15,5	4,4	51	23	15	72	5	2	3	7,5	0,05...0,20	0,8	
PM 95	18	19,5	4,4	56	29	15	85	5	2	3	9,5	0,07...0,25	1,3	
PM 114	21,5	23	5,4	68	34	18,5	102	6	3	4	11	0,07...0,25	1,8	

Ergänzungsgrößen: PM 42, PM 53, PM 135, PM 160, PM 190



Links: Bild 2a. Schichtfolge: 1, 2, 3, 4, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1 vereinfachte Schichtung 1, 4, 1, 1, ...

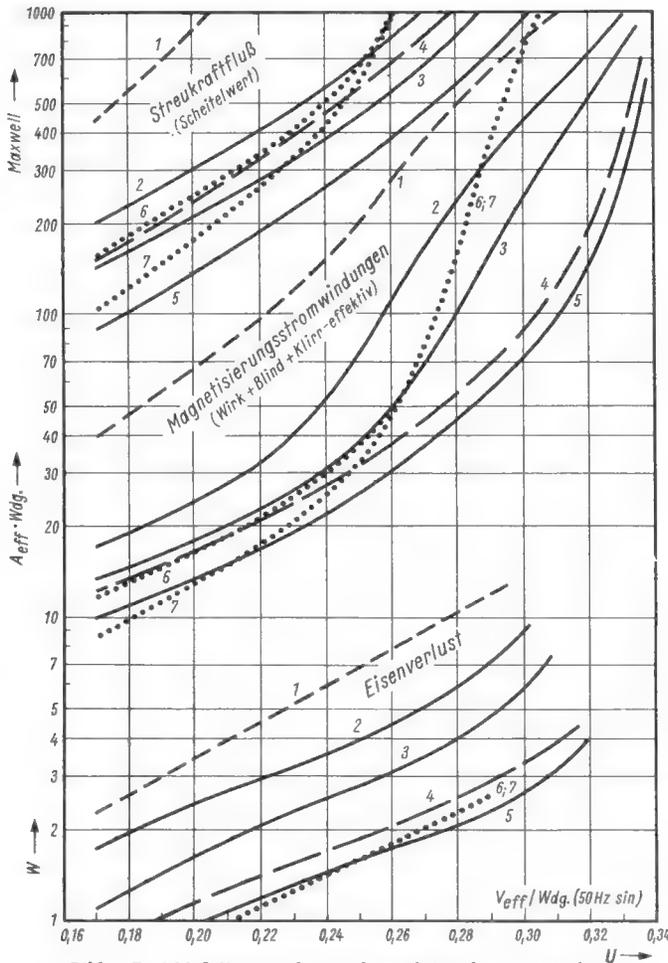


Bild 4. Drei Meß-Kurvenscharen als Funktion der pro Windung induzierten Spannung

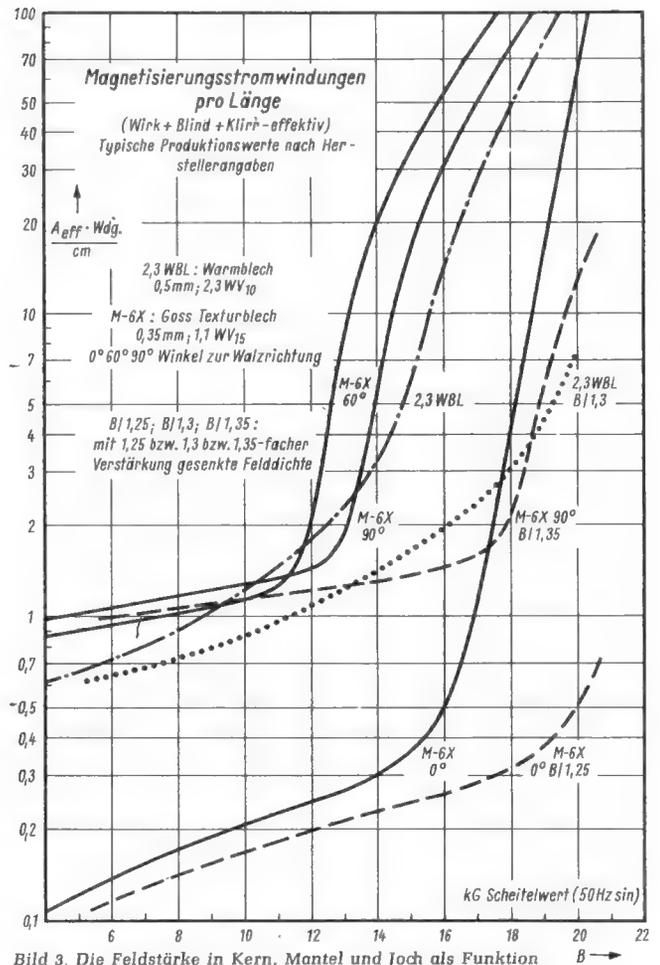


Bild 3. Die Feldstärke in Kern, Mantel und Joch als Funktion der Induktion im Mittelsteg

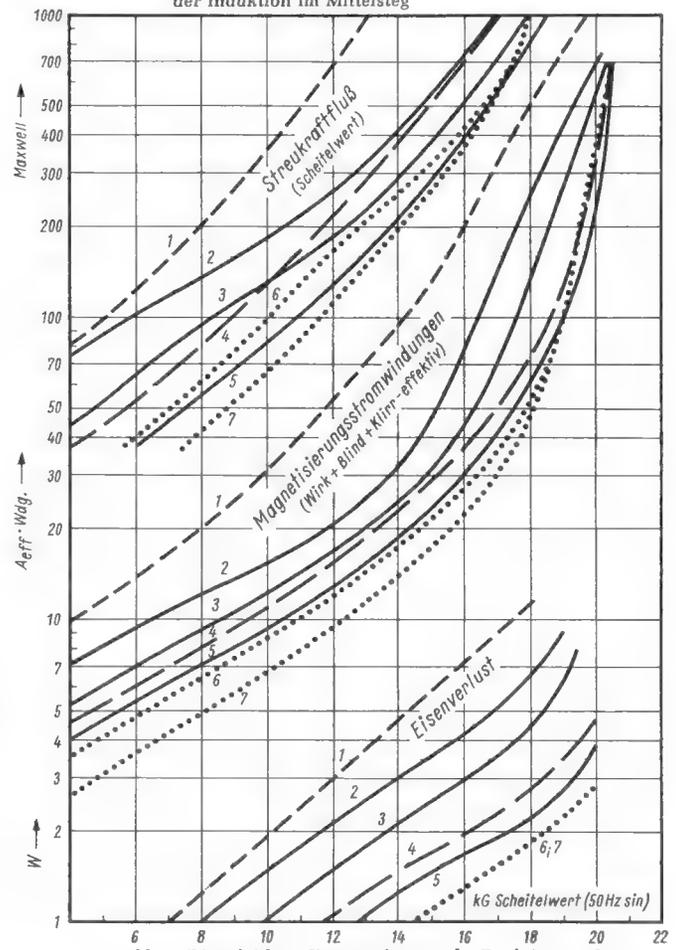


Bild 5. Die gleichen Kurvenscharen als Funktion der Induktion im Mittelsteg (Kern)

### Berechnungstabelle

PM-Kern	47	61	72	82	a 95	b	a 114	b	
p Pakethöhe; Kleinmaß	15,7	21,7	27,8	33,5	33,5	46,5	36,5	54,0	mm
Eisengewicht (92 % Füllfaktor)	175	430	760	1210	1710	2380	2660	3960	g
Eisen-Nettoquerschnitt (92 % Füllfaktor)	170	340	510	710	890	1240	1140	1690	mm <sup>2</sup>
u <sub>1</sub> induz. Wdg.-Spang. (92 %, 50 Hz)	3,8	7,6	11,4	15,8	19,8	27,6	25,3	37,5	mV/kG · w
Kupfergewicht	35	90	200	320	380	440	680	800	g
Kupferquerschnitt	50	100	170	230	250	250	390	390	mm <sup>2</sup>
ausnutzbare Fensterlänge	24	30	35	43	46	46	58	58	mm
ausnutzbare Fensterhöhe	7,1	8,0	10,2	11,4	10,8	10,8	13,7	13,7	mm
l Wdg.-Länge; innere Hälfte	75	100	125	145	155	180	180	210	mm
l Wdg.-Länge; äußere Hälfte	95	125	155	180	190	220	220	260	mm
l Wdg.-Länge; ganz außen	110	140	170	200	210	235	245	280	mm
Mit 2,3 WBl/0,5 mm natürlich-verzundert; B = 15 kG Betriebsinduktion									
P <sub>sek</sub> sek. abgegeb. Leistung	6	20	45	80	110	145	190	265	VA
Eisenverlust	0,5	1,3	2,2	3,6	5,1	7,0	7,9	11,7	W
Kupferverlust	2,4	3,9	5,5	6,9	8,2	8,3	11,1	11,3	W
Wirkungsgrad	68	80	86	89	89	91	91	92	%
j Stromdichte	5,5	4,4	3,5	3,1	3,1	2,9	2,7	2,5	A/mm <sup>2</sup>
Mit M-6 X oder ORSI 111/0,35 mm, Carlite-Isolation; B = 17 kG Betriebsinduktion									
P <sub>sek</sub> sek. abgegeb. Leistung	8	26	56	100	140	185	240	350	VA
Eisenverlust	0,3	0,7	1,2	1,9	2,7	3,8	4,2	6,2	W
Kupferverlust	2,8	4,3	6,2	7,8	9,3	10,2	12,8	14,1	W
Wirkungsgrad	70	84	88	91	92	93	93	94	%
j Stromdichte	5,7	4,6	3,7	3,3	3,3	3,2	2,9	2,8	A/mm <sup>2</sup>
Zum Vergleich:									
Normaler M-Kern (gleicher Spulenkörper)	42	55	65	74	a 85	b	a 102	b	
P <sub>sek</sub> mit 2,3 WBl; 11,5 kG	3	13	28	53	72	95	125	180	VA
Eisengewicht	135	335	620	945	1335	1850	2060	2910	g
Kupfergewicht	25	70	160	280	320	370	600	700	g

### Erläuterungen zur Berechnung

#### Leistung und Wicklung

Die Tabellenwerte für die sekundär abgegebene Leistung P<sub>sek</sub> gelten für je eine Primär- und Sekundärwicklung bei 50-Hz-Netz und 60 °C Wicklungsübertemperatur. Es ist jeweils der Spulenkörper des in den untersten Zeilen zum Vergleich angegebenen normalen M-Kerns benutzt. Das Fenster des für gleichen M-Spulenkörper passenden PM-Kerns ist jedoch 0,5 bis 1,5 mm breiter, womit eine größere Wickelhöhe anwendbar ist.

#### Windungszahlberechnung

Die Windungszahl w pro Spannung u errechnet sich aus der Spannung u<sub>1</sub> · B einer unbelasteten Windung und dem vektoriell hinzukommenden Spannungsabfall ρ · l · j der Windung. Es gilt:

$$\text{Windungszahl } w = \frac{u}{u_1 \cdot B \pm \rho \cdot l \cdot j} \quad \left( \begin{array}{l} + \text{ für Primär} \\ - \text{ für Sekundär} \end{array} \right)$$

u = an den Wicklungsenden anliegende Spannung (effektiv) (mV).

u<sub>1</sub> = bei 1 kG (Scheitel), 50 Hz und 92 % Eisenfüllfaktor in einer unbelasteten Windung induzierte Spannung (effektiv) (mV/kG·w); proportional Frequenz und Füllfaktor.

B = Betriebsinduktion (bei Nennlast); Scheitelwert im Kern (kG).

ρ = spez. Kupferwiderstand (Vmm<sup>2</sup>/Am); = 0,02 für 60 °C Kupfer-temperatur.

l = Windungslänge (mm).

j = Stromdichte (A/mm<sup>2</sup>); für die Erwärmung zählt der Effektivwert, für die Windungszahlkorrektur ρ · l · j die Wirkkomponente.

Mit den Tabellenwerten für j und l hat im Normalbetrieb die Korrekturgröße ρ · l · j für alle Größen PM 47 bis PM 114 den praktisch gleichen Wert: 9 bzw. 11 bzw. 13 mV (für innere bzw. äußere Wicklungshälfte bzw. ganz außen).

Damit ergibt sich als besonders einfache und genügend genaue Formel für die Windungszahlen w<sub>p</sub> (primär, innen) und w<sub>s</sub> (sekun-

där, außen bzw. ganz außen) zu den Spannungen u<sub>p</sub> bzw. u<sub>s</sub> an der Primär- bzw. Sekundär-Wicklung:

$$w_p = \frac{u_p}{u_1 \cdot B + 9 \text{ mV}}; \quad w_s = \frac{u_s}{u_1 \cdot B - 11 \text{ mV}} \quad \text{bzw.} \quad \frac{u_s}{u_1 \cdot B - 13 \text{ mV}}$$

#### Kern und Material

Die PM-Schnitte haben quadratische Außenform; die Außenlängen sind gleich der Typenzahl. Im Verhältnis zur halben Breite des Kerns (Mittelschenkel) ist die Breite des Mantels (Außenschenkel) etwa 1,25fach, die Breite des Jochs etwa 1,35fach, bei den kleinsten Schnitten etwas mehr. Die Lochabstände sind derart, daß handelsübliche Langlochwinkel der jeweils nächsthöheren normalen M-Type benutzbar sind. Ferner sind spezielle ausgeklügelte PM-Winkel vorgesehen, welche auch bei den normalen Spulenkörpern mit Lötösenplatten den Kern über dem Joch zusammenspannen können.

Die PM-Schnitte nutzen sowohl isotropes als auch kornorientiertes Material optimal aus. Die Walzrichtung liegt immer parallel zum Kern. Für den billigen Transformator empfiehlt sich insbesondere Warmblech 0,5 mm/2,3 WV<sub>10</sub>. Für den Qualitäts-Transformator empfiehlt sich kornorientiertes Material, z. B. M-6 X oder ORSI 111; Nachglühung ist unnötig.

#### Induktion und Füllfaktor

Die günstigsten Kerninduktionen der PM-Kerne sind bei:

	Last-Nennspg.:	Leer-Überspg.:
PM, kornorientiert M-6 X	17,0 kG	19,5 kG
PM, Warmblech 2,3 WV	15,0 kG	17,0 kG
(normaler M, Warmblech 2,3 WV	11,5 kG	13,5 kG)

Die vorausgehende Berechnungstabelle rechnet mit der Betriebsinduktion, d. h. mit der bei Nennlast und Nennspannung tatsächlich auftretenden Induktion; bei Leerlauf ist also die Induktion höher als 15 kG bzw. 17 kG. Die Berechnungstabelle rechnet mit 92 % Eisenfüllfaktor – dem Mindestwert für Warmblech von 0,5 mm. Für kornorientiertes Blech erreicht der Füllfaktor in Wirklichkeit über 95 %.

dabei die im jeweils ungeschnittenen Blech senkrecht zu einer solchen Diagonaltrennfuge laufenden Feldlinien hier gerade mit dem Winkel  $\arctan \sqrt{3} = 60^\circ$  zur Kornorientierungsrichtung laufen; das ist – wie die Kurve „M-6 X 60“ von Bild 3 zeigt – für gossorientiertes Material die allerungünstigste Richtung. Um das auszugleichen, müßte man das Joch noch breiter als  $\sqrt{3}$ mal machen.

Um die schädliche Wirkung mangelhaft überlappter Trennfugen herabzusetzen, werden einteilige Mantelschnitte (z. B. normaler M oder MD) oft luftspaltlos dicht getrennt. Das erschwert jedoch das Einschichten. Mangelhaft überlappte Trennfugen mit Haarspalt stellen einen nach zwei Richtungen unbefriedigenden Kompromiß dar.

Der PM-Schnitt dagegen kann wegen seiner unsymmetrischen Trennführung in vier verschiedenen Lagen geschichtet werden (z. B. 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4... nach Bild 2a; in der Praxis wird von nur zwei Stapeln geschichtet, die alternierend vorgelegt angeliefert werden; Bild 1), so daß also an jeder Trennfuge auf je eine unterbrochene Blechlage drei durchlaufende Blechlagen folgen. Bei solcher dreifacher Überlappung zeigt der PM-Schnitt mit seiner optimalen Jochverbreiterung von nur 1,35fach keine Verengung mehr. Selbst an seiner geraden Trennfuge ist der Querschnitt der hier durchlaufenden Bleche etwa ebenso groß wie der Querschnitt des Kerns ( $\frac{1}{1,35} = 1,01$ ). An der geneigten Stoßfuge besteht im Vergleich zum Kernquerschnitt sogar eine Querschnittserweiterung von rund 12%. Der magnetische Widerstand der geneigten Trennfuge ist daher – selbst bei gosstextiertem Material, bei dem die Schrägrichtung am ungünstigsten ist – kleiner als der der geraden Trennfuge.

Beim PM-Schnitt ist also luftspaltlosdichte Auftrennung nicht erforderlich. Daher hat die Standardausführung des PM-Schnitts an den Auftrennungen Luftspalte von rund 0,1 mm bis 0,2 mm. Die 0,2-mm-Spalte sind bei warmgewalztem und wüfeltextiertem Blech praktisch ohne Einfluß, bei gosstextiertem Blech (M-6 X) erhöhen sie bei den für dieses Material wichtigen hohen Induktionen den Magnetisierungsstrom insgesamt etwa entsprechend 1 cm Kernlänge (vgl. Bild 3).

Man kann den PM-Kern freilich auch mit nur zwei verschiedenen Blechlagen (z. B. 1, 4, 1, 4...) schichten. Gegenüber der 1, 2, 3, 4-Schichtung (Bild 2a) ergibt das bei 0,2 mm Spalt für warmgewalztes Blech (15...17 kg) eine Magnetisierungsstromerhöhung von rund 10%; für gosstextiertes Blech (17...19,5 kg) von fast 50%.

Für Luftspaltkerne (Schichtung 1, 1, 1...) werden Werkzeuge für größere Luftspalte  $t'$  hergestellt. Die Mantel- und Jochverstärkung bringt bei Luftspaltkernen (für Überträger, Drosseln usw.) die gleichen grundsätzlichen Gewinne wie sonst bei Transformatoren.

Wie Bild 1 zeigt, führt die geneigte Trennfuge nicht bis zur Mittelachse, damit bei kornorientiertem Material der Fluß vom Kern bis zur Diagonale ungestört in Vorzugsrichtung vordringen kann, sich im Bereich der Diagonale unter verringerter Induktion um 90° drehen kann und dann die zwischen Diagonale und geneigter Trennfuge liegende Überlappungsfläche zur Verfügung hat, innerhalb derer er auf die ungetrennten Nachbarbleche ausweichen kann. Die Größe  $s$  ist so bestimmt, daß diese Überlappungsfläche im geeigneten Verhältnis zur Überlappungsfläche zwischen der geneigten und der geraden Trennfuge steht.

Die nach magnetischen Gesichtspunkten festgelegte Trennführung des PM-Schnitts bietet zugleich die Möglichkeit, eine besonders einfache und billige Schichtvorrichtung anzuwenden.

Der Schnellschichtattel ermöglicht durchschnittliche Handeinschichtzeiten – auch mit Blindenarbeit – von weniger als zwei Minuten; also weniger als die Hälfte der normalen Zeit. Der Zusammenbau wird damit einfacher als bei Schnittbandkernen mit Spannbändern.

Mit einer Schichtattelvorrichtung können die PM-Schnitte in einfacher und betriebssicherer Weise auch vollmaschinell eingeschichtet werden. Es ist nur eine Frage der Kalkulation, ob sich gegenüber einer so raschen und bequemen Handschichtung eine Maschinenschichtung überhaupt noch lohnt.

### Vergleichsmessungen

Die Messungen haben die genannten Vorteile der PM-Schnitte bestätigt. Die Bilder 4 und 5 sind eine Auswahl aus den zahlreichen, aus mehreren tausend Meßpunkten bestehenden Vergleichsmeßreihen. Beide Tafeln unterscheiden sich nur dadurch voneinander, daß alle Ordinatenwerte in Bild 4 als Funktion der induzierten Windungsspannung  $U$ , in Bild 5 als Funktion der Kerninduktion  $B$  angegeben sind.

Die drei Kurvenscharen beider Tafeln zeigen jeweils von unten nach oben:

Eisenwirkverlust ( $W$ ), gemessen mit Kompensationsbrücke;

Magnetisierungsstrom-Windungen ( $A_{eff} \cdot Wdg.$ ), gemessen mit Siemens-eff-Multizet;

Streukraftfluß (Maxwell), gemessen an einer das Eisenpaket in der Mittelebene umschließenden Hilfswicklung.

Die in den Bildern 4 und 5 dargestellten Messungen wurden an sieben Kernen mit vertauschbar gleichen Wickeln (Körper M74/33,5) im Leerlauf vorgenommen. Die Eisenkerne waren:

Nr.	Typ	Gewicht	Blech	Trennfuge
1	M 74	935 g	2,3 WBl/0,5 mm	dicht
2	PM 82	1210 g	2,3 WBl/0,5 mm	0,1 mm
3	PM 82	725 g	2,3 WBl/0,5 mm	0,1 mm
		500 g	M-6 X/0,35 mm	0,1 mm
4	MD 74	1185 g	M-6 X/0,35 mm	dicht
5	PM 82	1250 g	M-6 X/0,35 mm	0,1 mm
6	SM 74-A	800 g	N 2/OR 0,3 mm	A-Qualität
7	SM 74-C	800 g	N 2/OR 0,3 mm	C-Qualität

Die Bleche für die Stanzschnitte 1 bis 5 wurden im Beisein der Verfasser aus jeweils derselben Tafel streifenweise abwechselnd für die verschiedenen Kerne herausgeschnitten und überdies nach der Stanzung die Stapel zyklisch durchgelegt, so daß mit Sicherheit jeder vergleichbare Kern aus jeder Tafel und jedem Teil derselben gleich viel Blechlamellen enthielt. Fehler durch Materialschwankungen sind somit ausgeschaltet. Die Qualitäten entsprechen ungefähr den „typischen Produktionswerten“ nach Herstellerangaben (Bild 3).

Als Eisengewichte wurden die Mindestgewichte gewählt: Bei den Schnittbandkernen die vom Hersteller garantierten Mindestgewichte; bei den Schichtkernen die Eisenmenge, die in der genormten Mindest-Spulenkörperinnenhöhe ohne Keil bei 92% Füllfaktor für das 2,3 WBl und bei 95% für das M-6 X Platz hat. Als Isolation besaßen die 2,3-WBl-Lamellen nur die normale Verzunderung, die M-6 X-Lamellen nur die übliche beidseitige Carlite-Isolation. Der Kern 3 hatte abwechselnd 2,3 WBl (Lagen 1 und 3) und M-6 X (Lagen 2 und 4). Die Bleche der Stanzkerne 1 bis 5 waren ohne jede Nachglühung oder sonstige Nachbehandlung. Die Schnittbandkerne 6 und 7 waren vom Hersteller „fertig schlußbehandelt“ (nachgeglüht). Ihre Qualität war besser als den Garantiewerten des Herstellers entspricht; es dürfte sich wohl auch um die Durchschnittsqualität handeln.

Die Eisen-Nettoquerschnitte der Stanzkerne 1 bis 5 sind größer als die der Bandkerne 6 und 7. Dies ergibt sich nach DIN 41309 aus den erforderlichen Toleranzen für die Abmessungen der Kerne: Bei gleichem Eisenfüllfaktor wäre das Verhältnis der minimalen Eisen-Nettoquerschnitte 1,16fach.

Mit den genannten Vergleichs-Eisenkernen wurden auch Vollastmeßreihen durchgeführt, und zwar ebenfalls mit für alle sieben Kerne vertauschbar gleichen Wickeln. Nachstehend sind die Ergebnisse für eine typische Meßreihe angegeben. Dabei hatte jeder Wickel 280 g Kupfergewicht (Primär und Sekundär je 500 Windungen, 0,5 mm  $\phi$ ). Die Betriebsinduktionen  $B_{betr}$  (bei Nennspannung) wurden dabei bewußt sehr mäßig gehalten, und zwar wurden sie so gewählt, daß bei 10% Überspannung der Transformator im Bereich des Verlustminimums arbeitet. Die mit ohmscher Last abgenommene Sekundärleistung  $P_{sek}$  wurde für jeden Kern so eingestellt, daß sich nach sechs Stunden Einstellzeit (ohne Winkel und Rahmen frei über Holz stehend) zwischen Primär- und Sekundärwicklung eine Übertemperatur von 60°C (gemessen mit Thermoelement) einstellte. Das angegebene Gesamtgewicht enthält das Eisengewicht, 280 g Kupfergewicht, 45 g für Spulenkörper und Schrauben sowie bei den Kernen 1 bis 5 für Befestigungswinkel 40 g, bei den Kernen 6 und 7 für Spannband plus Rahmen 130 g. Länge und Breite sind bei ersteren mit Befestigungswinkeln, bei letzteren mit Spannband und Rahmen angegeben. Die Höhe (= Spulenkörperflanschhöhe) war überall 64 mm.

Kern Nr.	$B_{betr}$ KGauß	$P_{sek}$ Watt	$G_{total}$ g	Länge mm	Breite mm
1	11	53	1300	78	74
2	14,5	76	1575	86	82
3	15,8	84	1590	86	82
4	16,4	91	1550	90	74
5	17	95	1615	86	82
6	17	82	1255	85	80
7	17	82	1255	85	80

Die Eisenkerne Nr. 2, 3, 5 (PM 82) haben eine 1 mm größere Fensterhöhe (nämlich  $g = 15$  mm) als die anderen Eisenkerne; man hätte auf ihnen also mehr Kupfer unterbringen und damit mehr Leistung erzielen können.

Für Steuer- und Regelschaltungen  
und zur Lösung von Automationsproblemen

Integrierte Halbleiter-Schaltungen  
DTLZ-System von TELEFUNKEN

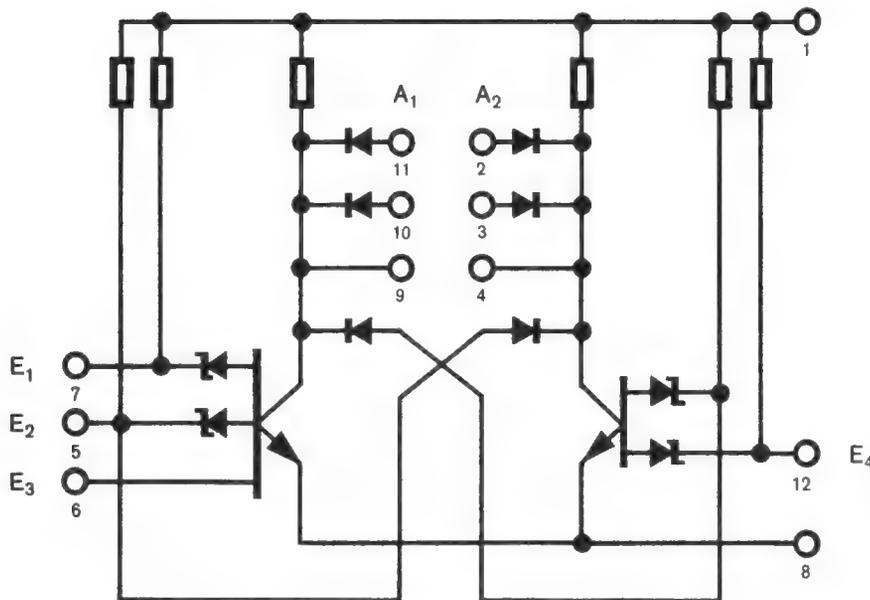


TELEFUNKEN

Sie zeichnen sich aus durch:

- große Zuverlässigkeit
- geringen Raumbedarf
- für den Entwickler zeitsparend
- großer Störabstand ( $> 5V$ )
- günstiges Schaltverhalten ( $< 1 \mu\text{sec}$ )
- hohe Betriebsspannungen und Ströme (12V, 100 mA)
- ein TO 5-ähnliches Gehäuse
- einfache Kopplung mit konventionellen Schaltungen

- FAH 103 Treiber Element
- FAH 123 Gatter
- FAH 133 Doppel-Gatter
- FAH 153 Dioden-Gatter
- FAJ 103 RS-Flipflop

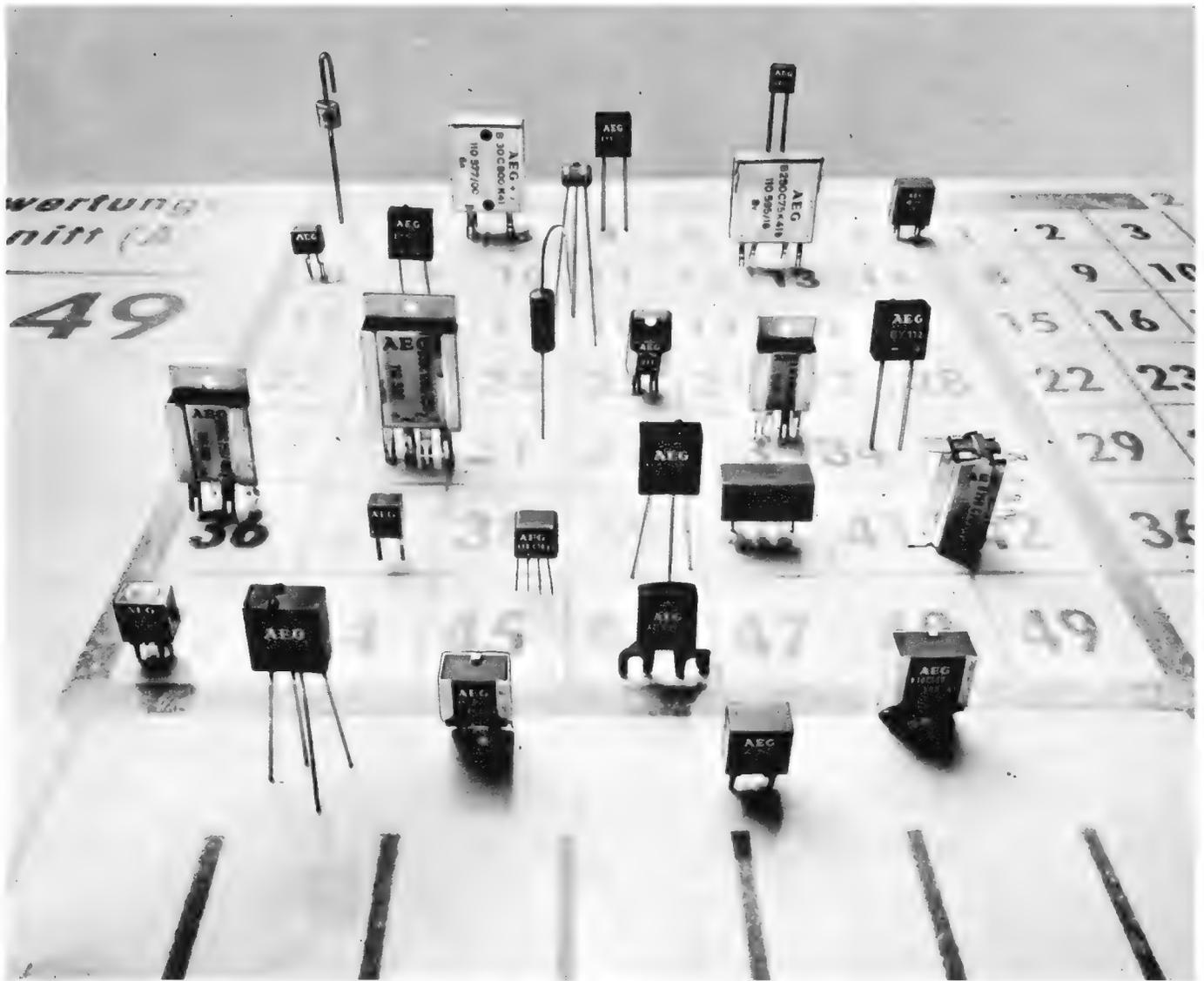


Schaltbeispiel FAJ 103



Wir senden Ihnen gern Druckschriften mit technischen Daten

TELEFUNKEN Aktiengesellschaft  
Fachunterbereich Halbleiter — Vertrieb  
7100 Heilbronn Postfach 1042



## 26 Richtige! (Falls Sie auf AEG-Kleingleichrichter tippen.)



ZWA 2802

Aber vielleicht brauchen Sie den richtigen siebenundzwanzigsten? Auch den haben wir. Wenn nicht: wir stellen ihn für Sie her. Unser Halbleiterwerk Belecke (eine der Spezialfabriken des Fachbereichs Messen – Steuern – Regeln) hat ein umfangreiches Fertigungsprogramm auf dem Gebiet der Halbleiter-Gleichrichter. Denn speziell von Kleingleichrichtern in Selen- oder Siliziumbauweise wird heute sehr viel verlangt: Hoher Wirkungsgrad, gute Sperrfähigkeit, Überlastbarkeit sind mit kompakter Bauweise und geringen Dimensionen zu vereinen. Auch die unterschiedlichsten Bauformen (Säulenbauweise, Stab- oder Flachformen, Kunststoff-, Alumi-

nium-, Metall- und Kaltgehäuse mit verschiedenen Sockelausführungen und Anschlussmöglichkeiten) spielen eine große Rolle in der Schwachstromtechnik. AEG-Kleingleichrichter erfüllen zuverlässig diese – und noch speziellere Bedingungen. Fragen Sie bitte das nächste AEG-Büro oder verlangen Sie den Spezialkatalog vom AEG-Fachgebiet Halbleiter, 4785 Belecke, Postfach 160

ALLGEMEINE ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT

messen steuern regeln  
**automation**

# Neues aus der Weitverkehrstechnik

## Das 12-MHz-Trägerfrequenzsystem V 2700

Im Fernmeldeamt Stuttgart stehen nebeneinander das Eingangs- und das Endgestell einer 25 km langen Kabelstrecke; sie ist im Raum Stuttgart probeweise mit dem Koaxialkabel 32 b 1 W verlegt, das acht Normal- und sechs Zwerg-Koaxialpaare enthält. Bei voller Beschaltung, d. h. bei Ausnutzen des gesamten Übertragungsbereiches von 300 kHz bis 12,4 MHz, lassen sich 11 700 Gespräche gleichzeitig übermitteln. Die Bündelung der Gesprächskanäle erfolgt durch Einseitenband-Amplitudenmodulation mit unterdrücktem Träger; der Abstand der Sprechkanäle ist 4 kHz, so daß sich eine obere Grenzfrequenz für die Sprachübertragung von 3,1 kHz ergibt.

Diese Übertragung im Kabel erfolgt im Vierdraht-Verfahren; beide Übertragungseinrichtungen benutzen das gleiche Frequenzband, so daß für Hin- und Rückrichtung zwei Leiterpaare benötigt werden. Wegen der hohen Trägerfrequenz tritt der Skin-Effekt (Stromverdrängung an die Oberfläche des Leiters) kräftig in Erscheinung und sichert eine gute Schirmwirkung der koaxialen Leitung. Daher können im gleichen Kabel nicht nur die Koaxialpaare der beiden Richtungen eines Systems vereinigt werden, sondern man darf auch eine größere Anzahl von Koaxialpaaren zusammenlegen (Bild 1). Die Versuchsstrecke hat vierstufige Verstärker mit Silizium-Planar-Transistoren im Abstand von 3 km; sie sind, weil es sich um eine Teststrecke handelt, noch in begehbaren Kabelschächten (Bild 2) untergebracht; später werden sie mit dem Kabel zusammen eingegraben; der Abstand soll dann 4,5 km betragen. Die Speisung erfolgt über den Innenleiter eines Koaxialkabels. Der Leistungsbedarf für diese Zwischenverstärker und die Endverstärker, die ebenfalls in Transistortechnik ausgeführt sind und dank der Ferrite als Kerne der zahlreichen Filter sehr klein ausfallen, ist nur noch  $\frac{1}{10}$  eines vergleichbaren Röhrenverstärkers.

Ein besonderes Problem bildet die Temperaturkompensation. Zwar erfahren ein 80 cm tief vergrabenes Kabel und seine Streckenverstärker in Mitteleuropa keine größeren Temperaturschwankungen als  $\pm 8^\circ\text{C}$ , jedoch addieren sich die Einflüsse auf langen Strecken. Bei einer 1000-km-Strecke beträgt die Dämpfung der obersten Frequenz (= 12,4 MHz) 1 Neper/km oder 1000 N für die Gesamtstrecke mit einer temperaturbedingten jährlichen Schwankung von  $\pm 16$  N. Dieser Wert aber entspricht einem Linearverhältnis von  $1 : 10^7$  bzw.  $1 : 10^7$  — hingegen gestatten die Vorschriften der Deutschen Bundespost als maximale Abweichung der Ausgangsspannung eines Breitbandsystems von der Eingangsspannung nur  $\pm 20\%$ . Für die also nötige Regelung hat sich im Transistorverstärker der bei Röhrenverstärkern bewährte Pilotregler (mit einem Pilotton) als nicht brauchbar erwiesen. Man baut vielmehr im unterirdischen Verstärker einen einfachen Heißleiter ein; dieser Thermistorwiderstand ist stark von der Temperatur abhängig. Auf diese Weise gelingt eine grobe Steuerung des Pegels.

Über gewisse Aspekte der Weitverkehrstechnik, wie sie sich auf einer Telefunkt-Vortragsreihe in Backnang und Offenburg darstellten, ist bereits in Heft 22 auf Seite 707 berichtet worden. Nachstehend folgen noch einige technische Einzelheiten über ein Trägerfrequenzsystem für Koaxialkabel, das bis zu 11 700 Gespräche übertragen kann. Ferner werden Fragen des Rauschens bei Richtfunkverbindungen und bei Satellitenübertragungen behandelt.

Telefunkt fand eine weitere Möglichkeit für die Steuerung der Leitungsverstärker, und zwar wurde die temperaturbedingte Schwankung des Kupferwiderstandes als Maß für die Regelung herangezogen. Es besteht nämlich ein lineares Verhältnis zwischen der Kabeldämpfung und der Änderung des Widerstandes. Man entnimmt den Fernspeisestrom einer hochkonstanten Spannungsquelle und kann erreichen, daß sich Widerstandsschwankungen des Kabels in proportionale Veränderungen dieses Fernspeisestroms umsetzen, mit denen die

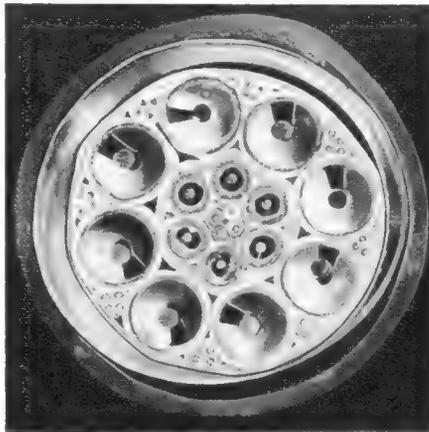


Bild 1. Querschnitt durch das Koaxialfernkabel 32 b 1 W mit acht Normal- und sechs Zwerg-Koaxialpaaren. Bei voller Beschaltung können mit diesem Kabel unter Benutzung des Trägerfrequenzsystems V 2700 bis zu 11 700 Gespräche gleichzeitig übermittelt werden

Leitungsverstärker betrieben werden. Mit einem solchen System haben die Techniker schon vor Jahrzehnten experimentiert, aber erst jetzt wurde das richtige Stellglied in Form zweier in Kaskade geschalteten Heißleiter gefunden.

Die in den Endgestellen untergebrachten Verstärker teilen sich auf in Empfangsverstärker und drei Entzerrerverstärker. Der eine gleicht systembedingte Verzerrungen aus, der zweite ist der Echoentzerrer mit 34 Einstellmöglichkeiten, und der dritte arbeitet automatisch mit zehn über den gesamten Übertragungsbereich verteilten Pilotfrequenzen.

Die Vorschriften des CCITT (ein beratendes Gremium der Internationalen Fernmeldeunion) erlauben bei Systemen dieser Art Abweichungen eines Einzelverstärkers um 4% vom Soll und eine Geräuschleistung von 3 pW/km. Die Telefunkt-Versuchsstrecke, durch Schleifenschaltung auf 100 km verlängert, unterschreitet diese Werte beträchtlich: Die Verstärkerabweichung ist 1%, und die Geräuschleistung wird mit 0,8 pW pro Kilometer gemessen.

## Rauscharme Vorverstärker für Richtfunk- und Satelliteneempfänger

Jedes Signal wird bei der Übertragung über einen elektrischen Nachrichtenkanal gestört; das Maß für die Güte eines solchen Kanals ist das am Ausgang einer Übertragungsstrecke auftretende Verhältnis von Signalleistung  $S$  zu Störleistung  $N$  (Störabstand  $S/N$ ). Die Störungen können sowohl von außen in den Kanal eindringen als auch im Kanal selbst entstehen. Der überwiegende Anteil dieser Störungen zeigt eine statistische Verteilung nach Frequenz und Amplitude und gleicht daher einer thermischen Rauschleistung  $N$ , wie sie in jedem ohmschen Widerstand durch die Wärmebewegung der Elektronen entsteht. Sie ist der absoluten Temperatur  $T$  des Widerstandes proportional; es gilt:  $N = B \cdot k \cdot T$  ( $k$  = Boltzmann-Konstante,  $B$  = Bandbreite).

Man denkt sich daher die Störung durch die äquivalente thermische Rauschleistung eines Widerstandes ersetzt und mißt die Größe der Störungen durch die Temperatur, auf der sich dieser Widerstand befinden müßte, um die gleiche Störleistung zu erzeugen. Diese Temperatur wird in Grad Kelvin angegeben ( $0^\circ\text{K}$  = absoluter Nullpunkt =  $-273^\circ\text{C}$ ).

Bei Richtfunkverbindungen durchläuft das Signal nur die Atmosphäre, bei Satellitenübertragungen aber sowohl die Atmosphäre als auch den freien Weltraum, daher nimmt die Antenne Störungen aus diesen Bereichen auf. Als günstigster Frequenzbereich, in dem atmosphärisches und kosmisches Rauschen am geringsten sind, hat sich das Band zwischen 1 GHz und 10 GHz erwiesen, daher liegen in der Regel alle Verbindungen der genannten Art in diesem Bereich. Parallel zur Erdoberfläche verlaufende Richtfunkstrecken haben wegen des Verhaltens der Erdoberfläche (sie ist ein „schwarzer Körper“) ein Antennenrauschen von  $T = 200...300^\circ\text{K}$ . Antennen mit einem Elevationswinkel von  $90^\circ$  zum Zenit dagegen liefern ein Antennenrauschen von etwa  $4^\circ\text{K}$ . Bei Satellitenverbindungen mit einem Antennen-Elevationswinkel von  $> 15^\circ$  liegen die Werte der Antennenrauschtemperatur um  $20^\circ\text{K}$ .

In den Nachrichtengeräten entstehen Störleistungen durch das erwähnte Wärmearauschen von Widerständen und durch das Stromrauschen der in den Geräten benutzten Röhren, Transistoren und Dioden. Diese Eigenstörleistung addiert sich mit der Antennenrauschleistung zur Gesamtstörleistung  $N$ . Wird bei einer Nachrichtenverbindung eine bestimmte Qualität, d. h. ein bestimmter Störabstand  $S/N$  gefordert, so ist leicht zu berechnen, wie groß die Signalleistung  $S$  sein muß. Bei Satellitenverbindungen und bei der Streustrahl-Richtfunkverbindung (Scatter) ist  $S$  oft extrem klein, so

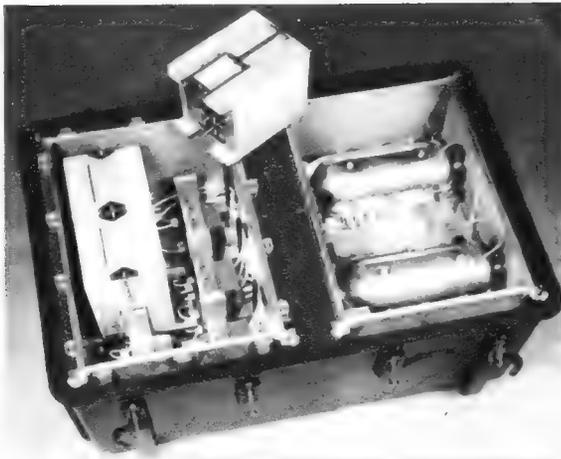


Bild 2. Verstärkermuffe für das Trägerfrequenzsystem V 2700.  
Links: Raum für sechs Zwischenverstärker, rechts: die beiden  
Kabelmuffen zur Aufnahme des Kabelspleisses

daß die Störleistung am Empfangsort verkleinert werden muß. Im Bereich 1...10 GHz liegt die Rauschtemperatur von normalen Diodenüberlagerungsempfängern zwischen 1000 °K und 3000 °K, sie wird also fast ausschließlich von dem Eigenrauschen des Empfängers bestimmt; das Antennenrauschen (zwischen 4 °K und 300 °K) ist eine Größenordnung geringer und kann vernachlässigt werden.

Hier hilft man sich durch das Vorschalten rauscharmer Vorverstärker, die allerdings das Antennenrauschen auch nicht beseitigen können, so daß letztlich dieses den Minimal-Störabstand bestimmt. Wenn es aber gelingt, die Eigenrauschtemperatur des Empfängers gleich der Antennenrauschtemperatur zu machen, so ist der Störabstand nur um den Faktor 2 kleiner als im Idealfall des völlig rauschfreien Empfängers.

Als rauscharme Vorverstärker eignen sich Maser und parametrische Verstärker. Das verstärkende Element im Maser ist ein mit magnetischen Ionen dotierter Kristall, z. B. Cr<sup>+++</sup> in Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> (Rubin). Eine von außen zugeführte Hf-Energie bewirkt eine Umbesetzung des Energieniveaus. Durch stimulierte Emission, wie sie etwa eine durch den Kristall hindurchwandernde Signalwelle erzeugt, werden Quantensprünge vom höheren zum tieferen Niveau angeregt und die Energiedifferenz an die Welle selbst abge-

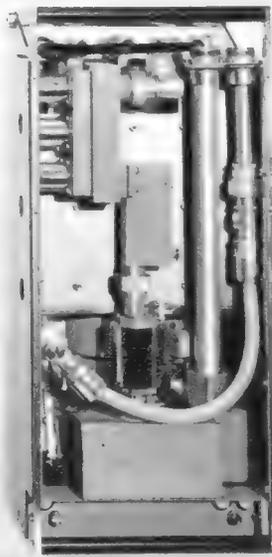


Bild 3. Parametrischer Vorverstärker für eine  
2-GHz-Scatterstrecke. Der Verstärker wird  
nicht gekühlt

geben: Sie wird verstärkt! Dieser Prozeß verläuft aber nur bei den sehr niedrigen Temperaturen von etwa 5 °K, die man durch Kühlung des Maser mit flüssigem Helium erreicht. Auf diese Weise beträgt die Rauschtemperatur des Maser-Verstärkers ebenfalls um 5 °K.

Der Nachteil dieser Anordnung ist neben dem großen Heliumverbrauch (teuer!) die relativ geringe Bandbreite. Durch mehrfaches Pumpen mit unterschiedlichen Frequenzen und durch Beeinflussen mit mehreren Magnetfeldern hat man versucht, die Bandbreite von durchweg 100 MHz auf 200 bis 300 MHz zu bringen, jedoch scheinen die Schwierigkeiten zu groß zu sein; jedenfalls wurden die Arbeiten

an dieser Ausführungsform wieder aufgegeben.

Daher wendet man sich häufiger dem unkritischen parametrischen Verstärker zu, dessen ungekühlte Ausführung relativ einfach gebaut werden kann. Ein solcher Verstärker besteht im Prinzip aus einer in Sperrichtung vorgespannten Halbleiterdiode, deren Sperrschichtkapazität durch eine Wechsellspannung gesteuert wird. Hierbei fließt im Gegensatz zum Transistor- oder Röhrenverstärker kein Gleichstrom, so daß das Stromrauschen entfällt, dagegen tritt das übliche Widerstandsrauschen der Verlustwiderstände der Schwingkreise und des Diodenverlustwiderstandes auf. Es ist thermischer Natur und läßt sich daher durch Kühlung fast proportional zur Betriebstemperatur verringern.

Ein ungekühlter parametrischer Verstärker hat ein Eigenrauschen zwischen 100 °K und 200 °K, bei Abkühlung auf 20 °K (= -253 °C) sinkt dieses auf etwa 15 °K. Daraus ergibt sich: Für Streustrahlempfänger, etwa solche für die neue 2-GHz-Scatterstrecke Torfhaus-Schäferberg (West-Berlin), kommt man mit ungekühlten parametrischen Verstärkern aus (Bild 3), für Satellitenempfang jedoch ist eine Kühlung unerlässlich. Tetzner

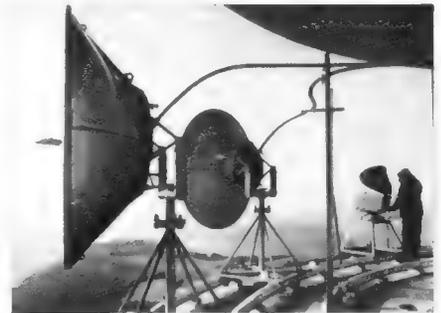
(Nach Vorträgen von Dipl.-Ing. G. E. Willibald und Dr. E. Pivitt.)

## Polizeifunkturm auf der Schwäbischen Alb

Ohne ein engmaschiges Funknetz ist die Polizei kaum in der Lage, ihre vielfältigen Aufgaben zu erfüllen. Im Polizeifunkdienst des Landes Baden-Württemberg ermöglichen es die zentralen Vermittlungsstellen Stuttgart, Tübingen, Karlsruhe und Freiburg, sämtliche im Einsatz befindlichen Fahrzeuge zu erreichen oder - umgekehrt - von den Fahrzeugen über die Vermittlung die jeweilige Leitstelle anzusprechen. Zur Verbindung der Funkleitvermittlung mit den nachgeordneten Funkrelaisstellen, der sogenannten Funkzubringerstrecke, dienen in allen Bundesländern bisher UKW-Funkgeräte im 2-m-Band. Infolge der immer enger werdenden Maschendichte der Netze standen in den letzten Jahren kaum noch Frequenzen für einen weiteren Ausbau zur Verfügung.

Bei der in Nordwürttemberg mit der Inbetriebnahme der Hauptrelaisstation Auf-

hausen (Schwäbische Alb) jetzt abgeschlossenen ersten Ausbaustufe des Polizeinetzes benutzte man das neuerschlossene 7-GHz-Frequenzband für die Richtfunk-Zubringerstrecken. Voraussetzungen hierfür waren bauliche Erhöhungen und, in einzelnen Fällen, Veränderungen der geographischen Standorte bereits vorhandener Polizeiseidentürme. Dabei verzichtete man auch auf die bisherige Relaisstelle „Kaltes Feld“ bei Schwäbisch-Gmünd und errichtete dafür die Richtfunkstelle Aufhausen (Bild). In langwierigen praktischen Versuchen, die bis in das Jahr 1958 zurückreichen, haben die Techniker der Polizei diesen Standort als günstigsten Punkt ermittelt. Die erforderliche Antennenhöhe ließ sich mit 148 m noch relativ niedrig halten. Im Sommer 1962 wurde der erste Spatenstich für ein Bauwerk getan, das sich harmonisch in das Landschaftsbild der Schwäbischen Alb einfügt und dessen Richtfest man im November 1963 feierte.



Der 148 m hohe Polizeifunkturm bei Aufhausen besitzt vier Plattformen in über 100 m Höhe, an denen die Richtfunkspiegel befestigt sind. Diese sind ebenso wie die Antennen so konstruiert, daß sie allen Witterungseinflüssen standhalten

Der folgende zweite Bauabschnitt galt dem umfangreichen Innenausbau, der vor allem die Montage der Richtfunk- und Trägerfrequenzgeräte sowie die Installation der Notstromversorgung und den Anschluß an das öffentliche Strom- und Wassernetz umfaßte.

Die Nachrichtengeräte, die über die ebenfalls neuerrichtete Zwischenrelaisstelle Raichberg bei Stuttgart die Verbindung mit der Funkleitstelle der Landespolizeidirektion herstellen, sind in doppelter Ausführung vorhanden, so daß bei auftretenden Mängeln oder Schäden automatisch und ohne Unterbrechung die Reserveanlage den Betrieb aufrechterhält. Die Flugsicherungslampen in halber und oberster Höhe des Turms schalten sich selbsttätig entsprechend den herrschenden Lichtverhältnissen ein. Bei Ausfall der öffentlichen Netzstromversorgung laufen die im Turm untergebrachten Dieselmotoren der Wechselstromgeneratoren an und liefern den für den Betrieb aller Funkanlagen und des elektrischen Aufzugs nötigen Strom.

Je nach Außentemperatur sorgen Klimaanlagen automatisch für Heizung oder Kühlung der fensterglasgeschützten Betriebsräume. Die außen auf den vier Plattformen installierten Richtfunkspiegel von *Telefunken* sind genau wie die am Stahlmast auf der obersten Turmspitze befindlichen Rundstrahlantennen so konstruiert, daß sie jedem Witterungseinfluß standhalten.

Die Betriebsräume in 95 m und 108 m Höhe haben mit je 40 m ähnliche Abmessungen wie die des Stuttgarter Fernsehturmes. Die Gesamthöhe des Turmes beträgt einschließlich des Gittermastes und der Antennentragrohre 148 m.

# Neue Schaltungstechnik im modernen Gehäuse

## Wegavision 3000 L

Auf den ersten Blick sind kaum Veränderungen zu erkennen, doch fällt dem aufmerksamen Betrachter die geänderte Bedienungsfront mit den acht Programmwahltasten und der übersichtlichen Linearskala auf. Die neue Bedienungseinheit soll mehr Bedienungskomfort als bisher bieten. So sind der Netzschalter, der Programmschnellschalter und der Sprache/Musikschalter als Nachdrucktaste ausgeführt. Dadurch erübrigt sich ein erneutes Einstellen der Lautstärke nach jedem Einschalten. Wie aus Bild 1 ersichtlich ist, befinden sich sämtliche Bedienungsorgane des Empfängers und der Lautsprecher an der Gerätevorderseite, so daß sich das Gerät auch in einer modernen Regalwand gut unterbringen läßt. Das wesentliche Merkmal des Empfängers ist die aufgesetzte und um 60° schwenkbare Bildröhre, die dem Betrachter Freizügigkeit bei der Wahl seines Sitzplatzes gewährleistet. Elektrisch ist das Gerät mit einer Variante des Wega-Einplatinenchassis ausgerüstet.

Bei der Chassis konstruktion steht die Servicefreundlichkeit im Vordergrund. Nach dem Abnehmen der hinteren Gehäusehälfte läßt sich das Chassis mit wenigen Handgriffen in eine für den Service günstige Klappstellung bringen. In Bild 2 und 3 sind zwei Möglichkeiten wiedergegeben. Der Techniker hat die Wahl zwischen der herausgezogenen, waagerechten Chassisstellung, bei der er sehr gut an alle Schaltelemente herankommen kann, oder dem um 45° nach oben geklappten Chassis, wobei die gesamte Platine von beiden Seiten gut zugänglich ist.

Das Amplitudensieb und die Kippteilstufen sind in der bekannten Schaltungstechnik ausgeführt und brauchen deshalb nicht weiter erläutert zu werden. Der nachfolgende Teil der Beschreibung beschränkt sich also im wesentlichen auf die Hf- und Zf-Stufen sowie auf den Videoverstärker des Empfängers.

Die Freunde moderner Formgestaltung interessieren sich schon lange für das Programm 3000 von Wega; insbesondere findet der elegante Fernsehempfänger Wegavision mit der drehbar aufgesetzten Bildröhre Anklang. Als Nachfolger der Modelle Wegavision 2000 und 3000 wurde in diesem Jahr das Gerät Wegavision 3000 L mit veränderter Schaltungstechnik vorgestellt.



Bild 1. Wegavision 3000 L mit aufgesetzter, drehbarer Bildröhre

### Die Grundkonstruktion

Die wichtigsten technischen Daten sind:  
 12 Röhren einschließlich Bildröhre,  
 6 Transistoren  
 (davon 1 npn-Silizium-Planar- und 2 Mesa-Transistoren),  
 8 Halbleiterdioden und 1 Si-Netzgleichrichter,  
 3(4)stufiger Bild-Zf-Verstärker,  
 2stufiger Ton-Zf-Verstärker,  
 implosionsgeschützte 59-cm-M-Bildröhre.

Der Bedienungsteil, der neben dem VHF- und UHF-Tuner noch die Potentiometerleiste enthält, ist zu einer kompakten Baueinheit zusammengefaßt und über einen Zentralstecker mit dem Klappchassis verbunden. Diese Einheit läßt sich mit wenigen Handgriffen aus dem Gehäuse herausnehmen und seitlich neben dem Empfänger betreiben. Von den acht Programmwahltasten stehen vier für den gesamten VHF-Bereich (Bereich I und III kontinuierlich ohne Umschaltung) und vier Tasten für den UHF-Bereich zur Verfügung. Der VHF-Kanalwähler ist mit den Röhren PCC 189 und PCF 801 bestückt und der UHF-Tuner mit zwei Mesa-Transistoren AF 139. Die Einkopplung des Zf-Signals aus dem UHF-Tu-

ner erfolgt am Gitter der VHF-Mischröhre. Dadurch hat der Zf-Verstärker bei UHF-Empfang eine Stufe mehr, so daß man im UHF-Bereich etwa die gleiche Kontrastreserve wie bei VHF-Empfang erhält.

### Abstimmereinheit und Zf-Stufen

Diese Schaltungsauslegung – transistorbestückter UHF-Tuner und röhrenbestückter VHF-Kanalwähler – wurde mit Rücksicht auf das geringstmögliche Eigenrauschen des Empfängers gewählt. Die erste VHF-Zf-Röhre EF 183 übernimmt zusammen mit der Hf-Vorstufe im VHF-Kanalwähler die gesamte Regelfunktion dieses Bereiches. Wie aus Bild 4 hervorgeht, setzt die Regelspannung für die Röhre PCC 189 erst bei einer Eingangsspannung von  $\approx 1$  mV ein, was dem Signal/Rausch-Verhältnis bei kleinen Eingangsspannungen zugute kommt. Der Trimmwiderstand R 218 (TR) gestattet eine Verschiebung dieses Einsatzpunktes, um auch bei starken Streuungen der EF 183 die gleiche Verteilung der Regelspannung wie in Bild 4 zu erreichen (alle Positionsangaben beziehen sich auf die Gesamtschaltung Bild 5 auf Seite 729).

Der auf die VHF-Mischstufe folgende Zf-Verstärker besteht aus vier zweikreisigen Bandfiltern, also insgesamt acht Zf-Kreisen. Die erste Zf-Stufe ist mit einer Pentode EF 183 bestückt; daran schließen sich ein Transistor AF 121 S sowie ein Transistor BF 173 an. Dieser npn-Silizium-Planar-Transistor hat die außergewöhnliche kleine Rückwirkungskapazität von 0,23 pF, die es normalerweise gestattet, die Stufe ohne Neutralisation wie eine Pentode zu betreiben. Diese Schaltung ist dennoch neutralisiert, um mit Rücksicht auf die sehr hohe Verstärkung eine Verformung der symmetrischen Bandfilterkurve zu vermeiden.

Ferner hat dieser Transistortyp die Vorzüge aller Silizium-Transistoren, d. h. in

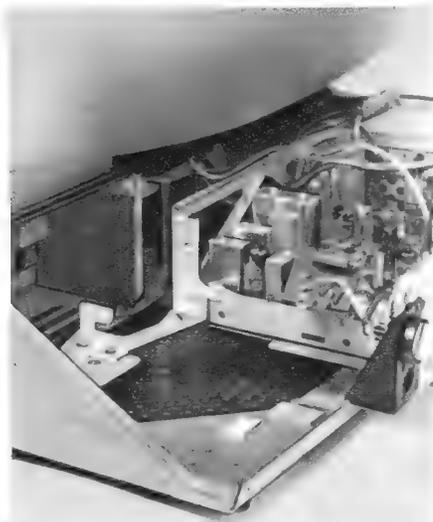
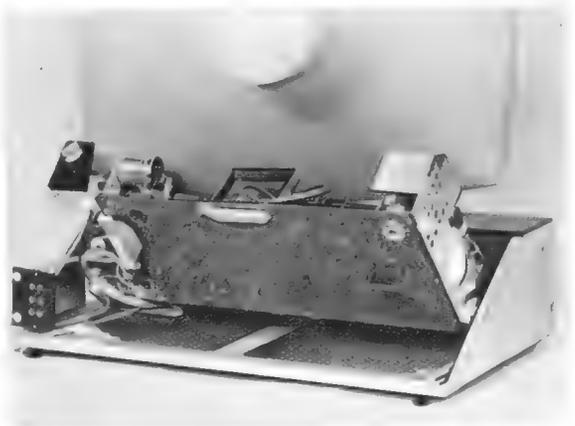


Bild 2. Das Chassislager, mit dessen Hilfe das Chassis in die beiden Servicestellungen gebracht werden kann

Der Verfasser ist Mitarbeiter der Wega-Radio GmbH.

Rechts: Bild 3. 45°-Klappstellung, in der das Chassis von beiden Seiten zugänglich ist



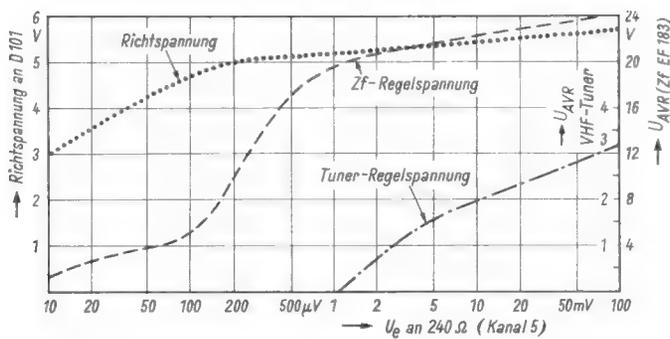


Bild 4. Verlauf der Hf- und Zf-Regelspannung sowie der Richtspannung an der Videodiode im Verhältnis zum Eingangssignal

erster Linie eine höhere Wärmefestigkeit. Die Kristalltemperatur kann bis zu 175 °C betragen. Bei Temperaturschwankungen arbeitet der Transistor weit unterhalb seiner zulässigen Grenztemperatur, was der Betriebssicherheit des Gerätes zugute kommt. Die maximale Verlustleistung erreicht etwa 200 mW, sie liegt somit schon fast in der Größenordnung einer bisher an dieser Stelle verwendeten Röhre. Jetzt darf man der Videodiode eine Spannung von 5 V<sub>SS</sub> entnehmen, ohne den Transistor zu „überfordern“. Die große Amplitude kommt im wesentlichen der Bildqualität zugute, denn die Video-Gleichrichterdiode OA 90 kann immer im linearen Teil der Kennlinie arbeiten; die Gradationsverzerrungen bleiben so klein, daß man sie vernachlässigen darf.

Wenn aber das Eingangssignal an der Videostufe bereits 5 V<sub>SS</sub> beträgt, so kann die Verstärkung der nachfolgenden Videostufe entsprechend geringer sein. Nunmehr läßt sich diese Röhre mit relativ kleinen Außenwiderständen betreiben, so daß man zusätzliche Bandbreite gewinnt. In Verbindung mit dem angegebenen Außenwiderstand von 2,7 kΩ und einer starken Gegenkopplung von 68 Ω in der Katodenleitung ist die Gesamtverstärkung etwa 18fach. Das bedeutet, daß bei einem Signal von 5 V<sub>SS</sub> an der Videodiode, der Bildröhre bereits eine Signalspannung von 90 V<sub>SS</sub> zur Verfügung steht. Wie aus Bild 4 weiter hervorgeht, erzeugt ein Eingangssignal in der Größenordnung von etwa 75 μV bereits eine Richtspannung von 4,5 V an der Videodiode; das entspricht etwa einer Spannung von 80 V<sub>SS</sub> an der Bildröhre.

Die Einkopplung des Zf-Signales aus dem UHF-Tuner erfolgt am Gitter der VHF-Mischröhre. Als Verbindung dient ein dreikreisiges Bandfilter. Zwei dieser Kreise sind im VHF-Kanalwähler, der dritte ist im UHF-Tuner untergebracht. Die Bandbreite des Filters ist sehr groß, so daß der Einfluß auf die Durchlaßkurve nur gering ist. In Bild 6 ist die Durchlaßkurve dieses Filters wiedergegeben. Bei der Umschaltung von VHF auf UHF wird gleichzeitig außer den Betriebsspannungen auch die Regelspannung der Vorstufe auf die VHF-Mischröhre umgeschaltet, so daß auch für UHF eine Stufe verzögert mitgeregelt wird. Wenn die Pentode EF 183 schon fast heruntergeregelt ist, beginnt die PCF 801 erst mit der Rege-

lung und setzt das Signal bei steigendem Eingangspegel noch weiter herab.

Der UHF-Antenneneingang hat einen eingebauten Abschwächer, so daß man bei sehr großen Feldstärken durch Umstecken in das zweite Buchsenpaar Übersteuerungen des UHF-Tuners vermeiden kann. Der Gesamtregelumfang ist bei UHF und VHF durch das Mitregeln der VHF-Mischröhre und unter Verwendung des Spannungsteilers etwa gleich.

### Das Kombinationsfilter

Hier soll die Funktion des Filters F 79 vor der ersten Zf-Röhre etwas genauer erläutert werden. Bild 7 stellt einen vereinfachten Schaltbildauszug dieses Filters dar. Die Spulen L 1 und L 2 bilden in Verbindung mit der Koppelspule L 4 ein fußpunktgekoppeltes zweikreisiges Bandfilter. Mit der Spule L 4 läßt sich die Kopplung verändern. Der Kondensator C 1 soll zunächst außer Betracht bleiben. Wenn man alle bisher noch nicht erwähnten Schalteile weglassen würde, hätte man ein ganz normales fußpunktgekoppeltes Bandfilter, das keine Besonderheit aufweist.

Der Saugkreis, der aus der Kapazität C 2 und der Spule L 5 gebildet wird und parallel zur Koppelspule L 4 liegt, verringert die Kopplung in dem Bereich, auf den er abgestimmt ist. Die erzielte Absenkung wäre aber keinesfalls ausreichend, will man nicht durch zu starke Ankopplung die Durchlaßkurve verformen. An dieser Stelle wirkt jetzt der Kondensator C 1, denn er bildet einen Spannungsteiler in Verbindung mit der Koppelspule L 4. Vor dem Kondensator steht demnach über den gesamten Frequenzbereich eine etwas größere Hf-Amplitude als nach dem Kondensator.

Wenn man jetzt von dieser Überspannung einen Teil in die Spule L 2 gegenphasig einspeist und die Höhe der Spannung gleich der noch vorhandenen Restamplitude ist, tritt eine fast völlige Auslöschung ein. Nur für die Frequenz, die in Phase und Amplitude den eben erwähnten Forderungen entspricht, tritt die optimale Auslöschung ein. Theoretisch könnte man damit also die Sperrfrequenz unendlich tief absenken.

Sollen aber zwei oder gar mehrere Frequenzen auf diese Weise kompensiert werden, dann muß man entweder einen sehr

hohen Aufwand treiben oder sich mit einer geringeren Absenkung begnügen. Der in Bild 7 gestrichelt eingezeichnete Saugkreis, bestehend aus der Kapazität C 3 und der Induktivität L 6, ist für die Absenkung einer weiteren Frequenz erforderlich. Die Koppelspule L 7 muß den zuvor aufgestellten Bedingungen entsprechen, d. h. es muß gerade eine Auslöschung stattfinden. Die nach dem eben beschriebenen Prinzip arbeitenden Kompensationsfällen im Filter F 79 und F 80 haben Absenkungen für den Eigen-tonträger von 21 bis 22 dB. Für die Frequenz 31,9 MHz beträgt die Absenkung im Mittel 58 dB und für die Nachbar-Tonträgerfrequenz 40,4 MHz im Mittel 56 dB.

### Zweistufiger Ton-Zf-Verstärker

Als weitere Besonderheit sei der zweistufige Ton-Zf-Verstärker (DF-Verstärker) erwähnt. Das 5,5-MHz-Signal wird nicht an der Anode der Video-Endröhre, sondern bereits an deren Gitter abgenommen. Es gelangt über ein zweikreisiges Bandfilter auf den ersten Transistor des Ton-Zf-Verstärkers. Der Arbeitswiderstand des Transistors ist komplex; er besteht aus dem Blindwiderstand der Hf-Drossel D 301, dem differentiellen Durchlaßwiderstand der Diode D 301 sowie einer Parallelschaltung der Eingangskapazität und des Eingangswiderstandes des nachfolgenden Transistors. Der zweite Transistor ist kollektorseitig mit dem Ratiofilter F 68 verbunden. Die Begrenzung erfolgt einmal durch den vorgespannten Kollektor des zweiten Transistors und dann über die dem Arbeitswiderstand des ersten Transistors parallelschalteten Diode D 301, die im wesentlichen verhindern soll, daß die Amplitude an der Basis des zweiten Transistors 450 mV überschreitet, wodurch eine Überbegrenzung und damit eine Vertiefung der Störampplitude eintreten würde.

Über den Fernbedienungsanschluß F 1 wird mit dem Potentiometer die Basisspannung in Richtung zum Kollektor hin verschoben, so daß der Transistor niederohmiger wird. Dadurch verkleinert sich über den großen Emitterwiderstand von 68 kΩ die Emitter-Kollektorspannung des Transistors 2 und gleichzeitig sinkt damit die Hochfrequenz am Filter 68, was eine Verringerung der Lautstärke bewirkt. Durch die Verwendung von zwei Transistorstufen im 5,5-MHz-Verstärker war es möglich, das Signal direkt der Videodiode zu entnehmen. Der wesentliche Vorteil ist, daß man ein Ton-Zf-Signal unter Umgehung der Videoverstärkerstufe erhält. Unter ungünstigen Empfangsbedingungen bringt diese zusätzliche Ton-Zf-Stufe erhebliche Vorteile mit sich und rechtfertigt den Aufwand.

### AFC in beiden Kippstufen

Der Empfänger Wegavision 3000 L enthält eine Zeilen- und eine Bildkippgeneratorstufe mit automatischer Frequenznachregelung. Der Zeilengenerator ist ein Sinus-

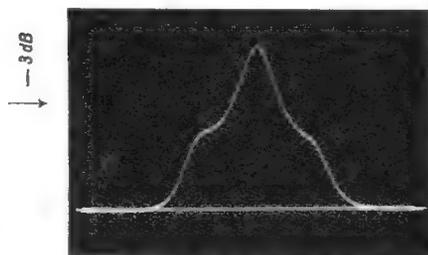


Bild 6. Durchlaßkurve des dreikreisigen Zf-Verbindungsfilters zwischen dem VHF-Kanalwähler und dem UHF-Tuner

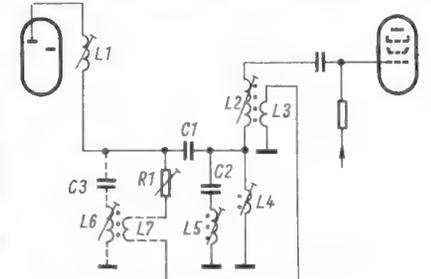


Bild 7. Vereinfachte Darstellung einer Fallkompensation

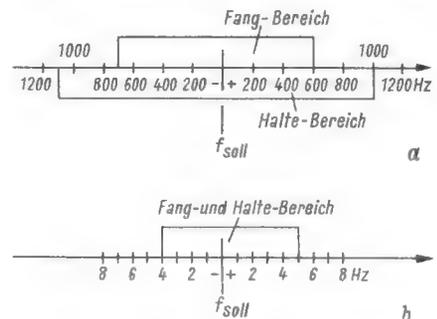


Bild 8. Fang- und Haltebereich der Ablenkstufen: a) Zeile, b) Bild



oszillator mit einer parallel geschalteten Reaktanzröhre, die die Nachregelung vornimmt. In Bild 8 sind der Fang- und der Haltebereich des Zeilen- und Bild-Kippgenerators grafisch dargestellt. Die Werte geben die untere Toleranzgrenze an, die mit Sicherheit eingehalten wird. Die Bildkippgeneratorstufe hat einen Fangbereich von 46...55-Hz (oder mehr) was in allen Fällen genügt.

Abschließend soll noch erwähnt werden, daß die Heizung des Empfängers einen kapazitiven „Vorwiderstand“ hat. Anstelle der sonst üblichen ohmschen Vorwiderstände wurde in diesem Gerät ein MP-Kondensator von 6 µF verwendet. Dadurch nimmt der Empfänger etwa 24 W Leistung weniger auf, was sich im Hinblick auf die kleinen Gehäuseabmessungen (= Wärme!) günstig auf die Betriebssicherheit des Gerätes auswirkt.

## Unsere Erfahrungen Wegavision 3000 L

Man braucht nicht zu befürchten, daß sich die Entwickler dieses Fernsehempfängers im Design erschöpft haben. Die im vorstehenden Bericht erläuterten Schaltungsbesonderheiten haben tatsächlich die genannten positiven Auswirkungen. Beispielsweise ist die Kontrastreserve ganz außerordentlich, was sich bei Tageslichtempfang in einem Zimmer, das von vier Seiten Licht bekommt, recht angenehm auswirkte. Das ist letztlich deshalb wichtig, weil die frei aufsitzende Bildröhre nicht wie in manchen Truhenmodellen ein wenig mit Hilfe der Türen abgeschirmt werden kann.

## Tonstudio in der Wohnstube

Speicher und Keller sind nun einmal nicht die geeigneten Plätze für ein Studio, und die heutigen beschränkten Wohnverhältnisse bieten wenig Möglichkeit für einen eigenen Hobbyraum. So sollte man sich überlegen, wie man eine elektrische Anlage geschmackvoll und zweckmäßig in der Wohnstube unterbringt. Ein ungeordneter Gerätepark mit herumstehenden Mikrofonen und fliegenden Kabeln gibt ohnehin stets Anlaß zu technischem Ärger.

Verstärker, Rundfunkempfänger und Plattenspieler stellt man zum Beispiel auf kleine, eigens dafür geschaffene Regale, die man, harmonisch versetzt, hängend an der Wand anbringt. Der eigentliche Arbeitsplatz ist das Regiepult. Ein normaler Tisch auf dem die Geräte abgestellt werden, verleitet oft zu anderen Nutzenwendungen. Dagegen sei hier die Arbeit eines Tonamateurs gezeigt, der sich einen speziellen Regietisch zusammenstellte (Bild).



Außer den sichtbaren Bandgeräten und beiden Mischpulten befinden sich in der hohlen Tischplatte des Regietisches ferner noch zwei Vorverstärker und ein Hallgerät

Der Lautsprecher klingt gut; er erfüllt die Ansprüche auch jener Fernsehteilnehmer, die gern Opern- und sonstige Musiksendungen im Fernsehen genießen möchten und von manchen der heute auf dem Markt befindlichen Geräten klanglich enttäuscht sind (ein Problem, zu dem noch einiges zu sagen sein wird . . .).

Von allen 59-cm-Fernsehempfängern, die der Berichtersteller seit Einführung dieses Röhrentyps geprüft und benutzt hat – das sind einige Dutzend – wirkt das Modell Wegavision 3000 L am zierlichsten. Dabei ist die Beweglichkeit der Bildröhre um 60° in der Horizontalen nicht das Ausschlaggebende, vielmehr ist es der optische Eindruck eines im Raum schwebenden Bildes – frei an allen vier Seiten. Der schmale, helle Rand um das Bild macht die Bildfläche größer als sie wirklich ist.

Die Abstimmtheit entspricht allerdings nicht ganz dem Ideal, denn man muß beim Wechsel von VHF nach UHF und umgekehrt eine besondere Taste betätigen; wer nicht sehr aufmerksam ist, weiß nicht, welcher Bereich gerade eingeschaltet ist. Dafür brauchen die Programmtasten einen nur geringen Druck, denn sie sind durch die besondere Umschalttaste von der Betätigung der Bereichsumschaltung entlastet.

Der schmale Sockel, der das Chassis aufnimmt, erschreckt den Techniker zuerst, denn immerhin nimmt das Gerät 150 W Leistung auf, die es zum großen Teil in Wärme umsetzt. Jedoch sorgen die breiten Schlitzlöcher auf der Oberseite des Gehäuses für ausreichende Wärmeabfuhr; ein unzulässiger Stau ist nicht zu befürchten. Tetzner

Dies ist ein besonders angefertigter, in seiner Höhe verstellbarer Tisch. Die Platte hat eine Fläche von 130 cm × 70 cm, sie wurde mit kratzfestem Kunststoff ausgelegt. Zwei Tonbandgeräte und zwei Regiemixer sind versenkt eingebaut. Weiterhin enthält der etwa 12 cm hohe Hohlraum der Tischplatte zwei Vorverstärker, die man zwischen Mixerausgänge und Hallverstärker schaltete. Auch das Hallgerät und ein Kontroll-Lautsprecher, der seitlich angebracht ist, fanden noch darin Platz. An der hinteren Kante befinden sich die Anschlußbuchsen für Ein- und Ausgänge der Tonbandgeräte und die Regiemixer, dazu ein Fernsteueranschluß, Sicherungselement und Netzsteckdosen.

Das Mikrofon schraubte man auf der Tischplatte fest, es besitzt mit seinem Schwanenhals dennoch genügend Bewegungsfreiheit. Zwischen den Mixern sieht man den Hallstärkeeinsteller und einen Kopfhörerschalter. Links an der Frontseite erkennt man einen

Ein/Aus-Schalter mit Kontrolllampe für den Halleffekt, rechts einen anderen als Hauptstromversorgungsschalter, dessen Betätigung die ganze Anlage betriebsbereit macht.

Die vier Gruppen mit je drei Leuchttasten dienen folgenden Zwecken: Überspielen von einem Tonbandgerät zum anderen, zum Einschalten der Verhallung, zur gleichzeitigen Aufnahme auf beiden Geräten, zu Abhörzwecken und zur Umschaltung zwischen Kopfhörer und Lautsprecherboxen. Auf dem Fußboden unter dem Tisch befindet sich ein doppelter Fußschalter, der an die Fernsteuerbuchse angeschlossen wird und zum Starten und Stoppen des Bandlaufs dient.

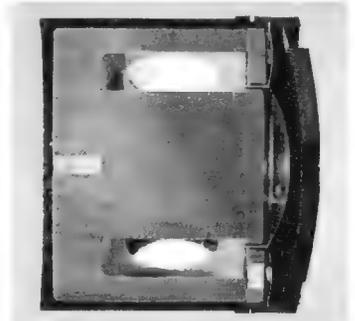
Die Regiemixer und die Vorverstärker erhalten ihre Betriebsspannungen aus den Tonbandgeräten. Der nachträgliche Einbau eines eigenen Netzteiles bei Erweiterung der Anlage und zweier Aussteueranzeigegeräte wurde eingeplant. Das Studio eignet sich für sämtliche Überspielmöglichkeiten in Mono und Stereo. Das Pult besitzt für alle Einspielmöglichkeiten die entsprechenden Buchsen, und das Tongemisch kann man auf den meisten in Frage kommenden Wegen verhallen.

Über den Begriff Studio läßt sich natürlich diskutieren. Man hat bereits Vorschriften für Mindestanforderungen aufgestellt, die die Bezeichnung Studio rechtfertigen sollen. Aber man respektiere auch das Schildchen, das sich ein Amateur außen an seine Stubentür heftet und auf dem geschrieben steht: „Tonstudio – RUHE!“ Umfangreiche Anlagen oder gar solche, aus denen man zusätzlich einen gewerblichen Nutzen zieht, bedürfen selbstverständlich eines eigenen Raumes. Hier sollte jedoch keine besondere technische Leistung herausgestellt, sondern vielmehr eine Anregung gegeben werden, wie man in einer Stube tonbandelt, ohne sie zu einer Werkstatt zu machen.

Klaus-Dieter Thomalla

## Mikrofon im Schnitt

Ein deutscher Mikrofonhersteller hat eine Anzahl Mikrofonsysteme neuesten Typs vorsichtig im Vakuum vollständig in durchsichtiges Kunstharz eingebettet und anschließend in der Mitte durchgesägt (Bild). Zu den so entstandenen Schnittmodellen dieses Mikrofonsystems wurden zehnfach vergrößerte grafische Darstellungen angefertigt, die an technischen Hochschulen und Berufsschulen eine anschauliche Erläuterung der grundsätzlichen Arbeitsweise dynamischer Mikrofone erleichtern werden.



Durchschnittenes dynamisches Mikrofon vom Typ MD 411 (Sennheiser Electronic)

Diese „Mikrofone in Aspick“ werden kostenlos ausschließlich an interessierte technische Hochschulen und Berufsschulen abgegeben, solange der Bestand ausreicht. Interessenten wollen ihre Anfragen unter Angabe ihrer Lehranstalt direkt an den Hersteller oder an die FUNKSCHAU richten; wir werden diese gern weiterleiten.

# Standardschaltungen der Rundfunk- und Fernsehtechnik

## 22. Teil

### 6 Videoverstärker und getastete Regelung

Im Hochfrequenzteil des Fernsehempfängers haben wir mit den in den Kapiteln 4 und 5 beschriebenen Kanalwählern und Zwischenfrequenzverstärkern den schaltungsmäßig umfangreichsten Komplex kennengelernt. Das schwache Hf-Signal ist auf einen Wert von  $3..5 V_{SS}$  verstärkt und demoduliert worden. Am Demodulator steht das vom Träger befreite Modulationsprodukt zur Verfügung, bestehend aus dem Bildinhalts- oder Videosignal, den Synchronisationsimpulsen, den Austastspannungen und dem 5,5-MHz-Zwischenfrequenzträger mit der Tonmodulation.

Die meisten Fernsehgeräte enthalten zwischen dem Demodulator und der Bildröhre einen einstufigen Videoverstärker, der die Bildinhaltsspannung und auch die anderen aufgezählten Signale etwa um den Faktor 20 verstärkt. Im folgenden Kapitel ist eine mit der Röhre PCL 84 bestückte Videostufe beschrieben, die hier – wie in der Mehrzahl der Fernsehempfängerschaltungen – mit der getasteten Regelung zusammenarbeitet, also mit jener Stufe, die die negative Regelspannung (AVR) für den Zwischenfrequenzverstärker und die Hf-Vorstufen erzeugt und den automatischen Verstärkungsausgleich bewirkt. Die Pentode übernimmt die Funktion des Videoverstärkers, die Triode arbeitet als gesteuerter Gleichrichter für die AVR. In älteren Empfängern findet man die gegenüber der Röhre PCL 84 nahezu gleichartige Pentode PL 83 und ein getrenntes Trioden- oder Pentodensystem für die Tastregelung, in anderen Schaltungen der letzten Jahre auch die neuere Röhre PFL 200.

Nicht nur in reinen Batterie-Fernsehempfängern, sondern auch in Netz-Fernsehgeräten findet man heute bereits transistorbestückte Videoverstärker und Stufen für die getastete Regelung, von denen wir ein Beispiel im Abschnitt 6.2 besprechen werden.

#### 6.1 Röhrenbestückter Videoverstärker mit PCL 84

Die Bilder 134 und 135 zeigen das Prinzip und die Gesamtschaltung des röhrenbestückten Videoverstärkers, wie er in einer großen Zahl der in der Vergangenheit gebauten Fernsehempfänger anzutreffen ist. Vor allem aus Bild 134 ist noch einmal deutlich ersichtlich, daß der Videoverstärker in Wirklichkeit vier Funktionen hat, denn je ein Signalweg führt von der eigentlichen Videostufe zur Bildröhre, zum Ton-Zf-Verstärker, zum Amplitudensieb und zur Stufe für die getastete Regelung.

Wir wollen zunächst die Arbeitsweise der Videostufe als Verstärker für das Bildinhalts-signal betrachten. In grober Annäherung kann man die Stufe als Niederfrequenzverstärker ansehen, der einen nach oben, d. h. in Richtung zu hohen Frequenzen, erweiterten Übertragungsbereich aufweisen muß. Videosignale enthalten Frequenzanteile bis 5 MHz, also bis zu einer Frequenz, die bereits zum Kurzwellengebiet

In dem hier folgenden 22. Teil unserer Reihe Standardschaltungen beginnen wir mit der Beschreibung des Videoverstärkers und der getasteten Regelung. Wegen des größeren Umfangs bringen wir die zugehörigen Tabellen der Einzelteilwerte und der Fehlermöglichkeiten sowie die Erläuterungen zur Regelung erst im nächsten Heft.

gehört. Aus diesem Grunde enthält ein Videoverstärker verhältnismäßig viele Schaltteile zum Entzerren des Frequenzganges. Hierzu zählen vor allem die als Quer- oder Längsglied geschalteten Induktivitäten L 1, L 2 und L 4 (Bild 135), die zusammen mit der Schaltkapazität und den parallelgeschalteten Dämpfungswiderständen breitbandige Resonanzkreise zum Ausgleich der Verstärkungsverluste im oberen Frequenzgebiet bilden.

Bild 136 enthält einen vereinfachten Schaltungsausschnitt mit den wichtigsten an der Frequenzverzerrung beteiligten Schaltteilen. Das Bild zeigt anschaulich, warum die im Anodenkreis vorhandenen Schaltkapazitäten ohne die Induktivitäten L 2 und L 4 einen Nebenschluß für hohe Frequenzen bilden würden.

Man kann sich die Wirkung der Spule L 4 so vorstellen, daß durch ihren bei höheren Frequenzen ansteigenden Blindwiderstand der Nebenschluß durch die Schaltkapazität  $C_{S1}$  kompensiert wird. Noch übersichtlicher erscheint die Funktion, wenn man die Spule L 4 mit der Schaltkapazität  $C_{S1}$  als Resonanzkreis betrachtet, der durch die in Serie liegenden Außenwiderstände R 7 und R 8, außerdem aber auch durch den in der Gesamtschaltung Bild 135 parallel zur Spule L 4 angeordneten Widerstand R 6 sowie den Röhreninnenwiderstand bedämpft ist.

Auch die Längsspule L 2 arbeitet als Kreisinduktivität. Wie aus dem Schaltungsausschnitt Bild 136 hervorgeht, muß man nicht nur die eingangs-, sondern auch die ausgangsseitige Schaltkapazität berücksichtigen. Bild 137 enthält einen noch weiter vereinfachten Schaltungsausschnitt, der den

Aufbau des Resonanzkreises mit den in Serie liegenden Schaltkapazitäten  $C_{S1}$  und  $C_{S2}$  verdeutlicht.

In der Gesamtschaltung folgt in der heißen Leitung der Ausgangsspannung noch ein Sperrkreis (C 6/L 3), der die Zwischenfrequenz 5,5 MHz (Differenzfrequenz zwischen dem Zf-Bild- und -Tonträger) vor der Steuerelektrode der Bildröhre abriegelt. Das Zwischenträgersignal könnte sonst auf dem Bildschirm ein feines Rifelmuster (Moiré) verursachen.

Auch die vor dem Steuergitter des Videoverstärkers liegenden Induktivitäten – von denen Bild 135 nur die unmittelbar vor dem Pentoden-Steuergitter angeordnete Spule L 1 zeigt – haben die gleiche Wirkung wie die im Anodenkreis besprochenen. Hier kommt allerdings noch die zweite Aufgabe hinzu, daß man mit ihnen selbst kleinste Hf-Restspannungen aussieben muß, da sie nicht nur Störungen des eigenen, sondern auch anderer Empfänger in der Nachbarschaft verursachen können. Man darf nicht vergessen, daß vor der Demodulatordiode einige Volt Hochfrequenzspannung stehen, die in den Leitungen und Schaltteilen hinter der Diode ein verhältnismäßig kräftiges Grund- oder Oberwellensignal induzieren können. Aus diesem Grunde gibt es nicht wenige Empfängerschaltungen, in denen man mehrere Längsspulen hintereinander verwendet, damit sich zusammen mit den Schaltkapazitäten ein mehrgliedriger Tiefpaß ergibt.

Einen wesentlichen Anteil an der Frequenzverzerrung hat auch der Katodenkondensator C 2, der so bemessen ist, daß über den Katodenwiderstand R 3 eine frequenz-

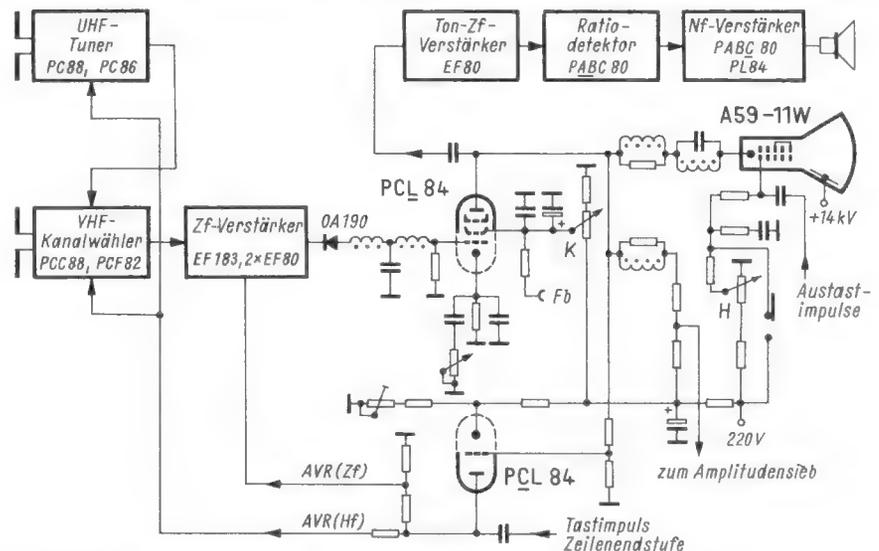


Bild 134. Prinzipalschaltbild eines Fernsehempfängers mit dem beschriebenen, röhrenbestückten Videoverstärker und der Taströhre

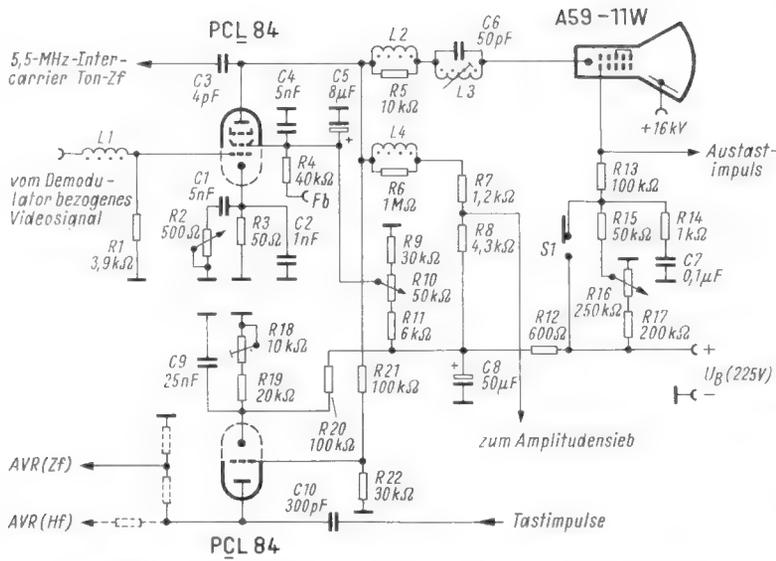


Bild 135. Gesamtschaltung des röhrenbestückten Videoverstärkers

abhängige Gegenkopplung entsteht. Die Signalanteile mit Frequenzen unterhalb 2 MHz werden abgesenkt, so daß zusammen mit den besprochenen Entzerrerspulen ein geradliniger Frequenzgang (Abfall kleiner als 30 %) bis etwa 4,8 MHz gewährleistet ist. Der in der Schaltung unvermeidbare Verstärkungsabfall bei 4,8...5 MHz wird vor allem durch den für 5,5 MHz erforderlichen Sperrkreis verursacht, dessen Bandbreite sich wegen der Kreisdämpfungen nicht beliebig verkleinern läßt.

Die Schaltung Bild 135 arbeitet mit einstellbarer Frequenzverzerrung zum Beeinflussen der Konturen­scharfe (sogenannter Scharfzeichner oder Brillantregler). Dreht man den Einstellwiderstand R2 auf den kleinsten Wert (im Bild 135 Schleiferstellung oben), so liegt der Kondensator C1 parallel zu C2, und es ergibt sich eine Gesamtkapazität von 6 nF parallel zum Katodenwiderstand. Die Grenzfrequenz der Katodenkombination liegt infolgedessen tiefer, d. h. die Gegenkopplung setzt erst bei Signalen mit tieferen Frequenzen ein. Verstärkungsmäßig betrachtet, werden nicht mehr die Spannungsanteile mit mittleren, sondern nur die mit den relativ tiefsten Frequenzen abgesenkt. Im mittleren Frequenzbereich zwischen 1,5 und etwa 2,5 MHz bleibt die Verstärkung um 20 bis 40 % höher als für die übrigen Bereiche. Gerade das Anheben der mittleren Frequenzen bewirkt nämlich eine subjektiv höhere Kantenschärfe und oft den Ausgleich störender Fahnen im Bild.

Die Folge der entgegengesetzten Schleiferstellung des Widerstandes R2 kann man sich am besten vorstellen, indem man den Kondensator als abgetrennt betrachtet. Für die Katodenkombination C2/R3 entsteht eine höhere Grenzfrequenz. Der Kondensator C2 kann jetzt die Signale mit mittleren Frequenzen nicht mehr genügend kurzschließen, so daß sich die Gegenkopplung bzw. der Verstärkungsrückgang auch dort auswirkt.

Viele Videoverstärker arbeiten nicht mit veränderbarer, sondern mit konstanter Gegenkopplung. Andere dagegen enthalten eine zusätzliche Stufe für die Konturenentzerrung, die unter dem Namen Differenzierverstärker bekannt wurde. Diese Varianten zählen jedoch zu den Besonderheiten und können in unserer Beitragsreihe nicht behandelt werden. Auch auf das Beschreiben zwei- und dreistufiger Videoverstärker in den Schaltungen verschiedener Luxusempfänger müssen wir aus dem gleichen Grunde verzichten.

### 6.1.1 Ansteuerung der Bildröhre

Mit nur wenigen Ausnahmen arbeiten die Fernsehempfänger wie das hier gewählte Beispiel mit der Bildröhren-Katodensteuerung. Nicht das Steuergitter (auch Wehneltzylinder genannt), sondern die Katode der Bildröhre erhält das Videosignal. Bei diesem Verfahren dient dann in der Mehrzahl der vorkommenden Fälle die Anodengleichspannung der Video-Endröhre, wie im Bild 135, gleichzeitig als Katodengleichspannung der Bildröhre, weil die Entzerrerspule L2 und die Sperrkreisinduktivität L3 für eine galvanische Verbindung sorgen.

Ohne Ansteuerung mit einem Videosignal beträgt die Bildröhrenkatodenspannung dann etwa 90 bis 120 V. Denkt man sich das Bildröhrensteuergitter an Masse, d. h. an 0 V, geschaltet, so ergibt sich eine Bildröhren-Gittervorspannung von -90 bis -120 V, die den Strahlstrom restlos sperrt, also ein dunkles Bild bzw. einen dunklen Bildpunkt ergeben würde. Je nach Höhe der am Bildröhrenschirmgitter liegenden positiven Spannung und der bei Bildröhren recht starken Kennlinienstreuungen beträgt die Sperrspannung zwischen -90 V und -40 V, so daß man dem Steuergitter eine positive Vorspannung zwischen 0 V und 80 V geben muß, um den Aussteuerbereich zwischen dem dunkelsten und dem hellsten Bilddetail einstellen zu können.

Zu diesem Zweck besitzt die Schaltung Bild 135 mit den Widerständen R16 und R17 einen Spannungsteiler zwischen dem positiven Betriebsspannungsanschluß und Masse, der mit dem Helligkeitseinsteller R16 die Wahl der gewünschten (und richtigen) Grundhelligkeit gestattet. Der Schleiferanschluß kann nicht direkt mit dem Bildröhrensteuergitter verbunden sein, weil das Gitter noch eine Impulsspannung für die Rücklaufastastung erhalten muß. Außerdem ist noch die Schutzschaltung für die Leuchtfleckunterdrückung zu berücksichtigen.

Der bis jetzt beschriebene Teil der Videoverstärkerschaltung sorgt dafür, daß die Bildröhre eine genügend hohe und frequenzmäßig entzerrte Steuerspannung erhält, die bei hellen Bildpunkten des zu übertragenden Signales einen hohen, bei dunklen dagegen einen geringen (im Extremfall keinen) Strahlstrom erzeugt. Die Zwischenwerte verursachen selbstverständlich einen zwischen den Endwerten liegenden Strahlstrom, der einen mehr oder weniger hellen bzw. dunklen Bildpunkt zur Folge hat. Die richtige Zuordnung ergibt sich durch die Polung der Demodulatordiode vor der Video-

Rechts: Bild 138. Prinzip der Videostufe mit den an der Frequenzverzerrung beteiligten Schaltteilen

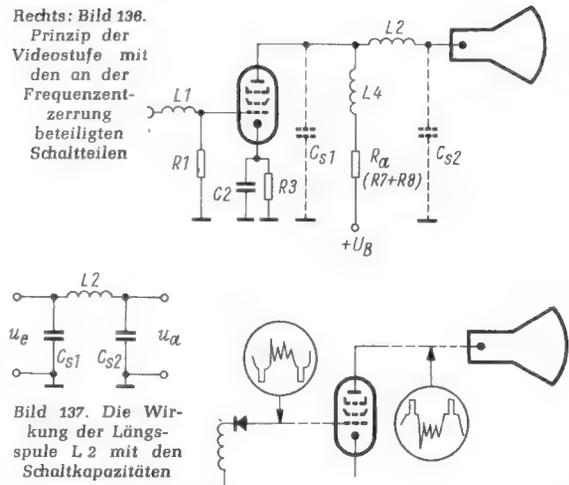


Bild 137. Die Wirkung der Längsspule L2 mit den Schaltkapazitäten  
Bild 138. Die Polung des Videosignals an der Demodulatordiode und an der Bildröhrenkatode

stufe und die beschriebene Katodensteuerung der Bildröhre.

Die Diode liefert ein negativ gerichtetes Videosignal entsprechend Bild 138. Der Ausdruck *negativ gerichtet* ist nicht identisch mit *negativ moduliert*. Letzterer kennzeichnet den Modulationszustand für weiße Bildeinheiten. Die in den meisten europäischen Ländern und auch in Deutschland verwendete CCIR-Norm arbeitet mit negativer Bildmodulation, deren Merkmal niedrige Augenblickswerte der Modulationsspannung für helle bzw. weiße Bildpunkte sind. Negativ gerichtet bedeutet dagegen, daß die negativen Halbwellen des übertragenen HF-Signales in der Demodulatorstufe erhalten bleiben, wobei sich die höchsten negativen Augenblickswerte der Spannung für schwarze, die niedrigsten für weiße Bildpunkte ergeben.

In der Videostufe wird das Signal um 180° in der Phase gedreht, es erscheint daher vor der Katode der Bildröhre positiv gerichtet. Die den schwarzen Bilddetails zugeordneten Augenblickswerte der Videospannung verursachen relativ positive Spannungsbeträge, die für die weißen umgekehrt. Eine hohe positive Katodenspannung ergibt - wie gewünscht - einen geringen Strahlstrom, so daß die geforderte Steuer- richtung gegeben ist.

### 6.1.2 Leuchtfleckunterdrückung

Nach dem Ausschalten des Fernsehempfängers bleiben die im Netzteil angeordneten Kondensatoren noch für geraume Zeit geladen; auch die Katoden erkalten nicht augenblicklich, sondern kühlen wegen der Trägheit des Materials allmählich ab. Während dieser Zeit können sie durchaus noch emittieren.

In der Bildröhre kann das verzögerte Abkühlen gefährlich sein, weil nach dem Aussetzen der Ablenkung ein verhältnismäßig geringer Strahlstrom in der Mitte des Bildschirms einen kräftigen Leuchtfleck verursachen kann, der im Extremfall sogar 10 bis 20 Minuten nach dem Abschalten erhalten bleibt und unter Umständen den Leuchtschirm überlastet (Einbrennfleck). Die Bildröhre muß gegen Beschädigungen durch den Nachleuchtpunkt geschützt werden. Auch das Herabsetzen der Leuchtintensität auf ein für den Bildschirm ungefährliches Maß wird erfahrungsgemäß als nicht ausreichend betrachtet, weil ein Nachleuchtpunkt den Gerätebesitzer aus psychologischen Gründen stört. (Fortsetzung folgt)

## Tonband wird nicht vollkommen gelöscht

Ein Zweispur-Tonbandgerät der mittleren Preisklasse wurde vom Kunden mit dem Hinweis „löscht nicht vollkommen“ zum Überholen eingeliefert. Da oftmals der Löschkopf fest, d. h. nicht justierbar, montiert ist, war der erste Gedanke, daß der Aufnahme/Wiedergabekopf nicht richtig spurt; worunter zu verstehen ist, daß die Symmetrie der Aufzeichnung zur Bandbreite gestört ist. Dadurch verfehlen nämlich die magnetischen Kraftlinien des Löschkopfes einen Teil des aufgezeichneten Signals, und das Band ist unzureichend gelöscht.

Mit einem handelsüblichen Justierband wurde daraufhin der Kombinationskopf eingetaumelt. Dieser Arbeitsgang erwies sich als Fehlschlag, denn am Fehler hatte sich nichts geändert. Um sicher zu sein, daß der Löschkopf nicht doch durch extreme Einwirkungen seine Lage verändert hatte, wurde der Aufnahme/Wiedergabekopf entschieden nach oben und dann nach unten aus seiner Normallage verstellt. Als sich auch hier keinerlei positive Wirkung zeigte, wandte man die Methode des „Sichtbarmachen der Tonspuren“ an (FUNKSCHAU 1966, Heft 1, Seite 29). Das Resultat: Eine nicht gelöschte feine Haarlinie auf dem Band war deutlich erkennbar; dies veranlaßte zur näheren Untersuchung des Löschkopfes.

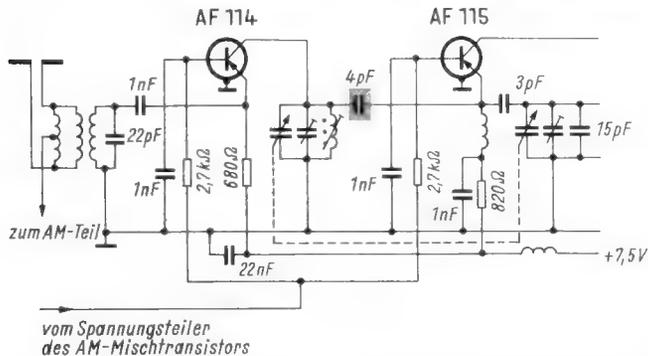
Mit einer Lupe war eindeutig zu erkennen, daß ein kleines Stück Kernmaterial aus dem Löschkopf ausgebrochen war. Diese unnatürliche Verbreiterung des Löschkopfspaltes stoppte demzufolge den Kraftlinienfluß ganz beträchtlich. Der Löschkopf wurde ausgewechselt, diverse Teile nachjustiert, und nach einem eingehendem Probelauf erwies sich die Maschine als voll funktionstüchtig.

S. H. Niedworok, Australien

## Temperaturempfindlicher Reiseempfänger

Kürzlich brachte ein Kunde einen transistorbestückten Auto- und Reiseempfänger mit folgendem Kommentar zur Reparatur: „Das Gerät spielt einwandfrei, wenn es kühl ist. Steigt aber die Temperatur, so wird es immer leiser, bis es dann plötzlich ganz schweigt. Der Fehler tritt nur bei UKW-Empfang in Erscheinung.“ Zuvor hatte der Kunde den Empfänger schon in zwei Reparaturwerkstätten wegen desselben Fehlers gegeben. Doch nach einigen Tagen zeigte sich immer wieder der gleiche Fehler.

Der erste Verdacht richtete sich auf die Hf-Transistoren AF 114 und AF 115. Bei dem folgenden Versuch zeigte sich auch zunächst



Schaltungsauszug des UKW-Eingangsteils eines Reiseempfängers. Bei Erwärmung des Gerätes setzte der Empfang aus. Ursache war ein Haarriß des gekennzeichneten Koppelkondensators

dieser Verdacht bestätigt. Umgebungstemperatur 16 °C: Empfänger spielt einwandfrei, 20 °C: Lautstärke beginnt leiser zu werden. Nun wechselte man den Hf-Transistor AF 114 aus, und das Gerät arbeitete auch noch bei 22 °C, allerdings nur etwa zehn Minuten, dann setzte es plötzlich ganz aus.

Bei der nun folgenden Überprüfung der in Frage kommenden Teile ließ sich zunächst kein Fehler feststellen. Wurde ein UKW-Prüfsender an den Antenneneingang angeschlossen, so gelangte das Signal, wenn auch etwas geschwächt, bis zum Lautsprecher. Nach etwa 20 Minuten Abkühlung im Kühlschranks spielte das Gerät wieder einwandfrei. Jetzt erwärmte man vorsichtig die als mögliche Fehlerquellen in Frage kommenden Bauteile, und bei einem 4-pF-Koppelkondensator (Bild) blieb der Ton wieder weg. Darauf besprühte man den Keramik Kondensator mit Kälte-Spray, und sofort setzte der Ton wieder ein. Nach dem Ausbau des Kondensators und der Untersuchung mit einer Lupe konnte ein ganz feiner Haarriß festgestellt werden.

Nun war die Fehlererscheinung klar: Bei niedrigen Temperaturen hatte der Belag noch Kontakt, durch die Wärmeausdehnung verursachte er eine Unterbrechung. Daß das Signal aus dem UKW-Prüfsender Durchgang fand, liegt wohl an der höheren Hf-Ausgangsspannung des Prüfsenders.

Seit dem Erneuern des Kondensators sowie des Hf-Transistors spielt das Gerät zur vollen Zufriedenheit des Kunden.

Reinhard Wittmann

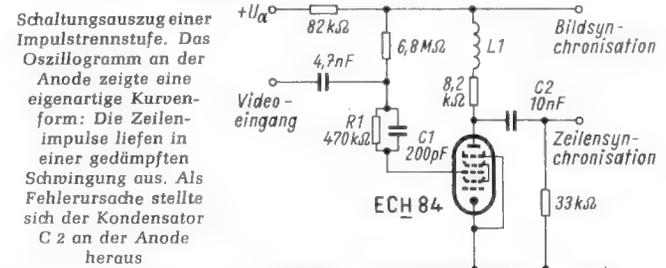
## fernseh-service

RASTER ● in Ordnung  
BILD ● fehlerhaft  
TON ● in Ordnung

### Schlechte Synchronisation

Da die Bildfrequenz nur schlecht, und die Zeilenfrequenz fast gar nicht synchronisierte, war der Fehler im Amplitudensieb zu suchen. Geräte, bei denen die Synchronisation nicht völlig ausgefallen ist, lassen sich erfahrungsgemäß nicht auf Anhieb reparieren. Für eine systematische Fehlersuche ist hierbei die Benutzung eines Oszillografen unerlässlich.

Eine übliche Schaltung des Amplitudensiebes ist im Bild wiedergegeben. Das Eingangssignal, gemessen an der Kombination R 1/C 1



war fehlerfrei. Hier ist besonders auf das Vorhandensein der Synchronimpulse im richtigen Verhältnis zum Bildinhalt zu achten. Das Oszillogramm an der Anode der Pentode zeigte dagegen eine sehr merkwürdige Kurvenform: Im Rhythmus der Zeilenfrequenz bildete sich eine gedämpfte Schwingung, deren Ausschwingvorgänge bis zum nächsten Impuls reichten. Die Besonderheit dieses Amplitudensiebes ist die Trennung von Bild- und Zeilensynchronimpulsen, wozu u. a. die Spule L1 verwendet wird. Die Ausschwingvorgänge konnten also nur von dieser Spule herrühren. Sie wurde durch die an der Anode stehenden Synchronimpulse angestoßen und zeigte offensichtlich durch mangelnde Dämpfung ein kräftiges Ausschwingen. Als Fehlerursache stellte sich der Kondensator C 2 heraus, der keine Kapazität hatte.

D. Kleinschmidt

RASTER ● fehlerhaft  
BILD ● fehlerhaft  
TON ● in Ordnung

### Linearität ändert sich stetig

Die Beanstandung bei einem neuen Fernsehempfänger lautete: Die Ansager haben alle Eierköpfe. Man fuhr zum Kunden und stellt die vertikale Linearität richtig ein. Aber kaum war das geschehen, da war das Testbild wieder eiförmig. Nun bemerkte man erst, daß sich die Linearität langsam, aber stetig änderte. Da ein Auswechseln der Bildkippröhre PCL 85 keinen Erfolg brachte, wurde das Gerät in die Werkstatt genommen.

Am nächsten Tag wurde die Fehlersuche fortgesetzt, und da noch kein Testbild vom Sender vorhanden war, benutzte man den Bildmuster-generator. Hierbei wurde nun die Feststellung gemacht, daß sich mit der Vertikalfrequenz des Generators die Zeit der Linearitätsänderung bei dem defekten Fernseher verändern ließ. Je mehr man den Frequenzeinsteller des Generators von 50 Hz wegdrehte, desto schneller änderte sich die Linearität. Diese Fehlererscheinung ließ darauf schließen, daß die Linearitätsänderung durch ein Netzbrummen verursacht wurde. Vermutlich kamen die Änderungen durch die Differenz des Netzbrummens zur Vertikalfrequenz zustande. Nun wurde der Netzteil überprüft. Der Empfänger hatte alle Elektrolytkondensatoren in einem Becher vereint, so daß man mit einem Prüfkondensator alle Anschlüsse versuchsweise überbrückte. Dabei zeigte sich aber keine Änderung des Fehlers.

Nun wurde an Hand des Schaltplanes und der gedruckten Schaltung die Anodenspannung der Vertikalstufe genau verfolgt, und man kam wieder zu dem gleichen Siebkondensator. Diesmal fiel nun auf, daß sich beim Berühren des Kondensators mit dem Prüfkondensator gar kein „Lade-Funken“ zeigte. Daraufhin überprüfte man hier die Spannung mit einem Voltmeter und stellte fest, daß sie völlig fehlte. Nun verfolgte man die Verbindung der Leiterplatte vom Siebkondensator aus bis zu dem Punkt, wo die Spannung vorhanden war. Hier konnte man dann mit Hilfe einer Lupe

sehen, daß ein Haarriß in der Leiterplatte entstanden war, der die Zuführung zum Kondensator somit trennte, während die Verbindung der Gleichspannung zur Vertikal-Endstufe vorhanden war. Man wurde also dadurch irritiert, daß man einen Kondensator mit einer anderen Kapazität überbrückte, der aber an die Gleichspannung praktisch nicht angeschlossen war. Nachdem dieser Haarriß mit einem Draht überbrückt war, arbeitete der Fernsehempfänger wieder einwandfrei.

A. Brzesowsky

RASTER  in Ordnung  
 BILD  fehlerhaft  
 TON  fehlerhaft

## Verrauschter UHF-Empfang

Besonders nach starken Gewittern kommen häufig Fernsehempfänger zur Reparatur, die mangelhafte Leistung im UHF-Bereich zeigen. Eine Überprüfung zeigt fast immer, daß der Vorstufentransistor AF 139 defekt ist. Diese Kontrolle läßt sich am einfachsten durch Messen der Emitterspannung vornehmen; diese soll bei einer Betriebsspannung des Tuners von 12 V etwa 7,5 bis 9,5 V betragen.

Der Transistor AF 139 ist sehr empfindlich gegen eine zu hohe Basis-Emitterspannung. Bei einem Blitzschlag kann durch Induktion diese Spannung leicht überschritten werden. Obwohl der Eingang des Tuners gleichspannungsmäßig geerdet ist, können Impulse hoher Flankensteilheit an den Emitter des AF 139 gelangen und so zu seiner Zerstörung führen.

Bei den jetzt üblichen 1/4-Tunern darf der Vorstufentransistor ausgewechselt werden, ohne daß der Tuner nachgeglichen werden muß. Natürlich muß sehr sorgfältig gearbeitet werden. Alle Anschlüsse und Drahtlängen sollen genau entsprechend dem ausgebauten Transistor hergerichtet werden. Sehr kritisch ist der Kollektoranschluß. Versuche haben gezeigt, daß so reparierte Tuner noch eine gute Durchlaßkurvenform aufwiesen. Von dem Auswechseln des Oszillatortransistors ohne Abgleichmöglichkeit mit UHF-Wobblers wird dagegen dringend abgeraten.

D. Kleinschmidt

RASTER  fehlt  
 BILD  fehlt  
 TON  fehlt

## Bild verbrummt

Bild verzogen, lautete die Fehlerangabe bei einem Fernsehgerät. Nach dem Einschalten zeigte sich ein etwa 10 cm breiter, schwarzer, waagerechter Streifen, während der Ton verzerrt war. Der Bildinhalt war noch sichtbar.

Sofort wurde eine Brummeinstreuung vermutet. Beim Herausziehen einer Ton-Zf-Röhre verschwand der schwarze Balken, und das Bild war einwandfrei. Die Einstreuung kam also aus dem Heizkreis. Als man die vermutete fehlerhafte Röhre durch kurzzeitiges Ziehen herausfinden wollte, wurde auch mehr zufällig an den VHF-Tuner geklopft, dabei verschwand jedoch für kurze Zeit der Fehler. Beim Bewegen der Anschlußleitungen ergab sich das gleiche. Durch genaues Untersuchen der Anschlüsse war folgendes festzustellen: Der Zuleitungsdraht berührte gleichzeitig den Anschluß für die Plusspannung des Oszillators. An dieser Stelle war die Isolation der Heizleitung schadhaf, das heißt, die Isolation war anscheinend beim Anlöten der Plusspannung angesengt worden. Nach der Beseitigung des schadhaften Drahtstückes waren Bild und Ton wieder einwandfrei.

Zu bemerken wäre noch, daß der Fehler an einem fabriktneuen Gerät auftrat.

Werner Schmutz

RASTER  fehlt  
 BILD  fehlt  
 TON  in Ordnung

## Bildbreitenregelung fehlerhaft

Bei einem neuen Fernsehgerät trat kurz nach dem Aufstellen beim Kunden folgender Fehler auf: Die Bildbreite wurde plötzlich geringer. Als man sie mit dem Service-Einsteller nachstellen wollte, verschwand jedoch die gesamte Helligkeit. Da das Auswechseln der Zeilenendröhre, der Boosterdiode und der Hochspannungsgleichrichterröhre keinen Erfolg hatte, wurde das Gerät in die Werkstatt eingeliefert.

Hier überprüfte man zunächst noch den Boosterkondensator, der jedoch ebenfalls in Ordnung war. Jetzt wurde die negative Gitterspannung der Zeilenendröhre überprüft. Hier maß man eine Spannung von -70 V. Das war zu viel, laut Schaltbild hatte man mit einem Spannungswert von -50 V zu rechnen. Also schien die Bildbreitenautomatik nicht richtig zu arbeiten. Die positive Gegenspannung, die aus der Boosterspannung abgeleitet wurde, mußte fehlen oder ihren Wert extrem verändert haben. Sie wurde hier über eine Reihenschaltung von zwei 4,7-M $\Omega$ -Widerständen mit der negativen Richtspannung am VDR-Widerstand verglichen. Bei dem Überprüfen dieser beiden Hochohmwiderstände stellte sich der Fehler heraus. Einer von ihnen hatte seinen Wert extrem erhöht. Nach dessen Auswechseln stellte sich auch wieder eine Gitterspannung an der Zeilenendröhre von -50 V ein, und der Fehler war damit beseitigt, das Gerät arbeitete wieder einwandfrei.

Ulrich Büttner

## Kontrastregelung ausgefallen

Bei einer Kombinationstruhe glühten im Fernsehgerät trotz einwandfreier Sicherungen keine Röhrenheizfäden. Da ein Prüfen des Netztesiles bzw. des Heizkreises bei eingebautem Chassis nicht möglich war, wurde dieses ausgebaut. Der Netzschalter war defekt und wurde ersetzt. Nach dem Wiedereinbau und Einschalten des Chassis kam zunächst der Ton, verschwand aber beim Anschwingen der Zeilenendstufe, ohne wiederzukommen. Auch die Bildröhre blieb dunkel bei aufgedrehtem Helligkeits- und Kontrasteinstellern, obwohl die Booster- und Hochspannung vorhanden waren.

Eine Messung der Regelspannung am Gitter der ersten Zf-Röhre ergab einen zu hohen negativen Wert. Bei kurzzeitigem Auftrennen der Regelspannungsleitung erschienen der Ton und auch ein unverraushtes Raster auf der Bildröhre, jedoch kein Bild. Nun wurden die Spannungen am Tasttrioden- und Videopentoden-System der PCL 84 geprüft. Dabei zeigte sich, daß die Anodenspannung des Pentodensystems und damit die über einen Spannungsteiler von dieser Anodenspannung abgegriffene positive Gittervorspannung der Tasttriode auch bei Rechtsanschlag des Kontrasteinstellers viel zu hoch waren. Die Tasttriode wurde hierdurch auf größte negative Regelspannung gesteuert und damit die erste Hf- und Zf-Röhre gesperrt.

Nach abermaligem Ausbau des Chassis wurde die gesamte Kontrastregelung durchgemessen. Dabei stellte sich heraus, daß eine Fotodiode, die in einer mit dem Kontrasteinsteller parallel geschalteten Stromverzweigung lag, eine Unterbrechung aufwies. Hierdurch gelangte auch bei voll aufgedrehtem Kontrast eine zu geringe positive Gegenspannung an das Steuergitter der Videorendröhre, so daß im Pentodensystem keine Verstärkung erfolgte. Nach dem Auswechseln der Fotodiode waren Bild und Ton in Ordnung.

Alfred Breetz

## neue druckschriften

Die Anwendung von integrierten DTL-Schaltungen, nennt sich eine Druckschrift von SGS-Fairchild. Das Handbuch gibt einen umfassenden Überblick über die Dioden-Transistor-Logik-Schaltungen und ihre Technik. Der erste Teil enthält neben einer allgemeinen Einführung eine Beschreibung monolithischer Schaltungen, Hinweise auf mögliche Entwurfsprobleme sowie eine kurze Darstellung der Rauscheigenschaften und der Anschlussfragen. Im zweiten Teil findet man zahlreiche Schaltungsbeispiele mit DTL-Elementen, und zwar einzelne und kombinierte Baueinheiten. Die Schaltungen umfassen Gatter, Impulserzeuger und Impulsformer, Zähler, und Frequenzteiler sowie Rechen- und Interface-Schaltungen (SGS-Fairchild, Stuttgart-West).

Einzel- und Ersatzteile für Phonogeräte. Das neue Verzeichnis 1966/67 für den Fachhandel veröffentlichte vor kurzem die Elac GmbH. Dazu gehören u. a. Tonabstastsysteme, Ersatznadeln, Tonarme und Tonarmköpfe, Spieler- und Wechselerschalen, Plattenteller, Vorverstärker und Phonomotoren. Außerdem enthält der Katalog eine Zusammenstellung sämtlicher Vertretungen und Garantiewerkstätten dieses Herstellers (Elac GmbH, Kiel).

Hf- und Nf-Bausteinbibel. Das Prinzip der elektrischen Funktionsbausteine dürfte auf viele Bastler einen besonderen Reiz ausüben. Dabei lassen sich einzelne Komponenten leicht zu einer Einheit zusammenfassen. Ein Programm dieser Art bietet Radio Rim an, das die Bausteine in Zusammenarbeit mit der Firma Görlzer entwickelte.

Die neue Fibel enthält insgesamt 24 Beschreibungen von Bausteinen und Schaltbeispielen, u. a. verschiedene Vor- und Endverstärkerstufen, UKW-Tuner, Zf-Verstärker und einen Superhetbaustein (Radio Rim, München 15).

Musik und Dichtung. Dieser Auswahlkatalog der Deutschen Grammophon Gesellschaft 1966/67 führt in guter Aufmachung eine Sammlung von hochwertigen Schallplatten auf, und zwar mit sinfonischer Musik, Kammer- und Opernmusik, aus Liedern und Balladen, Chorwerken und Kantaten. Das Vorwort bringt einige bemerkenswerte Betrachtungen zur Schallplatte. Die DGG weist ferner noch darauf hin, daß die Stereoplatte technisch so weit entwickelt wurde, daß sie auch auf einem Mono-Plattenspieler mit Leichttonarm abgespielt

werden kann. Sie macht darüber hinaus in dieser Broschüre auf Platten aufmerksam, die in diesem Jahr zum letztenmal in das Verzeichnis aufgenommen wurden (Deutsche Grammophon Gesellschaft, Hamburg 13).

Fernsehgeräte-Beschreibung für die Service-Werkstatt. Zur Ergänzung der Fernseh-Reparaturhelfer geben die Grundig-Werke jetzt eine ausführliche Gerätebeschreibung für die Fernsehempfänger der Saison 1966/67 heraus. Diese soll dem Service-Techniker gründliches, auf die Praxis abgestimmtes Wissen vermitteln. Zahlreiche Zeichnungen mit Fotos machen mit dem Aufbau der Geräte vertraut. Außerdem enthält das Heft auch Hinweise zur Fehlersuche (Grundig-Werke GmbH, Fürth/Bayern).

## Der UKW-Bereich und seine Eigenschaften

In Fortsetzung unseres Lehrgang Radiotechnik veröffentlichen wir nachstehend die 31. Stunde, die ausführlich über den heute besonders wichtigen UKW-Rundfunkbereich unterrichtet.

Der UKW-Bereich umfaßt in Europa die Frequenzen 87,5 bis 100 MHz; sie wurden durch den letzten Stockholmer Plan in 124 Kanäle zu je 100 kHz eingeteilt. Die ursprüngliche Einteilung sah 42 Kanäle mit je 300 kHz vor. In Amerika reicht der Bereich bis 104 MHz, und unsere Industrie stellt sich zum Teil darauf ein. In der 2. Stunde<sup>1)</sup> wurde bereits gesagt, welche Gründe für die Wahl dieses Bereichs und der Frequenzmodulation (FM) maßgebend waren. Man hatte sich entschlossen, auf diesen bisher nicht belegten Frequenzbereich auszuweichen, und hatte hier die Möglichkeit, jedem Sender eine große Bandbreite zuzuteilen. Dadurch konnte man eine bis dahin nicht gekannte Musikgüte zum Hörer senden, und es lag nur noch an ihm, wie weit er diese Vorteile ausnutzte.

Die Störfreiung ist bei Frequenzmodulation schon dadurch gut, daß fast alle Störungen die Amplitude, aber nicht die Frequenz einer Sendung beeinflussen. So besteht die Möglichkeit, die amplituden-modulierenden Störungen der frequenzmodulierten Sendungen im Empfänger wieder zu beseitigen, ohne damit die Wiedergabegüte zu beeinträchtigen (im Gegensatz zur Betätigung der Klangblende bei amplitudenmodulierten Sendungen). Da der größte Teil der Empfangsstörungen sich auf hohen Frequenzen abspielt (Knistern, Rauschen, Prasseln), wendet man beim FM-Sender noch einen Trick an, mit dem man gleichzeitig auch das am Empfänger eingang entstehende Rauschen herabsetzt (denn dieses Rauschen wird natürlich in allen folgenden Stufen mitverstärkt): Bei der Modulation des Senders werden die hohen Frequenzen mehr vorverstärkt als die tieferen. Es wird eine sogenannte Vor-Entzerrung oder Pre-Emphasis ( $\approx$  Vor-Betonung, Vor-Akzentuierung) durch ein Entzerrungsglied mit 50  $\mu\text{sec}$  Zeitkonstante vorgenommen (in angelsächsischen Ländern verwendet man 75  $\mu\text{sec}$ ). Das bedeutet, daß alle Frequenzen von etwa 1000 Hz ab dem Sender mit steigender Stärke aufmoduliert werden ( $f_{gr} = 3,18 \text{ kHz}$ ). Dies wirkt sich so aus, daß bei an sich gleicher Lautstärke 5000 Hz etwa doppelt und 10 000 Hz über dreimal so stark in der Modulation erscheinen wie 800 Hz und darunter liegende Frequenzen. Bild 31.1 zeigt die sich bei logarithmischer Darstellung ergebende Frequenzkurve.

Um im Empfänger trotzdem wieder ein originalgetreues Klangbild zu erhalten, muß man nach der Demodulation die Niederfrequenz mit einem Entzerrer der gleichen Zeitkonstante in umgekehrter Richtung wieder entzerren, also eine Nach-Entzerrung oder De-Emphasis ( $\approx$  Ent-Betonung, auch Des-Akzentuierung) vornehmen. Dazu wird hinter den Demodulator, vor der Weiterverarbeitung im Nf-Verstärker, eine feste Tonblende mit dieser Zeitkonstante eingebaut. Die durch sie bewirkte Herabsetzung der hohen Frequenzen führt die wiederzugebenden Töne nur wieder auf ihr natürliches Maß zurück, wie man sich nach Bild 31.1 leicht vorstellen kann. Der Teil der hohen Frequenzen aber, der etwa auf dem Wege vom Sender bis zum Demodulator unerwünschterweise zum ausgesandten Modulationsinhalt hinzugekommen ist, also sowohl örtliche Störungen als auch im Empfänger entstandenes Rauschen, wird in gleichem Maße mit herabgesetzt. Dadurch wird das Klangbild viel sauberer, als es mit einem AM-Empfänger je erreicht werden könnte. Bedingung ist allerdings, daß alle etwa aufgetretenen Ampli-

tuden-Modulationen vor dem Nf-Teil möglichst ausgeglimmert werden.

Die Zeitkonstante in  $\mu\text{sec}$  (Mikrosekunden) errechnet sich (siehe dazu Bild 24.1) aus  $R \cdot C$  (in  $\Omega$  und F oder in M $\Omega$  und  $\mu\text{F}$  einzusetzen). 50  $\mu\text{sec}$  ergeben sich also aus 100 k $\Omega$  mit 500 pF, aus 50 k $\Omega$  mit 1 nF, aus 500 k $\Omega$  mit 100 pF usw., geschaltet als Hoch- bzw. Tiefpaß nach Schema B bzw. A in Bild 24.1.

Aus der 2. Stunde wissen wir, daß bei Frequenzmodulation die Tonhöhe des aufmodulierten Signals maßgebend ist für die Häufigkeit der Frequenzänderung. Wird mit 100 Hz modu-

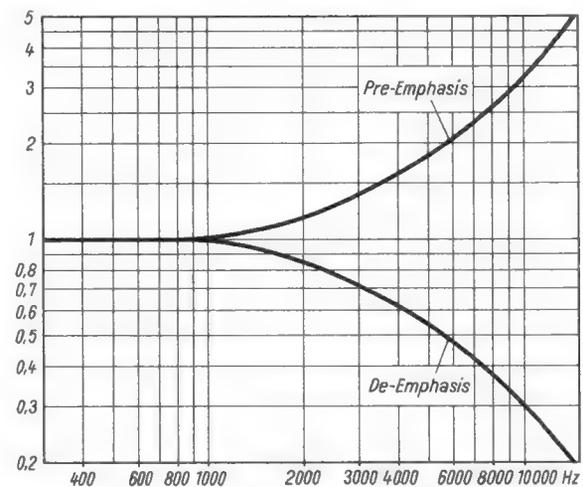


Bild 31.1. Pre- und De-Emphasis (Vor- und Nach-Entzerrung) bei Frequenzmodulation

liert, so wird die Frequenz in jeder Sekunde 100mal erhöht und 100mal herabgesetzt, und bei 15 kHz Modulationsfrequenz geschieht dasselbe je 15 000mal. Je größer die Amplitude der Modulationsfrequenz ist, ein desto größerer Frequenzbereich wird durchlaufen. Im Gegensatz zur Amplitudenmodulation ergeben sich dadurch bei Frequenzmodulation unendlich viele Seitenbänder zu beiden Seiten der Trägerfrequenz. Ihre Größe nimmt aber schnell ab, und infolgedessen haben die weitab liegenden geringe Bedeutung. Wenn aber eine originalgetreue Wiedergabe erzielt werden soll, so müssen alle Seitenbänder erfaßt werden, die noch eine nennenswerte Größe besitzen. Es sind daher bei Frequenzmodulation für richtige Musikwiedergabe sehr breitbandige Abstimmkreise erforderlich. Da unsere UKW-Sender mit einem Frequenzhub von  $\pm 75 \text{ kHz}$  arbeiten und durch die Akzentuierung (Vorentzerrung) gerade die höchsten Töne in ihrer Stärke bei der Aussendung am meisten angehoben werden, ist eine Bandbreite von  $\pm 120 \text{ kHz}$  erforderlich, um wenigstens noch die achten Seitenbänder mit aufzunehmen, wenn die Modulationsfrequenz 15 kHz beträgt und die Lautstärke groß ist. Denn aus der Zusammensetzung der übertragenen Seitenbänder muß ja wieder der ursprünglich aufmodulierte Ton gewonnen werden. Bei solcher Bandbreite werden dann praktisch alle Frequenzen gut wiedergegeben. Dieser Punkt ist so wichtig, weil sich die Sendeenergie bei Frequenzmodulation auf eine große Zahl von Seitenbändern verteilt, wobei gleichzeitig auch noch die Trägerwelle selbst schwankt. Sobald guter Stereoempfang gewünscht wird, sollte die Bandbreite möglichst noch größer sein.

<sup>1)</sup> Siehe Lehrgang Radiotechnik, Band I, RPB 22/23a.

Ein großer Vorteil der Frequenzmodulation ist, daß die gesamte abgestrahlte Leistung moduliert ist, während bei Amplitudenmodulation stets ein größerer Teil ungenutzt bleibt. Der Teil der Trägerwelle, der in den Bildern 2.3 und 2.6<sup>1)</sup> beiderseits der Nulllinie nicht durchmoduliert ist, wird ohne Nutzen mit abgestrahlt. Wir sagten dort, daß im Interesse einer guten Wiedergabe der Modulationsgrad meist nur 25...30 % beträgt. Ein FM-Sender hingegen fährt immer mit Oberstrichleistung, wie man das nennt, ist also 100 % moduliert und erreicht so den höchstmöglichen Wirkungsgrad.

Ebenso erweist sich — wie schon erwähnt — die Frequenzmodulation als sehr vorteilhaft bei Störungen. Bei örtlichen Störquellen, z. B. elektrischen Funken (Motoren u. ä.), entsteht Amplitudenmodulation, die durch die später zu erläuternde Begrenzung beseitigt werden kann. Was sich davon aber als Frequenzmodulation auswirkt, trifft auf eine sich dauernd ändernde Frequenz und kann daher meist nur als schwaches Rauschen hörbar werden, denn es wird ja durch die De-Emphasis entscheidend vermindert. Gegenüber störenden Sendern auf der gleichen oder auf benachbarten Frequenzen bringt die Frequenzmodulation ganz bedeutende Vorteile.

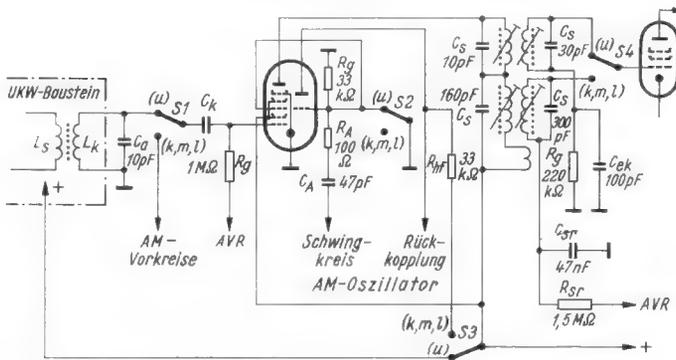


Bild 31.2. Beispiel einer Umschaltung von den klassischen Bereichen auf den UKW-Bereich bei einem Röhrenempfänger

Während man bei Amplitudenmodulation einen Sender noch als störend empfindet, der nur mit einem Hundertstel der Lautstärke des gewünschten „Nutzsenders“ aufgenommen wird, ist ein FM-Empfänger in der Lage, bei einem Empfangsstärke-Unterschied von 1 : 5 den Störsender vollständig zu unterdrücken. Man kann daher mehrere geografisch günstig gelegene Sender auf der gleichen Frequenz arbeiten lassen, ohne mit allzu großen Störungen rechnen zu müssen. Trotzdem gibt es im UKW-Bereich Störungen durch entfernte Sender, wenn jemand Fernempfang betreibt und die atmosphärischen Bedingungen gerade günstig für Weitempfang sind.

Einen Nachteil der Ultrakurzwellen darf man allerdings nicht übersehen: Diese Wellen werden von vielen Flächen reflektiert, die für längere Wellen noch nicht als Spiegel wirken. Solche Wellen haben, wenn sie über einen Umweg den Empfänger erreichen, einen Laufzeitunterschied gegen die direkt einfallenden, also einen anderen Modulationsinhalt. Wenn beide Wellen mit vergleichbarer Stärke zum Empfänger gelangen, entstehen dadurch unangenehme Störungen. In solchem Falle ist eine Antenne mit Richtwirkung zu empfehlen, die den direkten Empfang gegenüber dem reflektierten so stark macht, daß die Störung nicht durchdringt.

Ein weiterer Nachteil der Ultrakurzwellen macht sich beim Aufbau der Geräte unangenehm bemerkbar: Bei 100 MHz entsprechend 3 m Wellenlänge sind die Induktivitäten der frequenzbestimmenden Kreise schon recht klein, so daß die Eigeninduktivitäten der Verbindungsleitungen innerhalb der Schaltung bereits von Einfluß auf die Abstimmung sind. Als Kreisspule braucht man 0,1...0,15  $\mu$ H, und die Induktivität von 1 cm Leitung beträgt etwa 0,01  $\mu$ H. 10 cm Leitung haben also bereits die gleiche Induktivität wie die Kreisspule. Infolgedessen muß man peinlichst auf aller kürzeste Leitungen und ihre geringstmögliche Induktivität achten, um stabile Verhältnisse und brauchbare Leistungen zu erzielen. Bei Röhrenempfängern wirkt sich das im UKW-Eingangsteil (Empfangs- und Mischstufe) besonders aus. Die Teile werden dort unmittel-

bar an den Sockelfassungen angebracht und sitzen meist dicht beieinander. Bei Transistoren kann man leichter mit kürzesten Leitungen auskommen.

Der Super bringt den Vorteil, daß bereits hinter der Mischstufe die Frequenz zehnmal niedriger ist und daher im Zf-Teil der größte Teil der Schwierigkeiten entfällt. Man kann aber die Frequenz nicht beliebig weit herabsetzen, wie schon früher erwähnt, man erzielt sonst nicht die erforderliche Gesamt-Bandbreite von  $\pm 100... \pm 120$  kHz im Zf-Verstärker. Dabei darf die Durchlaufkurve möglichst keine Höcker aufweisen (siehe 13. Stunde<sup>1)</sup>), was ohne komplizierte Schaltmaßnahmen nur auf hohen Frequenzen zu erreichen ist. Man verwendet deshalb meist 10,7 MHz als Zwischenfrequenz. Diese Frequenz wurde in den USA gewählt, weil dort der UKW-Bereich ausgedehnter ist und nur auf dieser Frequenz eine Spiegelfrequenzsicherheit gegeben ist. Die Frequenz 10,7 MHz wird bei uns für diesen Zweck freigehalten.

Weil sich längere Verbindungen sehr schädlich auswirken, verzichtet man innerhalb des eigentlichen UKW-Teils (Vor- und Mischstufe) auf jede Umschaltung, auch wenn das Gerät noch weitere Wellenbereiche hat. Vielmehr wird, wie bei Bild 29.10 erläutert, bei Mehrbereichsupern dem gesamten AM-Teil ein besonderer UKW-Baustein vorgeschaltet, der bei AM-Empfang sowohl von der Betriebs-(Anoden-)spannung als auch von der ersten gemeinsamen Röhre abgeschaltet wird und unbenutzt bleibt. Dieser UKW-Baustein ist bei Röhrenempfängern meist mit einer Spezial-Doppeltriode, in Transistorgeräten mit zwei Spezial-UKW-Transistoren (seltener einem) bestückt. Der erste dient stets als Vorstufe, der zweite als selbstschwingende Mischstufe. Diese liefert an den ersten Zf-Kreis die Zwischenfrequenz, die dem Gitter der AM-Eingangsröhre bzw. der Steuerelektrode des AM-Eingangstransistors zugeführt wird. Natürlich werden diese so umgeschaltet, daß sie als erste FM-Zf-Verstärkerstufe dienen können. Wie Bild 31.2 zeigt, wird z. B. durch S1 das Steuergitter der Heptode von den AM-Kreisen ab- und an die Koppelpule des UKW-Bausteins angeschaltet, während S2 das Oszillatorgitter und das damit verbundene g3 der Heptode an Masse legt. Durch S3 wird die Anodenspannung von der Oszillatoranode ab- und dafür an die Doppeltriode des UKW-Bausteins angeschaltet. Am Gitter der ersten AM-Zf-Röhre schaltet man nochmals um (S4), damit sich in dem mit dem ersten Zf-Kreis in Serie liegenden 460-kHz-Bandfilter nicht Störschwingungen ausbilden und auch, weil die dem Gitter sonst zugeleitete Gittervorspannung (AVR) nicht erzeugt wird, da der AM-Demodulator nicht arbeitet. Was hier für einen Röhrenempfänger gezeigt wurde, gilt sinngemäß für Transistorgeräte.

Im übrigen schaltet man in fast allen Empfängern die Zf-Bandfilter in ähnlicher Art in Reihe, wie es die Primärseite in Bild 31.2 zeigt. Die beiden Frequenzen 10,7 MHz und 460 kHz liegen so weit auseinander, daß sie sich gegenseitig nicht stören. Für 10,7 MHz hat die Kreiskapazität des AM-Filters von 150...300 pF einen so geringen kapazitiven Widerstand (100...50  $\Omega$ ), daß dies die Funktion des FM-Filters nicht behindert. Umgekehrt stellt die Induktivität des 10,7-MHz-Filters mit  $X_L \approx 80 \Omega$  für die 460 kHz kein Hindernis dar. Die Reihenschaltung der Filter ist daher allgemein üblich.

Bei ganz besonders hohen Qualitätsforderungen sind aber auch schon Geräte mit je einem besonderen FM- und AM-HF-Teil und nur einem gemeinsamen Nf-Teil gebaut worden. In diesem Fall kann man alle Einzelheiten nach den besonderen Erfordernissen der Wellenbereiche wählen.

Auch das Umgekehrte ist versucht worden, nämlich die Ultrakurzwellen durch Doppel-Überlagerung (siehe 26. Stunde) auf die für Amplitudenmodulation übliche Zwischenfrequenz 460 kHz umzusetzen. Man hat dann zwar nur eine Zwischenfrequenz zu verstärken, muß aber die Bandbreite für FM sehr breit und für AM sehr schmal machen. Das bereitet große Schwierigkeiten.

Ein besonderes Problem bildet bei den Zf-Filtern des FM-Teils noch die Übertragung des gesamten Modulationsinhalts in der richtigen Phasenlage. Während bei AM eine möglichst unverzerrte Übertragung der Amplituden gefordert wird, kommt es bei FM hierauf nicht an. Dagegen muß jede Phasenverzerrung so weit wie möglich vermieden werden. Ändert

sich nämlich die Phase, so ändert sich damit auch die Frequenz und umgekehrt (auf diesen Zusammenhang wurde schon in der 2. Stunde hingewiesen). Würde also in einer Zf-Stufe eine Phasenverschiebung auftreten, so würde dies eine Verzerrung der übertragenen Frequenz bedeuten. Man kann deshalb Bandfilter bei Frequenzmodulation nur verhältnismäßig lose koppeln, wenn man das vom Sender ausgestrahlte breite Band unverzerrt verstärken will. Die dadurch bedingten Verluste in den Filtern führen neben anderen Gründen zu einem Mehrbedarf an Stufen.

Die sehr hohe Frequenz ergibt bei Röhrenempfängern noch die zusätzliche Schwierigkeit, daß hier die Laufzeit der Elektronen zwischen Katode und Steuergitter bereits eine Rolle spielt. Man hat zwar die Abmessungen der UKW-Röhren und damit auch den Abstand Katode-Gitter so stark wie möglich verkleinert, aber eine gewisse Grenze kann nicht unterschritten werden. Wenn aber die Elektronen bei irgendeiner Steuerspannung am Gitter die Raumladungswolke verlassen haben, so hat sich, bis sie den Gitterbereich selbst erreichen (bei hohen Frequenzen!), die Gitterspannung schon wieder geändert. Das wirkt sich so aus, daß der über die Gitter-Katode-Kapazität fließende Strom dann nicht mehr volle 90° Phasenverschiebung aufweist (was einem Eingangswirkleitwert = Null entspricht), sondern daß eine mit der Frequenz steigende Abnahme der Phasenverschiebung, also ein steigender Wirkleitwert, auftritt. In gleichem Sinne wirkt sich die Induktivität der Katodenzuleitung aus, die der Steuerstrom ja durchfließen muß. Beides zusammen ergibt, wie schon in der 21. Stunde erwähnt, eine Herabsetzung des bei niedrigen Frequenzen praktisch unendlich hohen Eingangswiderstandes.

Dieser sogenannte elektronische Eingangswiderstand  $r_e$  der Röhren, der erst oberhalb etwa 50 MHz eine Rolle zu spielen beginnt, bereitete in der Anfangszeit des UKW-Rundfunks ziemliche Schwierigkeiten, denn die ursprünglich allein zur Verfügung stehende Pentode EF 14 aus der Stahlröhrenserie hatte zwar bei 10 MHz noch 50 k $\Omega$ , bei 100 MHz aber nur noch 0,5 k $\Omega$  Eingangswiderstand. Würde man diesen Widerstand einem üblichen Resonanzkreis der klassischen Wellenbereiche ( $R_0 \approx 100$  k $\Omega$ ) parallelschalten, so würde dieser zusammenbrechen. So hohe Resonanzwiderstände will man zwar bei UKW gar nicht erreichen, denn die Bandbreite wäre viel zu klein. Man baut vielmehr Kreise mit einer Bandbreite von etwa 1000 kHz (das ist fast so viel wie der ganze MW-Bereich) und kommt dabei auf Resonanzwiderstände von 8...10 k $\Omega$ . Da man auch solchem Kreis nicht 0,5 k $\Omega$  parallelschalten durfte, mußte man den Kreis entsprechend anzapfen und den Eingangswiderstand hochtransformieren. Dadurch wurde aber die Steuerspannung sehr klein, und Röhren werden doch nur durch Spannung gesteuert.

Man schuf zuerst Pentoden mit hohem  $r_e$ , z. B. die EF 80 mit 2,5 k $\Omega$  und die EF 85 mit 2,25 k $\Omega$  bei 100 MHz und benutzte sie in Eingangsschaltungen (siehe Bild 28.6). Seither aber ging man zu neugeschaffenen steilen Trioden über (EC 86 bzw. ECC 85), bei denen man nicht nur einen Eingangswiderstand von  $\approx 6$  k $\Omega$  erzielte, sondern gleichzeitig auch den äquivalenten Rauschwiderstand ganz erheblich herabsetzen konnte.

Jeder Wirkwiderstand erzeugt als Rauschen bezeichnete Störspannungen, ein Gemisch aus ungezählten Frequenzen, das in der Hauptsache daher kommt, daß ein Strom sich aus einzelnen Ladungsträgern zusammensetzt. Das Rauschen resultiert aber auch aus sogenannten statistischen Schwankungen, die jedem Stromfluß eigen sind. Als Maß benutzt man das Widerstandsrauschen, das mit dem Widerstandswert zunimmt. Für Röhren denkt man sich das durch sie verursachte Rauschen in einem dem Gitter vorgeschalteten äquivalenten (= gleichwertigen) Rauschwiderstand  $r_{aeq}$  vereinigt und die Röhre selbst rauschfrei. In ausführlichen Röhrenunterlagen wird  $r_{aeq}$  (auch  $r_{\bar{a}}$ ) angegeben. Je höher sein Wert, desto stärker ist das durch diese Röhre dem Signal beigemischte Rauschen. Da nun das in der ersten Stufe erzeugte Rauschen von allen folgenden weiter verstärkt wird, kommt es ganz besonders auf diese erste Stufe an.

Das Rauschen von Schirmgitterröhren ist erheblich stärker als das von Trioden, denn jedes zusätzliche Gitter vermehrt das Rauschen, weil auf jedem Schirmgitter ein Teil der Elek-

tronen landet. Die entsprechenden Zahlen für  $r_{aeq}$  sind: EF 80 = 1 k $\Omega$ , EF 85 = 1,4 k $\Omega$ , EC 86 = 230  $\Omega$ , EC 88 = 240  $\Omega$  und ECC 85 = 500  $\Omega$ . Da diese Doppeltriode etwa die gleiche Steilheit hat wie die Pentoden, die EC 86 sogar die doppelte (14 mA/V!), haben die steilen Spezialtrioden die Pentoden vollständig aus dem UKW-Baustein verdrängt, denn sie haben ja noch eine weitere Eigenschaft, die sie hier besonders geeignet macht: Ihr niedriger Innenwiderstand (5...10 k $\Omega$ ) paßt besser zu den kleinen Kreiswiderständen im UKW-Bereich als der von Pentoden, während es bei den klassischen Wellenbereichen entgegengesetzt ist.

Bei den Transistoren gibt es die in der 19. Stunde behandelten Spezialtypen für den UKW-Bereich. Erst seit ihrem Erscheinen war es möglich, leistungsfähige UKW-Bausteine mit Transistoren zu bauen, die sich inzwischen fast völlig durchgesetzt haben.

#### Prüfungsfragen zur 31. Stunde:

- 31a: Welche Nachteile hat der UKW-Bereich gegenüber den klassischen Wellenbereichen?  
 31b: Weshalb hat man trotzdem den UKW-Bereich gewählt, als es an Sendefrequenzen mangelte?  
 31c: Welche besonderen Vorteile bietet die Frequenzmodulation?  
 31d: Was versteht man unter dem elektronischen Eingangswiderstand einer Röhre?  
 31e: Wie mißt man das Rauschen, das z. B. durch Röhren verursacht wird?

### Der Besitz einer betriebsbereiten Funksprechanlage ist bereits genehmigungspflichtig!

Der Vertrieb und die Handhabung kleiner Handfunksprechgeräte sind so einfach geworden, daß gelegentlich nicht mehr auf die Genehmigungspflicht von Geräten dieser Art geachtet wird. Nachstehend verweist ein Angehöriger der Deutschen Bundespost noch einmal auf die unveränderten gesetzlichen Bestimmungen.

§ 2 des „Gesetzes über Fernmeldeanlagen“ (FAG) vom 18. 1. 1928 bestimmt, daß nicht nur das Betreiben einer Fernmeldeanlage genehmigungspflichtig ist, sondern bereits das Errichten. Unter Fernmeldeanlagen sind nach § 1 FAG auch Funk-Sende- und Empfangsanlagen zu verstehen. Eine Funkanlage ist schon dann als errichtet anzusehen, wenn sie durch das Betätigen des Ein-/Aus-Schalters in Betrieb genommen werden kann.

Hand-Funksprechgeräte und Rundfunk-Reiseempfänger, die in der Regel aus Batterien gespeist werden und eine eingebaute Stabantenne haben, sind im Sinne des FAG dann als errichtet anzusehen, wenn sie mit Batterien bestückt sind. In diesem Zustand sind sie betriebsfähig und die Errichtung der Anlage ist vollendet. Da das Errichten aber genehmigungspflichtig ist, bedeutet der Besitz einer errichteten Funkanlage, daß der Besitzer auch Inhaber einer Genehmigung sein muß.

Ein Gewerbetreibender war beschuldigt worden, Funksprechgeräte vorgeführt zu haben, ohne im Besitz einer Genehmigung dafür zu sein. Er mußte dabei zugeben, betriebsfähige Funksprechgeräte vorrätig zu haben. Zu seiner Entlastung führte er aus, die Geräte seien bereits mit eingefügter Batterie geliefert worden; er hätte daher die Anlagen nicht errichtet. Die Große Strafkammer des Landgerichtes Hamburg (12/Urteil v. 23. 9. 66) hat auf Grund eines Einspruchs entschieden, daß für den Tatbestand der „Errichtung“ einer Funkanlage es nicht erforderlich ist, daß der Beschuldigte die Batterien in das Funksprechgerät selbst eingefügt hat. Einen Verstoß gegen die Bestimmungen des FAG begeht bereits derjenige, der ein betriebsfähiges, mittels Batterien gespeistes Gerät ohne Genehmigung der Deutschen Bundespost besitzt, da ein derartiger Apparat jederzeit zur Erfüllung seiner Zwecke geeignet ist (OLG Hamburg DRiZ 1931).

Führt ein Händler beim Verkauf die Funkanlagen auch vor, so muß er im Besitz einer Vorführungsgenehmigung sein. Wird ein verkauftes Funkgerät vom Händler beim Käufer aufgestellt (z. B. Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfänger), so kann sich der Verkäufer u. U. der Beihilfe zu einem Verstoß schuldig machen, wenn weder er noch der Käufer im Besitz von Genehmigungen sind, die das Errichten und Betreiben von Funkanlagen gestatten.

Besonders kritisch ist der Verkauf von Funkanlagen an Jugendliche. Ein Jugendlicher, der über die rechtlichen Bestimmungen nur ungenügend unterrichtet sein wird, verläßt sich auf den sachkundigen Verkäufer; er nimmt an, daß ihm nur solche Geräte verkauft werden, die er ohne besondere Auflagen benutzen bzw. betreiben darf.

Die Deutsche Bundespost kennt keine Genehmigungen, mit denen Funkanlagen für alle Zwecke errichtet oder betrieben werden dürfen. Aus technischen Gründen (Vermeidung von Störungen) und solchen der Frequenzknappheit (Zulassung festgelegter Teilnehmerkreise zu bestimmten Funkdiensten) werden Funkgenehmigungen nur unter bestimmten Auflagen für genau angegebene Zwecke erteilt. Es empfiehlt sich daher, vor dem Kauf oder Bau von Funkanlagen die Zulassungsbedingungen usw. bei der Deutschen Bundespost zu erfragen.

Rolf Illguth, Kiel

## Leitfaden der Rundfunktechnik

Band I: Grundlagen, Röhren, Halbleiter. Von Ing. E. Julander. 244 Seiten, 214 Bilder, viele Tabellen und Nomogramme. Philips-Fachbücher - Reihe Verschiedene Gebiete. Ganzleinen 26 DM.

Dieses in drei Teilen geplante Werk behandelt mit einfachen mathematischen Mitteln (bis zur Rechnung mit komplexen Zahlen, die kurz erläutert wird) im 1. Band sämtliche elektrischen Grundlagen sowie die Übertragungseinheiten (Dezibel und Neper). Auf dieser Grundlage werden dann ausführlich die Elektronenröhren, Halbleiterdioden und Transistoren und schließlich die elektromagnetischen Wellen samt allen gebräuchlichen Modulationsarten abgehandelt. Die gründliche Darstellung mit vielen Bildern und sehr zahlreichen durchgeführten Rechnungen bietet eine ausgezeichnete Ergänzung zu der üblichen praktischen Ausbildung. Das Werk wird den Techniker zu einem besseren und vertieften Verständnis der Vorgänge in seinem Arbeitsbereich führen. Es kann daher allen denen empfohlen werden, die eine solche Vertiefung ihrer Kenntnisse anstreben. Gleichmaßen eignet es sich für Berufsschulen und weiterführende Kurse. Jac

## Leitfaden der Elektronik - Teil 1

Allgemeine Grundlagen der Elektronik. Von Lothar Starke und Heinrich Bernhard, unter Mitarbeit von Kurt Leucht. Vollkommen neu bearbeitete und erweiterte 2. Auflage. 220 Seiten mit 174 Bildern und 13 Tabellen. In Kartoneinband 19.80 DM. Franzis-Verlag, München.

Das Erscheinen der ersten Auflage des Leitfadens der Elektronik erfolgte zu einer Zeit, als über den Ausbildungsgang des Elektrikers noch weitgehend Unklarheit bestand. Heute ist nun der Beruf des Elektriker-Mechanikers eine besondere Fachrichtung des Elektro-Mechanikers; Handwerk, Industrie und staatliche Stellen bieten eine umfassende Ausbildung sowohl für den jungen Lernenden als auch für den sich weiterbildenden Erwachsenen. Alle dabei gemachten Erfahrungen haben die Verfasser bei der Neubearbeitung berücksichtigt und so ein allen Anforderungen gerecht werdendes Werk geschaffen.

Der Teil 1 des Leitfadens enthält alle notwendigen physikalischen Grundlagen, und man hat alles Langatmige weggelassen, was nicht unbedingt zum Verständnis nötig ist. In den ersten Kapiteln werden Grundbegriffe und Grundgesetze der Elektrotechnik erläutert; es folgen die Erklärungen der elektrischen Energie, Spannungserzeuger und Stromarten, der Wirkungsweise von Kondensatoren und Spulen, der Parallelschaltung von Wirk- und Blindwiderständen, des Aufbaus und der Arbeitsweise von Transformatoren und die Erläuterung der Zusammenhänge beim Zusammenschalten von Kondensatoren, Spulen und ohmschen Widerständen. Im Anhang findet man eine Beschreibung vom Berufsbild des Elektromechanikers, Fachrichtung Elektronik, und verschiedene Tabellen. Ein zusammenfassender Fragenkatalog am Ende eines jeden Kapitels bietet dem Lernenden die Möglichkeit, zu prüfen, wie gut er den behandelten Stoff aufgenommen hat. - Das Buch dürfte einen wertvollen Beitrag für die Ausbildung des Elektrikers darstellen. H. K.

## Farbfernsehpraktikum

Eine Einführung in das Prinzip der Übertragung von farbigen Fernsehbildern. Von Marcus Tuner. 80 Seiten, 45 zum Teil vierfarbige Abbildungen auf Kunstdruckpapier. Halbleinenband 8.90 DM. Verlag F. W. Rubens, Unna.

Bei dieser echten Einführung in das Prinzip widerstand der Autor, technisch-literarischer Mitarbeiter des Hauses Graetz, den Verlockungen, die Bandbreite des Buches durch Schilderungen aus der Technik zu groß werden zu lassen. Er braucht dazu nur die sechs Kapitel über farbiges Licht, Farbbildröhre, Farbzerlegung, Kompatibilität, Übertragung von Farben und einen Anhang über die Herstellung von Farbbildröhren, die verschiedenen Übertragungsverfahren sowie ein Sachwortregister. Den Humor liefert Marcus Tuner kostenlos dazu; das Ganze verschlingt der Leser und entdeckt, man kann Grundlagen auch so beschreiben, ohne oberflächlich zu sein. Denn Prinzip bleibt Prinzip (siehe Untertitel)! Übrigens: Drei Zwischenbilanzen enthalten das Wichtigste. Bilanz des Buches: Nicht nur für Fachleute, sondern auch für weniger fernsehwissensträchtige Leser. -el

## Farbfernsehen 2

Gerätetechnik und Meßverfahren der Abtastung und Codierung. Von Dr.-Ing. Helmut Schönfelder. 252 Seiten, 89 Abbildungen, 2 Farbtafeln. Kartoniert 14.80 DM. Justus von Liebig Verlag, Darmstadt.

Im ersten Band dieser Reihe behandelte der gleiche Verfasser in einem allgemeinen Überblick die Aufgabenstellung und Lösungswege beim Farbfernsehen. Der vorliegende zweite Band erörtert die bei der Farbfernsehabtastung und bei der Codierung nach dem Pal-Verfahren auftretenden Probleme. Der Autor, Mitarbeiter der Fernseh GmbH, stellt dabei betriebstechnische Fragen in den Vordergrund und beschreibt ausführlich die speziellen Meßverfahren der Farbfernsehtechnik.

Der erste Teil des Buches enthält unter dem Titel „Farbfernseh- abtastung“ die verschiedenen Prüfmethode an einem Abtastgerät, insbesondere die Beschreibung der lichttechnischen Messungen, die neben den betriebsmäßigen Kontrollen zum Überprüfen der optischen Strahlenteilung auch die eingehenden farbmetrischen Untersuchungen zum Erzielen einer optimalen Bildqualität beim Entwurf des Abtasters beinhalten. - Im zweiten Teil „Codierung und Decodierung“ ist die schaltungstechnische Ausführung und die Meßtechnik der Coder- und Decodergeräte behandelt. Die Darstellungen beschränken sich naturgemäß auf die Pal-Geräte einschließlich der benötigten Betriebs- und Meßanlagen. Kr

## Die Praxis der Kreis- und Leitungsdiagramme in der Hochfrequenztechnik

Von Dipl.-Ing. Horst Geschwinde. 2. Auflage. 60 Seiten, 44 Bilder, darunter 3 teils zweifarbige Kreisdiagramme in Großformat, 2 Tafeln und ein Kreisdiagramm-Vordruck. Kartoneinband 12.80 DM. Franzis-Verlag, München.

Jeder Praktiker kennt den Nutzen der Diagramme, mit denen er Größenwerte schnell ermittelt und einen vielleicht komplizierten Rechengang umgeht. Kreisdiagramme jedoch erwecken zuweilen bei Technikern, die sich bisher nicht in der Schule oder im Selbststudium mit ihnen auseinandergesetzt haben, einen gewissen Argwohn. Die ineinandergeschachtelten und versetzten Kreisscharen lassen nicht sogleich den Vorteil gegenüber einer Berechnung erkennen, sondern setzen eher die mathematische Abhandlung voraus, wie es scheint. Schlägt man das vorliegende Buch auf, erhärtet sich vielleicht beim ersten Einblick dieses Vorurteil. Bei genauer Betrachtung stellt sich aber heraus, daß der Verfasser nicht mehr erwartet als die von der Berufsschule vermittelten Wechselstromkenntnisse, die zudem im ersten Teil ausführlich wiederholt werden. Mit den Grundschaltungen aus Widerstand, Spule und Kondensator entwickelt man sogleich die ersten Kreisdiagramme und kommt am Ende über diese Diagramme auf Transformationsschaltungen, mit denen man beliebige komplexe Lastwiderstände in vorgeschriebene, meist reelle Widerstände bestimmter Größe umwandeln kann.

Im Teil B wird die Widerstandstransformation mit Leitungen beschrieben mit einführender Behandlung der Leitungstheorie. Auch hier umgeht der Verfasser elegant die mathematischen Abhandlungen der schwierigen Leitungsprobleme. Mit der Bestimmung des Eingangswiderstandes gedämpfter Leitungen anhand des Smith-Diagramms schließt der zweite Teil ab.

Im wesentlichen geht das Buch mit zahlreichen Beispielen auf die praktische Anwendung der Kreis- und Leitungsdiagramme in der Hochfrequenztechnik ein. Der Techniker oder der junge Ingenieur, der es gelesen hat, wird zugeben, daß ihn dieses Werk ohne große Mühe einen wesentlichen Schritt vorwärts gebracht hat. St

## Einführung in die Elektronik

Berechnungen und Experimente. Band I: Nf-Verstärkerröhren, Gasentladungsröhren. Von L. Charin. 205 Seiten, 108 Bilder. Philips-Fachbücher - Reihe Verschiedene Gebiete. Ganzleinen 29.50 DM.

Der Verfasser bietet eine gründliche theoretische Einführung in die Berechnung von Stufen mit Verstärker- und mit Gasentladungsröhren für alle, die Differentiale und Integrale nicht fürchten. Der Studierende soll befähigt werden, selbst die jeweils erforderlichen Rechnungen vorzunehmen. Daneben werden am Schluß jedes Kapitels ausführliche Anweisungen zu Versuchen gegeben, um das Behandelte praktisch zu demonstrieren und so das Verständnis zu vertiefen. Das Buch dürfte für jeden eine wertvolle Hilfe sein, der sich die Theorie derartiger Schaltungen zu eigen machen will. Jac

## Der Große Schallplattenkatalog 1967

Das Langspielplatten-Verzeichnis für den Fachhandel. Herstellung Carl v. d. Linnepe, Graphischer Betrieb, Lüdenscheid, unter Mitwirkung des Bundesverbandes der phonographischen Wirtschaft, Hamburg-Altona. 1950 Seiten, Halbleinen verstärkt 59.50 DM, einschließlich zweier Nachträge von zusammen 560 Seiten.

Pünktlich stellt der Verlag den redaktionell überarbeiteten und auf den neuesten Stand gebrachten, wichtigen Großen Schallplattenkatalog vor. Es ist seine 4. Ausgabe, und sie enthält alle bis zum 30. September 1966 herausgekommenen Aufnahmen, allerdings auch solche, die bei Redaktionsschluß bereits angekündigt waren, aber erst nach dem genannten Termin erscheinen werden.

Die Gliederung ist die bekannte: Verzeichnis der Schallplattenfirmen mit allen Namen, Marken und Anschriften einschließlich die der Schallplatten-Verleger; Nummernverzeichnis, nach Firmen geordnet, und der Cross-Index A-Z auf 1650 Seiten. Hier ist jede Platte mehrfach aufgeführt, etwa unter dem Namen des Interpreten, unter dem des Komponisten oder unter dem Werk. Wer also nur etwas von einer Platte weiß, die Nummer, den Sänger oder den Namen der Arie - er wird sie finden.

Der erste Nachtrag kam Ende Oktober 1966 heraus, der zweite wird im März 1967 folgen. Beide sind ebenso wie der Hauptkatalog aufgebaut, wobei der erste Nachtrag in den zweiten eingearbeitet wird, was bedeutet: Man kann dann den ersten Nachtrag wegwerfen. K. T.

## Aus der Industrie

**Brown, Boverle & Cie.:** Aus Wirtschaftskreisen wird bekannt, daß sich das Unternehmen unter Umständen wieder von der erst vor zwei Jahren erworbenen Zuse KG, Bad Hersfeld, trennen will. Konrad Zuse konstruierte bekanntlich im Jahre 1941 den ersten programmgesteuerten Rechner der Welt und machte sich später einen Namen durch die Fertigung von kleinen Computern. In wessen Hände Zuse nunmehr kommen wird, ist noch nicht bekannt. Es heißt, daß weder IBM noch Remington Rand Univac oder AEG-Telefunken Interesse gezeigt hätten; als mögliche Käufer werden dagegen Siemens oder die amerikanische Firma Control Data genannt. Angeblich will sich die Brown, Boverle & Cie. eine eigene Computerabteilung aufbauen. Hierfür wurde der frühere Leiter des IBM-Zentrallaboratoriums Zürich, Prof. Ambros A. Speiser, engagiert. Speiser konstruierte an der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich zwischen 1950 und 1955 den ersten Computer der Schweiz und ist, im Rang eines Titularprofessors, an diesem Institut über Datenverarbeitung und Impulsschaltungen.

**Grundig:** Als Rechtsnachfolgerin der GTA (Grundig Electronic-Triumph-Adler-Vertriebs-Ges. mbH) wurde am 1. Oktober die Firma Grundig Bürotechnik Ges. mbH gegründet. Das hat jedoch keinen Einfluß auf die bisherigen Vertriebswege oder Markenbezeichnungen.

Anfang Oktober hielt sich eine Gruppe von acht sowjetrussischen Ingenieuren in den Grundig-Werken auf, um sich über die Herstellung von elektronischen Konsumgütern zu informieren. Dieser Besuch erfolgte im Rahmen der Abmachungen, die Konsul Max Grundig vor zwei Jahren mit der russischen Regierung traf und die auch den Austausch von Technikern zum Inhalt hatten. Grundig-Ingenieure werden im kommenden Jahr die Sowjetunion besuchen.

Weitere prominente Besucher in den Grundig-Werken waren der für Rundfunk und Fernsehen zuständige griechische Staatssekretär Dimitrios Georgiu, Athen, und der stellvertretende Außenminister von Honduras, Carlos M. Reyes.

**Anton Kathrein:** Der hundertste von der Deutschen Bundespost für das Zweite und Dritte Fernsehprogramm errichtete Frequenzumsetzer steht auf dem 406 m hohen Innerberg bei Badenweiler. Bei der feierlichen Einweihung war Kathrein durch Dr. Max Lohr vertreten, denn auch dieser Umsetzer ist mit einer Kathrein-Antenne versehen. Bei dieser Gelegenheit wurde bekannt, daß Kathrein 75 der genannten 100 Umsetzer mit seinen Antennen ausgerüstet hat.

**Kuba:** Mit der Bezeichnung *Scala 67* bietet jetzt auch Kuba eine Serie von Fernsehgeräten in farbigem Polyester-Schleiflack an. Es stehen Modelle in Bordeauxrot, Perlweiß, Silbergrau und Smaragdgrün zur Verfügung. Eingebaut ist das Steckchassis 1923 (vgl. FUNKSCHAU 1966, Heft 22, Seite 697), dessen Fertigung nach Überwindung einiger technisch bedingter Schwierigkeiten fortgesetzt wird.

**Texas-Instruments:** In dem seit Mai arbeitenden Werk Freising (vgl. FUNKSCHAU 1966, Heft 16, Seite \*1261) wird zur Zeit der zweite Fertigungstrakt errichtet. Hier sollen demnächst integrierte Schaltungen hergestellt werden. Bis Anfang 1968 werden die Werksanlagen, von denen aus auch wesentliche Teile Europas beliefert werden sollen, etwa 1000 Arbeitsplätze aufweisen. In einem Pressebericht wird der Marktanteil von Texas Instruments am bundesdeutschen Transistormarkt mit bereits 10% angegeben.

## Erste Schaltungseinzelheiten

### Mit oder ohne „Geschmacksknopf“?

### Teure Farbbildröhre

Die Entwicklung der Farbfernsehgeräte nähert sich in den Fabriken des Bundesgebietes einem ersten Abschluß; die Fertigung der Nullserien beginnt mit dreißig oder fünfzig Stück. Abnehmer sind neben den Entwicklungsingenieuren und den Firmenleitungen vornehmlich die Deutsche Bundespost und die Rundfunkanstalten. Diese brauchen dringend Geräte zur Beobachtung der weiterhin von Montag bis Freitag zwischen 7.55 Uhr und 9.45 Uhr ausgestrahlten Farbversuchssendungen aus dem Farbfernseh-Laboratorium des Westdeutschen Rundfunks in der Marienstraße in Köln. Einige Empfänger müssen auch bereits für interne Händlerveranstaltungen der einen oder anderen Fabrik herhalten.

Auf die Frage, ob sich die Schaltungskonzeptionen der einzelnen Firmen wesentlich voneinander unterscheiden, kann zur Zeit mangels eines Gesamtüberblicks nicht eindeutig mit Ja oder Nein geantwortet werden. In den Laboratorien jener Firmen, die sich, wie Telefunken, sehr stark mit Grundsatzfragen befassen oder die wegen der späteren Farbbildröhrenlieferung eine lange vorbereitete Applikation betreiben, sind diverse Schaltungsvarianten entwickelt worden. So gibt es allein sechs Grundsaltungen für Pal-Decoder. Für die Zeilenausgangsstufe stehen sich zwei Grundsysteme gegenüber: Hochspannungserzeugung wie bisher, wobei eine große Ballaströhre vom Typ PD 500 für den Ausgleich der Belastung bei schwankendem Strahlstrom sorgen muß – oder die getrennte Erzeugung von Hochspannung und Ablenkleistung, wozu zwei Transformatoren gebraucht werden. Es hat den Anschein, als ob die zweite Schaltung überwiegend gewählt wird.

Mit besonderem Interesse dürfte zu beobachten sein, ob und in welcher Weise die Farbfernsehempfänger einen „Geschmacksknopf“ bekommen werden. Seinem Namen entsprechend ermöglicht er es dem Fernsehteilnehmer, die Farbtonung in gewissen Grenzen selbst einzustellen. Etwas überspitzt ausgedrückt: Dieser Knopf macht einen Teil der Pal-Eigenschaft – die konstante, von Unterwegseinflüssen freie Übertragung des Farbwertes – wieder zunichte.

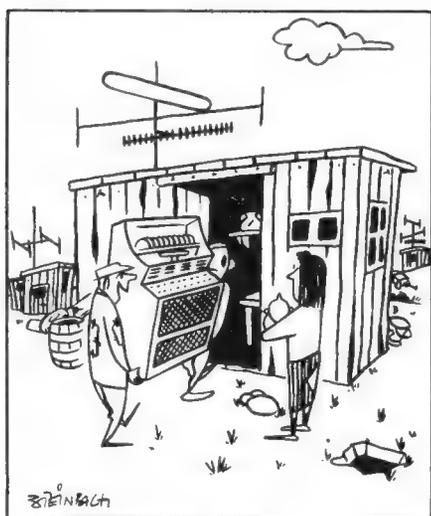
Hierfür gibt es zwei Varianten, die wohl beide angewendet werden. Die erste beeinflusst das „Weiß“, d. h. mit einem Potentiometer verändert man diesen Wert kontinuierlich zwischen Chamois über Weiß nach Bläulich. Eine gut erkennbare Raststellung in der Mitte signalisiert „Reines

# Die Nullserien der Farbfernsehgeräte

Weiß“. Die zweite Methode bedient sich des direkten Eingriffs in den Farbverstärker und erlaubt eine fast beliebige Variation des Farbeindrucks. Große Unterschiede dürfte es bei der Bestückung geben. Einige Konstrukteure entwickeln konservativ ausgelegte Chassis mit vielen Röhren – andere beginnen sogleich mit weitgehend transistorisierten Geräten. Das drückt sich dann auch in der Leistungsaufnahme aus. Das erstgenannte Gerät dürfte dem Netz um 350 W entnehmen, das andere vielleicht 280 W. Äußerlich unterscheiden sich Schwarzweiß- und Farbempfänger nicht sehr. Natürlich ist der letztere wegen der längeren Röhre beträchtlich tiefer, aber in Höhe und Breite betragen die Abweichungen nur wenige Zentimeter. Übrigens wird die Farbbildröhre A 63-11 X ihrer Typenbezeichnung nach eine 63-cm-Röhre genannt. Eingebaut aber kommt nicht viel mehr als eine echte 59er heraus! Am Tag X, zum großen Neuheitstermin der Farbempfänger (1. Juli 1967) werden wir ziemlich kompliziert aufgebaute Geräte bekommen; das „Entfeinern“ und damit möglicherweise das Verbilligen ist die Aufgabe kommender Serien.

Über den Preis für die Farbgeräte wird viel gesprochen, und allenthalben fragt man, ob es nicht auch billigere Farbgeräte geben kann, denn ein Bruttopreis von 2300 bis 2500 DM ist wirklich hoch. Zur Beurteilung des Preises muß man wissen, daß der Empfängerfabrikant für eine Farbbildröhre mit Ablenkheit um 720 DM zu zahlen hat, gleichgültig, ob er sie in den USA oder aus Europa bezieht. Dazu kommt beispielsweise ein Betrag von ungefähr 65 DM für die Lizenzen, denn inzwischen stellte es sich heraus, daß eine ganze Anzahl von Patentinhabern Ansprüche anmeldet: RCA, Hazeltine, ein paar Mark für Secam, die Pal-Lizenz usw. Auch die Pal-Verzögerungsleitung ist nicht billig.

Im Fachhandel sieht man den ersten Farbempfängern mit gemischten Gefühlen entgegen. Wie stabil werden sie sein, wie viele Servicegänge werden innerhalb der Garantiefrist nötig werden? Groß- und Einzelhandel plädieren daher in der ersten Zeit für preisgebundene Geräte, damit nicht durch Marktmanipulationen der Außen-seiter die Preise für die Geräte „heruntergehauen“ werden und damit der Nutzen zu sehr absinkt. In der Industrie zeigt man für die Preisbindung ein unterschiedliches Interesse; die Erfahrungen mit den gebundenen Preisen waren in den letzten Monaten nicht derart, daß man dieses Experiment zu oft wagen will. K. T.



„Die Nachbarn sollen staunen!“

## Signale

### Auch Journalisten dürfen es nicht

... nämlich den Polizeifunk abhören. Für die Reporter der amerikanischen Großstadtzeitungen gehört es zum Tagesablauf, in ihren Wagen zu sitzen und aufmerksam dem Polizeifunk zu lauschen. Auf diese Weise erfahren sie sofort, wo etwas passiert ist, und sie sind oft ebenso schnell zur Stelle wie etwa die Mordkommission. Daran anknüpfend hatte der Deutsche Journalistenverband die Deutsche Bundespost gefragt, ob Journalisten hierzulande nicht ebenfalls den Polizeifunk abhören dürfen, um rasch an den Schauplatz des Geschehens zu kommen. Sie würden nicht den Inhalt des Polizeifunks wiedergeben, sondern diesen nur benutzen, um ganz schnell am Tatort einzutreffen. Das wäre um so wichtiger, als viele Polizeidienststellen die Vertreter von Presse und Rundfunk nicht immer mit der gewünschten Schnelligkeit über solche Geschehen informieren.

Die Bundespost sagte eindeutig Nein! Schon allein der Artikel 17 der Vollzugsordnung für den Funkdienst (Genf 1959) verpflichtet die Bundespost, das unbefugte Auffangen von Funksendungen, die nicht für die Öffentlichkeit bestimmt sind, zu unterbinden. Daher wurde in die Hörfunkempfangsgenehmigung (§ 9, Abs. 1, der „Bedingungen für die Errichtung und den Betrieb von Rundfunkempfangsanlagen“) eine entsprechende Vorschrift aufgenommen, von der es keine Ausnahme gibt, selbst nicht unter Würdigung der öffentlichen Aufgaben von Rundfunk und Presse. Die Bundespost vertritt sogar den Standpunkt, daß bereits das einfache Abhören des Polizeifunks ein Verstoß sei, und zwar gegen § 15, Abs. 2a, des Fernmeldeanlagengesetzes von 1928.

Sie ging noch einen Schritt weiter. In ihrer Antwort an den Deutschen Journalistenverband wies sie darauf hin, daß die Bundespost das Abhören des Polizeifunks dadurch verhindern könnte, daß sie keine Empfänger mehr zuläßt, die diesen Bereich aufnehmen können. Das stieße aber auf den Protest der Industrie, die solche Geräte herstellt. Überdies ist es für einen Bastler nicht schwer, jeden UKW-Empfänger auf die Polizeifunkfrequenzen hinzutrimmen. Also müsse man postseitig das Abhören strikt untersagen.

\*

Uns würde – ganz am Rande – interessieren zu erfahren, wieso US-amerikanische Reporter ungestraft den Polizeifunk abhören dürfen,

obwohl die Fernmeldebehörden der USA am 21. Dezember 1959 die erwähnte Vollzugsordnung für den Funkdienst in Genf auch unterzeichneten. Unterschriften haben die Herren T. A. M. Graven und A. L. Lebel.

## Mosaik

116 000 Fernsehgeräte lieferte die englische Industrie im Juli 1966 an den Handel aus, im August waren es aber nur noch 63 000. Die Produktion bewegt sich weiterhin auf einem niedrigen Pegel; selbst die Abschlüsse im Vermietgeschäft geben nach. Die Folgen der bereits lange anhaltenden Flaute haben die Hersteller von Bauelementen und andere Zulieferanten schwer getroffen. Plessey, Rank-Bush Murphy, Monarch, Radio & Allied Industries, Mullard und andere Produzenten haben zusammen mehrere Tausend Mitarbeiter entlassen; einige Fabriken wurden ganz geschlossen.

Mehr als 40 Proteste gegen die illegale Benutzung von Mittelwellen durch die schwimmenden Rundfunksender rund um England sind inzwischen bei der englischen Postverwaltung eingegangen. Sie kamen aus Belgien, der Bundesrepublik, aus Frankreich, Irland, Italien, Jugoslawien, den Niederlanden, Schweden und der Tschechoslowakei. Man rechnet in England daher mit der baldigen Verabschiedung des inzwischen formulierten Gesetzes gegen die schwimmenden Sender. Einige Senderbesitzer haben bereits erklärt, daß sie sich dann in die Gewässer vor der holländischen Küste zurückziehen wollen.

## Wichtige Fachausstellungen und Messen 1967

5. bis 14. März	Leipzig	Internationale Frühjahrsmesse
9. bis 14. März	Paris	Ela- und Phono-Ausstellung (Festival du Son)
12. bis 19. März	Wien	Internationale Frühjahrsmesse
5. bis 10. April	Paris	Internationale Bauelemente-Ausstellung (Salon International des Composants Electroniques)
14. bis 21. April	Paris	Mesucora — Ausstellung „Messen, Steuern, Regeln, Automation“
29. April bis 7. Mai	Hannover	Hannover-Messe
22. bis 27. Mai	Montreux	5. Internationales Fernseh-Symposium mit Ausstellung
23. bis 26. Mai	London	Ausstellung elektronischer Bauelemente
21. bis 29. Juni	Frankfurt/M.	Achema — (Ausstellung-Tagung für chemisches Apparatewesen)
15. bis 26. August	London	Internationale Radio- und Fernsehausstellung
25. August bis 3. September	Berlin	Große Deutsche Funkausstellung
1. bis 10. September	Paris	Internationale Radio- und Fernsehausstellung
3. bis 10. September	Leipzig	Internationale Herbstmesse
11. bis 15. September	London	Ausstellung „Fernsehen und Fotografie in der Industrie“
5. bis 12. Oktober	Düsseldorf	Internationale Kunststoffmesse
10. bis 19. Oktober	Utrecht	Het Instrument
13. bis 22. Oktober	Kopenhagen	2. Internationale Messe „Elektronik, Automation, Meß- und Prüfgeräte“

## Letzte Meldung

Bei Neumünster/Holstein wird vom Frühjahr 1967 an ein neuer Sender des Deutschlandfunks mit einer Leistung von  $2 \times 350$  kW arbeiten. Er strahlt mit Richtantennen Fremdsprachensendungen nach Großbritannien und Skandinavien auf der Frequenz 1268 kHz ab. Sie ist von Novi Sad/Jugoslawien (100 kW) und drei schwachen spanischen Sendern sowie von dem englischen Piratensender Radio Tower in der Themsemündung belegt. Um das Versorgungsgebiet des jugoslawischen Senders zu schützen, wird die Abstrahlung in Richtung Südsüdosten unterdrückt.

Nur 84 g wiegt ein für die amerikanische Luft- und Raumfahrtbehörde Nasa entwickelter batteriegespeicherter Fernsehender mit 70 mW Leistung auf 279 MHz. Er ist 53 mm  $\times$  56 mm  $\times$  18 mm groß und kann mit einer leichten, ebenfalls batteriebetriebenen Handkamera zusammengebaut werden, so daß sich ein Fernseh-Gegenstück zum bekannten „drahtlosen Mikrofon“ ergibt (Hersteller: Sanders Associates Inc., Nashua, N. H., USA).

27% aller Hörer der japanischen Auslandsdienste von Radio Japan benutzen japanische Kurzwellenempfänger. 19,9% der Geräte stammen aus den USA, 19,5% aus Holland. Deutsche Geräte werden nur von 2,4% der Befragten benutzt. Das geht aus einer Fragebogenaktion des japanischen Rundfunks hervor, bei der 4600 Einsendungen aus aller Welt zu verzeichnen waren.

## Produktionszahlen der Radio- und Fernsehgeräteindustrie

Zeitraum	Heimempfänger		Reise- und Autoempfänger		Phonosuper und Musiktruhen		Fernsehempfänger	
	Stück	Wert (Mill. DM)	Stück	Wert (Mill. DM)	Stück	Wert (Mill. DM)	Stück	Wert (Mill. DM)
Januar bis August 1966 <sup>1)</sup>	563 237	139,1	1 999 666	357,6	142 445	74,5	1 528 446	797,1
Sept. 1966 <sup>2)</sup>	90 264	20,9	254 722	47,0	18 162	9,3	182 273	96,5
Januar bis August 1965	477 669	92,2	1 961 451	341,1	138 640	74,2	1 704 323	927,2
Sept. 1965	100 109	21,0	254 181	44,5	20 654	11,8	277 484	154,1

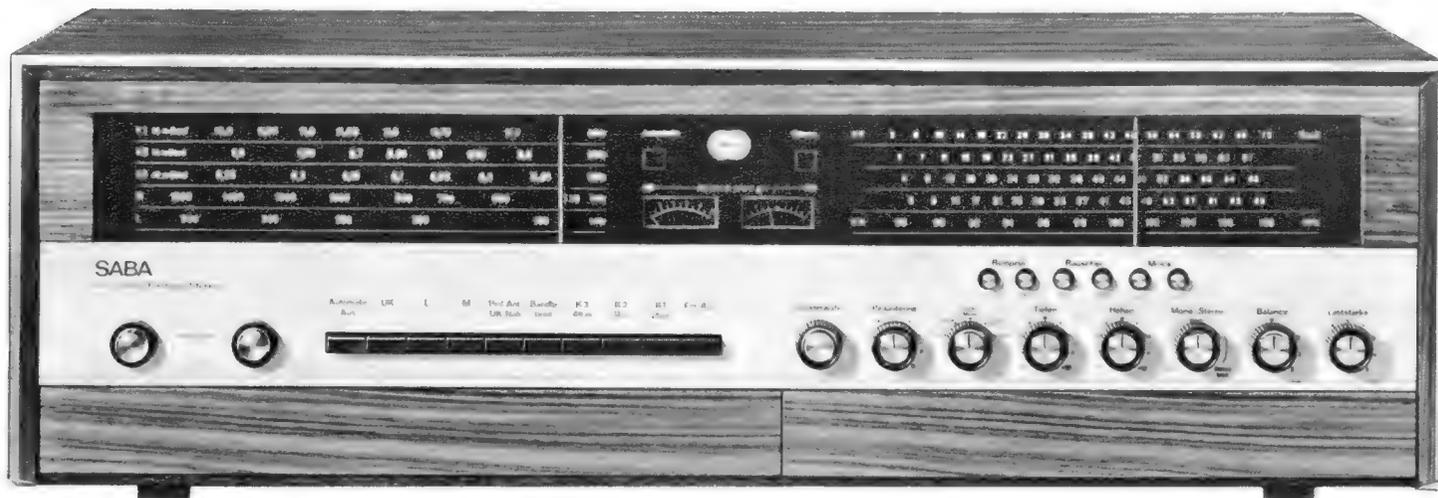
<sup>1)</sup> endgültige Angaben, <sup>2)</sup> vorläufige Angaben

# Einzigartig: HiFi Studio Freiburg Stereo

## - ein SABA Erzeugnis für verwöhnte Musikliebhaber

In der Rundfunktechnik der ganzen Welt gibt es kein vergleichbares Gerät. Bei kaum noch zu übertreffendem Bedienungs-komfort setzt es den Maßstab für eine Qualitäts- und Leistungsstufe, die bei Tuner-Verstärker-Kombinationen bisher ohne Beispiel ist.

SABA HiFi Studio Freiburg ist ein Receiver der technischen Superlative: 65 Transistoren, 34 Dioden, 5 Wellenbereiche (AM und FM vollkommen getrennt!), 80 Watt Musikleistung. Einzigartigen Bedienungskomfort bietet die fernsteuerbare SABA Motorelektronik: automatisch sucht sie die Sender und stimmt haarscharf ab, in allen Bereichen.



### SABA HiFi Studio Freiburg Stereo

Interessieren Sie technische Daten? Hier die wichtigsten:  
FM-Empfindlichkeit 1 Mikrovolt für 26 dB Rauschabstand ·  
Regelbare AM- und FM-Bandbreite · FM-Übersprechdämpfung

> 35 dB (1 kHz) · 2 x 30 W Dauertonleistung · Klirrgrad bei  
Vollaussteuerung 0,5% · Intermodulation 1,5% · Kanaltrennung  
55 dB (1 kHz) · NF-Frequenzgang 15 Hz... 20 kHz  $\pm$  1 dB.



### SABA HiFi-Kompaktbox MX

Mit nur 27 x 18 x 19 cm die kleinste HiFi-Lautsprecherbox von SABA. Erstaunlich gute Wiedergabe, auch der Bässe. Vol. ca. 6,5 Ltr., Frequenzumfang 45 – 18 000 Hz. Mit 25 W Musikprogramm belastbar.

### SABA HiFi-Lautsprecherbox IV

Höchste Klangtreue und besonders große Hörfläche durch breite Richtcharakteristik. 4 Lautsprecher. Präsenz- und Brillanzregler. Vol. ca. 50 Ltr. 25 – 20 000 Hz. Mit 45 W Musikprogramm belastbar.

### SABA HiFi-Lautsprecherbox II A

Ausgestattet mit einem Tiefton- und einem Mittelhochtonlautsprecher. Hochtton-Anteil regelbar. Vol. ca. 25 Ltr. Frequenzumfang 42 – 20 000 Hz. Mit 35 W Musikprogramm belastbar.

### SABA HiFi-Plattenspieler 325

Mit Wechsellautomatik, hervorragendem Gleichlauf, Präzisionstonarm, Antiskating-Einrichtung und silicon-gedämpfter Aufsetzhilfe; Magnettonabnehmer Shure M 44 M/G.

### SABA HiFi Studio II A Stereo

Die markantesten Merkmale: Volltransistor-Technik, vier Wellenbereiche (darunter ein gespreiztes 49-m-Band), abschaltbare UKW-Abstimmautomatik, vorzüglicher Stereo-Decoder und eingebauter Entzerrer-Vorverstärker für Magnettonabnehmer. Besondere Sorgfalt wurde den eisenlosen Gegentakt-Endstufen gewidmet. Selbst bei voller Ausgangsleistung ist der Klirrfaktor über die ganze Leistungsbandbreite kleiner als 1 Prozent. Dabei bietet die Verstärkerstufe genügend Reserven, um selbst große Wohnräume zu versorgen: Die Musikleistung beträgt 32 Watt, die Dauertonleistung 2 x 12 Watt.

# SABA

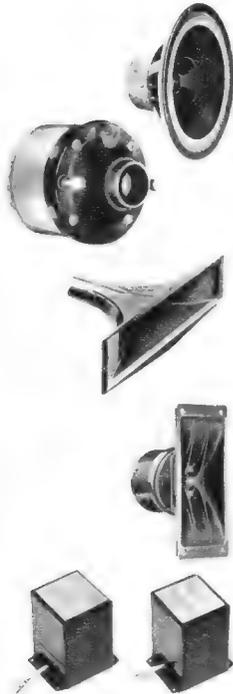
Schwarzwälder Präzision

FUNKSCHAU 1966, Heft 23

1919

Sie sollten sich diese HiFi-Bausteine in Ihrem Fachgeschäft vorführen lassen. Prospektmaterial mit genauen Daten und interessanten Informationen über das umfangreiche HiFi-Programm von SABA und SABA-Telewatt erhalten Sie gerne von SABA, Abt. VFÖ, 773 Villingen/Schwarzwald.

**Electro-Voice**® durch



**SP-15 B**

Tiefen-Lautsprecher, Übertragungsbereich 30—15 000 Hz, Impedanz 16 Ω, Belastbarkeit 30-Watt-Programm, Korbdurchmesser 375 mm, Schwingspulen-Durchmesser 50 mm

**T-25 A**

Mitteltönen-Druckkammerlautsprecher, Übertragungsbereich 700—10 000 Hz, Übergangsfrequenz 800 Hz, Impedanz 16 Ω, Belastbarkeit 30-Watt-Programm, Schwingspulen-Durchmesser und Membran-Durchmesser 50 mm

**8-HD**

Diffractions-Horn für T-25 A, untere Grenzfrequenz 600 Hz, empfohlene Übergangsfrequenz 800 Hz

**T-35**

Hochton-Druckkammerlautsprecher, Übertragungsbereich 3 500—20 000 Hz, Übergangsfrequenz 3 500 Hz, Impedanz 16 Ω, Belastbarkeit 25-Watt-Programm, Schwingspulen-Durchmesser und Membran-Durchmesser 25 mm

**X-8**

Frequenzweiche, Übergangsfrequenz 800 Hz, 12 dB/Oktave Impedanz 8—16 Ω

**X-36**

Frequenzweiche, Übergangsfrequenz 3 500 Hz, 12 dB/Oktave Impedanz 8—16 Ω

Vorstehend aufgeführte Typen sind ausgewählte Qualitäts-Erzeugnisse und entsprechen höchsten Anforderungen. Sie werden daher in dem bei zahlreichen Rundfunkanstalten eingeführten Regie-Lautsprecher K + H Typ OX verwendet. Bitte verlangen Sie unser Angebot.

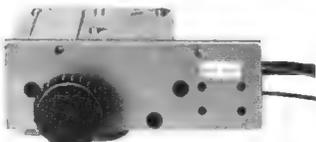
**KLEIN + HUMMEL**



STUTT GART 1 - POSTFACH 402

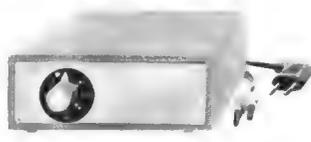
**UHF-Konverter und Normaltuner mit Transistoren AF 239 in der Vorstufe**

daher: noch höhere Verstärkung, noch niedrigere Rauschwerte. Enormer Leistungsgewinn in schlechten Empfangslagen!



UHF-Schnelleinbaukonverter TC 2-E, stabilisierte Speisung, 2 Transistoren: 1 x AF 139, 1 x AF 239 (Vorstufe), Ausgang: Kanal 2—4, 240 Ω

1 Stück DM 45.—  
3 Stück DM 42.50 per Stück  
10 Stück DM 41.— per Stück



UHF-Transistor-Verstärker TV 413, wirksam über den gesamten UHF-Bereich, Verstärkung: ca. 20 dB. Eigenes Netzteil. Der Anschluß erfolgt unmittelbar am FS-Gerät. Der Verstärker kann auch als Antennenverstärker für kleine gem. Anlagen verwandt werden.

1 Stück DM 52.50  
10 Stück DM 49.50 per Stück



UHF-Konverter- oder Normaltuner (wahlweise) zum exakten seitlichen Einbau, m. Skalenknopf, als Bausatz ausgerüstet, 2 Transistoren: 1 x AF 139, 1 x AF 239 (Vorstufe), Ausgang: Kanal 2—4, 240 Ω

1 Stück DM 45.—  
3 Stück DM 42.50 per Stück  
10 Stück DM 41.— per Stück



UHF-Aufstellkonverter "Telecon", 2 Transistoren: 1 x AF 139, 1 x AF 239 (Vorstufe). Die Umschaltung erfolgt nur am Kanalwähler des FS-Gerätes.

1 Stück DM 52.50  
3 Stück DM 49.50 per Stück

Auf alle Geräte 12 Monate Garantie. Musterbesteller Rückgaberecht innerhalb 8 Tagen. Bitte fordern Sie ausf. Prospektmaterial an. Nachnahmeversand.

Zitzen-Elektronik-Vertrieb · 4 Düsseldorf-Nord · Efeuweg 29  
Telefon (02 11) 42 64 06

In neu erschienener 2. Auflage können wir liefern:

**Die Praxis der Kreis- und Leitungsdiagramme in der Hochfrequenztechnik**

Von Dipl.-Ing. **Horst Geschwinde**. 60 Seiten mit 44 Bildern, darunter 3 teils zweifarbigen Kreisdiagrammen in Großformat, zwei Tafeln und einem Kreisdiagramm-Vordruck, in Kartoneinband **12.80 DM**.

Das Ziel dieses Buches soll es sein, in möglichst knapper, aber übersichtlicher Form, besonders den jüngeren Ingenieur und Techniker mit den speziellen grafischen Verfahren vertraut zu machen, die ihm bei den oft sehr verwickelten Widerstandstransformationen außerordentliche Dienste leisten. Gerade in der Hochfrequenztechnik, wo die zur Verfügung stehenden Energien oft sehr gering sind, ist die möglichst verlustarme Übertragung zum Verbraucher von eminenter Bedeutung, d. h. es kommt auf die richtige Widerstands-anpassung sehr genau an.

Bezug durch alle Buch- und zahlreiche Fachhandlungen (Buchverkaufsstellen). Bestellungen auch an den Verlag.

**FRANZIS-VERLAG MÜNCHEN**

**TELVA - Bildröhren**

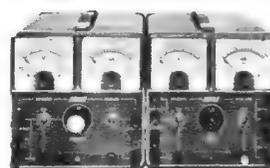


**Systemerneuert Alle Typen - Jede Größe von 36 bis 69 cm**

Automatische Pump- u. Prüfstände garantieren beste Qualität. 1 Jahr Garantie. Lieferung meist aus Lagerbestand sofort per Bahnexpress und Nachnahme.

Bitte fordern Sie unsere Preisliste an.

**TELVA-Bildröhren Wolfram Müller**  
8 München 22, Paradiesstraße 2, Telefon (0811) 29 56 18



**Netzgerät elektronisch stabilisiert**

**STABI 500 B** DM 469.—

Ausgang:  
pos. Gleichspannung 0—500 V  
neg. Gleichspannung 0—100 mA/0—400 V  
neg. Gleichstrom 0—150 V  
max. 1,5 mA  
Wechselstrom 2 x 6, 3 V Hzwg., getr.  
2 x 3 Amp.

**STABI 500** DM 429.—

0—400 V  
0—100 mA/0—500 V  
2 x 6, 3 V Hzwg.  
(12, 6 V m/Mittelanzpf.)  
2 x 3 Amp.

**SELL & STEMLER** Inhaber: Alwin Sell  
Fabrikation elektrischer Meßgeräte · 1 Berlin 41 · Ermanstr. 5 · Tel. 72 24 03

# Eine ganz neue Linie

verbindet höchste Präzision mit moderner Formgebung - 6 Monate Garantie



Röhrenvoltmeter HRV 240

**139.50**

Das Gerät ist in stabiler Brücken-schaltung aufgebaut und läßt exakte Messungen in allen Bereichen zu. Die eingebauten, stabilen Umschalter und die verwendeten hochwertigen Bauteile geben diesem Gerät eine hohe Betriebssicherheit, Innenwiderstand für alle Meßbereiche 11 M $\Omega$ .

**Technische Daten:**

Große 90°-Skala, Röhrenbestückung: 6 AL 5 (EB 91), 12 AU 7 (ECC 82), eingebaute 1,5-V-Batterie für Widerstandsmessungen. Maße: 140 x 215 x 150 mm. Gewicht 2,5 kg. Netz: 220 V ca. 10 W.

**Meßbereiche:**

**Gleichsp.:** 0-1,5-5-15-50-150-500-1500 V

**Wechselsp.:**  $V_{eff}$  0-1,5-5-15-50-150-500-1500 V

**Wechselsp.:**  $V_{ss}$  0-1,4-4-14-40-140-400-1400-4000 V

**Widerstände:** Rx 10-100  $\Omega$ , 1-10 k $\Omega$ , 1-10 M $\Omega$ , 0,2  $\Omega$ , 100 M $\Omega$

**Dezibel:** -10 dB + 85 dB (0 dB = 1 mW an 600  $\Omega$ )

**Normalzubehör:** 1 Gleichsp.-Prüf-spitze, 2 Meßleitungen, 1 Mignon-zelle 1,5 V, Bedienungsanweisung

**Sonderzubehör:** HV-Prüfspitze 30 kV **28.50**

HF-Tastkopf - 250 MHz **26.-**



Signalgenerator SG 25

**125.-**

Der HF-Signalgenerator SG 25 liefert ein HF-Signal im Frequ.-Ber. von 120 kHz bis 500 MHz. Im Frequ.-Ber. von 120 kHz-250 MHz wird die Grundfrequenz benutzt, im Frequ.-Ber. von 250 MHz bis 500 MHz wird die Harmonische des Oszillatorsignals verwandt.

Das HF-Signal kann moduliert werden: intern mit 400 Hz und extern mit beliebigem NF-Signal.

Der Meßsender hat außerdem einen Quarzsockel an der Frontplatte, mit dessen Hilfe Eichpunkte für bestimmte Messungen gegeben werden können.

**Technische Daten:**

Frequ.-Ber. 120 kHz-500 MHz

Band A 120 kHz-320 kHz

Band B 320 kHz-1 MHz

Band C 1 MHz-3,4 MHz

Band D 3,2 MHz-11 MHz

Band E 11 MHz-38 MHz

Band F 36 MHz-130 MHz

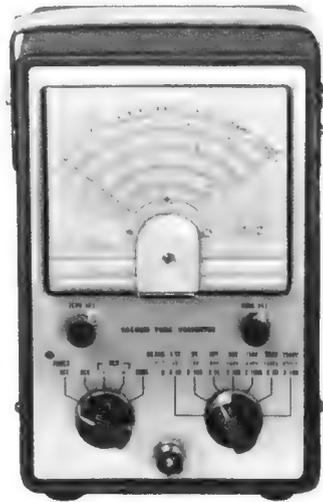
Band G 100 MHz-500 MHz

**Netzspannung:** 220 V, 50 Hz, Röhren:

12 BH 7 A, 6 AR 5, Sil.-Diode

Maße: 140 x 215 x 170 mm

**Gewicht:** 2,8 kg



Millivolt-Röhrenvoltmeter HRV 260

**155.-**

Dieses Röhrenvoltmeter ist speziell für Transistor-Technik geeignet. Die Meßbereiche sind so aufgeteilt, daß auch kleinste Spannungen ausgezeichnet abzulesen sind.

**Technische Daten:**

90°-Skala, Maße: 140 x 215 x 170 mm, Gewicht: 2,5 kg. Netz: 220 V, ca. 10 W

**Meßbereiche:**

**Wechselspannung:** 1 mW-300  $V_{eff}$  in 10 Bereichen.

Meßlinearität: 5 Hz-1,2 MHz  $\pm$  2 dB, 10 Hz-1 MHz  $\pm$  1 dB, 20 Hz-250 kHz  $\pm$  0,2 dB

**dB-Skala:** -40, -30, -20, -10, 0, 10, 20, 30, 40, 50 dBm

Komplett mit 2 Prüfschnüren



NF-Generator SWG 25

**150.-**

Dieser Generator ist in der Lage, Sinuswellen im Frequ.-Ber. von 20 Hz-200 kHz in 4 Bändern zu erzeugen, außerdem liefert er Rechteckwellen von 20 Hz-20 kHz. Der Generator kann zur Messung von ELA-Anlagen und ähnlichem verwendet werden.

**Technische Daten:**

Frequ.-Ber.:

Sinus 20-200 000 Hz in 4 Bereichen

Rechteck 20-25 000 Hz in 4 Bereichen

Ausgangsspannung: max. 7 V

Ausgangsimpedanz: 1000  $\Omega$

Röhrenbestückung:

6 BM 8, 12 AT 7, Siliz.-Diode

Netzspannung: 220 V, 50 Hz

Maße: 140 x 215 x 170 mm

Gewicht: 3 kg

Vier im Aussehen aneinander angepaßte Meßgeräte in hoher Qualität, mit deren Hilfe sämtliche Messungen im ELA-Rundfunk- und Fernsehgebiet durchgeführt werden können.

**Neu! Jetzt mit Überlastungsschutz**



**Vielfach-Meßgerät VM 38**

**Innenwiderstand:** Gleichspannungsbereiche: 50 000  $\Omega$

**Wechselspannungsbereiche:** 15 000  $\Omega$  mit Messerzeiger und Spiegelskala.

**Meßbereiche:** für Gleichspannung 3-12-60-300-600-1200 V

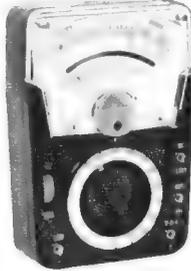
**Wechselspannung:** 6-30-120-300-1200 V

**Gleichstrom:** 30  $\mu$ A-8-60-600 mA

**Widerstandsmessung:** 0-16 k $\Omega$ -160 k $\Omega$ -1,6 M $\Omega$ -16 M $\Omega$ , 10  $\Omega$ -100  $\Omega$ -10 k $\Omega$ -100 k $\Omega$  an direkter Skala, dB-Messung - 20 bis 63 dB

Beide Geräte werden betriebsfertig geliefert, einschließlich einem Paar Meßschnüre und der Stromquelle für Widerstandsmessung **69.50**

**Neu! Jetzt mit Überlastungsschutz**



**Vielfach-Meßgerät VM 35**

mit Überlastungsschutz. Dieses Gerät hat einen ungewöhnlich geringen Eigenverbrauch. Der Innenwiderstand beträgt 50 000  $\Omega$ /V. Außerdem ist die Preiswürdigkeit des Gerätes wohl kaum zu unterbieten, wenn man bedenkt, daß das Gerät mit einer Spiegelskala ausgerüstet ist.

**Meßbereiche:**

**Gleichspannung:** 0-0,6-3-15-60-300-600-1200-3000 V

**Wechselspannung:** 0-6-30-120-600-1200 V

**Gleichstrom:** 0-0,3-6-60-600 mA

**Verstärkungsmessung:** 20- + 48 dB

**Innenwiderstand:** 50 000  $\Omega$ /V =, 1500  $\Omega$ /V  $\sim$  **69.-**



**CTR-Grid-Dipmeter GDM 8**

Der Grid-Dipmeter besitzt einen eingebauten Modulator, der das ausgestrahlte HF-Signal hörbar macht. Durch seinen großen Frequ.-Ber. von 360 kHz-220 MHz ist er für Untersuchungen an den HF-ZF-Kreisen eines Fernsehgerätes bestens geeignet und läßt sich sogar für erste Untersuchungen oder eine Funktionskontrolle im UHF-Gebiet verwenden.

**Technische Daten:**

**Frequenzbereich:** 360 kHz-220 MHz in 8 Bereichen

**Maße:** 185 x 85 x 45 mm

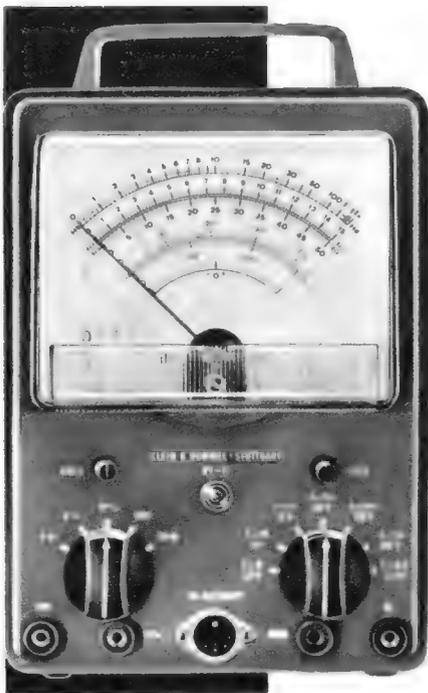
**99.50**

Dieses Angebot stellt nur eine kleine Auslese aus meinem umfangreichen Meßgeräte-Programm dar. Die Meßgeräte werden mit den dazugehörigen Batterien und Meßschnüren geliefert. Für alle Prüf- und Meßgeräte Spezial-Reparaturservice. Sämtliche Ersatzteile am Lager. Verlangen Sie Meßgeräte-Katalog. Versand per Nachnahme ab Lager. Teilzahlung ab DM 100.-. Hierzu Alters- und Berufsangabe nötig.

**KLAUS CONRAD**

**8452 Hirschau/Bay., Abt. F 23**

**Ruf 096 22/224**



## TELETEST RV-12 das präzise Röhrenvoltmeter

hohe zeitliche  
Konstanz  
kein Nachregeln  
beim Bereichswchsel  
Spezial-Meßwerk  
hoher Genauigkeit  
Ausführliche Druck-  
schrift anfordern!

Komplett mit allen  
Prüfkabeln DM 276.-  
HF-Tastkopf DM 24.-  
30 kV Tastkopf DM 46.-

Gleichspannung  
Wechselspannung  
NF und HF  
UKW bis 300 MHz  
Ohm, Megohm und dB  
7 Bereiche 1,5–1500 V  
Effektiv- und Scheitelwerte

### KLEIN + HUMMEL

STUTT GART 1 - POSTFACH 402

## BLAUPUNKT- AUTO-RADIO

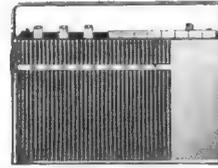
Hildesheim	93.—	Bremen	120.—
Hamburg	155.—	Mannh. UKW-MW	155.—
Stuttgart	165.—	Heidelberg	180.—
Essen	185.—	Frankfurt K	235.—
Köln K automatic	370.—	Kofferr. Derby 660	205.—

6 Monate Werksgarantie auf alle Autoempfänger. Zubehör und Antennen für zahlreiche Fahrzeugtypen ab Lager lieferbar.



### Beispiel:

Einbausatz VW 1200/1300 m. Lautspr. DM 24.60  
Hirschmann- o. Bosch-Versenkantenne DM 18.—  
Einbausatz Opel Rek. 67/Ford Taun. 67 DM 25.—



**DIVA**, Kofferempfänger mit UKW, MW, LW.  
5 Drucktasten, 2 W Ausgangsleistung bei Auto-  
betrieb, 1 W Sparschaltung bei Kofferbetrieb.  
Auto- und Netzanschluß. DM 148.—  
ab 5 Stück: DM 143.—



**RIVIERA** Omnimat 95800, Holzgehäuse mittel-  
grau, 4 Wellenbereiche, 3 UKW-Stationstasten,  
4 W Ausgangsleistung bei Autobetrieb. 11 Tran-  
sistoren, 11 Dioden, 8 + 1 AM-, 13 FM-Kreise.  
DM 242.—  
ab 5 Stück: DM 235.—  
Autohalterung für obige Geräte: DM 31.—



### TELEFUNKEN-TONBANDGERÄTE

Mgt. 200 mit Verb.-Kabel und Leerspule 233.—  
Mgt. 201 mit Verb.-Kabel und Leerspule 260.—  
Mgt. 203 mit Verb.-Kabel und Leerspule 375.—  
Mgt. 300 einschließlich Mikrofon TD 300  
Verbindungskabel, Leerspule 279.—  
Mgt. 301 mit gleichem Zubehör 305.—  
Mgt. 401 Kassettengerät mit Mikrofon,  
Kassette und Kabel 252.—

Bei Tonbandgeräten wird ein GEMA-Urheberber-  
trag in Höhe von DM 5.— für die Type Mgt. 401  
und DM 10.— für alle übrigen Geräte berechnet.

Nachnahmeversand an Händler und Fachverbraucher ab Aachen. Prospekte  
und weitere Angebote, auch über sämtliche Autoradio-Einbausätze auf An-  
frage kostenlos.

WOLFGANG KROLL, Radiogroßhandlung, 51 Aachen, Postf. 865, Tel. 3 67 26

## Sonderangebot fabrikneuer Präzisions-Meßgeräte

### Demodulationsmeßgerät DKM 281

zum Vergleich und zur Kontrolle von FM-  
Demodulatoren im Frequenzbereich 31–39  
MHz auf Linearität und Mittenfrequenz.  
Mit Hilfe des geräteeigenen Frequenz-  
messers mit Quarzgenerator kann die  
Lage der Demodulationskennlinien genau  
ermittelt werden.

**Frequenz-Genauigkeit:** 2–10<sup>-5</sup> (Quarz)

Hub einstellbar 0 ± 25 kHz

**Abmessungen:** 550 x 350 x 370 mm

Gewicht ca. 30 kg **495.—**

### Dezimeterspannungsindikator DSI 612

Ein Indikator zum Nachweis von UHF-  
Energie und Koaxleitungen in Verbindung  
mit einem Galvanometer. Frequenzbereich  
500–3750 MHz.

**95.—**

### Impulsverzögerer DT 1/5

Das Gerät dient zur Verzögerung von Im-  
pulsen im Bereich von 0,1 uS–1 S. Es lie-  
fert nach Ablauf dieser Zeit ein Nadel-  
impuls und bei Verzögerungszeiten > 1 uS,  
außerdem einen Rechteckimpuls, dessen  
Breite 1–10 uS zur Selektion von Signa-  
len veränderlich ist. Kurzzeitverzögerung,  
Bereich: 0,1 uS, 1,2 uS und Stufen von  
0,01 uS.

**Auslösung:** 0–100 kHz, Langzeitverzögerung,  
Bereich: 1 uS–2 uS in 6 Decaden.

**Einstellbarkeit:** stetig, Zeitmodulation 10<sup>-4</sup>  
Auslösefolge 0–20 kHz

**Abmessungen:** 459 x 360 x 275 mm

Gewicht ca. 23 kg **750.—**

### Schwabungssummer

Das Gerät liefert als Wechselstromquelle  
sinusförmige Meßspannungen im Bereich  
von 3 kHz–300 kHz. Bei einer Leistung bis  
2 W Fehlergrenzen der Frequenz ± 2 %, **Ausgangslei-**  
**stung:** Stufenlos regelbar max. 2 W bei  
Anpassungswiderstand 600 Ω. Klirrfaktor  
bei 1 W 1,5 %. Brummspannung 500 mV.  
HF-Restspannung 0,1 %.

**Abmessungen:** 480 x 270 x 250 mm

Gewicht ca. 12 kg **175.—**

### Absorptionsfrequenzmesser AFM 1

Frequenzbereich 300–1000 MHz. Genauig-  
keit 1 %, minimale Meßspannung 100 mV,  
max. Meßspannung 1,5 V. HF-Eingang 60 Ω.

**Abmessungen:** 308 x 233 x 195 mm

Gewicht 5 kg **198.—**

### Empfängermeßsender EMS 563

Das Gerät dient zur Untersuchung am  
Empfänger im Frequenz-Bereich 1590–  
1910 MHz. Man kann ihm kontinuierlich  
einstellbare UHF-Spannungen an einem  
70-Ω-Ausgang-Koaxkabel entnehmen. Wei-  
ter lassen sich Dämpfungsmessungen bis  
zu etwa 8 N durchführen.

Frequenz-Bereich 1590–1910 MHz. Un-  
sicherheit der Frequenzmessung (± 1 %).  
Ausgangsspannung 5 uV–25 mV stetig  
regelbar. Fremdmodulation, Modulations-  
frequenz 200–20000 Hz.

Amplituden und Frequenzmodulation

**Abmessungen:** 820 x 420 x 400 mm

Gewicht ca. 50 kg **720.—**

### Modulationskennlinienschreiber MKS 285

Dient zum Abgleich von Frequenz-Modula-  
toren im Bereich von 30–40 MHz für  
Richtfunkgeräte. Röhren: B 13 S 6 = 13-cm-  
Kathodenstrahlrohr, EAA 91, 2 x ECC 81,  
ECC 82, ECH 81, 6 x EF 80, 3 x EF 86, 2 x  
EL 84, STA 85/10, EL 83. Netzanschluß 110/  
220 V. Das Gerät eignet sich z. B. als reiner  
Oszillograf oder für den Amateur nach  
kleinen Umbauten als Panorama-Adapter.  
Eingebautes 100-kHz-Quarz, elektronisch-  
stabilisiertes Netzteil usw. Das Gerät ist  
ein deutsches Erzeugnis, orig.-verpackt,  
kpl. mit Rö., Quarz u. deutschsprachigem  
Handbuch.

**550.—**

### Spannungskonstanthalter Typ 250 FS

Vollautomatischer, magnetischer Span-  
nungsgleichhalter für Labor, Fernsehwerk-  
statt und Fernsehgeräte.

**Eingangsspannung:** 110/160/220/270 V  
umschaltbar

**Ausgangsspannung:** 220 V, die Ausgangs-  
spannung wird auf 1,5 % genau eingehalten  
bei einer Eingangsspannungs-  
schwankung von + 20 %–30 %.

**Leistung:** 225 W, Maße: 250 x 180 x 110 mm  
Gewicht ca. 10 kg **94.50**

### Leistungsmeßsender LMS 522

9–16 cm 5 W, 1900 MHz–3300 MHz in einem  
Bereich

**Ausgangsleistung:** max. 5 W, min. 1 W

**Abmessungen:** 840 x 355 x 510 mm

Gewicht ca. 58 kg **750.—**

Nähere techn. Einzelheiten auf Anfr. Schaltbilder leihweise. Versand p. Nachn. ab Lager nur an den Fachhandel und Großverbraucher.

**WERNER CONRAD** • 8452 Hirschau/Bay. • Fernsprecher: 096 22/222 • FS 06-3 805

## IDEALE RIM-BAUSTEINE



**Hi-Fi-NF-Baugruppe 6 W, Type „RMV 6“**  
Hi-Fi-Verstärker-Baustein mit getrennter Höhen- und Tieffrequenzregelung, eisenloser Endstufe und transistorstabilisiertem Netzteil, ohne Netztrafo. Musikleistung: 8 W. Impedanz 5 Ω. Frequenzbereich: 30—20 000 Hz ± 1,5 dB. 14 Silizium-Trans., 2 Dioden. Erforderliche Stromversorgung: 24 V / 0,8 A. Maße: L 20 x B 15 mm. Kompletter Baustein mit Schaltplan, die Leiterplatte ist mit dem Bestückungsplan bedruckt, **betriebsfertig** DM 179.— in **Bausatzform** DM 148.—



**KW-Superbaustein, Type „RKT 100 S“**  
KW-Super-Baugruppe in gedruckter Schaltungstechnik zum Selbstbau von KW-Empfängern für Kopfhörerbetrieb und bei Verwendung eines Verstärkers bzw. NF-Bausteins auch für Lautsprecherbetrieb. Wellenbereiche: 80-, 40-, 20-m-Bänder. 4 Transistoren, 2 Dioden. Erforderliche Stromversorgung: 9 V / 8 mA. Maße: 75 x 95 x 47 mm. **Baustein betriebsfertig** DM 98.— Kompletter Baustein in **Bausatzform** DM 79.—

Weitere Einzelheiten in der neuen **RIM-Bausteinbibel**. Schaltungssammlung von GÖrler- und RIM-Funktionsbausteinen und -Bausteingruppen. DIN A 4-Format. DM 3.50. Nachnahme DM 5.20. Vorkasse Ausland (Postcheckkonto München 137 53) DM 4.10

**RADIO-RIM**

Abt. F. 3  
8 München 15, Bayerstr. 25, Telefon (08 11) 55 72 21  
FS 52 81 66 rarim d

## Neu! Kein Ärger mit Batterien

mehr, wenn Sie zu Hause mit Ihrem Transistorradio hören. Wie eine Dauer-Batterie speist das kleine Netzgerät „ELEKTRO-KNIRPS“ Ihr Radio. Mit 2 m Doppelleitung verbinden Sie den KNIRPS, der in der Steckdose steckt, mit Ihrem Taschenempfänger oder Mittelklasse-Kofferradio. Jetzt für **75 mA** bei ca. 9 Volt! 5 x 5 x 4 cm, 180 g. Nettopreis mit 6monatlicher Garantie **DM 9.20**



## Breitband-NF-Verstärker V 3 W

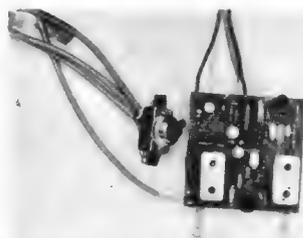
Ein eisenloser NF-Verst. mit komplem. Endstufe. Frequenzgang 40 Hz bis 40 kHz, max. Ausgangsleistung 2,7 W an 5 Ω, Klirrf. 1000 Hz/1 W = 2 %, Eingangsspannung ca. 2,5 mV, Größe nur 7 x 5 x 1,5 cm, Gewicht = 60 g **Nettopreis DM 19.50**



**Willy Hütter KG, 85 Nürnberg 7, Mathildenstraße 42**

## Ton-ZF-Adapter für US-Norm (4,5 MHz) oder CCIR-Norm (5,5 MHz)

Größe 60x60x20 mm  
Hohe NF-Verstärkung  
spielfertig abgeglichen.  
Komplett mit Kabel und Umschalter. Einzelpreis DM 34.—



B. G. M.

## Bandfilter

Wir fertigen und entwickeln Bandfilter vom Einzelteil bis zum kompletten Filter.

## Ludwig Rausch, Fabrik für elektronische Bauteile

7501 Langensteinbach Ittersbacher Str. 35 Fernruf 07202/344

**Lehmann electronic**

## Halbleiter-Prüfgerät HST 1

### für Transistoren, Dioden Gleichrichter, Widerstände

Ein ideales Prüfgerät für Ihren Transistorgeräte-Service. Sekundenschnelle Aussage über: Kurzschluß — Unterbrechung, Germanium — Silizium, PNP — NPN. Messung der wichtigsten Daten wie: Stromverstärkung B (0...1200), Sperrströme I<sub>GES</sub>, I<sub>CEO</sub>

**Schnelltest von Transistoren direkt in der Schaltung, ohne auszulöten, mit Tastkopf TST.**  
Fordern Sie bitte Prospekt an!



**EUGEN LEHMANN · ELEKTRONISCHE MESSGERÄTE**  
6784 THALEISCHWEILER / PFALZ · TELEFON 06334/267



## Selbst aufbauen! Prüf- und Meßplatz nach Maß



ganz einfach mit dem ENSSLIN-Arbeitstisch F nach dem Baustein-Prinzip. Auf der großen, kunststoffbelegten Platte werden Aufsätze mit Fächern, Instrumentenplatten oder Kleinteilebehältern verschraubt. Unter der Arbeitsfläche hängen je nach Funktion bis zu 6 Schubkastenblöcke.

Sie sollten ihn farbig sehen und sich überzeugen wie preisgünstig er ist!

**ENSSLIN**

Holzbearbeitungswerk 708 Aalen  
Telefon 07361/2089

Bitte fordern Sie Prospekt.

# Transistortechnik für Freizeit und Beruf



Wollen Sie Transistor-Fachmann werden oder in Ihrer Freizeit mit Transistoren basteln? Möchten Sie Ihre Transistorgeräte (Empfänger, Verstärker, Meßsender Prüfgeräte, Superhet und viele andere) selbst bauen? Wollen Sie solche Dinge reparieren lernen, zu gutem Nebenverdienst kommen oder zum hochbezahlten Fachmann aufsteigen?

Durch den hochinteressanten Fernlehrgang „Radio-Transistor-Praxis“ bilden wir Sie daheim in Ihrer Freizeit gründlich aus. Sie lernen auf neuartige und außergewöhnliche Weise nicht nur theoretisch, sondern auch praktisch. Viele hundert Bauteile erhalten Sie neben dem schriftlichen Lehrmaterial. Sie bauen daraus unter Anleitung erfahrener Fachlehrer hochwertige Transistorgeräte auf. Vorkenntnisse brauchen Sie nicht. Wenn Sie solche besitzen oder sogar Radio-Fachmann sind, können Sie durch diesen Lehrgang Ihre Kenntnisse vervollkommen und zu einem gewissen Abschluß bringen. Weitere Einzelheiten erfahren Sie durch unsere Broschüre, die wir Ihnen gern kostenlos und unverbindlich zuschicken.

INSTITUT FÜR FERNUNTERRICHT, Abt. T 4 D, 28 Bremen, 17, Postfach

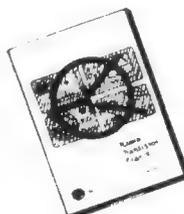
## GUTSCHEIN

Diese interessante Broschüre erhalten Sie kostenlos! „Radio-Transistor-Praxis“

Name:

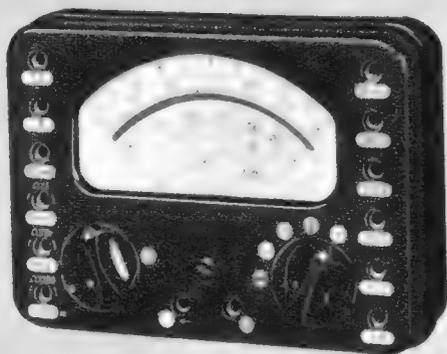
Anschrift

Ich bitte um kostenlose und unverbindliche Zusendung der vorgenannten Broschüre



metrix

mit



messen

### Multimeter 462

20 000  $\Omega/V$  = und  $\infty$   
 Spannungen : = und  $\infty$  bis 1 000 V  
 Ströme : = und  $\infty$  bis 5 A  
 mit Überlastungsschutz  
 Widerstände : bis 10 M $\Omega$

**Metrix 7 Stuttgart-Vaihingen** Postfach Tel.78.43.61  
**Werkvertretungen** : Hamburg, Hannover, Berlin, Essen, Koblenz, Frankfurt, Mannheim, Saarbrücken, Zürich, Wien.

*metrix*

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE MÉTROLOGIE ANNECY (FRANKREICH)

**CRAMOLIN**



reinigt  
 konserviert  
 Kontakte



R. SCHÄFER & CO. · CHEM. FABRIK  
 7130 Mühlacker · Postfach 307 · Tel. 484

### NEUERSCHEINUNG

## TRANSISTOR- VERGLEICHS- TABELLE

kurz - aktuell -  
 zuverlässig

Preis DM 2.75  
 + Nachnahmespesen

In allen größeren Fachgeschäften oder durch

TVT-Vertr. W. Nolde, 806 Dachau, Augsburg Str. 46

**Rimpex**

### OHG Import-Export-Großvertrieb

Auszug aus Sonder-Katalog  
 Mengenrabatte!

Nachnahmeversand

**Kräftiger Hubmagnet** 220 V~, Joch 11 x 9 mm DM 5.-



**Görler-Bausteine, Transistor-UKW-Tuner** DM 19.50

**Transistor-FM-ZF-Verstärker** DM 29.50

**Röhren-UKW-Tuner** ab DM 6.50. Näheres. Katalog

**Heizrafo**, 220/6,3V, 10 W DM 2.-, 6 od. 4 W DM 1.50

**Batterie-Ladegerät** 6 bis 12 V/4 A DM 25.-

**AF 106** DM 2.15, **AC 122** DM 1.35 usw.

**Stahl-Akkus**, 15,7 x 9,5 mm, 1,26 V DM 1.50

**220-V-Wechselstrom-Kurzschlußmotore**, mit

Schnecke 30 W DM 5.-, 40 W DM 6.-, 60 W DM 20.-

**Aufzugsmotor** 220V~-Getriebe 1:21 u. 1:725 DM 15.-, **Hubmagnet** 12V= DM 1.50

220V~ DM 3.-, **Relais** 220 V~ DM 1.50, formschöner **Autokompaß** DM 4.95

**HF-Leistungstransistor** Verlustleistung 400 mW bis 100 MHz DM 3.85

Katalog mit Beschreibungen, Abbildungen und Lieferbedingungen kostenlos!  
 2 Hamburg 52, Postfach 129, Grottenstraße 24—26, Tel. 82 71 37

## UNIVERSAL-NETZGERÄT (Type NG 164/300)

Das Netzteil für div. verschiedene Verwendungszwecke

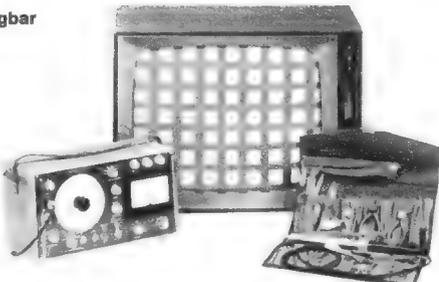


Das Netzspeisegerät für batteriebetriebene Kofferradio – Kleintonbandgerätee, Wechsel- und Funksprechanlagen mit einer Leistung bis zu 300 mA. Techn. Daten: 220 Volt Wechselstrom, sec.-seitig drei verschiedene Grundspannungen 6–7,5–9 Volt **umschaltbar**, Leistungstransistor, Zenerdioden, 2 Elkos, Kleinblockgleichrichter – auf gedruckter Schaltung. Die Einspeisung der anzuschließenden Geräte erfolgt über eine Adapterkupplung mit verschiedenen Adapteranschlußkabeln.

**KRAUSKOPF-ELECTRONIC** Elektronischer Gerätebau  
 7541 Neuenbürg/Würtl., Postfach 110 · 7531 Büchenbronn/Pforzheim

# Universal- Prüf- und Testgerät für TV-TESTER UKW-VHF-UHF

Tragbar



Ein CARAMANT-Qualitäts-Erzeugnis

Type TR-0609/A

Die formschöne Ausführung, gepaart mit stabilem mechanischen Aufbau, sichert mit solider Elektronik Funktion und lange Lebensdauer. Infolge des geringen Gewichtes (etwa 9 kg) und den kompakten Dimensionen kann dieses Gerät nicht nur in den Reparatur-Werkstätten, sondern auch beim Kunden, bei dem im Hause zu leistenden Servicedienst angewendet werden. Durch seine elektrische Konzeption eignet es sich zur Prüfung und Reparatur aller Stufen von Fernsehgeräten sowie AM- und FM-Empfangsgeräten. Das Gerät enthält einen den CCIR- und OIRT-Fernsehnormen entsprechenden Hochfrequenz-Signalgenerator, einen Bildmuster-generator, einen AM/FM-Oszillator, einen Hochfrequenz- und Hochspannungs-Röhrenvoltmeter, einen Kristallkalibrator und überdies noch ein komplettes Werkzeugbesteck sowie Meßzubehör.

(Eigene Service-Werkstatt)

Lieferung auch durch den autorisierten Fachhandel

DM 1290.-

CARAMANT Gesellschaft für Technik und Industrie mbH, 62 Wiesbaden, Adolfsallee 27/29, Postf. 1145, Tel. (0 61 21) 30 50 40, FS 4-186 508 cmtd

# CHINAGLIA

Mod. LAVAREDO 40 000 Ω/V $\infty$  1 Jahr Garantie

## Eigenschaften:

- robustes schlagfestes Plastikgehäuse
- Drehspulinstrument 17,5  $\mu$ A/5 k $\Omega$
- Genauigkeitsklasse 1,5
- Empfindlichkeit 40 000  $\Omega$ /V $\infty$
- Spiegelfluhtlichtskala 2farbig
- 52 effektive Meßbereiche
- Wechselstrommessung bis 3 A
- Widerstandsmeßbereich bis 200 M $\Omega$
- **unabhängig vom Netz**
- Batterien auswechselb., ohne das Gerät zu öffnen
- Drehschalter für Einstellung AV= $V \sim \Omega / A \sim \mu$ F

## Preis:

DM 158.50 kpl.  
mit Tasche und  
allen Prüfschn.

# NEU!

- Dezibel-Tafel auf Skala
- Überlastungsschutz gegen Falschanwendung
- Kapazitätsmesser (5 Meßbereiche)  
Ablesung ab 100 pF bis 1000  $\mu$ F

Abmessungen: 150 x 95 x 50 mm, ca. 620 g

## Meßbereiche:

Volt =	250 mV	1,2 V	3 V	12 V	30 V	120 V	300 V	1200 V (3000 V)	(30 000 V)
Volt $\sim$	1,2 V	3 V	12 V	30 V	120 V	300 V	1200 V (3000 V)		
Ampere =	30 $\mu$ A	300 $\mu$ A	3 mA	30 mA	0,3 A	3 A			
Ampere $\sim$	300 $\mu$ A	3 mA	30 mA	0,3 A	3 A				
Dezibel		-20 + 10		-8 + 22	0 + 30	+ 12 + 42	+ 20 + 50	+ 32 + 62	
NF-Volt	1,2 V	3 V	12 V	30 V	120 V	300 V	1200 V		
$\Omega$ Skalenende	20 k $\Omega$	200 k $\Omega$	2 M $\Omega$	20 M $\Omega$	200 M $\Omega$				
Skalenmitte	75 $\Omega$	750 $\Omega$	7,5 k $\Omega$	75 k $\Omega$	750 k $\Omega$				
pF	50 000 pF	500 000 pF							
$\mu$ F (ballist. Methode)	10 $\mu$ F	100 $\mu$ F	1000 $\mu$ F						

Auf Wunsch lieferbar: Tastkopf 3 kV ( $\infty$ )  
Tastkopf 30 kV (=)

## J. AMATO

8192 Gartenberg/Obb., Edelweißweg 28 — Telefon (0 81 71) 6 02 25



## ACHTUNG!

## Telecon-Sprechfunkgerät für Fahrzeuge im 27-MHz-Band



## ganz neu!

zugleich auch als Traggerät verwendbar - mit FTZ-Nr. postgeprüft - zugelassen - FTZ-Serienprüf-Nr. K-563/65

- Leichter Einbau - schnell herauszunehmen!
- 14 Transistoren! ● 2 Kanäle!

Preis DM 980.- (1 Kanal bequartzl!) mit Einbauszubehör

Verkaufsangebote - Prospekte - Beratung - Kundendienst - Vertrieb durch Werksvertretungen: Hessen, Rheinland-Pfalz:

Elektro-Versand KG, Telecon AG, W. Basemann  
6 Frankfurt/Main 50, Am Eisernen Schlag 22  
Ruf 06 11/51 51 01 oder 636 Friedberg/Hessen  
Hanauer Straße 51, Telefon 060 31/72 26

Saar:

Saar-Sprechfunkanlagen-GmbH, 66 Saarbrücken 1  
Gersweiler Str. 33-35, Tel. 06 81/4 64 56

Bayern:

Hummelt Handelsgesellschaft mbH, 8 München 23  
Belgradstraße 68, Tel. 33 95 75

Nordrhein-Westfalen:

Funk-Technik GmbH, 5 Köln, Rolandstr. 74, Tel. 31 63 91

Baden-Württemberg:

Horst Neugebauer KG, 763 Lahr i. Schwarzwald  
Hauptstraße 59, Tel. 0 78 21/26 80

Berlin:

Reinhold Lange, 1 Berlin 30, Schoenberger Ufer 87  
Tel. 03 11/13 14 07

Niedersachsen,

TELECON KG, Wenzl Hruby, 2 Hamburg 73, Parkstieg 2,  
Tel. 67 48 94

Schleswig-Holstein:

Noviton AG, In Böden 22, Postf., 8056 Zürich, T. (051) 571247

Schweiz:

## Mail-Order - S. B. Katalog Versand

Wir liefern Importware folgender Firmen:

# SANYO

Transistor-Radio  
Tonbandgeräte

# SONY

Fernsehgeräte  
volltransistorisiert

# Sharp

Haushaltsgeräte  
Transistorgeräte

# AIWA

Transistor-Radio  
Tonbandgeräte

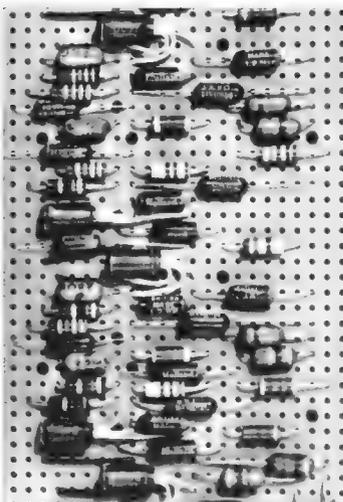
Auto-Ring-Antennen

# NOVEL

Wechsel  
sprechanlagen

Fordern Sie unverbindlich Katalog an.

Karlheinz Badstein, Import und Spezialversand,  
6 Frankfurt/Main, Hohenstauffenstr. 9, Tel. 06 11 / 23 16 63



Das Grundelement des VEROBOARD-Verdrahtungssystems ist eine mit parallelen Kupferstreifen und einem gleichmäßigen Lochraster versehene Hartpapierplatte. Die zu schaltenden Bauteile werden nach einem vorher festgelegten Lageplan in die Löcher eingesteckt und auf der Gegenseite mit den bereits mit Flußmittel versehenen Leiterbahnen verlötet. Das VEROBOARD-System schließt eine Lücke zwischen der althergebrachten Chassisbauweise und der Technik der gedruckten Schaltung. Anwendung findet es bei Entwicklungsarbeiten und der Fertigung von kleinen und mittleren Serien.

60 verschiedene Plattenformen und viele Zubehörteile preisgünstig bei postwendender Auslieferung ab Lager Bremen.

Prospekte und Preislisten von unserer Abt. 9 F

## VERO ELECTRONICS LTD.

Deutsche Zweigniederlassung

28 Bremen 1, Dobbenweg 7, Telefon (04 21) 30 33 69

# vero board

## VER- DRAHTUNGS- SYSTEM

Bewährte

**EICO**

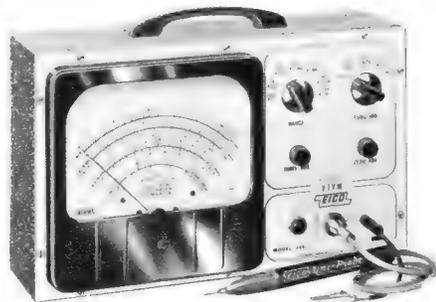
Röhrenvoltmeter



Röhrenvoltmeter Modell 222 mit umschaltbarem Tastkopf  
**Bausatz: DM 179.-**  
**betriebsfertig: DM 239.-**



Röhrenvoltmeter Modell 232 mit umschaltbarem Tastkopf  
**Bausatz: DM 175.-**  
**betriebsfertig: DM 235.-**



Röhrenvoltmeter 249 de Luxe mit umschaltbarem Tastkopf  
**Bausatz: DM 239.-**  
**betriebsfertig: DM 299.-**

**TEHAKA 89 Augsburg, Zeugplatz 9**  
**Telefon 2 93 44, Telex 05-3 509.**  
**Fordern Sie neuen**  
**EICO-Prüf- und Meßgeräte-Katalog an**

**Das sind Preise!**

<b>Fernsehgeräte</b>	Nicolette 64/65	135.85
KUBA/IMPERIAL	Nicolette de Luxe	154.85
Sorrent 1823	SCHAUB-LORENZ	
Manuela 1723	Amigo T 50 K/L	161.98
Imperial 1723	Weekend T 70	219.65
<b>BLAUPUNKT</b>	<b>Autoradio</b>	
Corina 74230 NN	BLAUPUNKT	
GRAETZ	Hildesheim	93.-
Markgraf 603	Bremen	112.-
Pfalzgraf 802	Essen	179.-
Landgraf 920	Hamburg	150.-
Markgraf-G 805	Stuttgart	161.-
Gouverneur-G 825	Heidelberg	195.-
Burggraf-G 845	Frankfurt	234.-
NN	Köln	339.-
Reichsgraf 863		
Mandarin 813		
Excellenz 833		
Maharani-G 885		
1658.70		
<b>LOEWE</b>	<b>Tonbandgeräte</b>	
Optimat 63051	TELEFUNKEN	
Armada 53007	M 105	299.-
	M 200	247.-
	M 201	265.-
	M 203	395.-
	Automatic 185	267.33
	M 300 m. Mikr.	289.-
	M 301 m. Mikr.	327.80
	M 401	266.20
	<b>PHILIPS-Tonbandgeräte</b>	
	RK 12	178.-
	RK 12 m. Mikr.	198.-
	RK 25	281.-
	RK 65	445.-
	3301 Cassetten-	
	Recorder	201.-
	<b>PHILIPS-Phono</b>	
	WK 80 m. Verst.	171.-
	SK 5 oder 6 L	46.55
	AG 4000	81.-
	SK 54 m. Verst.	108.80
	<b>HARTING</b>	
	10er Wechsler	45.60
	dito, im Koffer	56.-
	<b>PE-Hi-Fi-Stereo-Anlagen</b>	
	Plattensp. PE 33	
	studio m. Magn.-	
	Syst. PE 9000/2	272.16
	Luxus-Zarge 33	69.12
	Hi-Fi-Stereo-Ver-	
	stärker HSV 60	835.16
	LB-30 Lautsprecher-	
	box	196.-
	Plattenspieler PE 34	
	Hi-Fi mit	
	PE 9000/2	200.16
	Luxus-Zarge 34	69.12
	<b>Stereo-Verstärker</b>	
	HSV 20 T	344.88
	Lautsprecherbox	
	LB 20 T	128.16
	NOGOTON-Converter	
	UHF GC 61 TA	72.-
	<b>Tiefkühltruhen</b>	
	BBC T 180	660.-
	BBC T 380	999.-
	BBC T 470	1030.-
	<b>Wäscheschleudern</b>	
	EBD 3 kg	82.-
	Zimmermann und	
	Frauenlob 3 kg	115.-
	Juwel 203 4 kg	111.25
	<b>Waschmaschinen</b>	
	AEG Turnamat	880.-
	AEG Turna	710.-
	<b>ZIMMERMANN</b>	
	CI 31, 3 kg	480.-
	<b>Heißwassergeräte</b>	
	Eltronette, 5 l	113.-
	AEG-Thermofix	105.-
	<b>Straubsauger</b>	
	Moulinex Nr. 2	45.-
	Moulinex Nr. 4	77.-
	AEG Vampyrette	87.40
	AEG Vampyrette	
	de Luxe	95.-
	Progress Minor G	108.75
	<b>AEG-Heimwerker</b>	
	WS B 1	160.50
	WS B 2	186.75
	WS SB 2	258.-
	WK B 1	276.75
	WK B 1 T	321.-
	WK B 2 T	347.25
	WKS B 2 T	420.-
	WHS SB 2 T	768.-
	<b>AEG-Bohrmaschinen</b>	
	Antriebsm. B 1	126.75
	Antriebsm. SB 2	221.25
	Antriebsm. B 2	153.-
	Antriebsm. SB 1	96.-

Fordern Sie bitte weitere Preislisten an. Beachten Sie meine Reparatur-Materialanzeigen. Prospekte für Uhren, Schmuck und Bestecke gegen eine Schutzgebühr von DM 1.- in Briefmarken erhältlich. Bitte genaue angemeldete Fachgewerbezeichnung angeben und bestätigen. Nachnahmeversand, Verpackung frei, ohne jeglichen Abzug. Ab DM 500.- frachtfrei.

**RAEL-NORD-Großhandelshaus** — Inhaber H. Wyluda  
 285 Bremerhaven-Lehe, Bei der Franzosenbrücke 7  
 Telefon (04 71) 4 44 86

**ICDR-ANTENNEN-ROTORE**

Neue Modelle aus USA

für erstklassigen Stereo- und Fernsehempfang. Ausrichtung der Antenne durch ein beim Empfänger stehendes Steuergerät mit Sichtanzeige:



- TR-10** Richtungswahl durch Handtaste **DM 131.-**
- TR 2 C** Richtungswahl durch Handtaste **DM 191.-**
- AR 22 R** Richtungsvorwahl und automatischer Nachlauf **DM 216.-**
- TR 44** für Spezialantennen und kommerzielle Dienste **DM 385.-**

— Volle Werksgarantie.  
 — Rabatte für Wiederverkäufer —  
 — Sofort ab Lager BERLIN lieferbar.

**R. SCHÜNEMANN Funk- und Meßgeräte**

1 BERLIN 47, Neuhofer Straße 24, Telefon 6 01 84 79

**Drahtlose Nachrichtentechnik Ing.-Büro K. Brunner**

Aus unserem Programm:

**minifunk 1002 S (FTZ-Nr. K 552/65-postgeprüft)**

- 1,8-Watt-Gerät für universellen Einsatz als Handfunkgerät mit eingebauter Teleskopantenne und als Fahrzeugstation mit zugelassener Autoantenne GY 12.
- Maximale Ausnutzung der Leistungsgrenzen.
- 13 Transistoren · eingebauter Tonruf · Batterieanzeige · mechanisches Filter im Empfänger · Rauschsperrre · 2 schaltbare Kanäle · usw. · Batterieanschluß(-Pol an Masse).

5-Watt-Funksprechgerät **WT 5000 S**, mit 5 schaltbaren Kanälen · Tonruf · separatem Mikrofon · eingebauter Lautsprecher · Außenantennen- und Netzanschluß · eingebauter Batteriesatz. **Leistungsverstärker LA 20** als Nachsetzer für Hand- u. Funksprechgeräte kleiner Leistungen. Ansteuerbar mit Geräten ab 100 mW — gibt 20 Watt Output. Einfacher Anschluß über ein Kabel. Betrieb am Netz (Netzteil eingebaut) oder über einen Trans.-Spannungswandler z. B. i. Fahrzeug. Frequenzvariabler Oszillator, geeicht, temperaturkompensiert, als Zusatz zu quartzesteuerten Handfunkgeräten.

Verbindung mit dem Funksprechgerät durch Kabel. Spezialmikrofone für Sprachübertragung mit besonderem Frequenzgang. Durch höhere Verständlichkeit und größeren Modulationsgrad — Reichweitenzuwachs. Kapsel aus unzerbrechlichem Kunststoff. Lieferung in verschiedenen Ausführungen für alle Hand- und Funksprechgerätefabrikate. Fahrzeugantennen angepaßt auf 27 oder 28 MHz. Mit Klemmbefestigung, Loading-Coil (Spule) im unteren Teil des Antennenstabes oder Fiberglasantenne GY 12 mit Montagefuß für Festinstallation, inklusive Kabel.

— Verkauf — Informationen — Kundendienst —  
**ING.-BÜRO K. BRUNNER, 6233 Kelkheim/Ts.,**  
 Frankfurter Str. 29, Postf. 221. Anruf: 0 61 95/42 35 (wegen noch fehlendem Queranschluß zum Büro ist das Telefon vorerst nur von 8-13 Uhr besetzt).

**1966/67 TONBANDGERÄTE HIFI-STEREO-ANLAGEN**  
 sowie deren umfangreiches Zubehörprogramm

Wir liefern nur originalverpackte, fabrikanne deutsche- und ausländische Markenerzeugnisse an gewerbliche Wiederverkäufer zu **günstigsten Nettopreisen.** Der Versand erfolgt frachtfrei und wertversichert durch Bahnexpress. Es lohnt sich, sofort ausführliche Gratis-Verkaufsunterlagen und Netto-Preislisten anzufordern.



**E. KASSUBEK K.G.**  
 Deutschlands älteste Tonbandgeräte-Fachgroßhandlung.  
 56 Wuppertal-Eibelfeld  
 Postfach 1803, Tel. 0 21 21/3 33 53

## REKORDLOCHER



In 1½ Min. werden mit dem **Rekordlocher** einwandfreie Löcher in Metall und alle Materialien gestanzt. Leichte Handhabung — nur mit gewöhnlichem Schraubenschlüssel. Standardgrößen von 10-65 mm Ø, von DM 11,— bis DM 58.30

**W. NIEDERMEIER · MÜNCHEN 19**  
Guntherstraße 19 · Telefon 516 70 29

## Gratis — unverbindlich

übersenden wir Ihnen auf Anforderung unsere umfangreiche Preisliste für:

Fernseh-, Rundfunk-, Phono-Tonband-, Stereo- und Elektrogeräte, Autoradios, Antennen und Zubehör, Foto-Optik, Batterien (auch Japanware)

## Keine Nebenkosten

denn wir liefern fracht- und verpackungsfrei — versichert per Expreß und Post. Jeder Preisliste liegt ein Gutschein bei.

**JURGEN HÖKE — Großhandel, 2 Hamburg 63**  
Alsterkrugchaussee 578 u. 592, Ruf 5991 63 u. 505821

# SCHRADER ELECTRONICA

bringt als erster einen Transistor-Antennenverstärker mit elektronischer Abstimmung für das gesamte UHF-Band

Zugleich geeignet für Farbfernseh-Empfang

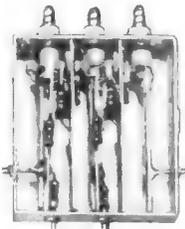
Ausführung für Mastmontage

Jetzt ist es möglich, mit einem einzigen Verstärker alle zu empfangenden Sender von Kanal 21 bis einschließlich 60 zu verstärken, wodurch ein besseres Bild gewährleistet ist. Für alle Arten Antennenkabel geeignet.



Verstärkerkästchen für Mastmontage

Antennenverstärker Dreikammersystem versilbert



### Technische Daten:

- UHF-Regelverstärker, Type RB 45; Verstärkung 17...20 dB; Rauschzahl 4...6 KT<sub>0</sub>; Bandbreite 20...30 MHz. Preis einschließlich Netz- und Regeleinheit **f 198.— brutto**
- UHF-Verstärker mit fester Abstimmung auf drei nebeneinanderliegenden Kanälen, Type KB 45; Verstärkung 18...20 dB; Rauschzahl 4...6 KT<sub>0</sub>; Bandbreite 20...30 MHz. Preis einschließlich Netzteil **f 125.— brutto**
- VHF-Breitbandverstärker, Type B 123; Verstärkung 16 dB; Rauschzahl 5 KT<sub>0</sub>; Breitband 30...230 MHz. Preis einschließlich Netzteil **f 125.— brutto**

Möchten Sie mehr hierüber erfahren? Bitte rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns betreffs näherer Angaben. Wir haben täglich Vorführungen!

### Netzteil 12 V



*electronica* MESS- UND REGELTECHNIK

Fabrik: Ternatestraat 1 — Amsterdam-(O.)  
Postfach 4083 — Ruf (0 20) 94 42 85

# JUSTUS SCHÄFER

Ihr Antennen- und Röhrenspezialist

Durch zukunftssichere Antennen für Schwarzweiß und Farbe sind auch Sie immer aktuell.



**Stolle**

**HC-Antennen K 21-60**  
**NEU!** HC-23 Gew. 10,5 dB **24.50**  
HC-43 Gew. 12,5 dB **34.—**  
HC-91 Gew. 15 dB **48.70**

### Stolle UHF-Flächenantennen K 21-60

FA 2/45 4-V-Strahler 10,5 dB Gew. gem. **DM 13.45**  
FA 4/45 8-V-Strahler 12,5 dB Gew. gem. **DM 23.50**  
Sondermaßlab 10% ab 5 Stück!

### Stolle UHF-YAGI-Antennen K 21-60

LA 13/45 13 El. 9 dB Gew. gem. **DM 17.95**  
LA 17/45 17 El. 10,5 dB Gew. gem. **DM 22.90**  
LA 25/45 25 El. 12 dB Gew. gem. **DM 33.35**

### Stolle VHF-Ant. K 5-12

4 El. (Verp. 4 St.) **7.35**  
6 El. 7,5 dB Gew. gem. **13.70**  
10 El. 9,5 dB Gew. gem. **19.75**  
13 El. 11 dB Gew. gem. **26.70**

### Antenn. VHF-Ant. K 5-12

4 El. (Verp. 4 St.) K. 8-11 **8.45**  
6 El. (Verp. 2 St.) K. 8-11 **14.50**  
10 El. (Verp. 2 St.) K. 5-11 **21.90**  
13 El. (Bayern) K. 8-12 **29.10**

### Stolle Multipl. K 21-60

LAG 13/45 11 dB Gew. n. **27.50**  
LAG 19/45 12 dB Gew. n. **38.—**  
LAG 27/45 13,5 dB Gew. n. **47.—**

### Antennen-Wahl-Schalter AWS 001

erlaubt aus einer Anord. v. 5 versch. Ant. jeweils immer eine allein verlust. auf die Ableitung zu schalten. **73.45**

### Antenn. System

XC 11 7,5-9,5 dB **14.—**  
XC 23 D 8,5-12,5 dB **24.75**

### UHF-Bereich K 21-60 (240/60 Ohm)

XC 43 D Gew. 10-14 dB **34.50**  
XC 91 D Gew. 11,5-17,5 dB **49.—**

Außerdem lieferbar in Kanalgruppen: K 21-28, K 21-37, K 21-48

### Antennen-Weichen

AKF 561 60 Ω oben **9.25**  
AKF 763 unten **6.50**  
AKF 501 240 Ω oben **8.—**  
AKF 703 unten **5.75**

### Antenn.-Filter

KF 240 oben **DM 7.65**  
TF 240 unten **DM 4.72**  
KF 60 oben **DM 8.10**  
TF 60 unten **DM 5.85**



### Kathrein VHF-Antennen Band 3 Kanal 5-12

7 Element Praktika Type 4383 **DM 14.10**  
10 Element Praktika Type 4385 **DM 18.60**  
12 Element Super-Praktika Type 4389 **DM 26.50**

### Sonderangebot

**Kathrein UHF-Breitband-Ant. Kanal 21-60**  
18 Element Praktika Type 4591 **DM 20.90**  
25 Element Praktika Type 4592 **DM 31.20**  
Kathr. Mastweihen 240 Ohm 5524/S **DM 7.20**  
Kathr. Nuvistor-Verst. Bd. III od. IV **DM 50.60**

### Restposten

### Schlagerpreise von Schäfer!

Gitterantennen 8-V-Strahler **DM 17.50**  
Yagi-Antennen fuba 16 El. K 21-37 **DM 20.80**

### Mehr Gewinn in DM und dB

**Stolle** Multipl. Antennen LAG 28/45 K 21-60 netto **DM 28.50**  
Yagi-Antennen fuba DFA 1 LM 18 K 21-60 **DM 25.—**  
Yagi-Antennen fuba DFA 1 LM 24 K 21-60 **DM 29.50**

### Hochfrequenzkabel, Markenfabrikat fuba und Stolle

Band 240 Ω versilbert **14.30** Schlauch 240 Ω versilbert **24.—**  
Band 240 Ω versilb. verst. **16.50** Schaumstoff 240 Ω versilb. **28.—**

**Stolle** Koaxkabel 60 Ohm versilbert mit Kunststoffmantel **50.—**

**Antenn. System** Koaxkabel 60 Ohm GK 06 1 mm Ø versilbert **58.—**  
Koaxkabel 60 Ohm GK 02 1,4 mm Ø dämpf.-arm **65.—**

Bitte beachten Sie: Preisgünstiges Montage-Zubehör

### Deutsche Markenröhren Siemens-Höchstrabatte!

SIEMENS		netto	
DM	DM	DM	DM
DY 86 <b>4.64</b>	ECH 81 <b>4.29</b>	EL 84 <b>3.54</b>	PCH 200 <b>5.51</b>
EAA 91 <b>3.36</b>	ECH 84 <b>5.51</b>	EM 84 <b>3.89</b>	PCL 84 <b>6.15</b>
EAF 801 <b>4.29</b>	EC 92 <b>3.19</b>	EM 87 <b>4.29</b>	PCL 85 <b>6.15</b>
EABC 80 <b>4.29</b>	ECL 80 <b>5.51</b>	PC 86 <b>7.71</b>	PCL 86 <b>6.15</b>
EBC 41 <b>4.64</b>	ECL 82 <b>5.80</b>	PC 88 <b>7.89</b>	PL 36 <b>9.45</b>
EBC 91 <b>3.71</b>	ECL 86 <b>6.15</b>	EF 93 <b>3.89</b>	PL 84 <b>4.93</b>
EC 86 <b>7.71</b>	EF 80 <b>4.—</b>	PC 92 <b>3.19</b>	PL 500 <b>9.69</b>
ECC 81 <b>4.93</b>	EF 83 <b>4.95</b>	PC 93 <b>9.98</b>	PY 83 <b>5.51</b>
ECC 83 <b>4.64</b>	EF 85 <b>4.29</b>	PCC 88 <b>7.71</b>	PY 88 <b>5.51</b>
ECC 82 <b>4.64</b>	EF 86 <b>4.93</b>	PCF 80 <b>5.51</b>	UABC 80 <b>4.52</b>
ECC 85 <b>4.64</b>	EF 88 <b>5.51</b>	PCF 82 <b>5.51</b>	UCH 42 <b>6.09</b>

Auch alle anderen Röhren sofort lieferbar, ca. 5000 Röhren lagervorrätig.

### Valvo-Bildröhren, fabrikneu, 1 Jahr Garantie netto

A 59-11 W 144 DM AW 43-80 93 DM AW 53-88 123 DM MW 43-96 96 DM  
A 59-12 W 144 DM AW 43-88 90 DM AW 59-90 126 DM MW 53-20 162 DM  
A 59-16 W 144 DM AW 53-80 129 DM AW 59-91 126 DM MW 53-80 138 DM  
Silizium-Fernsehgleichrichter BY 250 **DM 1.95**

### Embrica Systemerneuerte Bildröhren 1 JAHR GARANTIE

Für die Werkstatt: Kontakt-Spray 60 DM 5.40 netto  
Kontakt-Spray 61 DM 4.50 netto  
Kontakt-Spray 72 DM 6.75 netto



### Auto-Antennen für alle Autotypen vorrätig:

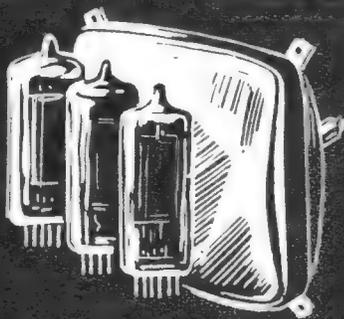
VW-Ant. KSA 6116 S **16.50 netto** AFA 2516 **25.30 netto**  
**Gemeinschafts-Antennen** mit allem Zubehör wie Röhren- und Transistor-Verstärker, Umsetzer, Weichen, Steckdosen und Anschlußschnüre der Firmen **fuba, Kathrein und Hirschmann** zum größten Teil sofort bzw. kurzfristig auch zu Höchstpreisen, ab Lager lieferbar. Ich unterhalte ein ständiges Lager von ca. 3000 Antennen.

Fordern Sie Sonderangebot. Nachn.-Versand auch ins Ausland. Gewünschte Versandort und Bahnstation angeben. Geschäftszeit: Montag-Freitag: 7.30-17.30 Bis 31.12.1966 sonntags: 8.00-12.30

# JUSTUS SCHÄFER

Antennen- und Röhrenversand, 435 RECKLINGHAUSEN  
Dorweg 85/87, Postfach 1406, Telefon 2 26 22

# ROHREN HALBLEITER



Dieses Zeichen bürgt für  
**Qualität!**  
RSD-Röhren haben Weltruf!

Große Lebensdauer — niedrige Preise!  
**6 Monate Garantie!**

Ein umfangreiches Programm und konkurrenzlose Preise  
finden Sie in unserer Liste F 08-2

**GERMAR WEISS 6 Frankfurt/M.**

Mainzer Landstraße 148 · Telefon 23 38 44

Telegramme: ROEHRENWEISS · Telex-Nr. 04-13623



## telefix-Transistor-Signalverfolger TS 11-06

DM 98.20 mit 1 Tastspitze

Technische Daten:

Betriebsspannung: 9 Volt, eingebaute Batterie

Betriebsarten: NF und HF

Empfindlichkeit: 5 mV

Zubehör: 1 Tastspitze

Durch Umschalten können auch modulierte HF-Signale demoduliert und hörbar gemacht werden.

Verwendbarkeit: Fehlersuche durch Eingrenzen der defekten Stufe.

## telefix Spezialversand für den Fachhandel

Walter Mair & Co. KG, 8 München 60, Postfach 345

Fordern Sie unser gesamtes Verkaufsprogramm an.

Lieferbedingungen: Versand auf Kosten und Gefahr des Empfängers.

Lieferung der Verpackung zu den Selbstkosten. Lieferung erfolgt per Nachnahme mit 4% Skonto.

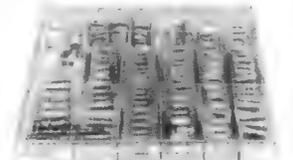
Industriepreisstaffel für  
1000-V-Rollkondensatoren

Hyraldit 1000-V-Rollkondensator

Stück	1-24	ab 25	ab 50	ab 100
470 pF	—,34	—,30	—,26	—,23
680	—,34	—,30	—,26	—,23
1000	—,34	—,30	—,26	—,23
1500	—,34	—,30	—,26	—,23
2200	—,36	—,32	—,27	—,24
3300	—,37	—,33	—,28	—,24
4700	—,38	—,34	—,29	—,25
6800	—,40	—,35	—,30	—,25
0,01 uF	—,42	—,37	—,31	—,27
0,015	—,48	—,41	—,35	—,30
0,022	—,54	—,47	—,39	—,33
0,027	—,60	—,53	—,45	—,38
0,033	—,60	—,53	—,45	—,38
0,047	—,75	—,67	—,58	—,50
0,056	—,90	—,78	—,70	—,58
0,068	—,90	—,78	—,70	—,58
0,1 *	1.20	—,95	—,80	—,72

\* Hydraphan

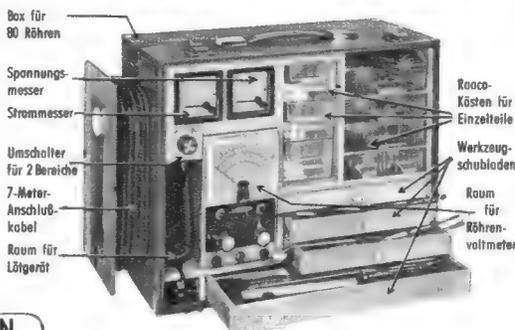
Mindestmenge 5 Stück pro W.



Kundendienstkassette mit 150 St.  
(mit 15 auswechselbaren Fächern)  
1000-V-Rollkondensat. nur DM 72.-

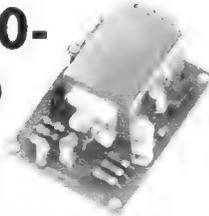
## BERNSTEIN Assistent — die tragbare Werkstatt

Die komplette  
Werkstatt für den  
Außendienst  
mit  
Reparaturspiegel  
als Kofferdeckel



Werkzeugfabrik Steinrücke KG, 563 Remscheid-Lennep, Tel. 6 20 32

## ASCO-TV6



...der vielseitig verwendbare  
Transistorverstärker

Betriebsspannung: 6, 9 oder 12 V

Prospekte und Bezugsquellen-  
nachweis durch

**ASCO · Arthur Steidinger & Co., KG**  
7733 Mönchweiler ü. Villingen/Schw.

## FSG-Bildröhren

systemerneuert • aus eigener Fabrikation • mit 1 Jahr Garantie

Lieferung sofort ab Lager. Altkaiben werden angekauft.

Bezirksvertretungen (Alleinverkauf) sind noch frei.

**Fernseh-Servicegesellschaft mbH · 66 Saarbrücken**

Dudweiler Landstraße 149, Telefon 2 25 84 und 2 55 30

Rationalisierung der Fachwerkstatt durch den

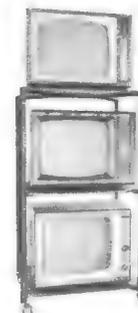
## Service-Tisch

(Entwicklung SABA-Werke)

**Drehstühle  
Leuchtlupen  
Meßgeräte**

Bitte fordern Sie unser  
ausführliches Angebot an!

## Fernsehständer



Vierkant schwarz

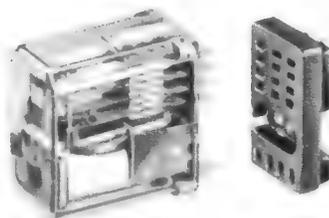


verchromt

**NORD APPARATEBAU- UND VERTRIEBSGESELLSCHAFT MBH**

2 HAMBURG 22 · Wandsbeker Chaussee 66 · Telefon 25 25 11 · FS 2-15 159

# Relais Zettler



MÜNCHEN 5  
HOLZSTRASSE 28-30

**Einige Beispiele für unsere preisgünstigen Angebote aus unserem umfangreichen Meßgeräte-Programm:**

**Meßinstrumenten-Preise einschl. Prüfschleife und Batterien:**

**Kewpelt 7**  
1000 Ω/V

**Kleinst-Instrument**  
108 g, 57x93x30 mm,  
Spiegelskala  
V ≈ 15/150/1000 V  
A = 0-150 mA  
Ω 0-100 kΩ **19,80**



**TS 60 A/1000 Ω/V**  
V ≈ 15/150/1000 V  
A = 0-150 mA  
Ω 0-100 kΩ  
Mit Ledertasche **26,95**



**C-1023 mit Überlastungsschutz**  
20 000 Ω/V:  
V = 5/25/50/250/500 V/2,5 kV  
V = 10/50/100/500/1000 V  
A = 50 µA/2,5 mA/250 mA  
Ω 6 kΩ/16 MΩ  
C 100 pF-10000 pF/1000 pF-0,1 µF  
dB -20 bis +22 **39,50**



**NEU! Modell C-1016 mit Überlastungsschutz**  
20.000 Ω/V:  
V = 0,5/1,5/30/120/600 V  
1,2/3/6 kV  
V = 6/30/120/600/1200 V  
A = 50 µA/1,6/60/600 mA  
Ω 6/60 kΩ/1,6/60 MΩ  
C 0-10.000 pF/0-0,2 µF  
dB -20 bis +17 **56,90**



**Modell 609 E/20000 Ω/V =**  
49 Meßbereiche, Anzeigenauigkeit ± 1 %, mit eingebautem Wechselstrombereich bis 2,5 Amp. 1000 facher Überlastungsschutz, Spiegelskala **124,-**

**Modell 680 C/20000 Ω/V =**  
44 Meßbereiche, Anzeigenauigkeit ± 2 % **89,-**

Für beide Typen:  
**Hochspannungstastkopf** 36,- (bis 25 000 V =)  
**Stromwandler (bis 100 A)** 38,-  
Beide Typen werden mit unzertrennlicher Plastikset geliefert

**Interessante Meßgeräte-Angebote**



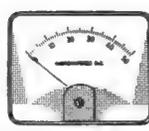
**Profiliinstrumente**

Gehäusebreite x Gehäusehöhe mm	EW - 8 A	EW - 15	EW 20	EW - 16	EW-25*
24 x 18		37 x 27	41 x 50	64 x 80	67 x 80
50 µA	—	—	<b>21,10</b>	<b>31,90</b>	<b>42,10</b>
50-0-50 µA	—	—	—	<b>27,-</b>	<b>40,10</b>
100 µA	<b>10,80</b>	<b>14,60</b>	<b>18,70</b>	<b>27,-</b>	<b>41,-</b>
100-0-100 µA	—	—	—	<b>24,40</b>	<b>38,60</b>
200 µA	<b>10,40</b>	<b>13,30</b>	<b>15,90</b>	<b>24,40</b>	<b>38,60</b>
500 µA	<b>9,50</b>	<b>11,90</b>	<b>13,50</b>	<b>22,70</b>	<b>34,70</b>
1 mA	<b>8,60</b>	<b>10,70</b>	<b>12,40</b>	<b>19,-</b>	<b>32,20</b>
S-Meter	—	<b>11,20</b>	<b>12,40</b>	<b>19,-</b>	—

\*EW 25: Doppel-Instrumente, 2 gleiche Meßwerke übereinander, z. B. 2 x 50 µA usw.

**Aus deutscher Fertigung: Profiliinstrument Typ OEC 35**  
Drehspulmeßwerk 150 µA (Ri 500 Ω), Skala mit Bereichsanzeige Vol./Bat., Einbaumaße 42 x 18 mm **9,20**

Nach wie vor ab Lager lieferbar:  
**Preisgünstige Importinstrumente**  
mit transparentem Plexiglasflansch in rechteckiger Ausführung. Fordern Sie unsere Liste an.



**Qualitäts-Röhren zu Tiefpreisen!** Gesamtliste anfordern!

DY 86	2,50	ECH 84	2,95	EY 86	2,35	PCH 200	4,60
EAA 91	1,55	ECL 80	2,95	PABC 80	2,55	PCL 82	2,95
EABC 80	2,25	ECL 82	2,90	PC 86	3,95	PCL 84	3,25
EBF 89	2,45	ECL 86	3,50	PC 88	4,20	PCL 85	3,40
EC 86	3,95	EF 80	1,90	PC 92	2,20	PCL 86	3,40
EC 88	4,95	EF 85	2,10	PC 900	3,95	PCL 200	6,95
EC 92	2,-	EF 86	2,75	PCC 85	2,80	PL 36	3,95
ECC 81	2,35	EF 89	2,10	PCC 189	3,95	PL 81	2,95
ECC 82	1,95	EF 183	2,85	PCF 80	2,95	PL 82	2,45
ECC 83	1,95	EF 184	2,85	PCF 82	2,95	PL 84	2,40
ECC 85	2,35	EL 84	1,90	PCF 200	5,50	PL 500	5,75
ECF 80	3,55	EL 95	2,50	PCF 801	4,60	PY 81	2,20
ECH 81	2,30	EM 84	1,95	PCF 802	4,60	PY 88	2,95

**Lautsprecher-Chassis**  
Ovalllautsprecher ISOPHON P 1726, 17 x 26 cm, 4,5 Watt, 50-12000 Hz **12,70**  
dto. ISOPHON P 2031, 20 x 31 cm, 8 Watt, 45-9000 Hz **24,-**  
Industrietypen aus Überbeständen, ähnlich ISOPHON P 1318, 13 x 18 cm, 3,5 Watt **7,50**

**PHILIPS-Lautsprecherserie FERROXDURE-OXIT:**  
Transistortyp, 4 Ohm **3,95**  
AD 2280 0,5 Watt 64x64 mm  
Breitband-Systeme mit Hoch- und Tiefmembrane, 5 Ω  
(Frequenzbereich bis 18000 Hz):  
AD 3501 M 3 Watt 121 mm φ **12,-**  
AD 3701 M 4 Watt 155 mm φ **14,25**  
AD 3801 M 6 Watt 192 mm φ **22,50**



**GOLDEN VOX Konzert-Lautsprecher**  
Breitbandtypen mit Weitwinkelmembrane, 5 Ohm  
GV 322 E 3,5 W. 7000 Hz 130 mm φ  
GV 322 G 3 W. mit Hochtonkegel, 20000 Hz. 130 mm φ  
GV 322 M 5 W. mit Hochtonkegel, 16000 Hz. 205 mm φ  
GV 322 X 10 W. mit Hochtonkegel, 18500 Hz. 250 mm φ (PD 256)  
Hi-Fi-Breitbandtyp mit Hoch- und Tiefmembrane, 8 Ohm  
OAKTRON 20 W. m. Hochtonkegel, 25-16000 Hz. 310 mm φ  
dto. mit 385 mm φ, Einbautiefe 200 mm **70,50**  
**98,50**

**Gehäuse - Lautsprecher**  
INADA-Tischlautsprecher 3 W/5 Ω mit Kabel und Stecker, Plastikgehäuse 189x137x78 mm, elfenbein **9,95**

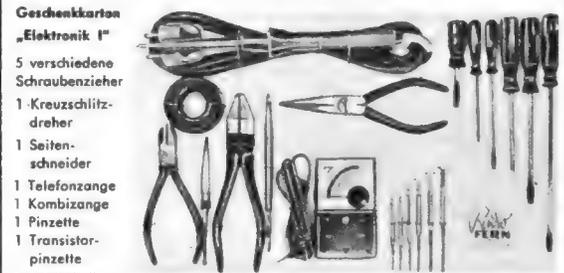
**METRIX-Wellklasse-Instrument**  
Universal-Multimeter MX 202 A  
40.000 Ω/V  
V = 50/150 mV  
0,5/1,5/15/50/150/500/1000 V  
V = 15/50/150/500/1000 V  
A = 25/50 µA/0,5/5/50/500 mA  
5 A  
A = 50/500 mA/5 A  
Ω 10 Ω-20 kΩ/100 Ω-200 kΩ/11 Ω-2 MΩ  
Lux 0-3000 in 3 Bereichen  
dB 0-55 dB in 4 Bereichen  
Maße: 145x52x105 mm **180,-**

**Golden-Vox-Box.**  
Ein besonders günstiges Angebot!  
Nußbaumgehäuse  
632 x 305 x 250 mm,  
15 Watt Musikleistung,  
Impedanz 5 Ω,  
Frequenzbereich  
40-17000 Hz  
Schlagerpreis **99,-**

**Transistor-Zweitlautspr. TS-30**  
verblüffende Tonfälle bei klein. Koffergäten, durch Einstecken i. d. Ohrhörer-Anschl. 3-D-ähnlicher Klang. Imp. 5-8 Ω. 30 cm lang, 8 cm φ. Mit Kabel und Stecker **12,50**

**Hi-Fi und Stereo-Boxen in Nußbaum:**  
ATOMIX 8 Watt - 8 Ω 230x150x130 mm **44,60**  
ISOPHON Kompakt-Box 12/20 Watt, 8 Ω. Frequenzber. 60-20000 Hz. (Tief- und Hochtonsystem) 250x170x200 mm  
Einschl. Anschlußkabel und Stereo-Normstecker KSB 12-20 **86,-**

**NEU! Werkzeug-Grundausrüstung**



**Geschenkkarten „Elektronik I“**  
5 verschiedene Schraubenzieher  
1 Kreuzschlitz-dreher  
1 Seitenschneider  
1 Telefonzange  
1 Kombizange  
1 Pinzette  
1 Transistorpinzette  
1 Feintätkolben  
30 Watt

„Elektronik II“ wie vor, jedoch zusätzlich mit 1 Satz (6 Stück) Uhrmacherschraubenzieher und 1 Vielfachmeßinstrument mit 1000 Ω/V, Spiegelskala: 0-15-150-1000 V ≈ 0-150 mA = und 0-100 kΩ Widerstandsmeßbereich, im Geschenkkarton **62,-**

**Uhrmacherschraubenziehersatz** mit drehbarer Fingerkappe im Plastikset, enthält 6 Schraubenzieher in den Breiten von 0,5 - 0,85 - 1,2 - 1,6 - 2 - 2,4 mm. J / 27-50 **3,30**

**Universal Werkstatt- und Arbeitstischlampe**  
durch Federzüge verstellbar in jede Richtung. Mit Zwingen zum Anschrauben, eingeb. Schalter, Anschlußschr. und Stecker. Grau-grüne Spritzlackierung.

**Unser Schlagerpreis 34,50**  
Bei Abnahme eines Orig. Kartons mit 6 Stück **Stück 30,75**

**Transistorempfänger-Bausätze m. gedr. Schaltung**

einschl. Gehäuse, Lautsprecher, Zubehör und Bauanleitung

**STR 207 K.** 2 Transistor-Reflex-Empfänger mit Ferrit- und Stabantenne. Maße 105 x 65 x 35 mm  
ohne Batterie **19,50**



**Minode T-46 K** 2 Transistor-Reflex-Empfänger mit überraschender Leistung. 2 Dioden, 3 Transformatoren. Mit Ferrit- und Stabantenne. Maße 167 x 66 x 35 mm, Einschl. Tasche o. Batterie (Abb.) **25,50**

**Aus deutscher Fertigung TR 3**  
3 Transistor-Reflex-Empfänger mit Funktionsgarantie. Maße 100 x 65 x 30 mm ohne Batterie (Abb.) **64,50**

**Aus unserem Verstärker-Programm**

**STEREO - Verstärker**  
**Lafayette**  
**LA-224** 2 x 12 Watt. Frequenz-Bereich 20-20000 Hz bei 1 W., 50-50000 Hz bei 12 W. 4 Eingänge. Ausgänge: 8/16 Ω.  
Maße: 360 x 128 x 240 mm.  
Besonderheiten: Eingeb. Rumpelfilter, Stereo-Kopfhörer-Anschluß. **259,-**



**SA-40 S** 2x20 Watt. Frequenz-Bereich 12-100000 Hz bei 1 W., 50-70000 Hz bei 20 W. Eingänge: 5 x hochohmig (Mikrofon, TA, TB, Rundf. usw.). Ausgänge: 8/16 Ω. Maße: 375x140x260 mm. (Abb. ähnlich LA-224) **398,-**

**MONO - Verstärker**  
Auf dem neuesten Stand der Verstärker-Technik: **MG-300** 30 Watt-Mischverstärker in Gegentakt-Parallel-Schaltung, 3 mischbare Eingänge, getrennte Höhen- u. Baßregelung, sowie Summenregler. Großer Frequenzbereich. Eingänge: 2x Mikrofon, 1x Phono. Ausgänge: 8-16-250 Ω **295,-**

**Aus deutscher Neufertigung: Gegentakt NF-Verstärker (hochohmig)**  
Mit 2x AC 151/2x AC 153  
Ausg. Leist. 1,4 Watt bei 6 Volt  
Type TV 5/6 **29,-**  
Ausg. Leist. 2,5 Watt bei 9 Volt  
Type TV 5/9 **29,-**

Niederohmige Ausführung, durch Vorschalten eines 100 kΩ-Widerstandes auch hochohmig verwendbar: Mit 2x AC 151 / 2 x AC 153,  
Ausg.-Leistung 1,4 Watt bei 6 Volt, Type TV 6/6 **29,-**  
Ausg.-Leistung 2,5 Watt bei 9 Volt, Type TV 6/9 **29,-**  
Ausg.-Leistung 2,5 Watt bei 12 Volt, Type TV 6/12 **31,-**  
Import-Ausführung GEM 304, 4 Trans., 3 Watt Gegentakt, für 9 V-Betrieb **22,95**

**Universal-Vorverstärker**, anschlussfertig im Gehäuse, selbstpassende NF-Eingangsstufe, für Eing.-Widerstände von 100-1MΩ Frequenzgang von 20 Hz-20 kHz lin., max. Ausgangsspannung 1,5 V. Bei Zusammenschaltung mehrerer Einheiten auch als Mischpult verwendbar. Maße 106x74x45 mm (Beschreibung FUNKSCHAU 167/65).  
Type MV 003/F betriebsfertig aufgebaut **44,95**  
Type MV 003/B kompl. Bausatz **37,50**





# Universalmeßgerät Modell 680 E

Innenwiderstand 20 000 Ω/V =  
49 Meßbereiche

Preis  
DM 124.—



Genauigkeiten:  
Gleichspannung ± 1 %  
Wechselspannung ± 2 %  
Garantie 1 Jahr

### Zu verwenden für:

Gleichstrom — Gleichspannungs-  
Wechselstrom — Wechselspannungs-  
Niederohm — Ohm — Kapazitäts-  
Frequenz — Output- und dB-  
Messungen

### Ausgerüstet mit:

1000fachem Überlastungsschutz — Spiegelskala — Drehspulinstrument 40 μA — spitzengelagert mit einem Kernmagneten.

### Sonderzubehör:

Stromwandler Nr. 616 bis 100 A ~ ..... DM 36.—  
Meßzange Amperclamp bis 500 A ~ ..... DM 74.—  
Hochspannungstastkopf Nr. 480 ..... DM 38.—  
Gleichstrom-Meß-Shunts 10—25—50—100 A ..... DM 22.—  
Transistor-Dioden-Prüfgerät Nr. 662 ..... DM 74.—

Erhältlich in allen Fachgeschäften

Generalvertrieb der Bundesrepublik

## ERWIN SCHEICHER & CO. OHG

8013 Grönsdorf, Post Haar, Brunnsteinstr. 12, Tel. 0811/466035

### Fernseh-Antennen für Schwarzweiß und Farbe direkt ab Fabrik

#### 2. und 3. Programm

**Corner X** 25.—  
11 Elemente 14.—  
15 Elemente 17.50  
17 Elemente 20.—  
22 Elemente 26.—  
26 Elemente 29.—  
Gitterant. 11 dB 13.—  
Gitterant. 14 dB 25.—

#### 1. Programm

6 Elemente 13.50  
7 Elemente 17.50  
10 Elemente 21.50  
15 Elemente 27.50

#### VHF, Kanal 2, 3, 4

2 Elemente 20.—  
3 Elemente 26.—  
4 Elemente 32.—

#### Auto-Antennen

verschließbar 17.50  
für VW  
f. alle and. Wagen 20.—

#### Antennenweichen

Ant. 240 Ω Einb. 4.90  
Gef. 240 Ω 4.50  
Ant. 60 Ω Einb. 4.90  
Gef. 60 Ω 5.75

#### Zubehör

Schaumstoffkabel 0.28  
Koaxkabel 0.54  
Dachpfannen ab 5.—  
Kaminbänder 9.—  
Steckrohre 2 m 7.50  
Dachrinnenüberf. 1.80  
Mastisolator 0.90  
Mastbef.-Schellen 0.50  
Mauerisolator 0.60

#### KONNI-VERSAND

8771 Kredenbach  
Kreis Marktheidenfeld  
Telefon 0 93 94 / 2 75



## Preiswerte Bauteile ...

### MOTORE

**SIEMENS-Stellmotor**, m. Getriebe 1 : 15, ideal für Transistorschaltungen, Steuerzwecke, Modellbau usw.  
Typ: Tdm 73a, 4 V, 450 U/min, 1 W (34 × 20 mm φ)  
DM 1.99

**AEG-Motor**, 3000 U/min, 6-7,5 V Betriebsspannung = mit Fliehkraftregler, Gleichlaufgenauigkeit ± 30 % (80 × 30 mm φ) mit angeflanschter Andruckrolle, 8 mm φ. Dieser hochwertige Motor ist zum Betrieb von Batterie-Tonbandgeräten, im Modellbau usw. bestimmt ..... DM 4.99  
5 Stück ..... DM 29.—

**Bühler-Motor**, mit getrenntem Fliehkraftregler, geeignet für Gleichlauf und Schneilauf, für 6-7,5 V, Länge der Achse 78 mm, φ 37 mm, mit 2 angeflanschten Andruckrollen (8 und 12 mm), geprüfter Ausbautyp, mit Schaltplan für Regelung DM 3.99  
5 Stück ..... DM 15.—

**Bühler-Hochleistungskleinmotor**, für Modellbau usw. 2-12 V =, Stromaufnahme max. 120 mA, Achse 2 mm φ, mit aufgeflanschter Schnecke, 5 mm φ, ca. 3500 U/min, zusätzlicher Ausschalter durch Schubstange. Maße des Motors: 35 × 20 mm φ  
DM 1.29  
5 Stück ..... DM 4.99

**LORENZ-Spaltpol-Asynchron-Motoren**, 220 V, 50 Hz, 2840 U/min, Dauerbelastung  
Typ: EM 361, Nennleistung 1,5 W, Linkslauf, Maße: 70 × 60 × 48 mm, Achse 4 mm φ ..... DM 6.99

Typ: EM 362, Nennleistung 2,5 W, Rechtslauf, Maße: 70 × 60 × 53 mm, Achse 4,5 mm φ .. DM 7.99  
Typ: EM 363, Nennleistung 7 W, Rechtslauf, Maße: 70 × 60 × 70 mm, Achse 4,5 mm φ ..... DM 8.99

Typ: EM 2615, Nennleistung 2 W, Linkslauf, Maße: 46 × 58 mm φ, Achse 4,5 mm φ ..... DM 4.99

**AEG-Synchron-Motor SSLK 375**: Langsamläufer, 220 V, 50 Hz, 375 Upm, Maße: Höhe o. Achse 22 × 53 mm φ, Achse mit aufgefl. Ritzel ..... DM 5.99

### Besonders kräftige Ausführung:

**UHER-Asynchronmotor**, 3000 Upm, 25 Watt, 220 V Wechselstrom m. Vorwiderstand, 45 × 88 mm φ, Achsstummel 5 mm φ × 20 mm lang, inkl. Vorwiderstand, nur ..... DM 9.99

**Phasenschieber-Kondensator**, dazu passend, 1,3 MF, 220 Volt ..... DM —.90

**Vorsatzgetriebe für Elektromotor**, sehr stark über-  
setztes Vorsatzgetriebe, Übersetzungsverhältnis ca. 100 : 1, Maße: 85 × 55 × 15 mm, Achse 6 mm φ. Übertragung vom Motor zum Getriebe über Zahnrad, geeignet für Skalenantriebe, Langsamläufer usw. .... DM 1.49  
5 Stück ..... DM 5.99

### DRAHTE, KABEL

**Schaltdraht, versilbert, 10-m-Ringe**  
0,5 mm φ ..... DM —.90  
0,6 mm φ ..... DM —.99  
0,8 mm φ ..... DM 1.10  
1,0 mm φ ..... DM 1.50  
1,2 mm φ ..... DM 2.20  
1,5 mm φ ..... DM 2.99

### Besonders preiswert:

**Schaltlitze**, isoliert, 18 × 0,1 mm, 10-m-Ring ..... DM —.70  
**Schaltdraht**, isoliert, weiß, 0,8 mm φ, 100-m-Ring ..... DM 3.99  
**Schaltlitze**, abgeschirmt, besonders flexibel, 10-m-Ring ..... DM —.99  
**Schaltdraht**, abgeschirmt, 10-m-Ring .. DM —.90  
**Isolier-Schaltdraht** (aus Fernmeldebeständen), 1a-Qualität, versch. Farben, 0,5 mm φ, 200-m-Ring ..... DM 8.—

**Netzkaabel mit angegossenem Universalstecker für Schuko** und Normalverbindung, 1 m lang DM —.80  
5 Stück, dito ..... DM 3.50  
2 m lang ..... DM 1.30  
5 Stück, dito ..... DM 5.50

**Mikrofonkabel**, 1adrig, abgeschirmt, umisoliert, 1 × 0,08 cm, 10-m-Ring ..... DM —.99

**MT-Schnur (ETIRO)**, dehnbare Gummikabel, Neopren, 5adrig, 35 cm lang, ausgezogen ca. 1,5 m, für extreme Belastung, Stück ..... DM 1.69  
5 Stück ..... DM 6.50

**Kopfhörerschnüre**, 1,80 m lang ..... DM —.70

**ENGELS-FS-Zimmerantenne E 2 x**, für alle Fernsehprogramme, ausreichender Empfang in Sendernähe, 2 Kreuzdipole auf Alu-Ständer, Ständer mit immitiertem Holz bezogen, ca. 1 m Anschlusschnur ..... nur DM 7.50

### MONTAGETEILE, SCHALTER

**LÖTÜSEN-SORTIMENT**, 100 Stück, sortiert ..... DM 1.20  
**Nietlösen**, Nietansatz 3 × 3,5 mm, Messing-versilbert, 250-Stück-Dose ..... DM 5.75  
**Skalen-Zugfedern**, 25 Stück ..... nur DM —.95  
**Skalen-Räder** (Bakelit), 45 mm φ ..... DM —.49  
dito, 90 mm φ ..... DM —.59  
**MIN.-SCHIEBETASTENSATZ**, für Transistorgeräte usw., 2 Tasten, je Taste 3 × Um ..... DM 1.79

## Sie drucken spielend



Beschriftungen für  
Schaufenster, Läden,  
Ausstellungen und  
Messestände

Ihre Plakate und Schilder mit Neoprint-  
Beschriftungsanlagen  
rational und formschön.  
Fordern Sie Informationsliste F

**KARL GRÖNER, 79 Ulm/Do.**  
Postfach 351 • Telefon (07 31) 3 08 31

## Neu ... preisgünstig!

### 20-Watt- NF-Transistor- verstärker TV 20



Kompaktbauweise 6/12/24 Volt, besonders geeignet für Straßenbahnen, Omnibusse, Schiffe, aber auch für Außenübertragungs-Anlagen. Preis DM 345.—  
Technische Daten auf Anfrage.

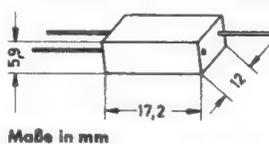
## KRANZ ELECTRONIC

68 Mannheim, Rheintalbahnstraße 19  
Telefon 852019, FS 04-62019

## VERZÖGERUNGSLEITUNGEN IN BAUSTEINTECHNIK

Betriebsspannung 300 V • MIL-C15305B-1-B • Verzögerungszeit pro Baustein 10/20/30/40/50/60/70/80/90/100/200 nsec • Dämpfung 0,2 ... 0,5 dB • Impedanz 500 Ohm ± 5% • Temperaturkoeffizient 150 × 10<sup>-6</sup> °C<sup>-1</sup> • Ab Lager lieferbar!

Stück	1-49	50-99	100-249	250-499	500-999	ab 1000
DM	11.10	10.50	9.90	9.00	8.10	6.60



**Schiebetastensätze** (Restposten, daher besonders preiswert), Typ angeben!  
 Typ A 2 Tasten, je Taste 2 x Um ..... DM 1.50  
 Typ B 3 Tasten, je Taste 2 x Um ..... DM 2.20  
 Typ D 4 Tasten, 1 Leertaste, 1 x Um, 2 Tasten 4 x Um ..... DM 2.20  
 Typ L 4 Tasten, 2 Tasten 2 x Um, 2 Tasten 4 x Um ..... DM 1.90  
 Typ N 4 Tasten, Einzelauslösung, 2 Tasten je 1 x Um, 1 Taste 3 x Um, 1 Taste 3 x Um, + 2pol. Netzsch. .... DM 2.40

**SIEMENS-Kammrelais 154 D**, Betriebsspannung 1,5 bis 7 Volt, 130 Ohm, Kontaktsatz 4 x Um, Belastung 10 Watt, Maße: 29 x 29 x 18 mm DM 6.90  
 5 Stück, wie vor ..... DM 29.-  
 Fassung, dazu passend (30 x 19 mm) ..... DM 2.10

**Restposten: SIEMENS-Schalplatte**, besteh. aus: 10 Relais (Siemens T rls 154 c/114 x), 2500 Ohm, 18 Volt, Kontakte 1 x Ein, 1 x Aus, Goldkontakte, belastbar bis 5 A, 1 Relais Siemens T rls 154/97 y, 2500 Ohm/18 V, Kontakte 2 x Ein, Goldkontakte, bis 3 A belastbar, 2 Meßwiderst. 180 Ohm, 1%, 4 Watt, 4 Meßwiderst. 80 Ohm, 2 Watt, 4 Meßwiderst. 40 Ohm, 1%, 2 Watt, 4 Meßwiderst. 20 Ohm, 2 Watt, 4 Meßwiderst. 10 Ohm, 1%, 2 Watt, Platine 220 x 100 mm ..... nur DM 35.-

**VALVO-Fotozellen**  
 LDR 03 ..... DM 1.40  
 LDR 07 ..... DM 1.20

**Dämmerschalter, Lichtschränke**, Miniaturausführung, 2 Transistoren, Betriebsspannung 4 bis 12 Volt, Stromaufnahme = Relais in Arbeit, max. 200 mA, Empfindlichkeit einstellbar. Maße: 33 x 15 x 10 mm, mit Anschlußbild, ohne Relais, ohne Regler ..... nur DM 6.90  
 Empfohlenes Relais KACO 1931/9, 280 Ohm, 6 Volt nur DM 6.90

**Restposten, besonders preiswert:**  
**Zur Anfertigung von gedruckten Schaltungen:**  
 Pertinaxplatten, 1,5 mm mit 0,035-mm-Cu-Folie  
 65 x 170 mm ..... 10 Stück DM 2.90  
 60 x 280 mm ..... 10 Stück DM 3.90  
 85 x 350 mm ..... 10 Stück DM 5.90  
**Chemikalien**, f. Herstellung gedruckter Schaltungen, 4 Flaschen (Ätzmittel, Abdecklack, Lösungsmittel und Schutzlack), kompl. Satz mit Gebrauchsanweisung ..... DM 3.50

**POTENTIOMETER (Restposten)**  
**Trimm.-Pot.** (einlötbar), vorrätige Werte: 200 Ohm, 1/2, 5/10/100/250/500 kOhm, 1/2, 3/10 MOhm, je Wert ..... DM -45  
 dito, jedoch mit Rändelscheibe, Werte: 100 250/500 kOhm, 1/2 MOhm, je Wert ..... DM -45  
**Keram. Trimmer**, 50 kOhm, mit Einstellknopf, Stück ..... DM -60 10 Stück ..... DM 5.-  
**Min.-Pot.**, 18 mm Ø, 4-mm-Achs-Ø, ohne Schalter, 250 kOhm, log., 1 MOhm, log., je Wert ..... DM -60  
**Potentiometer**, 10 kOhm, log., o. Sch. (f. gedruckte Schaltung), 6-mm-Achs-Ø ..... DM -45  
 dito, 10 Stück ..... DM 3.90  
**Pot. 1 MOhm, lin., o. Sch.**, 6 mm Achs-Ø DM -45  
 10 Stück ..... DM 3.90  
**Stereo-Tandem-Potentiometer**, 2 x 1,4 MOhm, log., m. Anzapfung bei 300 kOhm, getrennte Regelung durch Entfernen des Sicherungsbolzens möglich ..... DM 1.90  
**Drahtpotentiometer** (gekapselt), 500 Ohm/2 Watt ..... DM -90

**Aus laufender Fertigung:**  
**Kleinpentiometer**, 0,2 Watt, 22 mm Ø, Achslänge 80 mm, ohne Schalter, lin. bzw. log., lieferb. Werte: 500 Ohm, 1/5/10/25 kOhm, 50/100/250/500 kOhm/1 MOhm ..... je DM 1.90  
 dito, mit 2pol. Schalter, lin. bzw. log., lieferbare Werte: 10/25/50/100 kOhm, 500 kOhm/1 MOhm oder 1,3 MOhm, mit Anzapfung ..... je DM 1.90  
**Preb, hochbelastbare Drahtpotentiometer** (Achse isoliert), Zentralbefestigung, Baureihe „HAWID“  
 5 Watt i. d. Werten: 5/25/50/100 Ω je Wert DM 5.-  
 10 Watt i. d. Werten: 10/25/50/100/200 Ohm, je Wert ..... DM 8.50

**UNSERE SORTIMENTE**  
**Kondensatoren-Sortimente**, Industrie-Restposten, neueste Fertigung, 100 Stück, sortiert, keram., 1-10 000 pF ..... DM 6.-  
 dito, sortiert, Styroflex, 100 Stück, 10 bis 5000 pF ..... DM 6.-  
**NV-Elko-Sortiment**, 1 MF bis 100 MF, 50 Stück, sortiert ..... DM 9.-  
**Taudack-Kondensator-Sortiment**, 50 pF bis 1 MF, 50 Stück, sortiert ..... DM 9.-  
**Widerstands-Sortiment**, 1/4 bis 2 Watt, 100 Stück, sortiert ..... DM 6.-  
**Potentiometer-Sortiment**, 50 Stück, sortiert ..... DM 10.-  
**Einstellregler/Trimpoti-Sortiment**, 50 Stück, sortiert ..... DM 9.-  
**Ferrit-Eisenkern-Sortiment**, 50 Stück, sortiert ..... DM 3.-  
**Spulenkörper-Sortiment**, mit Eisenkern, 30 Stück, sortiert ..... DM 3.-  
**Filter-Sortiment**, 10 verschiedene Filter (außer vielen Widerständen und Kondensatoren enthält jedes Sortiment 4 eingebaute Dioden OA 81 o. ä.) ..... DM 3.-  
**Trimmerkondensator-Sortiment**, 20 Stück, sortiert, Werte von 1,5 pF-43 pF ..... DM 3.-

25 Watt i. d. Werten: 10/25/50/100/500 Ohm, je Wert ..... DM 9.-  
 50 Watt i. d. Werten: 10/25/50/100/500 Ohm, je Wert ..... DM 10.50

**TRANSISTOREN, KLEINBAUTEILE**  
**Dioden:**  
 OA 174 = OA 72 .. DM -35 10 Stück .. DM 3.-  
 AAY 22 = OA 81 .. DM -30 10 Stück .. DM 2.50  
 BA 117 = BA 103 .. DM -50 10 Stück .. DM 4.-  
 Allzweck (TKI) .. DM -30 10 Stück .. DM 2.50  
 SIEMENS-Foto-Diode TP 51 ..... DM 3.90  
**Besonders preiswert:**  
**Intermetall-NF-Transistoren:** Stück 10 Stück  
 NF 1 = ASY 12 ..... DM -95 8.-  
 NF 2 = ASY 13 ..... DM -95 8.-  
 NF 7 = OC 304-2 = OC 71 ..... DM -95 8.-  
 NF 8 = OC 304-3 = OC 75 ..... DM -95 8.-  
 NF 9 = OC 305-1 ..... DM -95 8.-  
 NF 11 = OC 300-3 = AC 107 ..... DM -95 8.-  
**Vorstufen- und Kleinleistungs-Transistoren:**  
 GFT 21/15 = OC 71 ..... DM -70  
 GFT 32 (ähnl. OC 72) ..... DM -70  
 GFT 34/8 (ähnl. OC 74) ..... DM -75  
 GFT 37 (verst. 60fach) ..... DM -75  
 AC 153 = OC 79 ..... DM 1.40  
 OC 75 ..... DM 1.50  
 OC 77 ..... DM 1.90  
 OC 602 ..... DM 1.90  
**HF-Transistoren:**  
 AF 111 ..... DM 2.90 AF 139 ..... DM 5.80  
**Leistungs-Transistoren:**  
 ähnl. TF 75, 1 Watt ..... DM 1.55  
 ähnl. TF 78/1,2 Watt ..... DM 1.55  
 TF 80 30,4 Watt ..... DM 2.90  
 GP 25 ähnl. AD 142, 20 Watt ..... DM 3.20

**Transistorfassung, 3polig** ..... DM -15  
 10 Stück .. DM 1.- 100 Stück .. DM 7.-

**Für den KW-Amateur:**  
**FS-Kanalschalter** zum Umbau als Spulenrevolver für KW-Bandschalter sehr gut geeignet, da große Spulenkammern, 11 Kanäle, 22 Segmente, 11 x 5- und 11 x 6-Kontakte, sämtliche Segmente mit Spulenkörper, ca. 30 Spulenkörper, Maße: 120 x 90 x 80 mm, Achse 10 mm Ø, 18 mm lang/6 mm Ø, 19,5 cm lang, abnehmbare Bodenwanne .. DM 4.80  
**Für die Werkstatt:**  
**FS-Kanalschalter (PREH)**, komplett geschaltet mit Röhren PCF 82 und PCC 88 (Orig.-VALVO), 11 Kanäle, 22 Segmente, geschaltet mit Feinstellung, Messerkontaktschalter, Achse 10/8 mm, 50/60 mm lang, Maße: 110x80x65 mm. (Der Röhren-Listenpreis beträgt bereits 22,80 DM) ..... nur DM 14.50  
**Passender Doppelknopf** für obige Kanalschalter, 10/6-mm-Achse, elfenbein mit elox. Einlage, Oberknopf als Kanalschalterknopf, kpl. .... nur DM -90  
**Industrierestposten: Kompl. HF- und NF-Teil des Batterie-Tonbandgerätes Butoba MT 7:**  
 Verwendbar als Trans.-Endstufe, zum Selbstbau eines Batt.-Tonbandgerätes oder zum Ausschichten der Bauteile. Techn. Daten: Eingang für Mikro-

kopf beeinträchtigen bekanntlich die Empfindlichkeit eines Tonbandgerätes besonders im oberen Frequenzbereich. Die Folge davon ist eine dumpf klingende Wiedergabe. Ein zweimaiger Durchlauf des 7 m langen Bandes genügt um die Verunreinigung zu beseitigen und die ursprüngliche Empfindlichkeit des Gerätes wieder herzustellen DM 6.90

**PHILIPS-Cutter-Box für den Tonbandamateur**, enthält: 25 Etiketten, 1 Schneidmesser, Klebeschleife, je 10 m Klebeband, Vorspann weiß, grün, rot, blau und 5 m Schaltfolie.

Alles verpackt in einzelne Kästchen, zusammen in einer praktischen Kiersichtbox ..... nur DM 10.90

**DUST-BUG-Schallplattenreiniger** für Hi-Fi-Plattenspieler. Durch Gummisäuger leicht überall zu befestigen. Dient zur Pflege und Reinigung wertvoller Schallplatten während des Abspielvorganges. Höhe und Abstand des Armes sind verstellbar. Aufwiegewicht des Reinigers: 5-7 g. Kompl. im Kart. mit Schutzflüssigkeit ..... DM 15.80

**Preiswert und betriebssicher:**  
**HESSE-Zeitschalter**. Dieser Drückzeitschalter arbeitet pneumatisch, Einstellbar von 0-10 Minuten! Verwendung in Treppenhäusern (einstellt Automaten), Durchgängen, Garagen, Keller- und Bodenräumen. Kurz - in allen Räumen, in denen man sich nur kurz aufhält. Unbegrenzte Lebensdauer. Modell AUFPUTZ ..... DM 6.90  
 Modell UNTERPUTZ (weiße Platte) ..... DM 8.40

**Elektronischer ALTENBURGER-Helligkeitsregler:** für die stufenlose Regelung von Be.euchtung bis 400 W, jeder gewünschte Helligkeitswert, Stromsparend, verlängert Glühlampenlebensdauer, leicht anstelle normaler Lichtschalter zu installieren. Zur Beleuchtungsregelung in Wohn-, Kinder-, Krankenzimmern, Vortrags- und Geschäftsräumen, Fabriken, Ateliers, für verminderte Dauerbe.euchtung außerhalb der Geschäftszeiten. Außer für Lichtsteuerung aber auch anwendbar für die ohmsche Regelung bei anderen wechselstromgespeisten Verbrauchern bis zu 400 Watt.  
 220 V/50 Hz/400 W für Glühlampen ..... DM 59.-

**Wichtig für HEIMWERKER-Freunde:**  
 Bohrmaschinen-Drehzahlregelung (bis 400 W) ist mit dem obenstehenden Regler möglich. Auch bei niedrigen Drehzahlen gute Leistung Ihrer Bohrmaschine.

**Für jeden Autofahrer nützlich!**  
**WISCHER-AUTOMATIK** - der Zeitschalter für Scheibenwischer dient zur Betätigung von Auto-Scheibenwischem in beliebig einstellbaren Zeitintervallen. Durch Drehen des Einstellknopfes ist innerhalb des Regelbereiches jede gewünschte Einstellung möglich. Kein Trockenlaufen der Scheibenwischer mehr. Für 6 und 12 V verwendbar. Leichter Einbau. Maße: 60 x 38 x 33 mm ..... DM 39.-  
**Akku-Säureheber und -Prüfer**, Hartglaskörper mit Gummiball u. Aerometer: für Blei-Akkumulatoren. Größe 1, für mittlere Batterien ..... DM 4.40  
 Größe 3, für große Batterien ..... DM 4.90



**Für den Amateur und Bastler**  
**Drahtlose Ultraschall-Fernsteuerung F-St 1**  
 Zahlreiche Möglichkeiten zur drahtlosen Steuerung auf kurze Entfernung, Fernhaltung von elektr. Anlagen wie Garagentoröffnung, Einschaltung von Radio und Tonbandgeräten, Flur- und Hausbeleuchtung, Dia-Projektor. Techn. Daten: Modulation-Ultraschall, 2 Kanäle, Reichweite ca. 10 m.

**Sender:** Mechanischer Geber in grauem Bakelitgehäuse für 2 Ultraschalltöne. Maße: 118 x 60 x 34 mm.  
**Empfänger:** Ultraschallmikrofon mit nachgeschaltetem Verstärker (3 x AF 117, 2 x OC 76) und Empfangsrelais.  
 Kanal I-Relais = Einschalt-Kontakt, bei Tasterung zieht Relais an und fällt wieder ab.  
 Kanal II-Relais = zweipoliger Umschalter (vers. Kontakte, HF-geeignet), bei Tasterung 1 x Ruhe-, 1 x Arbeitsstellung (wie Stromstoßrelais).  
**Betriebsspannung des Empfängers:**  
 250 Volt Gleichspannung.  
 Maße: 170 x 65 x 80 mm.  
**Industrierestposten!** Der frühere Verkaufspreis betrug ein Mehrfaches!  
 Komplette Anlage (Sender, Empfänger, Mikrofon, Schaltbild) ..... nur DM 49.-

**fon, Radio oder Platte, Frequenzumfang 100 bis 12 000 Hz, 1-W-Ausgangsleistung, Ausgangs-Imp. 5 Ohm, Betriebsspannung 6 Volt, Maße der Platine: 210 x 100 mm. Bestückung: 2 x AC 117, 2 x GFT 21, AC 150, 15 Elkos, 10 µF-2000 µF, ca. 30 Widerstände, 10 Kondensatoren, Potis, Trafos, Drosseln und Diodenbuchsen. Mit Schaltbild zum Umbau in kompl. Phono-, Tonband- und Mikrofonverstärker ..... DM 39.-**

**Hierzu passend:**  
**Aufnahme- und Wiedergabe-Kombinationskopf für BUTOBA „MT 7“, 2spur., internat. Spurlage. Maß mit Abschirmung: 18x11x14 mm .... nur DM 4.50**  
**Abschirmung für BUTOBA „MT 7“, 2spur., internat. Spurlage (18 x 11 x 14 mm) ..... DM 2.90**  
 Werkstätten und Bastler können diese Köpfe selbstverständlich auch für andere Tonbandgerätypen verwenden!

**Besonders preiswerte Tonbänder!**  
 Magnetophonband BASF, Typ LGS 26  
 pro Spur pro Spur  
 8/ 90 m, 15 min 3.80 10/180 m, 30 min 5.80  
 11/270 m, 45 min 8.80 13/360 m, 60 min 11.80

**Neue Ausführung:**  
**PHILIPS-Abgleichbesteck**. Vergrößerter Inhalt, in strapazierfähiger Plastiktasche. 34 ausgewählte Einzelteile, mit denen alle vorkommenden Abgleicharbeiten durchgeführt werden können. Maße: 100 x 180 x 20 mm, Inhalt: 8 zweifarbige Halter aus Kunststoff, 16 verschiedene auswechselbare Abgleichspitzen, 2 Tuner-Abgleich, 2 Verlängerungshalter, 6 verschiedene Reservespitzen.  
 Typ 800 TX ..... DM 26.50  
 Unentbehrlich für den Amateur, Heimwerker, Autofahrer:  
**RONSON-Gas-Lötbrenner**, leicht handlich, unkompliziert, versagt nie! Reinigt sich selbst, mikrofein einstellbare Flamme! Man kann damit 100 Dinge tun, z. B.: Hart- und Weichlöten, Farbe abbrennen, Spielzeug reparieren, Holz und Kohle anzünden, eingefrorene Leitungen auftauen, Metall- und Glasrohre biegen, Kunststoffbelag verlegen, Metalle schmieden, Schmuckstücke löten, Klitt weichmachen, Schrumpfpfassen von Leitungen, Plastikteile schweißen. ... und im Notfall damit kochen!  
 Kpl., mit ausführl. 24seitiger Anleitung DM 19.90  
 Nachfüllpatrone (56 g Inhalt) ..... DM 4.50

33 Braunschweig  
 Ernst-Amme-Str. 11  
 Telefon (05 31)  
 5 20 32/33/34  
 Telex 09-52 547



**W**

**Radioröhren  
Spezialröhren**

Dioden, Transistoren  
und andere Bauelemente  
ab Lager preisgünstig lieferbar

Lieferung  
nur an Wiederverkäufer

**W. WITT**  
Radio- und Elektrogroßhandel  
**85 NÜRNBERG**  
Enderstraße 7, Telefon 445907

**Rali**

ges. gesch.  
Warenzeichen

**Qualitäts-  
Antennen**

für Schwarzweiß-  
u. Farbfernsehen

**UHF-Antennen  
für Band IV od. V**

Anschlußmöglichkeit  
für 240 und 60 Ω

7 Elemente DM 8.80  
12 Elemente DM 14.80  
14 Elemente DM 17.60  
16 Elemente DM 22.40  
22 Elemente DM 28.—  
Kanal 21-37, 38-60

**UHF-Breitband-  
Antennen  
für Band IV u. V**

Anschlußmöglichkeit  
für 240 und 60 Ω

8 Elemente DM 12.—  
12 Elemente DM 15.60  
16 Elemente DM 22.40  
20 Elemente DM 30.—  
Kanal 21-60

**VHF-Antennen  
für Band III**

4 Elemente DM 7.80  
7 Elemente DM 14.40  
10 Elemente DM 18.80  
13 Elemente DM 25.20  
14 Elemente DM 27.20  
17 Elemente DM 35.60  
Kanal 5-11 (genauen  
Kanal angeben)

**Verkaufsbüro für Rali-Antennen**  
3562 Wallau/Lahn, Postf. 33, Tel. Biedenkopf 8275

**DRILLFILE**  
Konische Schäl-Aufreibbohrer

für Autoantennen-, Diodenbuchsen-,  
Chassis-Bohrungen usw.

Größe 0 bis 14 mm Ø, netto DM 25.—  
Größe I bis 20 mm Ø, netto DM 36.—  
Größe II bis 30,5 mm Ø, netto DM 59.—  
Größe III bis 40 mm Ø, netto DM 150.—  
I Satz = Größe 0-I+II, netto DM 115.—

Artur Schneider 33 Braunschweig Donnerburgweg 12

**FUNKSPRECHGERÄTE**

**5-Watt-Funksprech-  
gerät X 23 a**, das wohl  
beste Funkgerät f. d.  
11-m-Band, ist in  
Deutschland jedoch  
wegen der hohen  
Sendeleistung, nicht zu-  
gelassen. Es kann  
aber auf Grund der 24 Sende- u. Empf.-Kanäle, die  
alle quarzstabilisiert sind, als Monitor f. d. 11-m-  
Band genommen werden. **Techn. Daten:** 10 RÖ.,  
6 Dioden, 2 Trans., Empf.-Doppelsuper, Sendeleis-  
tung 5 W Input, Output 3,5-4 W, eingeb. Strom-  
versorgung - Teil f. 6 V und 220 V. Kpl. m. allen Quar-  
zen und Keramikmikrofon **698.—**

**Sprechfunkgerät FU-GE 201 mit FTZ-Prüfer.** Über-  
brückt müheles Entfernungen bis 5 km. Ideal zum  
Antennenbau, für Sport, Industrieunternehmen,  
Straßenbau, 10 Trans., Input: 100 mW, Gew. 420 g  
1 Stück **147.50** Paar **295.—**

**Tokai-Handfunk-Sprechgerät TC 130 G.** Das be-  
währte Funkprechgerät mit 120-mW-Ant.-Leistg.,  
Reichweite in bebautem Gebiet ca. 1,5 bis 4 km,  
12 Trans., Gewicht 900 g, Maße: 90 x 210 x 50 mm,  
folgendes Zubehör im Preis enthalten: Leder-Trag-  
tasche, Tragriemen, Ohrhörer und Batteriesatz  
p. Gerät **349.—**

**Tokai-Handfunksprechgerät TC 500 G.** mit 13 Tran-  
sist., Ant.-Leistg. 200 mW, Reichweite 2 bis 7 km  
in bebautem Gelände, 2 schaltb. Kanäle; Gewicht,  
Maße und Zubehör wie TC 130 G p. Gerät **548.—**  
Geräte von der Bundespost überprüft und tragen  
FTZ-Nummer.

**METZ-Musikschrank, leer, Edel-  
holz poliert, originalverpackt,**  
erstklassige Furnierarbeit. Ab-  
messungen: Breite 105 cm, Tiefe  
37 cm, Höhe 77 cm. Aus-  
schwenkbares Rundfunkteil,  
aufklappbares Schallplattenteil.  
Einbaumaße für das Rundfunk-  
teil: Breite 45 cm, Tiefe 25 cm,  
Höhe 13,5 cm.

**Dunkel 64.50** **Nußbaum hell 74.50**

**Noris-Rundfunkchassis, 15 Krs., 7 RÖ., U-K-M-L**  
**129.—**

**Passender 18-Plattenwechsler**  
**39.50**

**2 Lautspr., 3 W, 2 dito, Hochton 4 St. 15.90**  
**2 Lautspr., 5 W, 2 dito, Hochton 4 St. 27.—**

**Trans.-Verst. aus Perp.-Ebner-Plattenspieler Musi-  
cal 24, mit 4 Trans., Sprechleistung ca. 1 W, Strom-  
versorgung 9 V 19.—**

**PE 4 Perp.-Ebner-Plattenspieler-Verstärker, Röhre**  
PCL 86 und Netzteil mit gehörrichtiger Lautstärke,  
Höhen- und Tiefenregelung, sehr guter Klang. Ver-  
stärker kann auch in obige Musiktube eingebaut  
werden, wenn diese nur zur Schallplattenwieder-  
gabe benutzt werden soll. Kpl. m. Schaltb. **34.—**

**FERNSEH-CHASSIS**

Aus Beständen von in Kauf genommenen FS-Ge-  
räten, soweit vorhanden m. RÖ. und Bild-RÖ., Ge-  
häuse und Lautsprecher. Sehr gut geeignet zum  
Ausschlachten oder Komplettieren. Für die im Ge-  
rät befindlichen RÖ. kann keine Garantie über-  
nommen werden. **Einmaliger Preis 98.—**

**Heko-Oval-Lautsprecher-Chassis, 3,5 W, 155 x**  
**95 mm, 5 Ohm 7.50**

**Netztrafos-Sonderangebot**

**SNT 1, Kerngröße: EL 106, prim. 110/220 V, sek.**  
**300 V/120 mA, 6,3 V/2,5 A 12.50**

**SNT 2, Kerngröße: EL 96, prim. 110/220 V, sek.**  
**2 x 350 V/80 mA, 4 V/2 A, 5 V/2 A, 6,3 V/3 A 10.85**

**SNT 3, Kerngröße: EL 86, prim. 110/220 V, sek.**  
**280 V/60 mA, 4 V/1,1 A, 5 V/1,1 A, 6,3 V/2,7 A 9.50**

**Netzdrosseln STA 1, 290 Ω, 80 mA 4.50**

**30-m-Mobilantenne CTR Topsider MA 89.** Bewährte  
Mobilantenne mit großer Verlängerungsspule, Fuß-  
punktweiterstand 52 Ω, Anschluß des Koaxkabels  
ohne Transformationsglied, Resonanzfrequ. 3,5 bis  
3,8 MHz, durch Ein- und Ausziehen des oberen  
Strahlendes. Kpl. m. Federfuß u. Kugelgel. **94.—**

**SORTIMENTE für Werkstatt und Labor.** Die Sorti-  
mente zeichnen sich durch erstklassige Qualität  
der Teile aus und sind besonders für den Werk-  
statt- und Laborbedarf zugeschnitten.

**SK 2/10, 100 keramische Kondensatoren 5.90,**  
**SK 2/25, 250 desgl. 13.25, SK 2/50, 500 desgl. 24.95,**  
**SK 4/10, 100 Styroflex-Kondensatoren 5.75, SK 4/25,**  
**250 desgl., 125-1000 V, viele Werte 12.95, SK 9/5,**  
**50 Tauchwickel-Kondensatoren 9.50, SK 9/10, 100**  
**desgl., 125-1000 V 16.95, SK 11/10, 100 Rollkon-**  
**dens., ERO-Minityp 6.50, SK 11/25, 250 Rollkon-**  
**dens., ERO-Minityp 14.75, SK 21/2, 25 NV-Elkos**  
**7.50, SK 21/5, 50 desgl. 12.50, SK 22/1, 10 Elkos,**  
**gute Werte 7.50, SW 13/10, 100 Widerstände,**  
**0,05-2 W 4.95, SW 13/25, 250 desgl. 11.50,**  
**SW 13/50, 500 desgl. 21.50, SP 28, 25 verschiedene**  
**Potentiometer 14.50**

Lieferung p. Nachn. nur ab Hirschau. Aufträge  
unter 25.—, Aufschlag 2.—, Ausland ab 50.—, sonst  
Aufschlag 5.—. Teilzahlung ab 100.—, hierzu Alters-  
u. Berufsangabe. Kat. geg. Voreinsendung von 1.—.

**Klaus Conrad 6485 Hirschau/Bay.**  
Abt. F 23 Ruf 0 96 22/2 24  
Filiale Nürnberg: Lorenzerstr. 26 — Ruf 22 12 19

**Halten Sie Schritt mit dem Fortschritt**

**ein ganz neuer Fernlehrekursus für Sie**

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Euratele  
macht Sie daher zum erfahrenen Spezialisten  
— auf besondere Weise: Schon mit der ersten  
Lektion kommt Material zum Experimentieren.  
Im Laufe des Kurses erhalten Sie mit den Lek-  
tionen ohne zusätzliche Berechnung ca. 1000  
Einzelteile. Aus ihnen bauen Sie Prüf- und Meß-  
geräte und schließlich einen Großsuper. Er  
gehört Ihnen. So wird das Lernen zum Hobby  
und das Hobby zur nützlichen Praxis.  
Dabei können Sie die Lektionen so abrufen,  
wie es Ihre Zeit erlaubt. Sie können den Kursus  
auch unterbrechen oder ganz abbrechen. Be-  
rechnet werden immer nur die Lektionen, die  
Sie selbst bestellen. Lesen Sie mehr — auch  
über den Euratele-Kursus „Transistor-Technik“  
— in der kostenlosen Informationsbroschüre.  
Schreiben Sie noch heute. Spezialisten für  
Radio-Stereo-Technik werden hoch bezahlt.

**EURATELE** Abt. 59  
**Radio - Fernlehrinstitut GmbH**  
5 Köln, Luxemburger Str. 12

**Systemerneuerte Bildröhren**

1 Jahr Garantie  
25 Typen: MW, AW, 90°, 110°  
Vorteile für Werkstätten und Fachhändler

**Ab 5 Stück Mengenrabatt**

Ohne Altkolben 5 DM Mehrpreis,  
Präzisionsklasse „Labor“ 4 DM Mehrpreis.

**Alle unverkrazte Bildröhren werden angekauft.**  
Zubehör-Sonderangebotskatalog (200 Seiten) mit  
vielen technischen Daten kostenlos

**BILDROHRENTHEKNIK - ELEKTRONIK**  
Oberingenieur

465 Gelsenkirchen, Ebertstr. 1-3, Ruf 21507/21588

**UHF KONVERTER**

**TUNER**

**Bewährte Fabrikate mit Siemens-Transistoren AF 139**

■ **NT/R Normaltuner, KT/R Konvertertuner** mit  
Feintrieb, frequenzstabil, Leistungsgewinn 18 dB

1 Stück **42.—** 3 Stück **39.—** 10 Stück **37.—**

■ **EK/R Einbaukonverter** für Schnellmontage, mit  
Kanalanzeige-Feinstellknopf und allem Zubehör

1 Stück **52.—** 3 Stück **49.—** 10 Stück **47.—**

■ **Super 2, neuestes Konverter-Modell,**  
techn. ausgereift, elegantes Gehäuse, bel. Skala

1 Stück **63.—** 3 Stück **61.—** 10 Stück **59.—**

Optimaler Empfang aller Fernseh- und UKW-Stereo-  
Sendungen durch ferngesteuerte Antennen

**Antennenrotoren (Alliance, USA)**

■ **Vollautomat U 98** Einführungspreis **168.—**

■ **Halbautomat T 12** Einführungspreis **149.—**

**Nachnahmeversand mit Rückgaberecht**  
**Großabnehmer verlangen Sonderangebot**

**GERMAR WEISS 6 Frankfurt/M.**  
Mainzer Landstraße 148 Telefon 233844  
Telegramme ROEHRENWEISS Telex-Nr. 04-13620

## Warum wollen Sie mehr bezahlen? Testen Sie diese Preise!

(nur gültig bis 31. 12. 1966) Es lohnt sich, auszuschneiden zum Vergleichen!

<b>Grundig Tonbandgeräte, originalverpackt</b>			
TK 27, kpl.	386.65	TK 41, kpl.	481.50
TK 120, kpl.	225.60	TK 125, kpl.	271.00
TK 140, kpl.	283.90	TK 145, kpl.	296.45
TK 220, kpl.	442.35	TK 245, kpl.	513.15
TS 320/340, kpl.	874.-		

Grundig TK 320/340, komplett ..... **Sonderpreis 740.65**

<b>Philips Recorder 3301, komplett</b>			
RK 12	177.85	RK 15	187.50
RK 37	318.50	RK 65	419.75
		RK 25	254.50
		RK 57	513.50

<b>Telefunken M 300 RM (inkl. TD 300 + VBK)</b>			
M 301 RM (inkl. TD 300 + Verbindungskabel)			279.70
M 401 (inkl. TD 7 C, DC 90 + Verbindungskabel)			289.75
M 200 + VBK	231.70	M 204 + VBK	253.-
M 203 + VBK	373.40	M 203 de Luxe + VBK	586.-
M 201 + VBK	251.-	(Alle Geräte zuzügl. Gemaaufpr.)	393.25

<b>Kofferradio, Serie 1968/67 und Einbausuper</b>			
Blaupunkt Riviera Omdimat (Teak 301.20) ..... 289.35			
Frankfurt (Muster 224.50), ab 3 Geräte ..... 217.75			
Bremen	113.75	Essen	170.40
Köln K	339.-	Heidelberg	165.-
Becker Europa	231.-	Mexico Universal	333.-
Graetz Page 45 F	288.85	Superpage 47 F	268.50
Grundig Prima-Boy	112.80	Record-Boy	134.40
Musik-Boy	155.-	Elite-Boy	211.50
Concert-Boy mit TN 12	263.-	Ocean-Boy TN 12	413.00
Schaub-Lorenz Tiny	77.55	Weekend T 70	284.75

Stückzahlen obiger Geräte nur begrenzt lieferbar.

<b>Waschautomaten AEG</b>			
Nova Regina	1360.-	Nova L	1321.-
Turnamat L	843.-	de Luxe	1344.-
Turnamat D	789.-	Turna L	682.-
Turna D	688.-	Geschirrsp. Favorit	1143.-
Alaska Waschvollautomat VA 450			590.45
Constructa V 4	1346.75	V 4 R	1386.70
V 6	1448.70	M 5 100, komplett	632.-
Siemens Sivamat SV 41			621.-

<b>AEG-Kühltruhen und -Gefrierschränke, komplett</b>			
11 D	343.-	15 D	439.-
38 D	779.-	51 D	928.-
BBC 170 L	490.-	220 L	574.-
BBC-Gefrierschränke 250 L		300 L	849.-
		350 L	957.50

Waschgeräte und Kühltruhe nischen nur frachtfrei Bahnstation lieferbar mit Aufpreis DM 19.-

<b>AEG-Kleingeräte (Lieferung unfrei)</b>			
Leichtbügler	26.-	Heizdecke	53.-
Autom. Toaster	36.85	Handmixer	41.25
Airotherm	48.50	Kaffeemühle	35.75
Thermolüfter	52.80	AEG-Thermostat	93.-
Vampyrette K	71.50	de Luxe	82.50
Remington Selectric	51.95	de Luxe	61.45

<b>AEG-Heimwerker SB 1, Schlagbohrmaschine</b>			
Wohnbox	178.-	B 2	152.80
B 1	126.60	SB 2	229.95
		WSB 1	168.30
		WSB 2	186.50

<b>Bosch Kombi E 1</b>			
E 3	145.30	M 20	154.30
E 2, komplett		Combi-Koffer S 20	320.55
<b>Black &amp; Decker</b>			
D 500	65.45	D 700	77.-
D 800	103.95	D 520	103.95
D 820	150.15	D 535	113.95
		D 500	113.95

Fernseh, Rundfunk, Näh- und Schreibmaschinen, Elektro-, Kohleherde, Kühlschränke auf Anfrage. Ohne Gewerbezug (Eigenbedarf) 3% Aufschlag.

**Elektro-Versand + Großhandel O. KRETSCHMER**  
3341 Gr. Stöckheim 13, Im Sikkfeld 11, Ruf (0 53 31) 41 36

FR 100 B Empfänger: 80-10 m Band, 2 mech. Filter, 1 Kristall-Filter, 1. Osz. quartzesteuert. 117/220 V, eingeb. Netzteil nur DM 995.-

FL 200 B Sender: 80-10 m Band, 1 mech. Filter, 260 W SSB/CW, 100 W AM, Transceiver-Anschl. 117/220 V, eingeb. Netzteil nur DM 1400.-

FL 1000 Endstufe 1 Kilowatt für FL 100/200 B, 117/220 V, eingeb. Netzteil nur DM 800.-

## Amateurfunk- die Brücke zur Welt!

**Sommerkamp Electronic GmbH**  
4 Düsseldorf, Adersstraße 43, Telefon 02 11/2 37 37  
Telex 08-587 446

## NEU! VHF 60 W

(Leistungsmesser und Anpassungszeiger)  
**DM 339.-**

**Technische Daten:**  
Meßbereiche

0-60 W (Auf Wunsch können auch andere Meßbereiche gewählt werden.)  
0-30 W  
0-15 W

Rücklauf bei Mindestvorlauf von 15 W  
Frequenzbereich 30-200 MHz  
Frequenzgang der Anzeige 5 %  
Wellenwiderstand 50, 60, 75 Ω (nach Wunsch)

Bitte Prospekt anfordern!

**SELL & STEMMLER** Inhaber: Alwin Sell  
Fabrikation elektrischer Meßgeräte - 1 Berlin 41 - Ermannstr. 5 - Tel. 72 24 03

## RÖHREN-Blitzversand

**Fernseh - Radio - Tonband - Elektro - Geräte - Teile**

DY 86	2.70	EF 80	2.65	EY 86	3.10	PCF 82	3.50	PL 36	4.90
EAA 91	2.-	EF 86	2.85	PC 86	4.95	PCF 86	5.30	PL 81	4.20
EABC 80	2.35	EF 89	2.50	PC 88	4.95	PCL 81	3.55	PL 500	5.95
ECC 85	2.70	EL 34	6.90	PCC 88	4.95	PCL 82	3.90	PY 81	2.90
ECH 81	2.50	EL 41	2.95	PCC 189	4.95	PCL 85	4.95	PY 83	2.70
ECH 84	3.50	EL 84	2.60	PCF 80	3.50	PCL 86	4.95	PY 88	3.85

Verlangen Sie kostenlosen Röhren-Geräteprospekt!

**Antennen Schwarzweiß u. Farbe**  
Kanal 21-60 240/60 Ohm

XS 11	11 Elemente	14.-
XS 23	23 Elemente	24.75
XS 43	43 Elemente	34.40
XS 91	91 Elemente	48.90

Außerd. lieferbar. in Kanalgruppen: K 21-28, K 21-37, K 21-48

**Hochfrequenzkabel, Markenfabrikat**

Band 240 Ω versilbert	% 13.90	Schlauch 240 Ω versilb.	% 34.30
Band 240 Ω versilb. verst.	% 24.70	Schaumstoff 62 versilb.	% 48.90

Heinze & Bolek, 863 Coburg, Rosenauerstraße 37 A, Fach 507, Telefon 09561/41 49, Nachn.-Versand

## GANZ NEU!

**ALLEINAGENT für ganz Europa**  
sucht für nebenabgebildetes, industriemäßig hergestelltes

**drahtloses FM-(UKW)-Mikrofon**  
nur Wiederverkäufer, die gute Auslandsverbindungen haben oder Auslandskundenschaft bedienen und an einer Vertretung oder Zusatzvertretung interessiert sind.

**EXPORTBATT bis 60 %**  
Claus Braun, Japan- u. Hongkong-Import  
6 Frankfurt/Main, Beethovenstraße 40, Germany  
Telefon 70 10 05, Cable: Braunimport

Anfragen von Endverbrauchern zwecklos.  
Diese Art von Mikrofonen sind in der Bundesrepublik Deutschland von der Bundespost nicht zugelassen.

**für den EXPORT**

**BKB**

Kondensatoren  
MILLIONENFACH  
bewährt

KUNSTFOLIEN -  
**KONDENSATOREN**  
für Rundfunk - Fernseh - Entstörtechnik

**R. BÖGELSBACHER KG**  
Spezial - Herstellung von Kondensatoren  
7831 TUTSCHFELDEN ÜB. EMMENDINGEN  
Telefon: Herbolzheim 313



## VOLLMER

VOLLMER-Spezial-  
Mehrspur-Aufnahmegerät S 1023

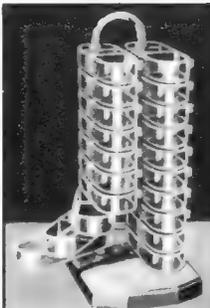


1/2"-Band, (180 mm  $\phi$ ), „Closed loop“-  
Bandführung, geeignet für 8 Spuren zur  
Datenspeicherung.

Verlangen Sie Unterlagen über das  
gesamte Programm, auch Studio-Gerä-  
te-Liste.

**EBERHARD VOLLMER**

**731 PLOCHINGEN a. N.**



**SORTIMENTKASTEN**  
schwenkbar, übersichtlich,  
griffbereit, verschied. Modelle

Verlangen Sie Prospekt 19

**MÜLLER + WILISCH**  
Plasticwerk  
8133 Feldafing bei München

### Kein Druckfehler!

Sprechfunkgerät ab  
DM 27,95, Wieder-  
verkäufer usw. fordern  
über unser Gesamt-  
programm unverbind-  
lich Bildprospekte an.

Import-Großhandel  
Walther  
8959 Schwangau, Post-  
fach 11, Tel. 08362/8280

### TONBÄNDER

Langspiel 360 m  
DM 8,95, Doppel-  
Dreifach, kostenloses  
Probepband und  
Preisliste anfordern.

### ZARS

1 Berlin 11  
Postfach 54

### Schaltungen

von Industrie-Geräten,  
Fernsehen, Rundfunk,  
Tonband

### Eilversand

Ingenieur Heinz Lange  
1 Berlin 10  
Otto-Suhr-Allee 59  
Tel. (03 11) 34 94 16

### Libur System

### Stolle TV-Cosmetic

Neue UHF-Antennen  
Band IV+V, Kanal 21-60  
11 D 7,5—9,5 dB 14.—  
23 D 8,5—12,5 dB 24.75  
43 D 10—14 dB 34.50  
91 D 11,5—17 dB 49.—

### x/UHF-Gitter-Antennen

4-V-Dipole 10.90  
6-V-Dipole 12.90  
8-V-Dipole 14.90

### x/UHF-Yagi-Antennen

**Libur** -Kanal 21-60  
17 Elemente 16.90  
27 Elemente 22.90

### x/VHF-Yagi-Antennen

**Libur** -Kanal 5-11  
4 Elemente 6.90  
7 Elemente 12.90  
10 Elemente 15.90  
13 Elemente 18.90

x (Mindestabnahme  
10 Stück; kleinere Men-  
gen nur in Original-  
Packung 20% Aufschlag.)

Alle Marken-Antennen  
Gemeinschafts-Antennen  
Auto-Antennen  
— Hohe Rabattel —

### Filter-FUBA/STOLLE

Mast 240 oder 60 6.90  
Einbau 240 oder 60 4.90  
Empf. 240 oder 60 4.90

### Kabel (100-m-Ringe)

Rundband vers. —.14  
Fluch-Schaumstoff vers. —.26  
Koax 1 mm vers. —.49

Sämtliches Zubehör  
Neue Liste anfordern!  
Nachnahme-Versand  
Bahnstation angeben!  
Aufträge unter DM 80.—  
10 % Aufschlag.



Valentin de Günther  
419 Kleve, Postfach 1  
Telefon (0 28 21) 47 71



# FEMEG

## Sonderposten



Siemens-Präzisions-Feintrieb-  
7fach-Skala, mit direktem Antrieb  
1:1 u. umschaltbar mit Übersetzung  
1:200, Haarstrichablesung, ange-  
bauer 3fach-Drehko 40/620 pF,  
neuwertig. Preis p. Stück DM 39.60

Kurbel-Teleskop-Antennenmaste, 9 m, 8 m, deutsches  
Fabrikat, sehr guter Zustand, Preis auf Anfrage

Axial-Ventilator mit Turbinenschau-  
flügel, wartungsfrei, geräuscharm, 220 V,  
25 W, 2600 U/min, Druck 3 mm WS, För-  
derleistung 1500 L/min, Maße: L = 83,  
D<sub>1</sub> = 92, D<sub>2</sub> = 121 mm, p. Stück DM 69.—

RCA-12-Volt-Drehrelais, ca. 20 Amp.,  
4polig, Edelmetallkontakte, sehr  
stabile Ausführung, Original-Ver-  
packung, neuwertig DM 14.85

Regeltrafo, fabrikneu, sehr stabile Aus-  
führung  
0—260 V — 50—60 Hz, 2,5 Amp. DM 78.50

US-Army-Handmikrofon T-17  
(Kohle-Impedanz ca. 60 Ohm) mit  
Schalttaste, Kabel, Stecker PL-68,  
guter Zustand, ungeprüft, p. Stück  
DM 14.60

Vorschalttrafo 750 VA mit getrennten Wicklungen  
100 V — 110 V — 220 V neuwertig DM 80.—

US-Army-Doppelkopfhörer mit angebau-  
tem Mikrofon, große Spezial-Ohrmu-  
scheln, Hörerimpedanz ca. 60 Ohm,  
Mikrofon-Kohle 100 Ohm, ungebraucht,  
geprüft DM 38.40

Sonderposten fabrikneues Mate-  
rial US-Kunststoff (Polyäthyl)en,  
Folien, Planen. Abschnitte 10 x  
3,6 m = 36 qm, transparent, viel-  
seitig verwendbar zum Abdecken  
von Geräten, Maschinen, Autos,  
Bauten, Gartenanlagen usw., Preis per Stück DM 16.85  
Abschnitte 8 x 4,5 = 36 qm, schwarz, undurchsichtig,  
besonders festes Material. Preis per Stück DM 23.80

FEMEG, Fernmeldetechnik, 8 München 2, Augustenstr. 16  
Postcheckkonto München 595 00 - Tel. 59 35 35



## Wie wird man Funkamateuer?

Ausbildung bis zur Lizenz durch anerkannten Fernlehrgang.  
Bau einer kompletten Funkstation im Lehrgang. Keine Vor-  
kenntnisse erforderlich. Freiprospekt A5 durch

INSTITUT FÜR FERNUNTERRICHT · BREMEN 17



### Rundfunk-Transformatoren

für Empfänger, Verstärker,  
Meßgeräte und Kleinsender

Ing. Erich und Fred Engel GmbH

Elektrotechnische Fabrik  
62 Wiesbaden-Schierstein

## Verstärkeranlagen bis 2000 Watt

Lautsprecher, Röhren- und Trans.-Verstärker,  
Mikrofone und Zubehör.  
17-W-Trans.-Verstärker DM 290.—. Es lohnt sich,  
Unterlagen über das preiswerte Fabrikat GELOSO  
anzufordern.

WERHAN Elektroakustik, 7631 Heiligenzell/Lahr  
Tel. 0 78 21/31 71, autom. Anrufbeantworter



DEKO-Vorführständer, zerlegbar,  
enorm preiswert, direkt ab Fabrik,  
Material: Stahlrohr verchromt, leicht  
fahrbar, Breite ca. 80 cm, Tiefe ca.  
50 cm, Höhe ca. 147 cm DM 86.—  
und DM 1.20 Verpackung  
auch in 2 Etagen lieferbar DM 68.—  
und DM 1.20 Verpackung

Werner Grommes jr., Draht- und  
Metallwarenfabrik, 3251 Klein-Berkel/  
Hameln, Postf. 265, Tel. 051 51/31 73

### Silizium-Gleichrichter

Brückenschaltung mit  
Kühlkörper, bzw. isol.  
1,2 A/35 V~/30 V = 3.40  
1,2 A/70 V~/60 V = 4.50  
1,2 A/140 V~/125 V = 6.20  
1,2 A/280 V~/250 V = 8.80  
6 A/35 V~/30 V = 11.—  
6 A/70 V~/60 V = 14.—  
25 A/35 V~/30 V = 30.—  
25 A/70 V~/60 V = 37.50  
Ringkern-Regeltrafo in  
stabilem Gehäuse 0 bis  
260V, Regelbereich, 2,5A  
DM 76.—, Stufentrafo  
220 V pr. 0—20 V, sek.  
3 A 10 Stufen DM 16.50  
Netzgerät für Trans-  
Radios 9 V Typ LAMINA  
DM 12.—

ELEKTRONIK-VERSAND  
Ing. E. Fietze, 53 Bonn  
Viktoriastraße 24



Deutsche Fertigung!

**SELL & STEMLER** Inhaber: Alwin Sell  
Fabrikation elektrischer Meßgeräte · 1 Berlin 41 · Ermanstr. 5 · Tel. 72 24 03

## Millivoltmeter Typ Voltmeter 50 A DM 219.—

10 Bereiche von 0,01 bis 300 V<sub>eff</sub>  
entspricht —40 dB bis +50 dB  
Frequenzgang 10 Hz—50 Hz  $\pm$  1 dB  
Eingangswiderstand  
1 M $\Omega$  / 12 pF / 1 kHz  
Genauigkeit 5 % S. E.  
bei sinusförmiger Spannung

## Gedruckte Schaltungen

Einzelstücke, Kleinserien  
innerhalb 3 Tagen liefert

### Bungard-Elektronik

509 Leverkusen 1  
Stixchesstraße 48, Telefon 7 27 59

oder machen Sie es selbst —

mit Foto-positiv-beschichteten Platten, Transparentzeichnung auflegen, mit einfacher  
Lichtquelle belichten, entwickeln, in 20 Minuten fertig. (Gestochen scharf.) 1 Satz  
3 Platten 125 mm x 175 mm mit Entwickler  
DM 19.10



## Gittermaste

bis 46 m ohne Abspannung

für UKW - Funk - Fernsehen

Richtfunkantennen

Flutlicht-Scheinwerfer

## DANTRONIK

239 Flensburg · Postfach 454

Tel. 04 61 / 2 98 66 · Telex 02 27 48



## CDR-Antennen-Rotoren

mit Sichtanzeige  
für Fernseh-, UKW- und Spezialantennen

Modell AR-10 **DM 173.60**

Modell AR-22  
neues Modell **DM 216.—**

Modell TR-44 **DM 385.—**

Modell HAM-M **DM 655.—**

Händler erhalten Rabatte!

Ing. Hannes Bauer

ELEKTRONISCHE GERÄTE

86 Bamberg, Postfach 2387

Telefon 09 51/2 55 65 und 2 55 66

## FUNKE-Picomat

ein direkt anzeigender Kapazitätsmesser zum direkten Messen kleiner und kleinster Kapazitäten von unter 1 pF bis 10000 pF. Transistorbestückt. Mit eingebautem gasdichten DEAG-Akku und eingebauter Ladeeinrichtung f. diesen. Prosp. anfordern! Röhrenmeßgeräte, Bildröhrenmeßgeräte Röhrenvoltmeter, Transistorprüfgeräte usw.



**MAX FUNKE K.G. 5488 Adenau**  
Spezialfabrik für Röhrenmeßgeräte

## VHF-UHF-Tuner Reparaturen

kurzfristig und preiswert

Elektro-Barthel

55 Trier, Saarstraße 20, Tel. 7 60 44/45

## RHEIN-RUHR-ANTENNEN

Empfangsstarke — Mechanisch stabil — Korrosionsschutz: Eloxal

Preisgünstig: z. B. 4-Stock-Gitterantenne (DBGM) DM 15.—, bei Abnahme von 2 Stück je DM 13.50

Sonderausführungen: Yagi sowie Amateurfunkantennen auch nach dem Motto „Mach es selbst“ bei Preisnachlaß. Bitte Prospekt anfordern — Nachnahmeversand.

Rhein-Ruhr-Antennenbau GmbH

41 Duisburg-Meiderich, Postfach 109

Büro: 433 Mülheim/Ruhr, Schwerinstr. 21, Tel. 4 19 72

## TRANSFORMATOREN



Serien- und Einzelherstellung  
von M 30 bis 3000 VA

Vacuumtränkanlage vorhanden  
Neuentwicklungen kurzfristig

Herbert v. Kaufmann

2 Hamburg 22, Menkesallee 20

## Für Werkstatt und Service



Trans.-Converter

Nogoton TC 64

In modernem Flachgehäuse, UHF/VHF-Umschalter, Linearskala, setzt Band IV und V auf Band I um.

2 Transistoren AF 139, Netzanschluß 220 V ~, mit Antennen-Umschaltung  
1 St. **62.50** 3 St. à **61.—** 10 St. à **59.—**



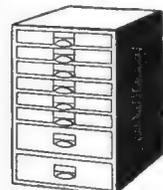
NEU! Jetzt mit AF 239 im Eing. ET 24 Trans.-Tuner und ETC 25 Converter-Tuner, mit Eing.-Baluntrafo, Ausg.-Symmetrierglied und Schaltung  
1 St. **35.50** 3 St. à **34.50**  
10 St. à **32.50** 25 St. à **30.—**

NEU! ETC 10 Schnelleinbauparts-Converter. Jetzt mit AF 239, rauscharm im Eingang, einfache Rückwandmontage. Gerät vollkommen verdrahtet, nur 2 Drähte anzuschließen  
1 St. **50.—** 3 St. à **46.—** 10 St. à **43.50**



RSK 1 sp Werco-Service-Koffer, mit Spezialspiegel, abschließbarer Holzkoffer mit 20 Fächern für 60 Röhren, Meßgerätekasten, 2 Fächer für Werkzeuge, ausgezeichnet für FS-Reparaturen außer Haus geeignet. Maße: 500 x 358 x 130 mm **38.75**

Obiger Koffer mit Rö.-Voltmeter HRV 160, 30-W-Lötcolben, je 1 Dose Kontaktspray u. Isolierspray **189.50**



U 41 Ca, Ordnungsschrank mit 2000 Bauteilen, z. B. 500 Widerstände, 0,5-4 W; 250 keram. Kondensatoren; 15 Elkos; 20 Potis; HF-Eisenkerne; div. Rö.-Fassungen sowie Schrauben, Muttern, Lötösen, Rohrnieten und weiteres Kleinmaterial. Schrankmaße: 36,5 x 44 x 25 cm **89.50**

U 41 Cb wie U 41 Ca, jedoch 2500 Bauteile, davon 1 Teil besonders für Fernseh-Reparaturen, z. B.: Einstellregler, Selengleichrichter, Knöpfe u. a., spez. Röhrenfassungen, Heißleiter, Magnete **119.50**  
U 41, obiger Schrank ohne Inhalt **49.75**

Für weitere Ordnungsschränke fordern Sie bitte meine Spezial-Liste U 14 an.

## EROFOL-KONDENSATOREN, 400 V =/150 V ~

1 ab 10 ab 50 ab 100				1 ab 10 ab 50 ab 100					
St.	St.	St.	St.	St.	St.	St.	St.		
1000 pF	-35	-28	-21	-17	0,022 µF	-45	-38	-28	-24
1500 pF	-35	-28	-21	-17	0,033 µF	-50	-40	-30	-25
2200 pF	-35	-28	-21	-17	0,047 µF	-55	-44	-33	-28
3300 pF	-35	-28	-21	-18	0,068 µF	-60	-49	-37	-30
4700 pF	-35	-29	-22	-18	0,1 µF	-70	-60	-45	-37
6800 pF	-35	-30	-22	-19	0,15 µF	-80	-70	-55	-38
0,01 µF	-40	-31	-23	-19	0,33 µF	1.38	1.15	1.87	-84
0,015 µF	-45	-35	-27	-22					

630 V =/200 V ~				1 ab 10 ab 50 ab 100					
St.	St.	St.	St.	St.	St.	St.	St.		
2200 pF	-35	-30	-23	-19	0,022 µF	-55	-46	-35	-29
3300 pF	-40	-33	-24	-20	0,033 µF	-60	-49	-37	-31
4700 pF	-40	-33	-25	-21	0,047 µF	-75	-60	-45	-37
6800 pF	-45	-35	-26	-22	0,068 µF	-85	-72	-54	-45
0,01 µF	-45	-37	-28	-23	0,1 µF	-90	-75	-55	-45
0,015 µF	-50	-42	-31	-26	1.15	-95	-71	-59	

1000 V =/300 V ~				1 ab 10 ab 50 ab 100					
St.	St.	St.	St.	St.	St.	St.	St.		
1000 pF	-40	-35	-26	-22	0,01 µF	-85	-44	-33	-28
1500 pF	-40	-36	-27	-23	0,022 µF	-88	-56	-42	-35
2200 pF	-45	-37	-28	-23	0,033 µF	-95	-64	-48	-40
3300 pF	-45	-39	-29	-24	0,047 µF	-98	-83	-62	-52
4700 pF	-50	-40	-30	-25	0,068 µF	1.20	-90	-75	-62
6800 pF	-53	-42	-32	-26	0,1 µF	1.50	1.30	-90	-81
					0,22 µF	1.70	1.50	1.18	-98

Miniatürkondensatoren für Trans.-Reparaturen, Betr.-Spannung 50 V, scheibenförmige Ausführung.  
5 nF -35 10 St. **2.80** 40 nF 1 St. -40 10 St. **3.—**  
10 nF -35 10 St. **2.80** 50 nF 1 St. -45 10 St. **3.25**  
20 nF -35 10 St. **2.80** 100 nF 1 St. -50 10 St. **3.70**

Subminiatur-Standekos, der schwer beschaffbare Typ zur Transistorreparatur, Betr.-Spannung 3 V, 5, 10, 30 µF  
1 St. -50  
10 St. **3.40**

Betr.-Spannung 3 V, 5, 10, 30 µF 1 St. -50 10 St. **3.40** Betr.-Spannung 6 V, 0,5 µF, 3 µF 1 St. -50 10 St. **3.40** 5, 10, 30 µF 1 St. -55 10 St. **3.80** 50 µF 1 St. -60 10 St. **4.—**, 100 µF 1 St. -75 10 St. **5.—**, Betr.-Spannung 10 V, 5, 10, 30 µF 1 St. -65 10 St. **4.50**, 50 µF 1 St. -75 10 St. **5.—**, 100 µF 1 St. -80 10 St. **6.20**

Schichtwiderstände, mit Farbcode, aus lauf. Fertigung der Fa. Vitrom u. Beischlag. Alle Widerstände in Normreihe, d. h. alle Werte die mit 1, 1,2, 1,5, 1,8, 2,2, 2,7, 3,3, 3,9, 4,7, 5,6, 6,8, 8,2 anfangen, können geliefert werden. 1/2 W in Normreihe E 12, 1. Wert 100 Ω, Endwert 10 MΩ. Preis bei Abnahme pro Wert  
1 St. -15 10 St. à -12 100 St. à -10  
dito, 0,5 Watt, modernste Kleinausführung, Normreihe E 12, kleinster Wert 10 Ω, Endwert 18 MΩ pro Wert  
1 St. -15 10 St. à -12 100 St. à -08

dito, 1-Watt-Widerstand, in Normreihe E 12, kleinster Wert 10 Ω, Endwert 10 MΩ, Preis pro Wert  
1 St. -25 10 St. à -15 100 St. à -13

Andere Werte mit höherer Belastung lieferbar.

## Klein-Ladegerät für Autobatterien

NL 12/1,5 für 6 u. 12 V, Ladestrom 1,5 A, passen für Batt. 6 u. 12 V, 6,7-36 A/h **46.85**

NL 12/3, für 6 u. 12 V, Ladestrom 3 A, passend für Batt. 6 u. 12 V, 18-84 A/h **54.50**

BLA 12/3, Leistung wie NL 12/3, jedoch mit Amperemeter **76.50**

CTR-Wattmeter, unentbehrlich für jede FS-Werkstatt. Meßbereich 0-300-3000 W, Meßgenauigkeit 2,5 %, WME 10, Einbaumodell 96 x 96 x 120 mm **86.50**

WME 11, Einbaumodell, 140 x 140 x 120 mm **92.50**

WMT 15, als Tischmodell, mit Kabel, 96 x 96 x 120 mm **89.50**

WMT 16, desgl., 140 x 140 x 120 mm **95.50**

Ringkern-Regeltrafos höchster Qualität, alle Typen SST in Auto-afschaltung. Weitere Typen in Trenntrafoschaltung.

SST 250/1,6 E, 0,4 kW, prim. 220 V, sec. 0-250 V, 1,6 A **89.50**

SST 250/4 E, 1 kW, prim. 220 V, sec. 0-250 V, 4 A **119.50**, SST 250/10 E, 2,5 kW, prim. 220 V, sec. 0-250 V, 10 A **195.—**, SST 250/20 E, 5 kW, prim. 220 V, sec. 250 V **250.—**, TST 280/6 E, 1,6 kW, prim. 220 V, sec. 0-280 V **149.50**, TST 280/6 E, 1,6 kW, prim. 220 V, sec. 0-280 V **225.—**

Gleichrichter B 30 C 600, AEG, für Transistor-Radio-Netzgeräte 1 St. **1.75** 10 St. à **1.55** 100 St. à **1.30**

E 12,5 C 5, Siemens Min.-Gleichrichter für Spann.-Stabil. 1 St. -70 10 St. à -60 100 St. à -50

E 220 C 300, AEG, FS-Stabgleichr. 1 St. **1.90** 10 St. à **1.30** 100 St. à **1.10**

Klein-Zangen-Amperemeter ZAV, m. Voltmeter, Abmessungen 128 x 62 x 25 mm, Zangenöffnung 28 mm, Gew. 370 g

Modell ZAV 1, 5/25 A u. 125/250 V

Modell ZAV 2, 25/125 A u. 300/600 V

Zubehör: Tasche, Tragriemen, Prüfschnur **69.50**

WZ 4/30 Biberzange, zum Anfertigen von Öffnungen und Durchbrüchen unterschiedlicher Form und Größe. Verchromte Ausführung in Plastiktasche mit plastiküberzogenem Hebelgriff **12.50**

Nr. 75/37a Gummi-Rep.-Matte, 43 x 30 cm **4.50**

Nr. 75/37b Gummi-Rep.-Matte, 53 x 36 cm **6.75**

Nr. 75/37 Gummi-Rep.-Matte, 54 x 33 cm **7.95**

Lieferung p. Nachn. ab Hirschau. Aufträge unter 25.—, Aufschlag 2.—, Ausland ab 50.—, sonst Aufschlag 5.—, Teilzahlung ab 100.—, hierzu Alters- und Berufsangabe nötig.

Werner Conrad 8452 HIRSCHAU/BAY.  
Abt. F 23 · Ruf 0 96 22/2 22 · FS 06-3 885

auch für Neugierige



Das Henger-Sortiment kommt jedem entgegen: 900 Fernseh-Ersatzteile, alle von namhaften Herstellern. Qualität im Original — greifbar ohne Lieferfristen, zum Industriepreis und zu den günstigen Henger-Konditionen.



Lieferung nur an Fernsehwerkstätten (Privat-Besteller bleiben unbeliefert)

Ersatzteile durch Henger

**Direkt vom Hersteller**



1. Programm  
4 El. 8. — 8 El. 14.40  
6 El. 13.20 10 El. 18.40  
10 El. Langbau  
Spez. f. Außenmontage 31. —

2. und 3. Programm  
13 El. 16.80 21 El. 25.20  
17 El. 19.60 26 El. 33.60  
Corner DC 16 26. —  
Gitterantennen 14 dB  
verzinkt 18.50, Kunstst. 26.80

Tischantenne  
1., 2. u. 3. Programm 10. —

UKW-Stereo-Antennen  
Dipol 7.60 5 El. 21.20  
2 El. 12. — 8 El. 33.60  
3 El. 19.20

Auto-Yersenk-Antennen  
abschließbar  
110 cm für VW 17.50  
110 cm f. sämtl. Fabrik. 18.50  
140 cm f. sämtl. Fabrik. 19.50

Filter und Weichen  
Empfänger 240 Ω 4. —  
Empfänger 60 Ω 4.60  
Antenne 240 Ω 6.40  
Antenne 60 Ω 6.80

Transistorverstärker  
UHF 9-12 dB Gew. 59. —  
VHF 14 dB Gew. 89. —  
Kabel u. Zubeh. **günstig**

**WALTER-Antennen**  
435 Rücklinghausen 6  
Schulstr. 34, Ruf (02361)23014

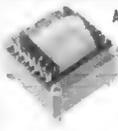
**GÖRLER-BAUSTEINE**  
für Labs, Werkstätten, Amateure  
u. a. Transistor-UKW-Tuner, Stereo-ZF-Verstärker, Stereo-Decoder. Ausführliche Beschreibungen mit Bild und Schaltplan in der **RIM-Bausteinbibel** DM 3.10 Bei Nachnahme DM 4.80

**RADIO-RIM** Abteilung F3, 8 München 15  
Postfach 275

**Kaufe:**  
Spezialröhren  
Rundfunkröhren  
Transistoren  
jede Menge  
gegen Barzahlung

**RIMPEX OHG**  
Hamburg, Gr. Flottbek  
Grottenstraße 24

Alle **Transformatoren**  
für Ihren Bedarf, geschaltete oder Bandkern-Ausführung, Serien- und Einzelfertigung, mit dem Sicherheitszeichen des Schweizer. Elektrotechn. Vereins, werden preisgünstig und rasch geliefert.



**Habermann**

7891 Unterlauchringen

**QUARZ-THERMOSTATE**  
aus USA. Beste Ausführungen für HC-6/U- und HC-13/U-Quarze. Reiche Auswahl auch für Spezialtypen. Prospekte auch für Quarze von 700 Hz bis 100 MHz kostenlos.

**Quarze vom Fachmann  
Garantie für jedes Stück!**

**WUTKE-QUARZE**  
6 Frankfurt/M. 10, Hainerweg 271, Telefon 61 52 68  
Telex 4-13917

**Kein Druckfehler!**  
Sprechfunkgerät ab  
à DM 27.95, Wiederverkäufer usw. fordern über unser Gesamtprogramm unverbindlich Bildprospekte an.

**Import-Großhandel  
Walther**  
8959 Schwangau, Postfach 11, Tel. 08362/8280

**Neuwertiger Schallplattenautomat**  
für 40 Schallplatten, für DM 400.— zu verkaufen.

Fli-Ra-Do  
8012 Ottobrunn  
Hubertusstraße 2

**Regietisch durch Bausteinchassis selbst zusammensetzen!** Studiomäßiges Aussehen. Volltrans. Bausteine einz. Lieferb.: Zweik. Mischbaust. m. Flachbahnregler 58.50. Klangregelbaustein 48. —. Frequenzkorrektursystem 55. —; ferner Hallleitrict., Aussteuerungsanz. Mithörkontr. usw., Mikrophonverst. m. autom. Aussteuerung f. 9 Volt 55. —. Hajo Haschagen 285 Bremerhaven 3, Neue Str. 47

● **Für die USA werden gesucht!** ●  
Angeb. für ständige Lieferungen von Ersatzteilen u. Zubehör; Spezial-Angebote für Bauelemente aller Art; an Motoren für Tonband- u. Phonogeräten, Mikrofonen, Zusatzgeräten, Verstärkern usw., der Radio- u. Fernsehbranche, 7-mm-Achsen f. PE, Rex, DL u. DL/N.



**Euro Electronics, Inc.**  
4329 N. Western Ave., Chicago, Ill. 60618 USA

**Gleichrichter-Elemente**  
auch f. 30 V Sperrspg. und Trafos liefert

**H. Kuntz KG**  
Gleichrichterbau  
1000 Berlin 12  
Giesebrechtstraße 10  
Telefon 32 21 69

Gleichrichtersäulen u. Transformatoren in jeder Größe, für jed. Verwendungszweck: Netzger., Batterielad., Steuerung, Siliziumgleichrichter



**MAIER**  
EISLINGEN/FILS

Alle **Einzelteile** und Bausätze für elektronische Orgeln

Bitte Liste F 64 anfordern!



DR. BOHM  
495 Minden, Postf. 209/30

**Transformatoren**  
einzeln und in Serien fertig für Sie

**Transformatorbau  
Adolf Kroha**  
7311 Weiler/Fils  
Bergstraße 147

**Gedruckte Schaltungen**  
für alle Anwendungsgebiete. Kurzfristige Herstellung nach Zeichnung in allen Stückzahlen und Ausführungen. Bitte fordern Sie unverbindliches Angebot bei



**Hermann Würtz** Fotomech. Werkstätte  
Fabrikation von gedr. Schaltungen  
6342 Haiger  
Postfach 65, Telefon (0 27 73) 46 73

**UHF-Tuner**  
repariert schnell und preiswert

**Gottfried Stein**  
Radio- u. FS-Meister  
UHF-Reparaturen  
55 TRIER  
Am Birnbaum 7

**Fernsehantennen**  
für Schwarzweiß und Farbe  
direkt vom Hersteller

**10-V-Elemente**  
2. und 3. Programm / sehr empfangsstarke, Gitter verzinkt oder kunststoffüberzogen



**KARL NELSKAMP**  
4351 Polsum, Hochstraße 7  
Telefon Marl 02365/5262

UHF 110  
25.- DM

**BALÜ-ELEKTRONIK bietet wieder preiswert an:**



**Einmalige Gelegenheit**

**ELAC „Miracord 10 H“** Hi-Fi-Stereo-Plattenwechsler mit Studio-Qualität. Betriebsart: Wechsler, Einfachspieler, autom. Dauerspieler. Papst-Spezial-Hysterese-Motor, Stereo-Magnet-System STS 240, Tonkopf passend für internationale Systeme, schwerer Gußsteller, Gleichlaufschwankungen ± 0,1%, erreichbare Mindestauflagekraft 1 p (Bruttopreis 398.—) nur 229.50 DM



**Hi-Fi-Stereo-Kompakt-Box**, 15 W, 5 Ω, 40 bis 20 000 Hz. Maße: ca. 25 x 16 x 18 cm 89.50 DM



**10-Watt-Stereo-Box** mit 2 Lautsprechern, 455 x 235 x 150 mm. 50—18 000 Hz, Nußbaum natur nur 49.50 DM



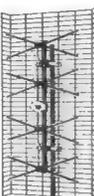
**Beyer Dynamischer Stereo-Kopfhörer DT 96**, 30 bis 17 000 Hz, für den anspruchsvollen Ton-Amateur, mit Stecker LS 7 nur 53.50 DM



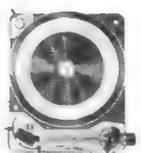
**Lötspistole**, 120 Watt, Markenfabrikat, mit Beleuchtung nur 29.50 DM



**Transistor-Signal-Verfolger**, Frequenz 400 bis 700 Hz und Oberwellen, ideal für den Service-Techniker nur 18.95 DM



**UHF-Flächenantenne**, Kanal 21—60, 8-V-Strahler. Gewinn: 12,5 dB, sehr stabile Ausführung, bei Abnahme von 10 St. 14.90 DM 1 St. 17.50 DM



**DUAL-1019** Hi-Fi-Stereo-Platten-Wechsler, Tonarmlift, Anti-skating-Einrichtung, dynamisch balancierter Tonarm, Drehzahl-Feinregulierung mit Stereo-Magnetsystem und Diamantnadel; SHURE M 44 M-G nur 316.50 DM

**30-Watt-Spezial-Balü-Lautsprecher**,  $\phi$  270 mm, 5 Ω, 30—10 000 Hz. Spezialausführung mit imprägnierter Sicke und Kalotte, besonders starker Magnet, bestens geeignet für „Beat-Boxen“ usw. nur 36.75 DM

**ELAC-Bingo 16 A**, Tisch-Stereo-Plattenwechsler, mit Zarge, 4 Geschw. für alle Stereo-, Mikro- und Normalrillen-Platten, Stereo-Kristall-System KST 106, 20 bis 16 000 Hz nur 89.50 DM

**Lorenz-Plattenspieler-Antrieb**, komplett mit Motor, Umschaltung für 4 Geschw., mit Plattenteller, Gummiauflage usw. nur 11.85 DM

**VHF-Kanalschalter** mit Original-Röhren PCC 88 und PCF 82, Fabrikat Preh nur 11.95 DM

**Sennheiser Mikrofon MD 4 H**, rückkopplungsarmes Handmikrofon, spez. Sprachmikrofon, hochohmig durch eingebauten Übertrager nur 44.80 DM

**MD 4 H** mit Schalter nur 47.50 DM

**Tandem-Potentiometer 2 x 1 MΩ**, mit Abgriff bei 800 kΩ, mit 6-mm-Achse nur 1.95 DM

**Keramischer Rohrtrimmer 3 pf**,  $\phi$  7 mm nur 0,23 DM 10 St. nur 1.95 DM

**Potentiometer 1 MΩ**, 6-mm-Achse, kurz abgeflacht nur 0.50 DM

**HF-Bandleitung 240 Ω**, grau 1a-Qualität, Ringe von ca. 20—50 Meter  
Preis per Meter nur 0.12 DM

**Koaxialkabel 60 Ω**, 1 mm versilbert 50 m Ring nur 24.50 DM

**Schaumstoffkabel 240 Ω**, versilbert 50 m Ring nur 12.— DM

**VHF-4 Element-Antenne**, Kanal 5—12 nur 7.50 DM  
**VHF-10 Element-Antenne**, Kanal 5—12 nur 18.95 DM  
**VHF-13 Element-Antenne**, Kanal 5—12 nur 24.75 DM

**STOLLE HC-Antennen**, Kanal 21—60  
HC 23 nur 24.50 DM  
HC 43 nur 34.— DM  
HC 91 nur 48.70 DM

**Filter: 240 Ω; Mast 5.40 DM — Empfänger 2.90 DM**  
**60 Ω; Mast 5.40 DM — Empfänger 4.80 DM**

**BALU-ELEKTRONIK, 2 Hamburg 22, Winterhuder Weg 72, Telefon 25 64 10**

Versand erfolgt per Nachnahme, das Angebot ist freibleibend.

Gut eingeführtes

## Fernsehfachgeschäft

Meisterbetrieb in Ruhrgebietsgroßstadt, krankheitshalber sofort oder kurzfristig günstig zu verpackten!

Zuschriften erbeten unter Nr. 5677 U

### Rundfunk- und Fernsehgeschäft

mit Werkstatt in bekannt. Kurort, krankheitshalber abzugeben. Warenbestand ca. DM 20 000.— Zuschr. erbeten unt. Nr. 5644 E

Gut eingeführtes

### RUNDFUNK-FERNSEHFACHGESCHÄFT

in westfälischer Kreisstadt aus gesundheitlichen Gründen möglichst an jungen Meister zu verkaufen. Großer Kundenstamm, komplett eingerichtete Werkstatt mit allen Meßgeräten. Erforderliches Kapital ca. DM 20 000.— Angebote unter Nr. 5646 G an den Franzis-Verlag.



**ETONA**  
*Schallplattenbars*  
**IN ALLER WELT**

PROSPEKTE ANFORDERN!

**Etzel**  
ETONAPRODUKTION  
ASCHAFFENBURG - POSTFACH 794 - TEL. 22805

### RÖHREN so billig wie nie und 6 Monate Garantie!

DK 96 2.35	ECC 81 2.40	ECL 82 3.15	EL 41 2.95	PCC 88 4.35	PL 82 2.80
DY 80 2.45	ECC 82 2.10	EF 80 1.95	EL 84 2.10	PCF 80 3.10	PL 83 2.80
DY 86 2.70	ECC 83 2.15	EF 85 2.15	EL 95 2.55	PCF 82 2.85	PL 84 2.70
EAA 91 1.55	ECC 85 2.50	EF 86 2.80	EY 86 2.60	PCL 82 3.30	PY 81 2.35
EABC80 2.35	ECH 81 2.40	EF 89 2.20	PABC80 2.70	PCL 84 3.45	PY 83 2.35
EBC 91 1.65	ECH 84 3.30	EF 183 3.—	PC 86 4.35	PL 36 4.55	PY 88 3.45
EC 92 2.10	ECL 80 3.—	EF 184 3.—	PC 92 2.20	PL 81 3.15	6 AC 7 1.80

Nachnahmeversand verpackungsfrei noch am Tage der Bestellung. Bestellungen mittels Postschecküberweisung Hamburg 291 623 portofrei. Fordern Sie bitte vollständige Preisliste an!

Jürgen Lenzner, 24 Lübeck, Wahnstr. 64, T. 7 73 36

Gut eingeführtes

### Fernseh-Rundfunk-Fachgeschäft

mit großem, festem Kundenstamm in Nürnberg zu verkaufen. Warenbestand und Einrichtung wären zu übernehmen. Angebote unter Nr. 5599 F a. d. Verlag.

### Kapazität in unserer Lautsprecherherstellung frei!

Speziell für Hochleistungs-lautsprecher, Gitarren, Baß- und Gesangs-lautsprecher.

Angeb. unt. Nr. 5648 K

### RESTPOSTEN Original MOTOROLA- und FAIRCHILD-HALBLEITER günstig zu verkaufen:

2 N 706 (65) DM 2.80	2 N 1711 (11) DM 3.90	2 N 3291 (23) DM 7.50
2 N 914 (6) DM 3.40	MM 1712 (397) DM 7.20	2 N 3294 (10) DM 6.50
2 N 917 (10) DM 16.80	2 N 2060 (2) DM 94.—	FD 300 (24) DM 9.90
2 N 1613 (33) DM 2.95	2 N 2538 (5) DM 14.70	FDS 2055 (443) DM 7.50
MM 1613 (47) DM 2.90	MM 2712 (29) DM 8.—	Stückzahlen in ( )

Anfragen an: Dipl.-Ing. Alfred Austerlitz, 85 Nürnberg 2, Postfach 606  
Telefon 53 33 33/55 55 55

### Elektronik-Werkstatt Frankfurt/M.

mit gutem Fachpersonal; ausgestattet mit umfangreichen Meßgeräten für NF + HF, sucht zur Ausweitung

### Service-Übernahme

oder Applikationsaufgaben. Angeb. unt. Nr. 5649 L

### Ideal als Batterieladler!

Trafo mit Gleichrichter  
Prim.: 220 V, sek.: 6 u. 12 V, 4 A. Gebraucht, jedoch tadellos 38 DM.

Dipl.-Ing. H. Wallfuss  
405 Mönchengladbach  
Lidthof 5

## Tokai SPRECHFUNK

für Wiederverkäufer und Großhändler nun direkt ab Fabrik — nur kartonweise — sofort. Mindestabnahme TC 912 G = 20 Stück,

TC 130 od. TC 500 G = 10 Stück. Verlangen Sie unser interessantes Angebot!  
Tokai, Lugano 3, Box 176, Schweiz, Tel. (0 06 60 91) 8 85 43, Telex (00 45) 59 314

### DACHABDECKBLECHE

Durch Groß-Serienfertigung enorm preiswert  
Zinkblech Nr. 100 für Maste bis 42 mm DM 3.—  
Zinkblech Nr. 102 für Maste bis 60 mm DM 3.50  
Bleiblech Nr. 104 B für Maste bis 42 mm DM 5.50  
Bleiblech Nr. 105 B für Maste bis 60 mm DM 6.—  
Neoprenmanschetten Nr. 330 und 331 DM -50  
Hohe Mengenrabatte für Großabnehmer!  
Fordern Sie Datenblatt DAB 12

### Telemat-Antennen GmbH

8036 Heersching, Postfach 39, Telefon 89 51

### Meister 6 Techniker 8 Konstrukteur 12

Masch.-KFZ Elektr.-Bau 24 Monate

### Aufstieg für Facharbeiter

### TECHNIKUM

516 Üren - Rheinland  
Aufbaustudium, Prosp. anf., Anmeldg. jetzt, Beg.: Nov. April, Juli

### Robert-Schumann-Konservatorium der Stadt Düsseldorf

Direktor: Jürg Baur

#### Meister- und Ausbildungsklassen

für alle Instrumente, Gesang, Dirigieren, Komposition

Prof. Franziska Martienßen-Lohmann, Ingeborg Reichelt — Gesang,  
Prof. Sandor Végh, Kurt Schäffer — Violine, Georges Janzer — Viola,  
Prof. Antonio Janigro — Violoncello, Max Martin Stein, Alexander Kaul — Klavier, Jürg Baur — Komposition

Seminar für Musiklehrer mit besonderer Berücksichtigung der Arbeit an Jugend- und Volksmusikschulen

Seminar für Katholische Kirchenmusik Ausbildung zum Organisten und Chorleiter (B-Examen und Kantorenprüfung)

Opernschule und Opernchorschule Ausbildung bis zur Bühnenreife

Orchesterschule Ausbildung bis zur Orchesterreife

Abteilung für Toningenieur in Verbindung mit der Staatlichen Ingenieurschule Düsseldorf — Ausbildung für Rundfunk, Fernsehen, Film, Bühne und die elektroakustische Industrie.

Auskunft u. Anmeldg.: Sekretariat des Robert-Schumann-Konservatoriums  
4000 Düsseldorf-Nord, Fischerstraße 110, Ruf 44 63 32

### FERNSEH-ANTENNEN

Beste Markenware

VHF, Kanal 2, 3, 4	DM
2 Elemente	19.50
3 Elemente	25.70
4 Elemente	31.90
VHF, Kanal 5-12	
4 Elemente	8.50
6 Elemente	13.90
10 Elemente	19.80
14 Elemente	26.90

UHF, Kanal 21-60	
6 Elemente	7.90
12 Elemente	15.90
16 Elemente	19.80
22 Elemente	25.90
26 Elemente	29.50
Gitterantenne	
11 dB	14.—
14 dB	19.90

Weichen  
240-Ohm-Antenne 6.90  
240-Ohm-Gerät 4.60  
60-Ohm-Antenne 7.90  
60-Ohm-Gerät 4.95  
Bandkabel —16  
Schaumstoffkabel —27  
Koaxialkabel —52  
Alles Zubehör preisw. Versand verpackungsfrei Nachnahme.

### BERGMANN

437 Marl-Hüls  
Hülsstr. 3a  
Postfach 71  
Tel. 4 31 52 u. 63 78

### Das kleinste Zangen-Ammeter mit Voltmeter

Umschaltb. Modelle!

Bereite:  
5/10/25/50/60  
125/300 Amp.  
125/250/300/  
600 Volt  
Netto 108 DM  
Prospekt FS 12 gratis!

Elektro-Vers. KG W. Basemann  
636 Friedberg, Abt. B 15

### FERNSCHREIBER

Miete oder Kauf bzw. Kauf-Miete-Ankauf-Verkauf. Lochstreifenzusatzgerät. Inzahlungnahme. Unverbindl. Beratung. Volle Postgarantie.

Wolfgang Preiser  
2 Hamburg 39, Ram-  
balz-Weg 7  
Sa.-Nr. 04 11/27 76 80  
FS 02-14 215

### BASF-Tonbänder

LGS 52, (10, 11, 13, 15, 18 cm)  
garantiert nur 1 mal bespielt,  
tiefgelöscht, mit Vorspannband,  
DM 1.40, 1.95, 2.75, 3.85, 4.90.  
Lieferung ab 10 St. per Nachn.

Fa. W. Stumpp  
Elektro-Akustik, Bonn  
Beethovenstraße 22  
Telefon 5 12 16 und 3 60 41

### Werkstatthelfer für Radio und Fernseh-Techniker

von Dr. Adolf Renardy  
Auf 36 Seiten (118 x 84 mm)  
bringt unser Büchlein  
alles, was man nicht im  
Kopf haben kann.  
Preis DM 1.—

Wilhelm Bing Verlag  
354 Korbach

### Reparaturen

in 3 Tagen  
gut und billig

**LAUTSPRECHER**  
A. Wesp  
SENDEN/Jller

### Sprechengeräte GENERAL TG 103 A

11 Transistoren, mit  
FTZ-Nr. K-388/62, pro  
Paar netto DM 275.—  
Sofortiger Nachnahme-  
versand

Hans J. Kaiser  
69 Heidelberg  
Postf. 1054, Tel. 2 76 09

## TECHNIKER/INGENIEUR

Die SGD führte Berufstätige zu staatl. geprüften Ingenieure (ext.) und anderen zukunftsreichen Berufen durch Fern- u. Kombi-Unterricht\* nach der bewährten Lehrmethode Kamprath (Lehrfähigkeit seit 1908). Es bietet sich Ihnen ein vollgültiger Studienweg neben Ihrer Berufsarbeit. Über 500 Mitarbeiter, Dozenten, Pädagogen und Autoren stehen im Dienste Ihrer Ausbildung. Fordern Sie diesen kostenlosen Studienkatalog. Hier die Liste des Lehrprogramms:

Techniker od. Ingenieur *		Prüfungsvorbereitung *		Kaufmännische Berufe	
<input type="checkbox"/> Maschinenbau *	<input type="checkbox"/> Kfz.-Technik	<input type="checkbox"/> Handw.-Meister	<input type="checkbox"/> Kfz.-Mechaniker	<input type="checkbox"/> Betriebswirt	<input type="checkbox"/> Einkaufsleiter
<input type="checkbox"/> Feinwerktechnik	<input type="checkbox"/> Heizung/Lüftung *	<input type="checkbox"/> Metall/Kfz.	<input type="checkbox"/> Radio-Fernsehmech	<input type="checkbox"/> Management	<input type="checkbox"/> Einkaufssachbearb.
<input type="checkbox"/> Elektrotechnik *	<input type="checkbox"/> Gas/Wass.-Technik	<input type="checkbox"/> Elektro/Bau	<input type="checkbox"/> Starkstromelektrik.	<input type="checkbox"/> Programmierer	<input type="checkbox"/> Verkaufsfachbearb.
<input type="checkbox"/> Nachrichtentechnik	<input type="checkbox"/> Chemotechnik *	<input type="checkbox"/> Gas/Wasser	<input type="checkbox"/> Elektronik-Mech.	<input type="checkbox"/> Tabellierer	<input type="checkbox"/> Verkaufssachbearb.
<input type="checkbox"/> Elektronik *	<input type="checkbox"/> Vorrichtungsbau	<input type="checkbox"/> Heizung/Lüftung	<input type="checkbox"/> Werkzeugmacher	<input type="checkbox"/> Buchhalter	<input type="checkbox"/> Personalleiter
<input type="checkbox"/> Hoch-u. Tiefbau *	<input type="checkbox"/> Fertigungstechnik	<input type="checkbox"/> Industriemeister	<input type="checkbox"/> Masch.-Schlosser	<input type="checkbox"/> Kostenrechner	<input type="checkbox"/> Werbeleiter/Texter
<input type="checkbox"/> Stahlbau	<input type="checkbox"/> Galvanotechnik			<input type="checkbox"/> Sekretärin	<input type="checkbox"/> Verlagskaufmann
<input type="checkbox"/> Regeltechnik	<input type="checkbox"/> Verfahrenstechnik			<input type="checkbox"/> Korrespondent	<input type="checkbox"/> Werbekaufmann
				<input type="checkbox"/> Industriekaufm.	<input type="checkbox"/> Techn. Kaufmann
				<input type="checkbox"/> Großhandelskaufm.	<input type="checkbox"/> Maschinenschreib.
				<input type="checkbox"/> Außenhandelskfm.	<input type="checkbox"/> Handelsvertreter
				<input type="checkbox"/> Einzelhandelskfm.	<input type="checkbox"/> Stenogr.
				<input type="checkbox"/> Fremdenverkehr	<input type="checkbox"/> Bürofkm.

### 300 Lehrfächer

<input type="checkbox"/> Bauzeichner	<input type="checkbox"/> Wirtsch.-Ingenieur	<input type="checkbox"/> Abitur (ext.)	<input type="checkbox"/> Fotografie
<input type="checkbox"/> Polier	<input type="checkbox"/> Hochbaustatiker	<input type="checkbox"/> Mittl. Reife (ext.)	<input type="checkbox"/> Grafiker
<input type="checkbox"/> Techn. Zeichner	<input type="checkbox"/> Techn. Betriebsw.	<input type="checkbox"/> Deutsch	<input type="checkbox"/> Innenarchitekt
<input type="checkbox"/> Konstrukteur	<input type="checkbox"/> Refamann	<input type="checkbox"/> English/Franz.	<input type="checkbox"/> Schriftsteller
<input type="checkbox"/> Arb.-Vorbereiter	<input type="checkbox"/> Architekt	<input type="checkbox"/> Mathematik	<input type="checkbox"/> Steuerbevollm.

## Studiengemeinschaft

61 Darmstadt  
Postfach 4141  
Abt. S 10



# NCR

sucht für die technische Wartung von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen

## Ingenieure (HTL) Techniker Elektroniker

Spezialausbildung an unseren werkeigenen Schulen im In- und Ausland bei vollem Gehalt und Spesen.

Näheres über diese interessante wie vielseitige Tätigkeit erfahren Sie durch

**NATIONAL REGISTRIERKASSEN GMBH**  
Technischer Kundendienst FS  
89 Augsburg 2, Postfach, Tel. 08 21/4 08 53 61

Wir suchen für die neu einzurichtende

## Fertigung elektronischer Geräte Elektromechaniker

für Labor und Prüfgerätebau per sofort oder später nach Meersburg/Bodensee.

1. Für unser Prüflabor: 1 Elektromechaniker. Er soll nach der Einarbeitung selbständig den Aufbau von Versuchseinrichtungen ausführen und die damit zusammenhängenden Messungen durchführen und auswerten.
2. Für unseren Prüfgerätebau: 1 Elektromechaniker für die Anfertigung elektromechanischer und elektronischer Prüfeinrichtungen. Kenntnisse in der digitalen Zähltechnik sind erwünscht.

Die Bewerber sollten zwischen 25 und 35 Jahre alt sein. Es handelt sich jeweils um eine entwicklungsfähige Stellung, die viel Initiative erfordert.

Wir sind ein elektrotechnisch-feinmechanischer Industriebetrieb in Meersburg am schönen Bodensee mit rund 1400 Beschäftigten. Im Bereich elektrischer Schaltgeräte für Haushaltsmaschinen sind wir die bedeutendste Spezialfirma Europas.

Selbstverständlich bieten wir Ihnen die sozialen Leistungen eines modernen Unternehmens und vermitteln Ihnen den notwendigen Wohnraum. Die Bezahlung entspricht den gestellten Anforderungen.

Wenn Sie eine interessante und verantwortungsvolle Aufgabe übernehmen wollen, dann bewerben Sie sich bitte (kurzgefaßt mit handgeschriebenem Lebenslauf) bei unserer Personalabteilung.

**HOLZER**

W. Holzer & Co. KG  
Fabrik elektr. Schaltgeräte  
7758 Meersburg (Bodensee)  
Telefon (07532) 771

## RADIO- ODER FERNSEHTECHNIKER GESUCHT

Sie sollen endlich Ihrer Leistung entsprechend verdienen!

Unsere Werkstattstechniker erhalten neben dem Festgehalt Prämien für jede ausgeführte Reparatur. Das bedeutet für Sie bei entsprechender Leistung ein weit über dem Durchschnitt liegendes Einkommen. Feste Arbeitszeit von 8 bis

17.15 Uhr. Modern ausgestattete Werkstatt direkt im Stadtzentrum.

Wir sind gerne bei der Wohnraumbeschaffung behilflich. Erstklassige Kräfte werden gebeten sich sofort zu bewerben.

**Autoradio Bosl, 8 München 15**  
Parkhaus am Stachus  
Telefon 55 16 95, 55 28 69, 59 74 06

AUTO-RADIO

AUTO-FUNK

AUTO-TELEFON

Zur Erweiterung unserer Werkstatt suchen wir für sofort einen

### Rundfunk- und Fernsehtechniker

Wir bieten gute Bezahlung, neue Arbeitsräume und gutes Betriebsklima. Zimmer oder Wohnung kann beschafft werden.

Richten Sie Ihre Bewerbung bitte an

**K. MEYER OHG, 748 Sigmaringen, Tel. 5 74, Antonstraße 27/28**

# DESY

Das **DEUTSCHE ELEKTRONEN-SYNCHROTRON DESY** ist eines der modernsten und größten Hochenergieforschungszentren.

Wenn Sie eine interessante Aufgabe suchen und aus einem routinemäßigen Arbeitsablauf herauskommen möchten, dann bewerben Sie sich bitte um die ausgeschriebene Stelle als

## Rundfunk- u. Fernsehtechniker

— zum 1. April 1967 —

für die Wartung und Überwachung unserer elektronischen Analogrechenanlage (Grundkenntnisse der englischen Sprache sind hierfür erforderlich).

**DESY** bietet

außer dem Lohn, Kinderzuschlag vom ersten Kind an, Essenzuschuß, Zuwendung jeweils im Dezember (z. Z. 1/3 des monatlichen Lohnes), Beihilfen in Krankheits- und Geburtsfällen, zusätzliche Alters- und Hinterbliebenenversorgung. Bewerber, möglichst aus dem Raum **Hamburg**, schreiben bitte unter der Kennziffer — R1 — an das

**DEUTSCHE ELEKTRONEN-SYNCHROTRON**

2 Hamburg 52 · Groß-Flottbek, Notkestieg 1  
Telefon 89 69 86 28 (Durchwahl)

# DESY

Bedeutende Elektro-Großhandlung im westdeutschen Raum sucht für ihre Abteilungen Radio- und Fernsehgeräte, Elektrogeräte und Installationsmaterial einen

### strebenden und erfahrenen technischen Kaufmann,

der über eine gründliche Ausbildung verfügt.  
Bewerbungsunterlagen unter Nr. 5650 M

Selbständiger, zuverlässiger

### Radio-Fernsehtechniker (mögl. Meister)

als **Werkstatteleiter** für ein Radiogeschäft in Kurort des Schwarzwaldes gesucht. Bedingungen: etwas kaufmännisches Denken und Fähigkeit zur Organisation, um allmählich die Werkstatt weitgehend selbständig leiten zu können. Dauerstellung, gutes Betriebsklima, Mithilfe bei Wohnungsbeschaffung.

Zuschriften unter Nr. 5678 V erbeten.

### Theoretische Fachkenntnisse in Radio- und Fernsehtechnik Automation - Industr. Elektronik



durch einen Christiani-Fernlehrgang mit Aufgabenkorrektur und Abschlußzeugnis. Verlangen Sie Probelehrbrief mit Rückgaberecht. (Bitte gewünschten Lehrgang Radiotechnik oder Automation angeben.)

**Technisches Lehrinstitut Dr.-Ing. Christiani**  
775 Konstanz Postfach 1152

**1.12.1966**

**15.12.1966**

**1.1.1967**

**1.2.1967**

**1.3.1967**

## das sind die nächsten Einstelltermine für den Technischen Service der IBM Deutschland

Kaum ein anderes technisches Gebiet entwickelte sich in den letzten Jahren so schnell wie die Computertechnik. Für den IBM-Techniker ist es eine reizvolle Aufgabe, an dieser Entwicklung teilzunehmen.

Der Arbeitsplatz unserer Technischen Mitarbeiter ist überall dort, wo in Deutschland IBM-Systeme eingesetzt sind. Die Arbeit ist nicht auf einen bestimmten Arbeitsplatz beschränkt. Ob in Fluggesellschaften, Erdölraffinerien, Zeitungsverlagen, Schiffswerften, Universitäten, Handelsgesellschaften, Industrieunternehmen, Banken und Versicherungen — überall dort sind auch IBM-Service-Techniker tätig.

Voraussetzung für die Mitarbeit im Technischen Service sind gute Kenntnisse in Elektrotechnik, Nachrichtentechnik, Elektronik oder in einer vergleichbaren Fachrichtung als Grundlage für die weitere Ausbildung in den IBM-eigenen Schulen.

Diese umfangreiche berufliche Förderung ist für Sie kostenlos und enthält keine Verpflichtungsklausel für Sie.

Das Betriebsklima wird bei uns als sehr gut bezeichnet, deshalb ist auch die Fluktuation gering. Unsere Sozialleistungen werden von allen Mitarbeitern anerkannt, und das leistungsbezogene Gehalt wird Sie zufriedenstellen.

Wir haben in allen größeren Städten der Bundesrepublik Geschäftsstellen und Beschäftigungsmöglichkeiten.

Wenn Sie nicht älter als 28 Jahre sind, senden Sie uns bitte eine Kurzbewerbung oder informieren Sie sich einmal, indem Sie den vorgedruckten Abschnitt dieser Anzeige ausfüllen und an uns senden.

IBM Deutschland, Internationale Büro-Maschinen-Gesellschaft mbH, Personalplanung TADP F, 7032 Sindelfingen bei Stuttgart, Postfach 266

# IBM

Datenverarbeitungsanlagen  
Schreib- und  
Abrechnungssysteme

Vor- und Zuname

Alter

Wohnort

Straße

Volksschule

Technikerschule

Erlerner Beruf

Höhere Schule

Ingenieurschule

Ausgeübter Beruf

Abendschule

Engl. Sprachk.

# INGENIEURE

für Entwicklung und Fertigung von Rundfunk- und FS-Antennen für Gemeinschafts- und Einzelanlagen. Kommerzielle Antennen und Umsetzer. Autoantennen, Verstärker und Antennenzubehör. Gedruckte Schaltungen und elektronische Schalteinheiten.

Wir suchen junge dynamische Mitarbeiter mit Initiative und Ideen, denen wir gute **Aufstiegsmöglichkeiten**, leistungsgerechte Bezahlung und ein angenehmes Betriebsklima bieten.

Nehmen Sie bitte schriftlich oder persönlich Verbindung mit unserer Personalabteilung auf.

Zur selbständigen Führung meiner sehr gut eingerichteten Werkstatt suche ich baldigst einen

## **Rundfunk- und Fernsehtechnikermeister**

Ich biete Spitzengehalt. Eine Wohnung kann beschafft werden.

Fa. Walter Kohsiek, 2 Hamburg 73  
Stapelfelder Straße 46

## **TIG** sucht **HF-Techniker Elektroniker**

für interessante Arbeiten an Radar- und UHF-Anlagen.  
Beste Verdienst- und Arbeitsmöglichkeiten.

**TIG-Technische Industrieprodukte GmbH**  
Werk: 505 Porz-Grengel, Graf-Zeppelin-Str. 25  
Telefon 527 93

## **Fernseh-Rundfunk-Reisevertreter**

möglichst branchevertraut und mit Außendienst Erfahrung, für einen bestens eingeführten Bezirk mit sicherem Umsatz und guten Verdienstmöglichkeiten gesucht, da jetziger Mitarbeiter wieder zurück in die väterliche Firma geht.

Bewerbungen, die vertraulich behandelt werden, sind zu richten an

**RAG-Joseph Schiffer, Braunschweig, Leopoldstr. 29**

## **Fernsehtechniker**

perfekt in der Ausführung sämtl. Reparaturen für Werkstatt und Außendienst in Dauerstellung gesucht, Gehalt nach Vereinbarung, Wohnung wird beschafft.

**Ing. A. ZICH 8959 Schwangau-Hohenschwangau**

Fernseh-Fachgeschäft in Heilbronn sucht für seine Meister-Werkstätte einen

## **WERKSTATTLEITER**

mit Meisterprüfung. Leistungsgehalt, freie Samstage, Wohnung.

Bewerbung unter Nr. 5532 H a. d. Verlag.

Suche zum baldigen Eintritt versierten

## **Rundfunk- und Fernsehtechniker-Meister**

zur Leitung meiner modern einger. Werkstatt. Biete: angenehme Dauerstellung u. Spitzengehalt. Möbliertes Zimmer oder 3-Zimmerwohnung mit Heizung kann sofort bezogen werden.

**Radio Hellwig**  
563 Remscheid, Blumenstraße 6, Telefon 4 30 53

**Antennenwerke Hans Kolbe & Co.**  
Bad Salzdetfurth/Hann. Bodenburger Straße

## **Fertigungs- Meister**

Erfahrung im Umgang mit einer Gruppe von 40 Personen erforderlich. Kenntnisse im Serienbau von Verstärkern, Empfängern oder Meßgeräten erwünscht.

Die Tätigkeit ist interessant und bedeutungsvoll.

Wenn Sie glauben, daß Sie für uns der richtige Mann sind, dann schreiben Sie uns noch heute.



**KLEIN + HUMMEL**  
7 Stuttgart 1, Postfach 402

Wir suchen einen jungen tüchtigen

## **SERVICE-INGENIEUR**

für die Betreuung und Reparatur von elektronischen Meßgeräten. Die Tätigkeit umfaßt zu etwa gleichen Teilen Innen- und Außendienst. Wir bieten sehr gute Bezahlung, hohe Tagesspesen, Firmenwagen oder Kilometerpauschale. Bitte bewerben Sie sich mit handgeschriebenem Lebenslauf.

**KONTRON GMBH**  
8 München 45, Heidemannstraße 41

Wir sind ein junges, aufstrebendes Industrieunternehmen und suchen für unser Laboratorium in Viernheim

## Entwicklungsingenieure

für unsere Abteilung Senderbau zur Neu- und Weiterentwicklung von FS-Umsetzeranlagen Bereich IV/V aller Leistungsgrößen

## Entwicklungsingenieure

für unsere Abteilung Meßgerätebau zur Entwicklung transistorisierter Prüf- und Meßgeräte. Sie treffen bei uns ein hervorragendes Betriebsklima an. Jungen Fachschulingenieuren wird in Teamarbeit die Möglichkeit zur Einarbeitung und Weiterbildung ermöglicht.

Tüchtige Mitarbeiter erhalten ein überdurchschnittliches Gehalt und zusätzliche freiwillige Sozialleistungen. Bei der Wohnungsbeschaffung und beim Umzug nach Viernheim sind wir behilflich.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an unsere Viernheimer Personal-Abteilung.



# HANS H. PLISCH

FABRIKATION ELEKTRONISCHER GERÄTE

**6806 Viernheim**

Telefon 0 62 04-6 54

**6604 Güdingen**

Telefon 06 81-6 81 90

## Kuba Jmperial bietet Ihnen die Chance!

Wir suchen baldmöglichst für unser Rundfunk- und Fernsehwerk in Osterode/Harz

### Fertigungsleiter Bandleiter

für die Bereiche Rundfunk sowie Fernsehen Schwarz/Weiß und Farbe.

### Rundfunk- und Fernseh-Mechaniker Rundfunk- und Fernseh-Techniker

für die Prüffelder: Rundfunk Röhrengeräte, Rundfunk Transistorgeräte, Fernsehen Schwarz/Weiß, Fernsehen Farbe.

Wir bieten Ihnen Einarbeitungsmöglichkeit in das Gebiet der Farb-Fernseh-Technik.

Sie können auch in unserem Stammwerk Wolfenbüttel in der Qualitätskontrolle sowie im Rundfunk- und Fernseh-Prüffeld und als Bandleiter in der Montage interessante Aufgaben finden.

Ebenfalls für das Werk in Wolfenbüttel suchen wir

### Elektro-Akustiker

Sie sollen unseren Erzeugnissen den Klang geben, der den Forderungen des Musikliebhabers entspricht. Modernste Meßeinrichtungen stehen als unentbehrliche Helfer zur Verfügung.

Bei der Wohnraumbeschaffung sagen wir Ihnen jede erdenkliche Mithilfe zu. Sie wird auf alle Fälle großzügig gelöst.

Interessenten bitten wir entweder an Firma Jmperial Rundfunk- und Fernsehwerk GmbH Osterode/Harz, Betriebsleitung, bzw. an die Personalabteilung des Kuba Jmperial Werkes, Wolfenbüttel, Kuba-Haus, Postfach 360, zu schreiben. Wir werden Sie dann gern zu einem Gespräch einladen.

**JMPERIAL**

Wir suchen für die neu einzurichtende

## Fertigung elektronischer Geräte 1 Elektromechaniker

zur Unterstützung des Fertigungsmeisters für sofort oder später nach Meersburg/Bodensee. Aufgabengebiet: Betreuung der Fertigungs- und Meßeinrichtungen am Band. Der Bewerber sollte zwischen 25 und 35 Jahre alt sein. Es handelt sich um eine entwicklungsfähige Stellung, die viel Initiative erfordert.

Wir sind ein elektrotechnisch-feinmechanischer Industriebetrieb in Meersburg am schönen Bodensee mit rund 1400 Beschäftigten. Im Bereich elektrischer Schaltgeräte für Haushaltsmaschinen sind wir die bedeutendste Spezialfirma Europas.

Selbstverständlich bieten wir Ihnen die sozialen Leistungen eines modernen Unternehmens und vermitteln Ihnen den notwendigen Wohnraum. Die Bezahlung entspricht den gestellten Anforderungen.

Wenn Sie eine interessante und verantwortungsvolle Aufgabe übernehmen wollen, dann bewerben Sie sich bitte (kurzgefaßt mit handgeschriebenem Lebenslauf) bei unserer Personalabteilung.

**HOLZER**

W. Holzer & Co. KG  
Fabrik elektr. Schaltgeräte  
7758 Meersburg (Bodensee)  
Telefon (07532) 771

## Kundendiensttechniker gesucht (Raum Nordrhein)

**Aufgabe:**  
Betreuung unserer elektronischen Präzisionsgeräte im Innen- und Außendienst.

**Voraussetzung:**  
Gute Grundkenntnisse der Elektronik und selbständiges Arbeiten.

**Geboten:**  
Gute Bezahlung, Firmenwagen und ein gutes Betriebsklima.

Angebote mit Unterlegen, die das Berufsbild erkennen lassen, erbitten an

**M. M. HERM 6 Frankfurt NO 14 - Brüder-Grimm-Straße 28**

**Zwei Antennen-Techniker** (23 und 28 Jahre, gelernte Elektriker) z. Z. in ungekündigter Stellung in einem großen Fernsehgeschäft als 1. Antennen-Techniker tätig, suchen neuen Wirkungskreis auf dem Antennensektor (Wartung, Installation usw.). Langjährige Erfahrung und erstklassige Kenntnisse in der Antennen-Technik (Planung, Berechnung, Kalkulation und Ausführung aller Arten von Antennen-Anlagen, auch Großanlagen für Wohnsiedlungen sowie deren Wartung und Reparatur). Versiert in der Reparatur von Verstärkern und Netzteilen. Führerscheine Klasse 3, langjährige, Unfallfreie Fahrpraxis. Gute Umgangsformen und Menschenführung sind vorhanden. Angeb. unt. Nr. 5680 X erbeten.

Junger, initiativer

### TONMEISTER (Schweizer)

mit mehrjähriger Erfahrung in Schallplatten (Mono und Stereo) und Film sowie Kenntnissen in der Planung von tontechnischen Studioanlagen, sucht neuen vielseitigen Wirkungskreis mit Verantwortung. Gutes Englisch. Eintritt frühestens 1. April 1967.  
Gerne erwarte ich Ihre Zuschrift unter Nr. 5645 F

### Wir kaufen gebraucht aber funktionsfähig:

Oszillograf ähnlich Grundig G 5, Baujahr 60; Bildmuster-generator mit Schachbrett weiß/schwarz; Röhrenvoltmeter für Netzbetrieb ähnlich Universalröhrenvoltmeter Grundig RV 3. Nur einwandfrei funktionierende Geräte kommen in Frage.

Angebote an **Heinrich Friedrich Schröder**  
Hamburg 1, Messberghof/VIII

Spezialröhren, Rundfunkröhren, Transistoren, Dioden usw., nur fabrikneue Ware, in Einzelstücken oder größeren Partien zu kaufen gesucht.

**Hans Kaminsky**  
8 München-Sölln  
Spindlerstraße 17

### WIDERSTÄNDE

0,1-2W adslial meist mit Farbcode gängig sortiert  
1000 St. 21.50 2500 St. 45.-  
1 kg Kondensatoren  
Styroflex, Keramik, Rollelektrolyt, gut sortiert 29.50  
S+H AF 139 u. 239  
1St. 10 St. à 25 St. à 100 St. à  
4.50 3.95 3.85 3.65  
6.50 5.95 5.60 4.95  
TEKA 845 Amberg Georgenstr. 3

### Beilagenhinweis

Der Inlandsauflage dieser Ausgabe liegt ein Prospekt des  
**Technischen Lehrinstituts**  
Dr.-Ing. habil.  
Paul Christiani  
775 Konstanz, bei.

## KLEIN-ANZEIGEN

Anzeigen für die FUNKSCHAU sind ausschließlich an den FRANZIS-Verlag GmbH, 8 München 37, Postfach, einzusenden. Die Kosten der Anzeige werden nach Erhalt der Vorlage angefordert. Den Text einer Anzeige erbitten wir in Maschinenschrift oder Druckschrift. Der Preis einer Druckzeile, die etwa 22 Buchstaben bzw. Zeichen einschl. Zwischenräumen enthält, beträgt DM 2,50. Für Zifferanzeigen ist eine zusätzliche Gebühr von DM 2,- zu bezahlen.

Zifferanzeigen: Wenn nicht anders angegeben, lautet die Anschrift für Zifferbriefe: FRANZIS-VERLAG GMBH, 8 München 37, Postfach.

### STELLENGESUCHE UND -ANGEBOTE

**Studiotechniker**, mittlere Reife, verh., versiert in allen vorkommenden Arbeit. (Ton u. Film) sucht neuen Wirkungskr. (auch Prüffeld und Labor). Angeb. erbet. u. Nr. 5672 P

**Dauerstellg. sucht: R/FS-Meister** (38, verh., 2 Kd.). Seit 12 J. Werkst.-Leiter i. bedeut. Industr.-Unternehm. Gewünscht wird: selbst. Führ. ein. Werkstatt, Gesch.-Filiale od. ä. (Mögl. nordd. Raum.) Gutes Betriebskl. u. entspr. Wohnraum Voraussetz. Zuschr. unt. Nr. 5665 F

**Laborotechniker**, verh., sucht sich z. veränd. Wohnung Bedingung. Angeb. mit Gehaltsangabe unter Nr. 5663 D

Wir suchen f. 1967 einen Radio- u. Fernseh-techniker mit langjähr. Praxis, der an selbständig. Arbeiten gewöhnt ist u. Wert auf Dauerstellung legt. Gutes Gehalt u. Wohnung mit Bad steh. zur Verfügung. Bewerbung u. Nr. 5613 W

Techn. Kaufmann, gel. Rdf.-FS-Mech., mittl. Alt., möchte sich verändern. Kontaktaufnahme erbeten unter Nr. 5681 Y

Suche ledigen, selbständigen Radio- u. Fernseh-techniker f. sofort. Schriftl. Bewerbung an St. Blasien Radiofunk, St. Blasien/Schwarzwald, Tel. 5 21

### VERKAUFE

2 Heathkit-Autoeinbau-Funksprecher. GW-22 D für 6- od. 12-V-Akkubetrieb, Reichweite bis ca. 35 km, 11-m-(27 MHz)-Band (neu DM 749.- pro Stück), neuwertig für DM 345.- pro Stück, oder 2 Stück DM 598.-. Zuschriften unter Nr. 5660 A

**ROHDE & SCHWARZ-POLYSKOP II**, 60 µ, wie neu, keine 50 h, DM 2000.-, unt. Neupreis abzugeben. Zuschr. unt. Nr. 5671 N

Neuwertiges Profi-Tonbandgerät, Halbspur, 3 Mot., 3 Köpfe, eingeb. dB-Met., Vor- u. Hinterbd.-Kontr., einschl. dyn. Mikr., DM 880.-. Orig. Neumann-Kondens.-Mikrofonkapsel M 7 (Niere), neu, DM 100.-. Aussteuerungsinstr., 70x80 mm, m. log. Skala, DM 45.-. Angeb. unt. Nr. 5662 C

**PHILIPS Capella Reverbeo-Rdf.-Gerät**, kaum gebraucht, nur DM 500.-; sow. BEYER-Stereokopfhörer mit gr. Schaumst.-Muscheln DT 96, nur DM 40.-. W. Dürr, 673 Neustadt/Weinstr., Ob. Röderweg 49

Verkaufe einen Bausatz für elektronische Orgel (Dr. Böhm), 8 Chöre, Perkussion, Sustain usw., komplett mit Möbelstück und Sitzbank für DM 1000.-. Walter Haas, 609 Rüsselsheim, Lenbachstraße 30

Verkaufe 33 neuwertige Lorenz-Walzenlüft., 220 V, Einzelpreis DM 11.-, bei Gesamtabnahme DM 10.- pro Stück. M. Gangolf, 7 Stuttgart-Kaltental, Engelboldstr. 19

Isophon-Lautsprecherbox HSB 45, bestens erhalten, für DM 320.- (neu DM 550.-) zu verkaufen. Böhmer, 3101 Wohlenrode 13 über Celle

2 Mobil-Sprechfunkgeräte Typ TELECON III, 2 Kanäle, mit FTZ-Nr., 2 Mobilantenn. SB 27, 1 Festantenne. Zu erfrag. Tel. 0 81 02/32 83

Vollstereo-Heimstudio Heathkit AR-14 E, volltrans., UKW-Tuner, Stereo-Verst., 2x15 W, neu, abgeglichen, Holzgehäuse, DM 750.-; pass. Lautsprecherboxen, 20 W/50 Hz - 20 kHz, je DM 185.-. B. Hoch, 2 Hamburg 52, Müllenhoffweg 6

Neuw. Oszillogr., Heathkit 0-12/S, m. Zub., abzugeben. K. Frank, 79 Ulm, Mecklenburgweg 39

Neon-Leuchtschrift auf Blechbuchstaben: RADIO FERSEHEN SCHALLPLATTEN, fabrikn., montaget., mit allem Zubehör, billig zu verkaufen. Zuschr. unt. Nr. 5667 H

Einige Rohde & Schwarz-Meßgeräte für Labor, billig zu verkaufen. Zuschr. unter Nr. 5668 K

HAMEG-Trigger-Oszillograf HM 112, erstklassig. Zust., wenig gebraucht, wegen Anschaffung eines größeren, für DM 550.- zu verk. Angeb. u. 5669 L

FUNKSCHAU 1947/61 gebund., 1962/64 ungeb. m. Einband., Das Radiomagazin, geb., 1948/55, Funktechnik, geb., 1951/56. Angebote an Alfred Brauer, El.-Ing., 8 München 23, Kölner Platz 3

Drahtl. Übertragungsanlage Mikroport, neuw., DM 800.-. Sack, Köln-Sülz, Ägidienbergerstr. 12

Kommerziell. Telefunken-KW-Empfänger E 103 AW 40, 1-30,4 MHz, Vollnetz, gebraucht, Bestzustand, DM 875.-. Angebote unter Nr. 5651 N

Lorenz-Fernschr., Bj. 53, 150.-. Ang. u. Nr. 5674 R

Für Liebhaber! Märklin-Modell-Eisenbahnanlage, Spur H 0, mit sämtl. Zubehör, Größe 3 m x 1,60 m, zu verkaufen. Angebote unter Nr. 5675 S

4 Studio-Flachbahnregler W. VE 10 (neu), à Stück DM 85.- zu verkaufen. Zuschr. unt. Nr. 5676 T

MD 211 (Sennheiser) Studio-Mikrofon, neu, ca. 10 Stk. benutzt (230) 150.- DM. Zuschriften unter Nr. 5656 U

20-W-Philips-Endstufen z. Pr. v. DM 100.- abzugeben. Tel. München 8819 10

KW-Empf. Mohican, auch Tausch, geg. Knick-Nullgalr. Weitzig, Bremen, Osterdeich 212a

**Kleindrehbank**, fabrikneu, 75 mm Sph., 250 mm Spw, mit Kreuzsupport - 50 % unter Anschaffungspreis - für DM 250.- abzugeben. Anfragen unter Nr. 5658 W

FUNKSCHAU 1947-63 u. ELEKTRONIK 1952-63, kpl., in Ganzleinen-Bänden für DM 250.- zu verkaufen. Zuschr. u. Nr. 5654 S

**Revox G 96**, 2spur, fabrikneu, Werksgarantie, umständehalber, DM 1085.-. Grawe, Aachen, Turmstr. 1

2 Handfunksprengeräte General TG m. FTZ-Nummer, 1 W, umständeh. f. DM 540.- zu verkaufen. Geräte sind neuwertig. Zuschr. unt. Nr. 5652 P

### SUCHE

Suche selbständig. Fern-seh-techniker für sofort oder später. Raum Lüdenscheid. Bewerbungen unter Nr. 5673 Q

Metz 420 Hi-Fi-Stereo-Verstärker gesucht. Krüger, 1 Berlin 10, Otto-Suhr-Allee 58

Suche neuen oder gebraucht. Video-Recorder. Preis mit technisch. Einzelheiten unt. Nr. 5664 E

Benzin-Stromerzeuger. Baumann, 7851 Inzlingen

FS-Koffergelät Graetz Lady, einschl. Auto-Adapter, neu oder neuwertig im Tausch gegen neues VHF/UHF-Antennentestgerät ULTRON 505 B mit Zubehör (nur 1 Std. für Rechtsstreit benutzt, DM 580.-). Selbstabholung Raum Süddeutschland möglich. Zuschriften erbeten unter Nr. 5647 H

Suche gut erhaltenen Oszillografen (HM 108; Heathkit JO-21 E) und NF-Generator TE 22. Zuschrift. unt. Nr. 5659 X

Feldfunksprecher in betriebsfähigem Zustand gesucht. Elektro-Maile, 898 Oberstdorf/Allgäu, Nebelhornstr. 31

### VERSCHIEDENES

Rdf.-Mech. übernimmt Bestückung von Leiterpl., Verdrahtung od. ähnl. Angeb. unt. Nr. 5670 M

Rdf.-FS-Techniker sucht Heimarbeit in Montage, Bestückung und Lötarbeit oder ähnliches. Angebote unter Nr. 5668 G

Elektromeister mit gut eingerichteter Werkstatt u. Kombi-Fahrzeug sucht Heimarbeit. Joh. Knoller, 8939 Iging

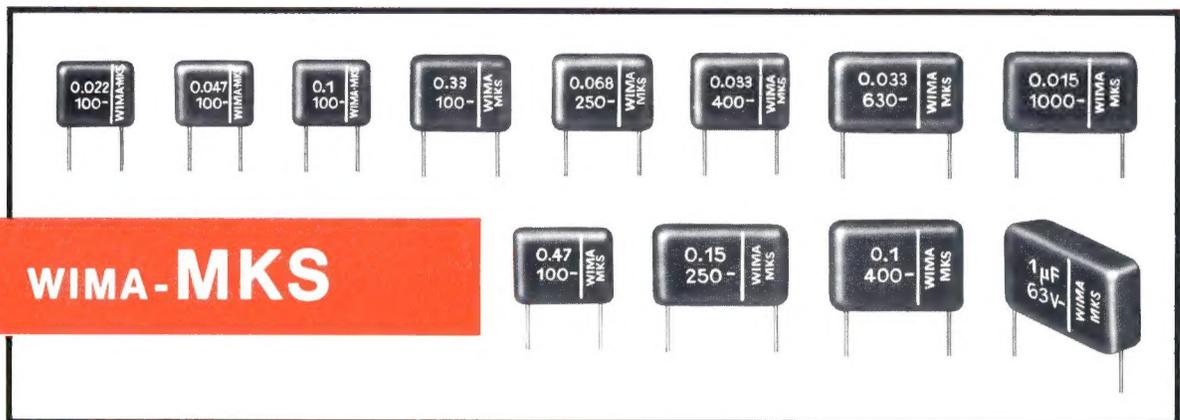
Übernahme Bestückung v. Leiterpl., Montage, Lötarb. u. Verdrahtungen als Heimarbeit. Zuschr. unter Nr. 5661 B

Radiotechnik übernimmt Montage-Verdrahtung und Bestückung von Leiterplatten sowie Sortierungen als Heimarbeit. Riesenfeld, 1 Berlin 51, Emmentaler Str. 85

Im Raum Köln-Düsseldorf übernehme ich Bestückung und Verdrahtung von Kleingeräten. Angeb. unt. Nr. 5655 T

Übernahme i. Raum Süddeutschland, Montage u. Verdrahtung von elektromech. Geräten, Bestückung von Leiterplatten, Lötarbeiten aller Art. Angeb. unt. Nr. 5653 R

# Sicherheit und Kleinheit sprechen für Metallisierte Polyester-Kondensatoren



## METALLISIERTE KONDENSATOREN

sind die **Verwirklichung eines logischen Prinzips** bei einlagigen Kunststoff-Kondensatoren. Die unvermeidlichen **Fehlstellen** im Dielektrikumsband werden **ausgeheilt**.

Schwachstellen, die infolge Alterung des Kunststoffes während der Betriebszeit des Kondensators durchschlagen, heilen ebenfalls aus. Lebensdauerprüfungen haben erwiesen:

**Wo Polyester-Kondensatoren mit Folien-Belägen ausfallen, halten metallisierte Kondensatoren stand.**

Die Ausheilungseigenschaft ermöglicht es auch, die **hohe spezifische Durchschlagsfestigkeit** des Kunststoff-Dielektrikums besser auszunutzen.

Metallisierte Kunststoff-Kondensatoren sind deshalb **beträchtlich kleiner** als solche mit Metallfolien-Belägen.

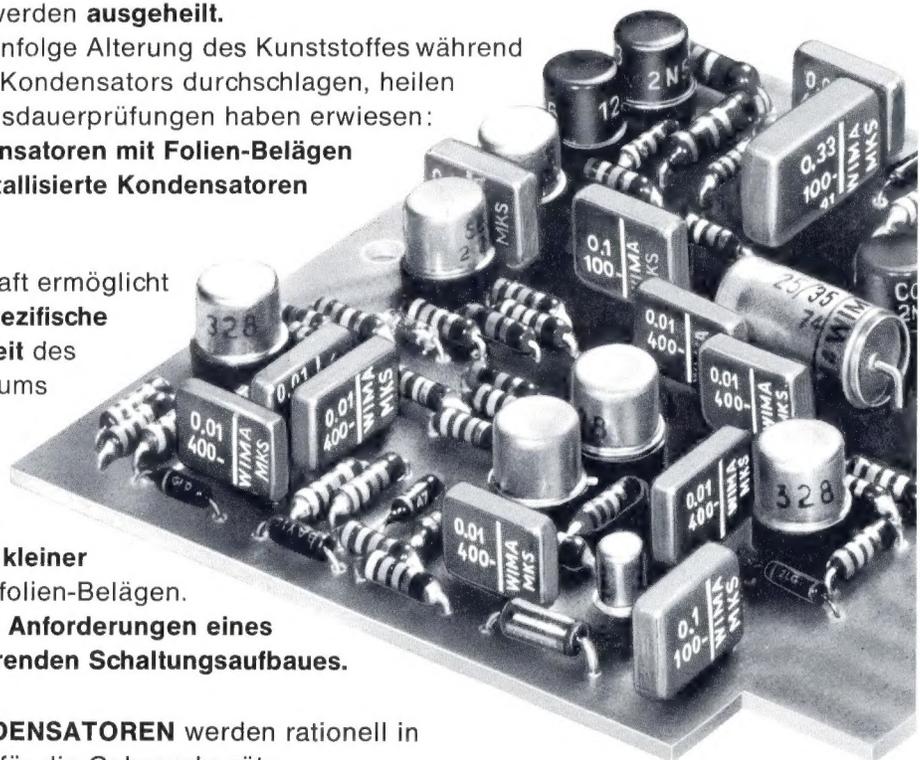
**Sie entsprechen den Anforderungen eines modernen, raumsparenden Schaltungsaufbaues.**

**WIMA-MKS-KONDENSATOREN** werden rationell in großen Stückzahlen für die Gebrauchsgüter-Elektronik und für die professionelle Elektronik gefertigt.

**WIMA-MKS-KONDENSATOREN** sind infolge ihrer Eigenschaften **zukunftsweisende Bauelemente!**

## WILHELM WESTERMANN

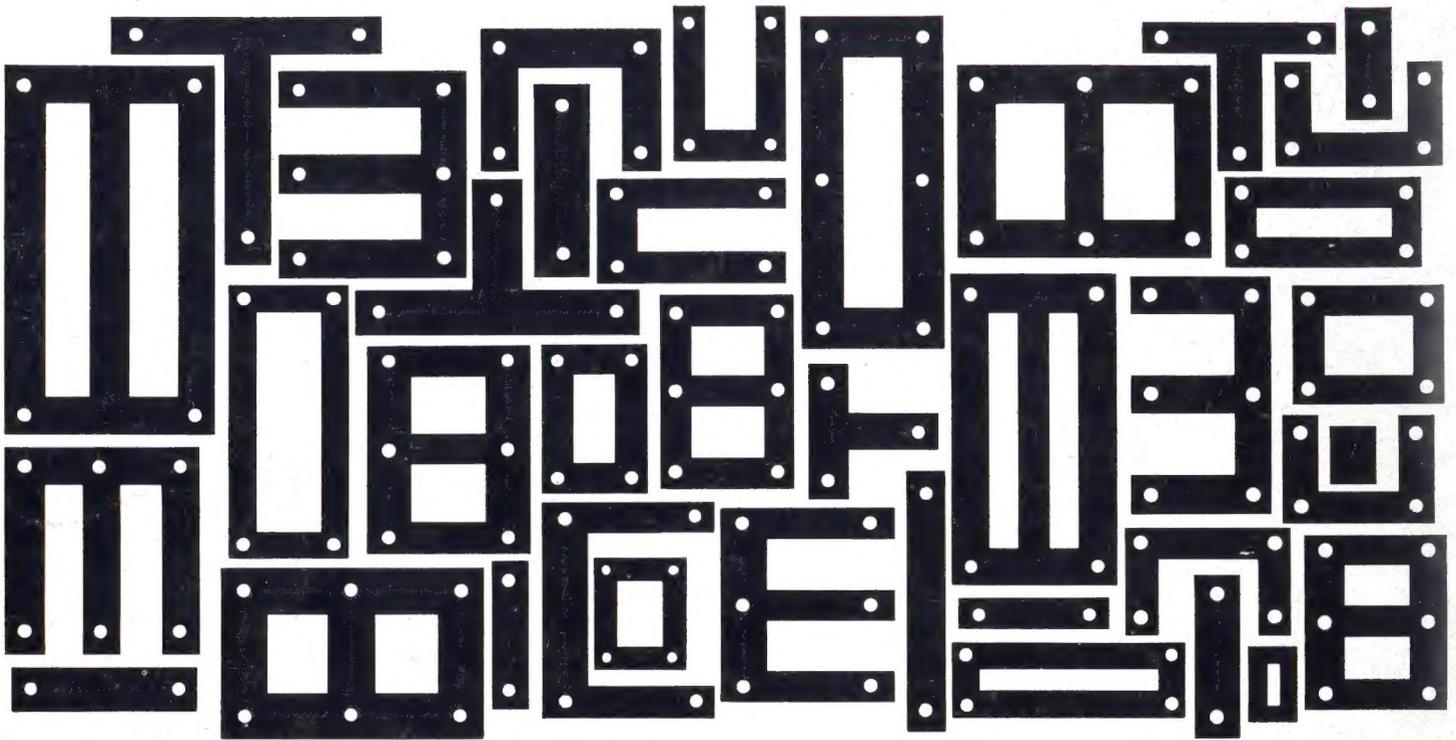
Spezialfabrik für Kondensatoren · 68 Mannheim 1 · Augusta-Anlage 56 · Postfach 2345 · Tel.: 45221



3108

W. Bartel  
6843 Bübvis  
Darmstädter Str. 21

# Präzision im Transformatorbau



## **BLUM** TRAFOBLECHE

Transformatorbleche müssen heute billig sein; das Angebot zahlreicher größerer und kleinerer Stanzfirmen ist groß. Dennoch darf der Preis nicht auf Kosten der Qualität gehen. Präzision ist heute mehr denn je oberstes Gebot im Transformatorbau.

BLUM steht als ältestes deutsches Stanzwerk der Elektroindustrie seit über 40 Jahren im Dienste des Transformatorbaus. Wir helfen unseren Kunden gerne bei der Lösung ihrer Probleme. Bedienen Sie sich der langjährigen Erfahrung unserer Entwicklungsingenieure. Fordern Sie unsere Prospekte und Schnittkataloge an.

BLUM liefert:  
Normmotorenteile als komplette Garnituren und als Einzelteile,  
Motorenbleche,  
Statorpakete genietet und umgossen,  
Preßgußrotore,  
Transformatorbleche,  
Spulenkörper

**E. BLUM KG.**  
7141 Enzweihingen, Tel. 5643/44  
FS 7263282  
464 Wattenscheid, Tel. 88031  
FS 0825866

